

1984
2024



ACEL

JOER

E RÉCKBLÉCK OP DE GRÉISSTE
STUDENTEVERTRIEDER ZU LËTZEBUERG

**E RÉCKBLÉCK OP DE GRÉISSTE
STUDENTEVERTRIEDER ZU LËTZEBUERG**



ACEL

JOER

1984 - 2024

VIRWUERT ACEL



Foto: Louis Ewen



Léif Studenten a fréier Studenten, léif Frënn vun der ACEL,

Et gi Leit déi soen d'Liewe geet réischt mat 40 Joer lass. Mat grousser Freed kann ech iech awer soen, dass mir och schonn déi lescht 40 Joer mat béide Féiss fest am Studenteliewe stoungen. An dofir sinn ech mir sécher, dass dëst och mindestens déi nächst 40 Joer genau esou wäert sinn! Erlaabt et mir dass ech elo net déi lescht 40 Joer Revue passéiere loossen, well do ginn et Leit déi dat daitlech besser wéi ech maache kënnen [grad de Sven]. Dofir wëll ech de Fokus dorop leeën, wat no 40 Joer haut aus der ACEL ginn ass a wat mir maachen. Et kann ee soen dass sech d'ACEL haut zu Lëtzebuerg als de wichtigste Partner um Studentenniveau duerchgesat huet.

Sief et fir Informatiounen zum Studium, dem Studenteliewen an de Studiested oder zu aktuelle politeschen Themen déi d'Student:inne betreffen. Wichtig ass et hei ze soen, dass der ACEL hir Aktivitéit sech net nëmmen op d'Studentenzäit begrenzt, mee och de Lycéesschüler:innen bei der Orientatioun hëlleft a sech awer och scho Gedanken iwwert d'Pensioun mécht. Et gëtt op jiddefall genuch Aarbecht, net nëmmen well d'Thema vun der Bourse d'ACEL ëmmer begleet, mee och well all Joer nei spannend Themen op den Dëch kommen déi an Ugrëff geholl musse ginn, sief et duerch d'REEL oder duerch aner Kanäl. Donieft gi net nëmmen de Studentebal an déi aner Eventer vum Regruppe ëmmer méi grouss a mussen dofir kontinuierlech weider geduecht ginn, mee och d'Eventer vun der Info, wéi de Student fir 1 Dag, gi vu Joer zu Joer méi grouss.

Ons Aarbecht ass wéi ee mierkt eenzegarteg zu Lëtzebuerg, jo och iwwert d'Grenzen eraus, wéi mir ëmmer ërem vun aneren erzielt kréien. Mir hunn eben mëttlerweil ons fix Plaz zu Lëtzebuerg a wann et gutt geet och iwwert d'Grenzen eraus. Dat Ganzt wier natierlech net méiglech gewiescht, wann et net iwwer 40 Joer laang ëmmer erëm engagéiert Leit ginn hätt, déi d'Grondsteng geluecht hunn an d'ACEL zu dem gemaach hunn wat se haut ass. Emsou méi flott ass et, ëmmer ërem en Ancien ze begéinen, dem säin Härz haut nach fir d'ACEL schléit. Iwwer d'Joren huet d'ACEL bewiesen, dass een se net als Partyclub ofstemple kann, mee dass se eng Plaz ass, wou sech Leit zesummen fannen, déi sech gären engagieren fir d'Welt e Stéckche méi flott ze maachen.

An deem Sënn, soen ech elo Happy Birthday an hoffen, dass dir vill Spaass beim Liese vun dëser Broschür hutt!

Kimon Leners
President ACEL 2024

Léif Lieser, Léif Lieserinnen,

40 Joer ass et elo hier, dass d'Studentinnen an d'Studenten zu Karlsruhe zesumme komm si fir déi éischt REEL iwwerhaupt ze starten an hei iwwer wichteg Themen aus dem Studenteliewen ze schwätzen. Eng Traditioun déi sech bis haut gehal huet. Ob ech vergiess hunn, dass dat hei e Preface fir den Anniversaire vun der ACEL ass? Absolut net! Dës REEL am Joer 1984 ass net nëmmen de Grondstee vun der ACEL, mee insgesamt vum Studenteliewe wéi mir et haut kennen. No iwwer 40 Joer aktiver Aarbecht vun der ACEL, ass dës Veräin net méi aus Lëtzebuerg eraus ze denken. D'ACEL ass e wichtigen Acteur an der lëtzebuergescher Politik ginn, de konstant d'Interesse vun all de lëtzebuergesche Studentinnen a Studente verteidegt - egal op zu Lëtzebuerg oder am Ausland. Duerch déi parteipolitesch Neutralitéit huet d'ACEL besser wéi all anere Veräin et gepackt esou vill Studentinnen a Studente wéi nach ni ënnert engem Daach ze vereenegen. Soumat kann d'ACEL mat enger staarker Stëmm fir jiddereen, onofhängeg vu senger politescher oder reliéiser Ideologie, astoen. Mam Réckhalt vun esou vill Studentencercele wei nach ni huet d'ACEL sech en internationalt Netzwierk opgebaut vun dem jidderee profitéiere kann, deen sech ob dës Aventure aléisst.

D'Iddi vun der ACEL ass awer ni stoe bliwwen, mee huet sech ëmmer weider entwéckelt. All Joer sinn nei Studenten an de Comité vun der ACEL komm an hunn hier Iddien a Gedanke gedeelt. U frëschem Wand huet der ACEL also ni gefeelt, sou dass et haut vill Leit ginn déi Erënnerungen deelen a Geschichten aus hier ACEL-Zeit ze erzielen hunn. Dofir huet d'Amicale vun der ACEL, d'AACEL, des Broschür fir den 30. Anniversaire eng éischte Kéier publizéiert. An de leschten 10 Joer ass natierlech weiderhi vill geschitt, nei Gesichter sinn dobäi komm, nei Erënnerunge geschaaft ginn, nei Meilesteng erreecht ginn. Et gött also nees vill ze erzielen! Dofir liest dir hei déi original Broschür mam Update vun de leschten 10 Joren an engem frëschem Design.

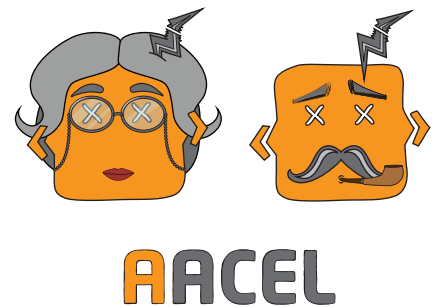
Elo freet sech villäicht nach den een oder aneren, wat ass eng Amicale? Wat ass d'AACEL? Duerch déi vill Leit, déi d'ACEL passéiert hunn, gouf et och séier eng grouss Gemeinschaft un Ancienen. 2003 gouf dunn also dës Amicale gegrënnt, der hiert kloer Ziel et war, der ACEL mat hirer Erfahrung souwéi dem neidesche Rot zur Säit ze stoen. An natierlech och déi sëlleg Ancienen aus der Studentenzäit nees zesummen ze bréngen.

Domat iwwerloossen ech iech dann elo all den anere Leit déi Geschichten ze erzielen hunn an iech en Abléck ginn, wéi d'ACEL mol war. Am Numm vun der Amicale a vun alle fréiere Studenten - Alles Guddes léif ACEL, ech freeë mech op deng weider Zukunft!

Sven Bettendorf
President aACEL 2024



Foto: Louis Ewen



VIRWUERT MESR



Foto: SIP / Claude Piscitelli

Léif Studenten a fréier Studenten, léif Frënn vun der ACEL,

Zënter hirer Grënnung am Joer 1984 huet sech d'Associatioun vun de Lëtzebuurger Studentencercelen, d'ACEL, als en zentrale Pilier fir d'Ënnerstëtzung vun de lëtzebuergesche Studenten etabléiert, sief et am Grand-Duché oder am Ausland. Andeems se vun Ufank un den Austausch tëscht de Studenten erliichtert, akademesch a kulturell Initiativen ënnerstëtzt, an d'Interesse vun de Studente bei den Institutionen vertritt, spillt d'ACEL säit 40 Joer eng essenziell Roll bei der Begleedung vu Jonken op hirem Wee vum Enn vum Lycée bis an d'Berufsliewen eran. Den Impakt vun der ACEL geet domadder wäit iwwert dat universitäre Liewen eraus.

De Räichtum an d'Diversitéit vum Engagement a vun den Aktivitéiten, déi vun der ACEL elo iwwert véier Joerzéngten organiséiert ginn, weisen hir Dynamik an hir Fäegkeet fir och op komplex Froe konstruktiv Äntwerten ze ginn. D'Studentencercelen hunn et Generatiounen vu Studenten erméiglecht, staark Bezéiungen opzebauen, sech ze entfalten a wäertvoll Kompetenze fir hir beruflech a perséinlech Zukunft ze entwéckelen.

Iwwer d'Joerzéngten huet d'ACEL sech un d'Erausforderungen an d'Evolutionen vum akademeschen a gesellschaftlechen Kontext ugepasst. Si huet nei Technologien integréiert fir d'Kommunikatioun an d'Organisatioun ze verbesseren an huet ëmmer op d'Besoinen an Erwaardungen vun de Studente gelauschert. Dës Upassungsfäegkeet ass de Schlëssel fir d'Liewensdauer an de Succès vun der ACEL.

Et ass wichteg drun ze erënneren, datt d'ACEL sech net nëmmen op d'Organisatioun vun Evenementer an Aktivitéiten beschränkt. Si spillt och eng entscheidend Roll bei der Verdeedegung vun de Rechter an Interesse vun de lëtzebuergesche Studenten. Egal ob et ëm d'finanziell Ënnerstëtzung, d'Wunnen oder d'Integratioun am universitären a beruflichen Ëmfeld geet, d'ACEL war an ass ëmmer do fir d'Studente bei hiren Demarchen ze begleeden an ze beroden.

De 40. Anniversaire vun der ACEL ass och eng Geleeënheet, déi Wäerter ze feieren, déi dës Associatioun motivéieren: Solidaritéit, Engagement an Oppenheet. Dës Wäerter stëmmen perfekt mat den Ziler vum Ministère fir Fuerschung an Héichschoul iwwereneen, dee sech fir eng inklusiv, qualitativ héichwäerteg an eng fir jiddereen zougänglech Ausbildung asetzt.

Ech wëll der ACEL dann och villmools Merci soe fir déi exzellente a vertrauensvoll Zesummenaarbecht mam Héichschoulministère iwwert all déi Joren. Mat der ACEL an hirem Réseau vun de Lëtzebuurger Studentencercelen hu mir en Uspriechpartner, deen de schoulesche mee awer och den extra-schoulesche Kontext genee kennt – an deen dëst Wëssen ëm d'Defien, déi sech eise Studente virun allem am Ausland stellen, och kanaliséieren an un d'Politik ka weiderginn.

Ech wëll och all déi Leit éieren, déi am Laf vun de Joren zum Succès vun der ACEL bäigedroen hunn, egal op wéi engem Niveau. Ären Engagement an Är Leidenschaft sinn d'Moteure vun dëser schéiner kollektiver Aventure, déi elo scho säit 1984 unhält. Déi fréier Membere vun der ACEL, déi weiderhin déi nei Generatiounen ënnerstëtzen an inspiréieren, wëll ech speziell ervirsträichen. Hir Erfahrung an hiren Engagement verdéngen eise gréissten Respekt.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Recherche
et de l'Enseignement supérieur

Fir hire 40. Anniversaire wënschen ech der ACEL, datt si hire Wee mat genausou vill Energie an Enthusiasmus weidergeet ewéi bis elo. D'ACEL wäert esou weiderhin e wäertvollen a verlässleche Partner vun allen (zukünftege) Studenten an awer och der Lëtzebuerger Héichschoulpolitik bleiwen.

D'Erausforderunge vun der Zukunft si grouss, mee mat der Determinatioun, dem Asaz an dem Äifer vun hire Memberen ass d'ACEL gutt virbereet, fir se unzegoen.

Happy Birthday, ACEL!

Stéphanie Obertin
Héichschoulministesch

IMPRESSUM

EDITEUR

Amicale de l'Association des Cercles d'Etudiants
Luxembourgeois a.s.b.l. (aACEL)
2, avenue de l'Université
L-4365 Esch-sur-Alzette

www.aacel.lu | contact@aacel.lu

TIRAGE

500 exemplaires

COORDINATION

Ann BERTEMES, Cyrielle DAUMER

COOPÉRATION

Gianni DI PAOLI, Charel DONVEN, David MARQUES

RÉDACTION

Polina BASHLAY, Ann BERTEMES, Sven BETTENDORF, Christian BLOCK, Clifton CANO, Laurent CATTARINUSSI, Guy DALEIDEN, Cyrielle DAUMER, Laurent DERKUM, Bob DE WAHA, Charel DONVEN, Melanie ELSER, Marie-Paule EVEN, Pierre EVEN, Marc FISCHER, Carlo HARPES, Tom HERMES, Benjamin KINN, Martine KRIEPS, Lucien KURTISI, Kimon LENER, Pol LUTGEN, David MARQUES, Charel MULLER, Misch PFEIFFER, Joelle PIZZAFERRI, Jean-Marie REDING, Céline REICHEL, Sandra SCHENGEL, Pascal THINNES, Jean-Claude THIRY, Alain WEINS, Malik ZENITI

PHOTOS

Archiv aACEL/ACEL, Archiv AELK, Archiv Guy Daleiden, Archiv BNL, Fabrizio PIZZOLANTE, Pierre MATGÉ, François AUSSEMS, Service information et presse (SIP), Lisa SCHWEIG, Louis EWEN, Benjamin KINN, Claude PISCITELLI, ACL, Maison du Grand-Duc

CONCEPTION GRAPHIQUE

Alexandre LUONG

IMPRESSION

WIRmachenDRUCK, Backnang-Waldrems

DÉPÔT LÉGAL

octobre 2024



REMARQUE

Mir benotzen an dëser Publikatioun di männlech Form ouni Diskriminatioun a nëmme fir den Text ze vereinfachen.

INHALTSVERZEECHNES

01

PRESENTATIOUN

S. 8 - 17

ACEL	10
aACEL	11
D'ACEL: den Ufank, am historesche Kontext	12 - 13
Timeline vun der ACEL	14 - 15

02

COMITÉ-CHRONIK 1984-2024

S. 16 - 91

1984-1989	18 - 27
1990-1999	28 - 43
2000-2009	44 - 61
2010-2019	62 - 81
2020-2024	82 - 91

03

RONDERËM D'ACEL

S. 92 - 136

Interview François Biltgen	94 - 95
Interview Claude Meisch	96 - 97
D'ACEL an hir Cerclen	98 - 99
Publikatiounen	100 - 101
De Studentebal	102 - 103
40 Joer REEL	104 - 107
Perspektiven	108 - 109
Presserevue	110 - 133
Remerciement	134
Notizen	135 - 136



01



PRESENTATION

... däi Studentevertrieder

Aus engem Grapp voll engagéierte Studenten, déi 1984 décidéiert hu, sech zesummen ze doe, fir besser gehéiert ze ginn, ass eng Associatioun ginn, déi net méi aus dem Lëtzebuerger Studentemilieu ewech ze denken ass. D'ACEL ass den Daachverband vun de Lëtzebuerger Studentecerclen a vertritt Lëtzebuerger Studenten zu Lëtzebuerg an am Ausland. Säit senger Grënnung huet sech den Daachverband dräi Haaptaufgaben gesat:

- **Zesummebréngen** vun de Lëtzebuergesche Studenten am Ausland, wéi och zu Lëtzebuerg.
- **Informatioun** vun den aktuellen an zukünftege Studenten.
- **Representatioun** a Verdeedegung vun de Rechter vun de Studenten ob nationalem an internationale Niveau.

Mee, wat ass iwwerhaupt e Cercle a wou kommen se hier?

Vu datt d'Studienoffer zu Lëtzebuerg limitéiert ass, gi vill Lëtzebuerger Studente fir hiert Studium an d'Ausland. Dës Situatioun huet, ënner anerem, zur Grënnung vu Studentenvereenegungen a villen europäesche Stied gefouert. Hei hu sech Lëtzebuerger Studenten zesumme fonnt, fir zesummen eppes z'ënnerhuelen an e Stéck Lëtzebuerg mat an d'Ausland ze huelen. No a no sinn ëmmer méi Vereenegungen, och

Cerclen genannt, dobäi komm an 2024 ginn et 40 Cerclen, déi aktiv Membere vun der ACEL sinn. Dës Veräiner sinn op 8 Länner verdeelt an dat iwwert d'Grenze vun Europa ewech. Derno ginn et nach 7 fachspezifesch Cerclen (Medeziner, Ekonomisten, Juristen, Psychologen, Archivisten, Historiker an d'Ingenieuren).

Virstellung vun den dräi Haaptpillieren



Mir representéieren

D'ACEL vertritt d'Student:innen virun den Autoritéiten a verdeedegt hir Rechter. An deem Kontext steet d'ACEL a regelméissegem Dialog mat de verantwortleche Ministèren, ënner anerem dem Ministère fir Héichschoulbildung a Fuerschung, wéi och dem Aarbechtsministère. D'ACEL ass awer net nëmme national aktiv, mee hëlleft och de Student:innen am Ausland bei Problemer mat den Autoritéiten.



Mir regroupéieren

Ee vun der ACEL hiren dräi Haaptziler ass et, d'Student:innen aus deene verschiddene Stied zesummezebréngen. Dofir organiséiert d'ACEL alljoers verschidden Evenementer. Ee vun deene gréissten Eventer ass „De Studentebal“ deem alljoers am Juli stattfënnt. Mat sengem eenzegaartege Konzept bréngt en an engem Owend déi verschidde Kulturen an Traditiounen aus deene verschiddene Studentestied zesummen. Weider grouss Eventer sinn den „Tournoi de Noël“ an d'„REEL“.



Mir informéieren

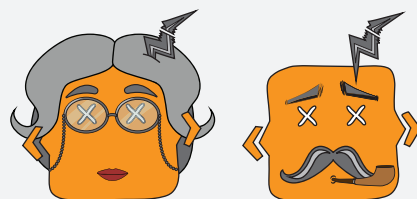
D'ACEL informéiert d'Schüler:innen an d'Student:innen iwwert hir Méiglechkeeten nom Lycée, währenddem Studium esou wéi och no de Studien. Dofir bréngt d'ACEL alljoers verschidde Publikatiounen eraus. De „Guide du Futur Étudiant“ mat allen Infoe fir de Start vum Studium. Fir während dem Studium den „De Studenteguide“. An de „Guide du Futur Diplômé“ fir de Wee an d'Aarbechtswelt ze erliichteren. Fir de Schüler:inne bei hirer Entscheedung iwwer zukünfteg Studien ze hëlleften, organiséiert d'ACEL alljoers de „Student fir 1 Dag“ wou d'Schüler:innen an hir zukünfteg Studentestad fueren. D'ACEL an hir Membercerclé sinn och alljoers op der „Studentefoire“ vertrueden.

D'Amicale vun der ACEL...

dat sinn dach déi, déi op der AG vun der ACEL ëmmer Memberskaarte verkafe? Jo, dat sinn déi! Zur Amicale vun der ACEL gehéieren awer och den traditionelle Grillowend, sëlleg Afterworks, de Studentebal, vill Wëssen an Erfahrung, an nach viles méi. D'Amicale vun der ACEL ass e kleng Grupp vun eemolege Studenten, déi an der ACEL oder engem Studentecercle aktiv waren. D'Ziler vun der Amicale sinn et d'ACEL duerch Zesummenaarbecht an Echanging ze ënnerstëtzen, awer och déi fréier an aktuell Studenten zesummenzebréngen.

D'ACEL an d'Amicale tausche sech reegelméisseg iwwer Projeten aus, sief et ganz formell an enger Reunioun oder bei engem Patt op der Schueberfouer. D'Erfahrung vun de Memberen aus der Amicale, déi aus ganz verschidde Comitésjore kommen, erlaben der ACEL eng méi grouss Gesamtvue ze hunn iwwer hir Projeten a Missiounen. Ausser e Patt mat der ACEL ze drénken, organiséiert d'Amicale iwwert Joer reegelméisseg Eventer fir déi al a jonk Studenten zesummenzebréngen, wéi zum Beispill de Grillowend, Afterworks (Fouer, Chrëschtmaart, Mäertchen, ...), Degustatiounen a schmässt och all Joer e Stand um Studentebal.

D'Amicale vun der ACEL gëtt et scho bal 20 Joer an huet sech mat de Joren ëmmer weiderentwéckelt. 2007 huet d'Amicale e Facebook Grupp opgemaach, fir u Visibilitéit ze gewannen, wou no an no déi verschidden Eventer publizéiert goufen an nach ëmmer ginn. Well d'Amicale ëmmer probéiert um neiste Stand ze sinn, gouf 2022 dann och en Instagram Kont opgemaach, wou reegelméisseg Fotoe vun den Eventer publizéiert ginn a jiddereen informéiert gëtt, wéini a wou dës stattfannen. Mir freeën eis op déi weider gutt Zesummenaarbecht mat der ACEL an déi kommend Projeten.



AACEL



D'ACEL: DEN UFANK,

Déi éischt REEL (Réunion Européenne des Etudiants Luxembourgeois), déi 1984/85 d'Grënnung vun der ACEL, Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois, erbäigefouert huet, huet vum 15. bis den 17. November 1984 zu Karlsruhe stattfonnt. Wéi huet d'Welt deemools ausgesinn? Ab 1984 koum dem Nena säin "99 Luftballons" (1983) op Englesch eraus. "99 red balloons" gouf och en internationalen Hit. Esou wéi dem Frankie-goes-to-Hollywood säin "Two tribes", mat Kult-Video op MTV (Music Television - haut op youtube ze fannen). De Kale Krich ënnert der Reagan-Ära war op engem neien Héichpunkt ukomm. De 6. November 1984 war den US-Präsident Ronald Reagan erëm gewielt ginn. Am Chile huet de Pinochet seng Sauereie gemaach. An der blockfräier drëtter Welt, an Äthiopien, gouf et (alt erëm) eng extrem Hongersnout. Permanent Hunger- & Krichgefor - ausser datt een als Kand an där Zäit gesot krut, datt am Joer 2000 kee Bam méi op der Welt giff stoen, et keen Ueleg méi giff ginn, etc., sollt een ëmmer säin Teller eidel iessen. "Denk un déi aarm Kanner an Afrika!" Mam Purée a mam Spinat.

International gesinn war et an der westlecher kapitalistescher fräier Welt d'Zäit vun de Partyen, nom Motto: "Feieren éier d'Welt an d'Luucht flitt". Fir d'Kommunisten deemools en Zeechen vun Dekadenz. Haut giffe jalous Leit dat pejorativ "Folklore" nennen. Grad am Joer 1984 hunn zoufälleg déi "nei" Technologien Video an Hifi hiren Duerchbroch an der Welt gefeiert. Steet d'REEL dofir an der Fënnel-Minuten-virun-der-Apokalypse-Party-Traditioun vun den 1980er Joren? Neen. Well all grouse nationale Verband huet traditionell dräi Saken: Formatioun, Lobbying an Memberliewen. Bei Studentenassociatiounen spillt d'(Fort-)Bildung (Studenten informéieren) déi kengste, Lobbying (Studenteninteresse verrieden) déi gréisste Roll. D'Memberliewen (Meetings, Baler, Partyen) ass eng agréabel Begleedung. Dëst ass an den ACEL-Statuten 1992 kloer erkennbar. D'REEL gëllt als gelonge Kombinatioun vun deenen dräi Saken.

Zu Lëtzebuerg gouf 1984 Lëtzebuergesch endlech per Gesetz eng offiziell Sprooch am eegene Land. De Grand-Duc Jang 1er huet säin 20. Trounjubiläum gefeiert. De Pierre Werner

huet als Staatsminister opgehalen. An exakt de 15. November 1984, um éischte REELs-Ufank, gouf zu Diddeléng de Steckel stëll geluecht. Grad zu Diddeléng, dat fir den "D" an ARBED (Aciérés réunies de Burbach, Eich et Dudelange) steet. De Niddergang vun der Lëtzebuerger Stolindustrie huet d'Perspektiv op eng gutt bezuelte, quasi sécher Plaz, fir béid, qualifizéiert an onqualifizéiert Leit zu Lëtzebuerg, bei deem nationale Betrib a Monopolist, der ARBED, allgemeng zimlech verkomplizéiert.

Op der "Studentefront" war déi säit 1951 bestoend UNEL, Union nationale des Etudiants du Luxembourg, tëscht 1969 a 1972 duerch lénksradikal Gruppéierung gesprengt ginn. Déi bis 1968/69 politesch neutral Daachorganisatioun UNEL hat et fäerdeg bruecht, déi politesch lénks orientéiert ASSOSS (1912 als AGEL, Association Générale des Etudiants Luxembourgeois, gegrënnt) an déi kathoulesch-riets ALUC, Association Luxembourgeoise des Universitaires Catholiques (1910 als Akademikerverein (AV) gegrënnt), als Memberen zesummen integréiert ze kréien. Dat war eng Leeschtung. Mee et ass Vergaangenheet.

Ab 1968 war alles op eemol ganz politesch ginn. D'ASSOSS, déi berühmt-berüchtigt 1960er-Mega-Succès-Bal-Organisatioun ("Grande redoute masquée"), 1970 leider politesch zersplittert, huet finalmente 1981, 3 Joer virun der ACEL-Grënnung, decidéiert, nëmme nach e "mouvement culturel" ze sinn. Dat war der ASSOSS hiert Enn. Der UNEL, 1951 als "Association de fait" gegrënnt, hir Missioun, am Mémorial 1987 nei publizéiert, war op eemol eng kloer politesch ginn: Ofschaffung vun der Ausbeutung vum Mënsch duerch de Mënsch a vu Grenzen tëscht intellektueller a manueller Aarbecht. Datt dann an der ACEL hiren éischte offiziell publizéierte Statuten (Mémorial 1992) esouguer zweemol all studentepolitesch-ideologesch Mandaatsvermischung explizit verbueden gouf, ass keen Zoufall. De Wunsch no enger onparteiescher Studentenklubbfederatioun war do.



AM HISTORESCHE KONTEXT

An dësem Ëmfeld ass d'ACEL entstanen. Op der Versammlung de 5. Abrëll 1985 gouf se gedeef. De selwechten Dag huet Mëttes den Tuerm vun der Kathedral gebrannt. Eng Woch méi spët hunn d'Bommen am Land ugefaangen z'explodéieren. Dat war awer net der ACEL hir Schold. Op d'mannst net bewusst. Bei där explosiver Stëmmung 1985 zu Lëtzebuerg konnt ee frou sinn, als Student am Ausland ze sinn. An et hat een en Alibi. De Besuch vum Pöpst am Mee 1985 zu Lëtzebuerg hat op déi nei Studentevertriedung och keen Afloss. Soss hätt et op der REEL wuel eng obligatoresch Mass fir all Student ginn, d'ACEL hätt en offiziellen Aumônier an dem Jesus seng Mamma Maria als Schutzpatréinesch.

Als Randnotiz vun der Geschicht notéiere mir nach, datt d'Ofkierzung ACEL zu Lëtzebuerg viru 1940 ausgeschriwwen "Association Catholique des Etudiants Luxembourgeois" geheescht huet.

Am klassesche Lëtzeburger Politikspektrum, besonnesch bis 1990, dat heescht riets (Akademikerverein/ALUC) oder lénks (ASSOSS/UNEL), schwaarz oder wäiss, naass oder dreschen, kal oder waarm, wollt a wëll d'ACEL sech bis haut neutral positionéieren. Weder reaktionär-konservativ nach revolutionär-sozialistes, weder Anarchist nach Konformist, konstruktiv a net destruktiv, an der demokratescher Mëtt vun der Gesellschaft. 30 Joer laang ass hir dat gelongen. Aus den ACEL-Comitéen hu vill Leit de Sprong un d'Spëtzt vun der Gesellschaft gemeeschtert. Si setzen haut a wichtege Positionen an der nationaler Économie an am Staat. Zwee vun de bis elo 22 ACEL-Präsidenten hunn et esouguer op national Walléschte gepackt. Béid bei den Demokraten-Liberalen. Huet dat eng Bedeitung? Neen, wann een all ACEList freet. De Staatsminister Gaston E. Thorn (1974-1979) war jo an de 1950er Joren och UNEL-President. E Studenteveräin oder eng Federatioun ewéi d'ACEL ass e klassescht Sprangbriet fir an d'Politik, e "Netzwerk vun der Elite" (Forum N°314). Well studéiert Leit besonnesch am Klengstaat Lëtzebuerg normalerweis automatesch an der Gesellschaft mat virbäi sinn. A Kombinatioun mam "zweeten Diplom", der Parteikaart, kënn een dann an der Regel zimlech wäit.

1848, 1968, 2078, op d'mannst eemol am Jorhonnert knallt et an der Regel politesch-gesellschaftlech richteg béis. Da läit Revolutioun an der Loft. An deene Momenter ginn et ëmmer vill Schierbelen an der Studentenzeen. Studenten si nawell dofir gäre méi ufälleg ewéi Senioren. Vläch well sech Paweesteng mat 20/25 Joer besser schéisse loossen ewéi mat 70/80? D'Fro stellt sech: Giff eng ACEL déifgräifend ideologesch Kämpf iwwerliewen? Mä wënschen hir et. 30 Joer, liicht méi ewéi eng Generatioun laang, existéiert d'ACEL elo. Et wär schéin, wann d'ACEL et packe giff, op der politesch neutraler Schinn ewéi bis elo e Jorhonnert laang weiderzefueren. Nom Motto: léiwer e Béierglas ewéi e Paweesteen am Veräinsarchiv.

*De klengen Archivist
(bei der ACEL-Grënnung 10 Joer al)*



TIMELINE VUN DER ACEL

1984

Grënnung vun der ACEL no der éischter REEL zu Karlsruhe.

1999

Déi éischt Ausgab vum Guide du Futur Diplômé kënnt eraus.

2003

Grënnung vun der Amicale vun der ACEL (aACEL) an Lancement vun der Studieninformatioun an de Lycéeën.

1988

- » Publikatioun vum Guide des Villes Universitaires (haut bekannt ënnert "Guide du Futur Étudiant").
- » Nom éischte Salon de l'Étudiant, deem 1987 organiséiert gouf, waren bei der 2. Editioun d'Cerclen eng éischte Kéier dobäi.

2001

Am Kader vun der éischter Journée nationale de l'étudiant gouf de Studentebal, wéi mir en haut kennen, an d'Liewe geruff.

2005

An dësem Joer gouf déi éischt Schülerrees duerchgefouert, bei deem d'Schüler sech d'Unistied an d'Unien konnten kucken.



1984



1994



1999

2010

Nei Struktur vum Comité. Vun do un gouf et 3 Vizepresidenten, ee fir all Pilier

2019

Déi éischt Publikatioun vum "de Studenteguide", gëtt bei all Premièresdiplôme bäigeluecht.

2022

D'Bourse ass Index gebonnen.

2017

Gratis ëffentlechen Transport fir d'Studenten

2020

D'Stagegesetz trëtt a Kraaft.

2024

40. Anniversaire vun der ACEL

LOGO EVOLUTION



2008



2014



2024



102



COMITÉ CHRONIK 1984-2024



COMITÉ 1984-1986

Romain (Ago) Agostini, Karlsruhe, **Président-fondateur**
 Ben (Marc) Schmit, Strasbourg, **Vice-président**
 Malik Zeniti, Karlsruhe, **Membre-fondateur**
 Roland Dupont, Karlsruhe, **Membre-fondateur**
 Annick Everling, Strasbourg, **Membre-fondateur**
 Nico Hamen, Strasbourg, **Membre-fondateur**
 Guy Daleiden, Freiburg, **Membre-fondateur**
 Jean-Paul Heintz, Innsbruck, **Membre-fondateur**
 Nico Ritter, Innsbruck, **Membre-fondateur**
 Marc Peiffer, Paris, **Membre-fondateur**
 Greg Mongelli, Perugia, **Membre-fondateur**
 Nico Bormann, Liège, **Membre-fondateur**
 Henri Schlammes, Bruxelles, **Membre-fondateur**
 Frank Veyder, London, **Membre-fondateur**
 Claude Hilger, Louvain, **Membre-fondateur**
 Tom Reinert, Lausanne, **Membre-fondateur**
 Jil Koullen, Nancy, **Membre-fondateur**
 Jean-Paul Greisch, Kaiserslautern, **Membre-fondateur**
 Marco Hoffmann, Wien, **Membre-fondateur**
 Marc Lemmer, München, **Membre-fondateur**
 Pitt Funk, Zürich, **Membre-fondateur**
 Patrick Goffinet, Aachen, **Membre-fondateur**
 Gerard Meyer, Karlsruhe, **Membre-fondateur**



Introduktioun

De Grondstee fir déi spéider ACEL gouf op der éischter REEL 1984 zu Karlsruhe geluecht. Aus den Diskussiounen ënnert den iwwert 100 Studentenvertrieder ass d'Iddi entstanen, en Daachverband vun all den eenzelne Cercles ze schafen, deen op där enger Säit de Kontakt an den Austausch tëschent de Lëtzebuerger Studenten aus ganz Europa sollt verstärken an op där anerer Säit sech zu enger Ulaftstell fir d'Problemer vun

de Studente sollt entwéckelen. De 29. Dezember 1984 wor op der Place d'Armes am Café du Commerce d'Grënnungsversammlung vun der ACEL. An enger éischter Phas gouf eng "commission permanente" op d'Been gestallt. Den Numm "Association des cercles d'étudiants luxembourgeois", kuerz ACEL, gouf eréischt de 5. Abrëll 1985 officialiséiert. Am Ufank wore siwen Cercles Member vun der jonker ACEL : Karlsruhe, Stroosbuerg, Freiburg, Paräis, Innsbruck, Wien a Louvain.

Dat éischt Joer gouf virun allem genotzt fir alles ze formaliséieren. Sou gouf och am Joer 1985 keng REEL organiséiert. Séier gouf eng zolitt Basis geluecht, sou datt d'ACEL vun Ufank un hir Revendikatiounen gestallt huet. Als Grënnungsmitglied zeechent de Malik Zeniti eis op de folgende Säiten déi éischt Zeilen aus der Geschicht vun der ACEL no.





Haaptpunkte vun de Grënnungsjoren

Texter: Malik Zeniti

1984-1985

D'Haaptaufgabe vun de Grënnungsmitglieder aus deene verschiddene Veräiner war de Momentum vun der éischter REEL ze erhalen a sech iwwer d'Aarbechtsweis vun enger ACEL an d'Statuten eens ze ginn. Dofir hate mer regelméisseg all Quartal Réuniounen. Normalerweis hu mer eis eréischt Chrëschttag ronderëm de ronnen Dësch gesat, wann all d'Leit zeréck am Land woren. Zwou Réuniounen ware menger Erënnerung no zu Stroossen an op der Plëss an engem Café. Haaptzweck vun der ACEL war regelméisseg "onpolitesch" Gespréicher mat den Autoritéiten ze kréie fir iwwert Openthaltsenehmungen (am

Europa vun deemools huet een z.B. zu Karlsruhe all Joer eng nei gebraucht), Subsidien (waren deelweis wéi de Kleesch, se koumen eemol am Joer) an d'Orientatioun (et gouf nach keen Internet...) ze diskutéieren.

1985-1986

Do woren ca. 3.100 Lëtzebuerger Studenten beim Ministère ageschriwwen, also vill manner wéi haut! De Bedarf un deenen eenzelne Spezialitéiten war net bekannt an d'Proffen (et goufen deemools 545 Studenten a "Lettres") hu sech Suerge gemaach, op se nach eng Plaz géinge kréien. Si wollte wéinstens d'Fächer esou kombinéieren kënnen, datt se och an der Wirtschaft eng Chance hätten. D'ANEIL, déi deemools wéi haut d'Inge-

nieursstudenten (358 Studenten am Joer 1984/85) vertrueden huet, wollt am Kontext vun der Stolkris och wësse, wat fir eng Plazen am meeschte Chance hätten. Mee de Ministère wollt den Opwand vun de Statistiken astellen. Dogéint huet d'ACEL sech aktiv gewiert an sech weider fir eng besser Orientatioun agesat.

Kleng Anekdoten

» Wéi si mer op Innsbruck komm?

Mer hunn eis als Karlsruher natierlech drop gefreet, fir déi nächst Stad, déi d'REEL sollt iwwerhuele, kennenzelëiren, mee 1985 war nach keen dem Challenge gewuess, eng REEL z'organiséieren. Et huet déi éischt Kollege ginn, déi sech profiléieren oder hir Ideologie abréngen wollten. Anerer wollte Politik maache fir d'Neutralitéit vun der ACEL ze beaflossen. Mee déi sinn net zum Zuch komm, well se dacks net am Cercle waren. Well mer däers Leed waren, wor ech 1985 als Prési vun der AELK (Karlsruhe) dem Jemp Heintz dankbar, wéi hien op eemol spontan mam Nico Ritter d'REEL op Innsbruck geruff huet. Doduerch ass erëm nei Energie an d'Equipe vun de membres-fondateurs komm. Mir haten en Ziel an en Datum virun An, och wann de Nico duerno e Been gebrach hat an de Jemp vill eleng huet misste maachen. Op der REEL huet den "Ago" a senger Ried d'Mérite vun Europa ervirgehewe bis den Oberbürgermeister vun Innsbruck hien erëmgeholl huet. Mir Lëtzebuerger Studente ware schonn 1986 méi europäesch wéi d'Éisterräicher, déi eréischt 1995 an d'EU komm sinn.

» Subsiden an den Här Boden

Ech genéiere mech e bësschen iwwert dës Anekdote. Ronderëm 1986 hate mer no enger Ëmfro vun der AELK erausfonnt, datt do ee Student ca. 884 DM/Mount am Duerchschnitt ausginn huet an domat am ënneschte Mëttelfeld luech. Du gouf en Ziel ausgeschafft, 12 x 20.000 LUF pro Joer als Subsiden ze froen, als Bourse oder Prêt. Bei enger Reunioun mam Här Boden hunn ech dem deemolegen Unterrechtsminister spontan gesot: "Ma Här Boden dir waart zu Léck, dir waart op enger bëlleger Uni!". Och wann ech statistesch Recht hat, géing ech dat haut anescht formuléieren! Et huet nach Joere gedauert bis mer deem Ziel "12x20" méi no komm sinn an och den Taux variable ofgeschafft ginn ass.

Luxemburgische Studenten treffen sich in Karlsruhe

Vom 15. bis 17. November 1984 findet in Karlsruhe, unter der Schirmherrschaft des Erziehungsministers, Fernand Boden, und des Luxemburger Botschafters in der Bundesrepublik Deutschland, Adrien Meisch, der erste europäische Kongreß der luxemburgischen Auslandsstudent(inn)en statt.

Die Grundidee, die aus den Reihen der „Amicalé des étudiants luxembourgeois à Karlsruhe“ stammt, besteht darin, alljährlich in einer jeweils anderen Universitätsstadt die Vertreter der etwa 3000 Luxemburger Studenten zu versammeln, um gemeinsam über aktuelle Probleme zu diskutieren und um ihre Interessen auf nationaler und internationaler Ebene künftig wirksamer zu vertreten.

Diese einzigartige Möglichkeit eines Erfahrungs- und Gedankenaustausches bietet u.a. die wertvolle Gelegenheit, die wenigen Kontakte auszubauen und zu verbessern. Die mit der Organisation einer solchen Veranstaltung verbundenen hohen Unkosten (Verpflegung, Unterkunft, Tagungsprogramm...), die ausschließlich aus den Teilnehmerbeiträgen gedeckt werden müssen, zwingen die Veranstalter dazu, einen Aufruf zwecks finanzieller Unterstützung an Banken, Firmen oder öffentliche bzw. europäische Institutionen zu richten, um die einzelnen Beiträge auf einer zumutbaren Höhe zu halten. Weitere Informationen über die REEL '84 („Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“) gibt es unter Tel. 48 42 78.



REEL 1984

- » **Wou?** Karlsruhe (15. bis 17. November 1984)
- » **Themen?** Autorisation de séjour, Permis de séjour, Subsidies de l'État, Coopération des étudiants avec les instances publiques, les organismes professionnels et le marché de l'emploi, Relations entre les cercles d'étudiants
- » **Hauptpunkten:**

Aus den einzelnen Diskussionsrunden ass d'Iddi entstanden déi spéider ACEL ze grënnen.

REEL 1986

- » **Wou?** Innsbruck (27. bis 30. November 1986)
- » **Themen?** Fräizügigkeit an Europa fir Studenten, Mobilitéit, Subsidien, Studien, Orientatioun, Führerschäin (Gültigkeit am Ausland), Wunnengen op verschiddenen Unien, Studentevertriedung, ...
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Et gouf eréischt erëm thematesch, nodeems d'Statute vun der ACEL ënner Daach waren, an déi nächst REEL zu Innsbruck us-toung, déi éischt ausserhalb der vun der Europäescher Gemeinschaft (EG). En Thema, wat deemools wéi haut aktuell ass, waren déi léif Suen. D'Subside waren 1986 op d'Elteren ausgeriicht. Ween doheem net vill krut, ass och net iwwerall hi studéiere gaangen. Deemools ass de Slogan "12x20" entstane, fir eng gewëssen Onofhängegkeet vun Doheem ze kréien an net dovun

auszegoen, datt jiddereen am Summer doheem wunnt. De gefu-erterte Montant vun 12x20.000 LUF géifen haut ronn 6.000 Euro Subside pro Joer entsprechen.



COMITÉ 1987

Jean-Marie Thill, Wien, **President**
Guy Daleiden, Freiburg, **Vizepräsident**
Jean-Paul Heintz, Innsbruck, **Sekretär**
Nico Hamen, Strasbourg, **Trésorier**
Annick Everling, Paris, **Member**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Guy Daleiden



D'ACEL huet och am 3. Joer vun hirer Existenz d'Haaptziler vun hirer originärer Politik weidergefuert an hir Haaptfuerderunge weider poursuivéiert, an dat ëmmer mam But virun den An, d'Situatioun vun de Studente während dem Studium ze verbessern an den Astieg an d'Beruffsliewen ze erliichten. Subsidien/Boursen, d'Ausbezuule vun den Allocations familiales bis d'Enn vum Studium, Ënnerstëtzung fir Weesekanner, asw. stoungen am Mëttelpunkt. An déi defizitär Informatiouns- an Orientatiounspolitik vum Edukatiounsministär ass genau esou kritiséiert ginn, ewéi déi restriktiv an diskriminatoresch Politik vun der Regierung wat d'Admissioun an de Stage pédagogique vun den zukünftege Proffen ugaangen ass.

D'ACEL huet am Laf vum Joer dru geschafft eng eegen Informatiounspolitik fir Studenten z'entwéckelen. Esou gouf de Guide des villes universitaires an de LEO, eng Newsletter fir Studenten, préparéiert, déi dat Joer drop Realitéit goufen.

Kleng Anekdoten

Eng REEL ass eng eenzegaarteg Erausfuerderung fir jidder-een. Weder den Organisatiounscomité vu Paräis nach den ACEL's-Comité wosst esou richtig, wat alles op hien duer kéim. Paräis als Groussstad wor e richtigen Défi!

Dat huet noutgedrongen zu e bëssche Stress gefuert. Beim Logement ugefaang, an der Kellermanns, enger Aart Jugendherberg, wou mer all zesumme geschlof hunn. De Nuetsportier hu mer mat engem säfegen Drénkgeld liicht duerzou kritt, och no Mëtternuecht nach een-, zweemol d'Dieren op-zespären. De leschten Dag Sonndes Moies hu mer all géint 8 Auer aus dem Haus misse sinn, an dat nom traditionelle Beaujolaisfest. Ech hunn missen an all Kummer Studenten erwäche goen. Dir wëllt net wësse, wat mer do alles esou zu Gesiicht koum...



Aarbechtstechnesch hu mer missen en "dernière minute" de Sitzungsplang änneren, well eis Lëtzebuerger Ministère- a Sponsorsvertrieder et méi schwéier haten, mat dem Schaffen um Weekend ... Dunn hu mer d'Reunioune vu Mëttes op Moies verluecht, an domadder haten natierlech d'Studenten et vill

méi schwéier. Resultat: déi Ëmstellung huet sech leider op d'Qualitéit vun den Débaten ausgewierkt.

Mir waren och ganz frou, datt eisen ACEL-President, dee mer d'ganz Joer iwwer vermësst hunn, de Wee op Paräis fonnt hat!

REEL 1987

- » **Wou?** Paräis (19. bis 22. November 1987)
- » **Themen?** Reform vum Enseignement secondaire, Subsiden fir d'Studenten, Guide du futur étudiant
- » **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

Nach ni waren esouvill Studenteveräiner op enger REEL vertrueden, wat eng riseg Erausforderung fir d'Organisateure bedeit hat. Mat vill a guddem Asaz haten déi Responsabel awer 4 Deeg intensiv Aarbecht an Amusement kombinéiert kritt, wat kaum ee vun deene ville Participanten jee wäert vergiessen.

D'Wichtigkeet vun dësem regelméissegem Studententreffen hat sech no deenen éischten zwou Editiounen séier um Ministère erëm geschwat. Mat den Invitéen Camille Kieffer a J.-P. Schmitz vum Ministère de l'Éducation nationale ass haaptsächlech iwwert d'Reformen am Secondaire an iwwert d'Orientation scolaire et professionnelle diskutéiert ginn. Et gouf an deem Kontext iwwert e Passageexamen geschwat (do konnt een sech net eens ginn) an ewéi ëmmer ass och iwwer d'Subsidepolitik diskutéiert ginn. D'ACEL huet ewéi säit laangem eng Erhéijung vum Maximum vum Subsid gefuerdert. Et ass een awer leider ëmmer erëm op daf Ouere vu Säite vum Ministère gestouss.

Och ass mat de Ministèresvertrieder analyséiert ginn, wéi de Salon de l'Étudiant ënnert enger neier Form, an zwar mat der Participatioun vun de Studenten, dat heescht den ACEL's-Veräiner, kéint organiséiert ginn. Dat gouf duerno och duerchgesat an ass haut quasi 30 Joer méi spéit nach ëmmer als Foire de l'Étudiant en Must fir all zukünftege Student. Datt d'Fuerderung, eng "Jumboskaart" endlech anzeféieren, ëmmer erëm op der Dagesuerdnung stoung, war selbstverständlech.

D'ACEL huet sech awer op der REEL zu Paräis och vill mat sech selwer beschäftegt. Hir intern Struktur an hire Fonctionnement goufen diskutéiert. Eng Nei-Orientatioun vun der REEL gouf festgehalen, dat esou wuel wat d'Organisatioun vun den Débaten, wéi och vun de Fester ugaang ass. Och ass d'Representatioun vun den eenzelne Cercles innerhalb vun der ACEL an op der REEL nei fixéiert ginn. En plus gouf décidéiert, de Comité vun der ACEL vu 5 op 7 Memberen eropzesetzen.



COMITÉ 1988

Guy Daleiden, Freiburg, **President**
Jean-Paul Heintz, Innsbruck, **Vizepräsident**
Michel Polfer, Freiburg, **Sekretär**
Gérard Meyer, Karlsruhe, **Trésorier**
Guy Scharzt, Strasbourg, **Délégué aux publications**
Pierre Kihn, Louvain-la-Neuve, **Délégué à la REEL '88**
Annick Everling, Paris, **Déléguée aux relations publiques**



Hauptpunkte vum Joer

Texter: Guy Daleiden

D' Aarbecht vun der ACEL huet sech op zwee Domainen konzentriert:

1. D'Informations- an Orientierungspolitik tëscht der ACEL an deenen eenzelne Cercle, an tëscht der ACEL an de Studenten.

E komplette Listing mat alle Cercle an hire Memberen gouf zentral opgestallt. Wat am heitege Mediengzeitalter eng Selbstverständlechkeet ass, wor deemools awer eng eenzeg Herkulesaarbecht.

Déi traditionell "Journée d'information", wou Premièresschüler sech konnten iwwer d'Studien op deenen eenzelnen Unien informéieren, wor de 26. Dezember am Stater Cercle an et waren 18 Studenteveräiner vertrueden.

Den éischten Guide des Villes Universitaires, deen duerno an de Guide du futur étudiant ëmgewandelt gouf, ass publizéiert ginn. Den éischten Informationsbulletin fir d'Cercle, de LEO, ass erauskommen. De LEO sollt dräimol d'Joer un all Studente gratis verdeelt ginn a sollt all Informatiounen iwwer d'Aktiounen, d'Prises de position an aner Initiativen vun der ACEL enthalten. E sollt awer och News vun deenen eenzelne Member-Cercle ubidden an Tuyauen fir Studenten offréieren.

2. Interesseverriedung vun den Lëtzeburger Studenten.

Dat klärescht Thema Aide financière stoung selbstverständlech am Mëttelpunkt vun eiser syndikalistescher Aarbecht. Mir hunn eis dofir agesat, datt endlech d'Lëtzeburger, déi am Ausland studéieren duerch eng Assurance-Accidents ofgeséichert goufen. D'Jumboskaart fir Studenten, hautsdaags eng Normalitéit, wor deemools bei wäitem keng Selbstverständlechkeet, virun allem net fir den zoustännegen Minister. Déi sozial Revendikatiounen fir Studenten stoungen am Virdergrond. Allocations familiales iwwer 25 Joer eraus an eng méi fréi Ënnerstëtzung fir "étudi-

ants orphelins" aus dem Fonds national de solidarité, dat waren d'Revendikatiounen vun der ACEL.

Déi mangelhaft Informations- an Orientierungspolitik vum Ministère de l'Éducation nationale hu mir als ACEL weider ugeprangert. De Problem vun den Openthaltsgenehmigungen an deenen eenzelne Länner war net geregelt. Och wor d'Circulation mat Lëtzeburger Autoen am Ausland e weidert Thema. An zu gudder Lescht stoungen ewéi ëmmer d'Problemer mat der Admissioun fir de Stage pédagogique op dem Ordre du jour. Selbstverständlech gouf och iwwer d'Problematik diskutéiert, datt d'Examen op däitschen Unien net mat den Aschreiwungsterminen vu Lëtzeburg géifen iwwerenee klappen. De gudden Wille beim Minister an deem Domaine eng Solutioun ze fannen gouf ëmmer erëm vermësst.

Schreibmaschine vom Super-J-Club der BIL



Am letzten Freitag konnten die Leiter der ACEL (Association des cercles d'étudiants luxembourgeois) eine neue elektronische Schreibmaschine seitens der Verantwortlichen des Super-J-Clubs der Banque Internationale entgegennehmen.

Aus diesem Anlaß wurden die Verantwortlichen der ACEL, Guy Daleiden, Präsident, Michel Polfer, Sekretär, Gérard Meyer, Kassierer und Pierre Klein, Delegierter der REEL '88, in den Salons der BIL auf dem Pariser Platz empfangen.

Seitens der BIL waren zur Übergabe der Maschine Frank N. Wagener, Direktor der BIL-Agenturen, Frau Jutta Di Bartolomeo, Pressesprecherin, sowie Marc Fettes und Nathalie Lanners, Verantwortliche für die Jugend, erschienen. F.R.

Kleng Anekdoten

Vill Zäit an vill Energie sinn dat Joer a leider sënnslosen Diskussiounen mat Ministèrevertrieder verluer gaang. E groussen Highlight wor d'Zesummenaarbecht mat der BIL, déi sech méi fir d'Studenten interesséiert huet ewéi de Ministère, an déi et der ACEL erlaabt huet, op eemol vill méi professionell ze fonctionnéieren an ze schaffen.

Eng mémorabel Reunioun mat enger CSV-Delegatioun wäert ech ni vergiessen. Well mer nëmme negativen Feedback kruten, hu mer als ACEL no enger véirel Stonn d'Sitzung ofgebrach an de Sall verlooss. Verschidden Delegéierten un der Reunioun hunn sech herno bei eis entschëllegt an gefrot, datt den Dialog kéint erëm opgeholl ginn. Als parteipolitesch neutral Organisatioun war dat fir d'ACEL selbstverständlech kee Problem.

REEL 1988

» **Wou?**

Louvain (17. bis 20. November 1988)

» **Themen?**

Le chômage intellectuel et les possibilités de recyclage; Le 3e cycle d'études; Les relations entre Harvard et Luxembourg; Les relations entre l'ACEL et les cercles; Les aides financières accordées aux étudiants; Que peut offrir une banque?

» **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Den Cercle vun Louvain hat sech Grousses virgeholl. Net nëmmen wat den Inhalt vun den Diskussiounen ugaangen ass, mee och den "à côté" gouf bei den Kollegen aus der Belsch grouss geschriwwen.

Niewent dem Unterrechtsminister Fernand Boden, a senge Beamten woren och den Direkter vun der Harvard-Luxembourg Associatioun zu Louvain, den de Studenten d'Méiglechkeeten erkläert huet, op engem "Harvard Model Congress Europe", respektiv u Visiten op dem Harvard Campus an Amerika, deel ze huelen. D'BIL als Sponsor vun der ACEL wor direkt mat e puer Leit vertrueden an huet natierlech hir Offerten un d'Studenten presentéiert.

D'REEL wor ewéi ëmmer e Moment, wou Anekdoten NET z'erzielen sinn. Ech loossen déi dann och ewech, mee denken mat Schmunzelen un den Invité zeréck, deen annerhallef Stonn viru senger Interventioun op der Table Ronde nach ëmmer doheem zu Lëtzebuerg souz, et awer fäerdeg bruecht huet, mat net méi ewéi 20 Minutte Retard zu Louvain anzelaafen. Et hat vläicht gehollef, datt den Här en Hobbyrallyefuerer wor. D'Organisateure vum Séminaire haten awer fréizäiteg gro Hoer kritt!

Vu datt nach net all Student zu deem Moment Accès zum Erasmus-Programm hat, wor et eng gelleg Erfahrung fir Studenten aus anere Länner fir ze gesinn, ewéi speziell d'Studenteliewen an der Belsch a virun allem zu Louvain wor.

All déi Themen, déi am offizielle Programm ugeschnidde woren, goufen traitéiert. An et wor flott feststellen, datt d'Diskussionsronnen genau esou e grouss Succès kannt hunn ewéi déi super organiséiert Soiréeën. D'REEL zu Louvain huet e groussen Succès kannt an huet de Kollegen vun Zürech, déi sech proposéiert haten, dat nächst Joer d'REEL z'organisieren, kräfteg ënner Drock gesat. Mee op syndikalisteschem Plang wor déi ganz REEL awer eng Enttäuschung. Obwuel een d'Gefill konnt kréien, datt de Minister a seng Beamten géifen de Studenten nolauschteren, huet een awer misste feststellen, datt net vill Konkretes eraus koum, an datt mer säit Joreen déiselwecht Sujeten géifen diskutéieren, ouni wierklech weider ze kommen.



COMITÉ 1989

Guy Daleiden, Freiburg, **President**
Jean-Paul Heintz, Innsbruck, **Vizepräsident**
Bob de Waha, Louvain, **Sekretär**
Annick Everling, Paris, **Trésorier**
Marie-Josée Ries, Freiburg, **Déléguee aux publications**
Michel Reckinger, Zürich, **Délégué à la REEL'89**
Claude Simon, Aachen, **Déléguée relations publiques**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Guy Daleiden

De syndikalisteschen Highlight vun der Année académique war ouni Zweifel d'Manifestatioun vum 6. Mee 1989 géint d'Schoulpolitik vun der Regierung, déi sech an engem Wuert beschreiwelooss huet: Immobilissem.

Zesummen hunn ACEL, UNEL, ALUC an AASP (Associatioun vun den Aspirants au Stage Pédagogique) géint eng falsch an inaktiv Politik vun der deemoleger CSV/LSAP-Regierung protestéiert. Ëmmer erëm déiselwecht Problemer: d'sozial Situatioun vun de Studenten, d'Aide financière, eng schlecht Orientatiounspolitik vum Ministère, d'Problemer vun de Chargés de cours an den zukünftigen Proffen, Akademiker-

aarbechtslosegkeet. All dat ware Punkten, déi séit Laangem bekannt waren, a ni vun der Regierung seriéis an Ugrëff geholl goufen. D'Manifestatioun 6 Woche virun de Chamberwahlen wor e groussen Succès. De Fait, datt den Educationminister duerno ausgetosch gouf, hat bestëmmt net näischt mat dem ras-le-bol vun de Studenten ze dinn, dee mer säit Joeren zum Ausdrock bruecht hunn.

Den 22. Dezember 1989 huet d'ACEL gefeiert, an zwar hire 5. Anniversaire, an dat mat enger akademescher Sitzung am Kapuzinertheater. D'ACEL huet déi Zäit 28 affiliéiert Cercle gezielt, mat ronn 3.000 Memberen. D'akademesch Sitzung, un där vill Vertrieeder aus dem öffentliche Liewen, aus der Politik a Gewerkschaftsseen deelgeholl hunn, huet der ACEL déi national Unerkennung ginn, déi si sech an deene leschte 5 Joer duerch hiren onermiddlechen Asaz am Intérêt vun de Lëtzebuerger Studenten verdéngt hat. Niewent Rieden vum ACEL-President Guy Daleiden, dem Premierminister Jacques Santer, dem neien Educationminister Marc Fischbach an der Buergermeeschtesch Lydie Polfer, hat de renomméierten Uni-Proff Otmar Werner e Referat iwwert d'Lëtzebuerger Sprooch gehalten. Datt duerno am Stater Cercle nach spët bis an d'Nuecht gefeiert gouf, war nëmmen eng Selbstverständlechkeet.



Kleng Anekdoten

Massiv war d'Lëtzebuerger Supporterpresenz op der Haapttribün zu St. Gallen, den Dag virun der REEL. E Bus war vu Lëtzebuerg iwwer Kaiserslautern, Karlsruhe, Nanzeg, Stroosbuerg a Freiburg ënnerwee fir d'REEL-Vertrieeder op St. Gallen an duerno op Zürech ze kutschéieren. D'Stëmmung am Bus war exzellent a jiddereen war prett fir eis Roud Léiwen z'ënnerstëtzen. Net nëmmen hate mer all gratis VIP-Ticketen kritt, mee mir hate megagrouss Rout-Wäiss-Blo-Fändelen bei eis, a vill Fläschen Crémant. Dat haten d'Eidgenossen nach net erlieft. Esou vill

Supporter vun enger géignerrescher Équipe op VIP-Plazen! Mir hunn eise Riesefändel ausgepaakt an d'Schwäizer hu näischt méi gesinn op hirer Haapttribün. Dunn hunn se all Schampesfläschen konfiskéiert (mir kruten se herno erëm, wéi sech dat bei de Schwäizer gehéiert) an zum Schluss hu se massiv Polizei opgestallt, well se bei esou vill Supporter op eemol Angscht kritt haten. D'Schwäiz hat nämlech gewonnen. Si haten awer net geduecht, datt Lëtzebuerger Supporter esou friddlech wier- en.

”Jetzt fliegt gleich ein Ziegel aus der Mauer” wor wuel den markanteste Sproch vun der REEL, deen awer gutt erkläert huet, wéi schwéier et wor, ausserhalb vun den Öffnungszäite vun der besserer Jugendherberg, an där mir all aquartéiert woren, eran, respektiv erëm erauszekommen. Esouguer mat improviséierte Leederen aus Bettdecken ass et net jidderengem gelongen.



REEL 1989

- » **Wou?** Zürich (15. bis 19. November 1989)
- » **Themen?** Unerkennung vun den Unisdiplomer, Immatrikulationsproblemer vu Lëtzebuerger Autoen am Ausland, Studentewunnéngen an hir Bezuelung, Foire de l'Etudiant, Aide financière
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Déi 5. REEL war eng Erausfuerderung fir d'Organisateuren. Et huet jo gegollt, déi flott REEL dat Joer virdrun zu Louvain op d'mannst z'egaliséieren. An dat ass de Kollege vun Zürich gelongen, an dat net nëmme wéinst dem ominéise Fussballmätch géint Schwäiz.

Interessant woren um éischte Moien dem neien Edukatiounsminister seng Ausféierungen. Et huet eis geschéngt, ewéi wann e neie Wand géif am Ministère blösen an datt eis Revendicationnen aus deene leschte Joeren op eemol kéinten dach nach op oppen Ouere stoussen. Berechtegt Hoffnungen koumen op. Vill ze laang hate mer an deene leschte Joere missen nokucken, wéi all déi vill Versprieche net agehale goufen. Och muss een de fantastesche Galadinner den éischten Owend vun der REEL ernimmen. Fir Studenten war dat eemoleg. Vill vun eis haten nach ni an hirer Studentenzäit d'Geleeënheet op engem lessen derbäi ze sinn, wou esouvill

Messeren an Forscheten niewent dem Teller louchen, respektiv esouvill Glieder virun dem Teller stoungen. Datt den Owend onvergiesslech bleiwe giff, hate mer de Sponsoren ze verdanken, mee och der super Laun, déi déi eenzel Vertrieeder matbruecht haten.

Dat war e gelongene Start an d'Débatte vun der REEL, déi och sollte ganz spannend ginn. Niewent Vertrieeder vum Ministère de la Santé, mat deenen iwwert déi spezifesch Problemer vun de Medezinsstudenten geschwat gouf, hunn d'Hauptdebatten sech, niewent de klassesche Problemer, ëm déi Punkte gedréint, déi d'ekonomesch Zukunft betraff hunn. An hei huet sech erausgestallt, datt d'Studenten eng wesentlech méi differenziéiert Positioun ageholl hunn ewéi d'Wirtschaftsvertrieeder, virun allem mat hirer Vue op Protektioun vun eiser Ëmwelt.



COMITÉ 1990

Bob de Waha, Louvain, **President**
Claude Simon, Aachen, **Vizepräsident**
Anne-Marie Wolff, Paris, **Sekretär**

Paul Faber, Bruxelles, **Trésorier**

Daniel Stefanetti, Strasbourg, **Délegué aux publications**

Serge Dentzer, Kaiserslautern, **Délegué à la REEL'90**

Carlo Harpes, Zürich, **Délegué aux relations publiques**



Hauptpunkte vum Joer

Texter: Bob de Waha

„Guide du futur étudiant”

Wegweiser zum richtigen Studium

BIL und ACEL stellen die Ausgabe 1990/91 vor



Vertreter der BIL und der ACEL bei der Vorstellung des „guide du futur étudiant”

So mancher Stein auf dem Weg zur höheren Bildung kann durch die richtige Wahl von Studienzweig und Ort beseitigt werden. Der „Führer” des künftigen Studenten, von der ACEL in enger Zusammenarbeit mit der BIL herausgegeben, hilft bei diesen wichtigen Entscheidungen.

Im Namen der Direktion der „Banque Internationale à Luxembourg” begrüßte Jean Seywert bei einer Pressekonferenz in den Räumlichkeiten des Super-J-Klubs die gute Zusammenarbeit mit der Studentenvereinigung ACEL, eine Zusammenarbeit, die bei der Herausgabe des „Guide du futur étudiant 1990/91” Pate stand.

Bob de Waha, Präsident der Ver-

einigung, stellte das umfangreiche und informative Dokument vor.

Auf 138 Seiten erfährt der zukünftige Student alles, was seine Schritte nach dem Abitur erleichtern kann. Neben zahlreichen Adressen gibt es Aufschlüsse über Möglichkeiten und Dauer des Studiums, über Wohnungen und Fahrverbindungen. Zu den bekannten Universitäten im nahen Ausland wurden in der neuen Ausgabe die Schulen von Mons, Jembloux und Stuttgart aufgenommen. Kontaktadressen der ACEL-Vertreter im Ausland helfen beim Auffinden der luxemburgischen Studentengemeinschaft vor Ort.

Der „Guide du futur étudiant” erscheint einer Auflage von dreitausend Stück. Über die Telefonnummer der Super-J-Klubs 45 90 26 19 ist das Dokument gratis zu beziehen. **pl.**

1990, c'était l'année quand le mur de Berlin tombait et avec lui le système communiste soviétique. Une ère prenait fin. L'espoir était grand.

Au Luxembourg, ce fut également la fin d'une ère, celle de l'ancien ministre de l'Éducation nationale, Fernand Boden, plutôt connu pour son stoïcisme. Les élections de 1989 avaient reconduit la coalition sortante CSV-LSAP, mais certains portefeuilles avaient changé de mains. Marc Fischbach, dont on parle de nos jours dans le dossier Bommeleëer, avait hérité de l'Éducation nationale, et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il écoutait les étudiants, enfin. Il nous prenait au sérieux.

C'est avec Marc Fischbach que le comité de l'ACEL entamait la longue marche vers une refonte de l'aide financière de l'État pour les étudiants. C'est avec le même ministre que l'homologation du „Staatsexamen” allemand allait de l'avant, et c'est encore avec lui que nous avons pu aborder de manière ouverte les problèmes de logement dans certaines villes universitaires. Le ministre Fischbach était réticent à une extension du Cours universitaire en université tout court, et rejoignait de ce fait la ligne d'argumentation de l'ACEL de l'époque. Nous nous défendions contre des cycles complets au Luxembourg, qui cachaient pour nous le risque d'un cantonnement des esprits académiques à la taille du pays. Nous plaidions activement la cause de l'étudiant qui se forme à l'étranger, loin du pays, multilinguisme et ouverture d'esprit obligent.

Et puis, il y avait le dossier épineux du ticket „Jumbo”, que le ministre des Transports de l'époque s'obstinait à refuser aux étudiants universitaires. Toutefois, avec le support du Premier ministre, Jacques Santer, du ministre de l'Éducation nationale, Marc Fischbach, et de la bourgmestre de la Ville de Luxembourg, Lydie Polfer, nous avons finalement eu gain de cause. À partir du 1^{er} janvier 1991, chaque étudiant de moins de 26 ans pouvait enfin bénéficier de ce titre de transport dont le prix était fixé à 1.000 LUF/an.

Lors de cette année, l'ACEL a enfin reçu un véritable toit sur la tête avec la mise à disposition d'une salle dans le Foyer Don Bosco au Limpertsberg. Le secrétariat de l'ACEL a été aménagé dans ces locaux. Mais 1990 fut aussi la première année où la gestion de l'ACEL fut confiée à un comité dont les membres ne furent plus issus de la gent des membres fondateurs. Guy Da-leiden, mon prédécesseur, auquel nous avons réservé le titre de président honoraire, avait comme dernier acte de sa prési-dence fait passer une révision des statuts, obligeant les digni-taires du comité de l'ACEL de s'abstenir de toute participation active dans une organisation politique ou idéologique.

Je pense, après coup, que cette décision, assez controversée à l'époque, a en fait fondé la base du succès remarquable que l'ACEL connaît jusqu'à nos jours.

Cercles d'étudiants luxembourgeois

Le ticket „Jumbo” pour tous les étudiants de moins de 26 ans

A partir du 1er janvier

Suite aux innombrables inter-ventions de l'A.C.E.L. (Association des cercles d'étudiants luxembour-geois) auprès des autorités luxem-bourgeoises compétentes, l'âge-li-mite d'accès au ticket „Jumbo” sera fixé à 25 ans, contre 20 ans auparavant.

mettra d'utiliser tous les moyens de transport luxembourgeois.

En ce qui est de la politique de transport menée au Grand-Duché, cette décision est incontestable-ment un pas dans la bonne direc-tion, et l'A.C.E.L. s'en félicite.

A partir du 1er janvier 1991, tous les jeunes luxembourgeois de moins de 26 ans pourront donc bénéficier du ticket „Jumbo”, pour autant que leurs parents touchent des allocations familiales.

Ceci revient à dire que l'on a pris en compte la revendication de l'A.C.E.L., puisque dorénavant tous les étudiants se verront pour 1000 FB/an dans la possibilité d'acquérir ce ticket qui leur per-

Enfin, l'A.C.E.L. tient à remer-cier tout particulièrement pour leur appui en la matière le premier ministre Jacques Santer, le minis-tre de l'éducation nationale, Marc Fischbach, et Madame le bourg-mestre de la Ville de Luxembourg, Lydie Wurth-Polfer, qui ont consi-dérablement supporté les efforts de l'A.C.E.L. pour persuader le ministre des Transports, Robert Goebbels, à repenser sa politique en la matière.



REEL 1990

- » **Wou?** Kaiserslautern (21. bis 25. November 1990)
- » **Themen?** Écologie au Luxembourg et en Europe, Évolution du secteur de l'audio-visuel et des télécommunications

» **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Une excellente REEL a été organisée par l'équipe formée autour de Serge Dentzer. Les majeurs points abordés par l'ACEL étaient la réforme de l'aide financière pour études supérieures. Le projet de réforme a été présenté par les responsables du ministère de l'Éducation nationale. À cette époque, l'aide se composait de trois parties : la bourse, le prêt sans intérêts et le prêt avec intérêts. La réforme visait à réduire le taux d'intérêts, fixé jusque-là à 4 % et de faire disparaître le

prêt sans intérêts pour l'intégrer dans la bourse, dont le mont-ant devait augmenter.

Un autre point majeur discuté lors de cette REEL était le pro-gramme Erasmus. Un représentant de la Commission eu-ro-péenne avait fait le déplacement depuis Bruxelles pour informer en personne les étudiants luxembourgeois sur ce pro-gramme de mobilité des étudiants.

COMITÉ 1991

Bob de Waha, Louvain, **President**
Serge Dentzer, Kaiserslautern, **Vizepräsident**
Carlo Harpes, Zürich, **Sekretär**
Paul Faber, Bruxelles, **Trésorier**
Jean-Paul Marc, Trier, **Délégué aux publications**
Yves Wolmering, Montpellier, **Délégué à la REEL'91**
Claude Simon, Aachen, **Délégué relations publiques**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Bob de Waha

1991, c'était l'année de la 2^e guerre d'Irak. Le père Bush avait décidé de libérer le Koweït. C'était la première guerre entièrement médiatisée. Je me rappelle que nous passions des soirées entières devant CNN... Les résultats étaient connus d'avance. Alors que les GSM n'existaient pas encore, ni Internet, la communication avec les cercles d'étudiants était laborieuse. Elle passait par la Poste: lettre, enveloppe, timbre.

Le comité de l'ACEL avait lancé en 1988 le Guide de l'Étudiant, rebaptisé en Guide du futur étudiant. La seule REEL ne pouvait compenser l'absence d'échanges réguliers. La solution fut double: réunions semestrielles au Luxembourg et naissance dès 1988 du LEO: une publication A4 qui sortait tous les deux mois et reprenait l'ensemble des échanges entre l'ACEL et les

autorités nationales, mais aussi des articles de presse. Pour ce faire, nous avons heureusement eu le soutien de sponsors. Un ordinateur (une vraie antiquité de nos jours, s'il est encore en possession de l'ACEL) nous a été offert et une grande banque de la place financière soutenait nos activités sur l'année, dont surtout la REEL.

1991 était aussi l'année où l'ACEL nouait des contacts plus systématiques avec le monde du travail. Pour rappel: à l'époque, trouver un travail comme jeune universitaire, n'était qu'un souci secondaire. Nous avions plutôt l'embarras du bon choix.

Je crois pouvoir dire que les efforts de sensibilisation et de soutien de l'ACEL et les discussions régulières avec les milieux politiques pour défendre nos revendications, ont eu des retombées positives sur l'attitude des jeunes "Primaner", qui considéraient par la suite plus sérieusement des études universitaires. En parallèle, l'ACEL travaillait sur les premiers contours de la prime d'encouragement, intégrée par la suite à l'aide financière de l'État pour études supérieures.

Quand l'année 1991 venait à sa fin, le comité avait réussi à implanter l'ACEL dans pratiquement toutes les villes universitaires où des cercles d'étudiants luxembourgeois s'étaient formés. Son pouvoir d'influence sur les affaires estudiantines était reconnu, la situation financière était saine et les bonnes relations avec le ministre de l'Éducation nationale étaient rétablies.

Il était temps de passer le flambeau. De l'ancien comité, seul Carlo Harpes reposait sa candidature fin 1990, et, comme il se doit, il fut élu président. La mémoire institutionnelle était assurée, l'aventure continuait.

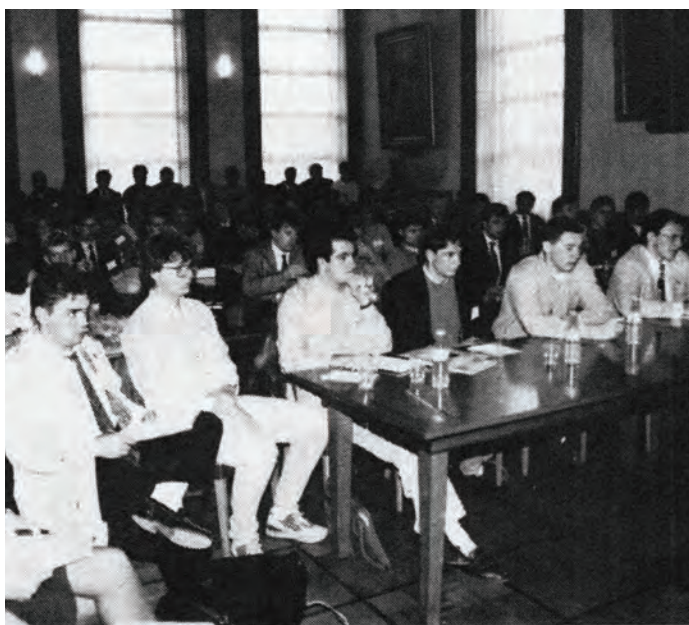


REEL 1991

- » **Wou?** Montpellier (13. bis 17. November 1991)
- » **Themen?** Luxembourg, ville européenne de la Culture 1995
- » **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

En 1991, la REEL se tenait à Montpellier, une première à plusieurs égards. D'abord, peu de Luxembourgeois y étudiaient, et puis, Montpellier est loin, très loin. Mais le déplacement valait la peine. La REEL reste gravée dans la mémoire pour

la qualité de ses débats et pour la Grande Ferrade, dont les jeunes taureaux de Montpellier (ou leur descendance) se rappellent encore aujourd'hui...



Waat ass GELLI?

Op een ët Gelli, Hurz, Ralph oder Lall nennt, op jidde Fall ass ët Alkohol fir ze iessen. Vu deem groussen Erfolleg bei der REEL'91 zu Montpellier an der duerno grousser Nofro gin mier iech hei d'Rezept fir 1 Liter Gelli (nemmen bei Vollmound):

1. 25-30 g Gelatinsblieder an kaalem Wasser wéchen loossen;
2. 1 dl Jus (Orange, Cola ...) liicht opwiermen (ca. 40°) an déi opgewéchten Gelatinsblieder doranner opléisen;
3. 4 dl Jus an 5 dl Alkohol dobai gin;
4. d'Meschung mat Zocker siedeschen (bis keen Zocker sech méi opléist);
5. Waarden bis den Gelli steif gët (am Frigo geet ët méi séier);
6. d'Proportioun Jus/Alkohol hängt vum eenzelen ëf.

Den Bob an de Marc wënschen Iech Gudden Appetit, Lall!!
Weider Informatiounen gin ët beim:

OLINGER Bob FISCHER Marc



COMITÉ 1992

Carlo Harpes, Zürich, **President**
Jean-Paul Marc, Trier, **Vizepräsident**

Alain Weins, Freiburg, **Sekretär**

Luc Reuter, St. Gallen, **Trésorier**

Claude Werer, Strasbourg, **Délégué publications**

Laurence Feyder, Innsbruck, **Déléguée à la REEL'92**

Romain Poulles, Bruxelles, **Délégué relations publiques**



Haaptunkte vum Joer

Texter: Carlo Harpes

1992 war e ganz beweegte Joer, ënnert dem Motto "En neie Wand", mat vill Aarbecht, e bësse Sträit, a vill Zefriddenheet iwwert dat, wat d'ACEL erreecht huet.

Déi wichtegst Aufgab, war d'Kommunikatioun mat der "Basis". An der Vergaangenheet war verschidde Comitésmembere fälschlecherweis virgeworf ginn, si géinge fir hier eege Carrière schaffen. Dofir hu mer, an 2 LEO'en an 12 ACEL-Info'en, déi un eis ACEL-Delegéiert geschéckt gi sinn, eis Aarbecht detailléiert erklärt, an och kritesch hannerfrot.

Dat aktuellsten Thema war déi zukünfteg Uni Lëtzebuerg. Et kann een sech virstellen, dat et net evident war, eng gemeinsam Positioun zwëschent deene Studenten, déi wollte Prof op der zukünfteger Uni ginn; deenen, déi iwwerzeegt waren, datt hiert auslännesch Uni déi allerbescht wär; den Ingenieuren, déi d'Pluralitéit vun der Expertise zu Lëtzebuerg net wollte verléieren, well elo Studente vun allméiglechen Unien an d'Land studéiere kommen; a virun allem de ville frustréierten Ex-Studente vu Lëtzebuerg Héichschoulen, déi generell festgestallt hunn, datt hier weider Studien am Ausland wesentlech méi professionell waren; auszeschaffen. Mer konnten, mat Hëllef vun enger ausgeglachener Aarbechtsgrupp eng eestëmmeg Positioun bezéien. D'Kärausso ass am Abrëll vun der Generalversammlung beschloss ginn an eng detailléiert

Analyse ass dat Joer drop verëffentlecht ginn: 22 Säiten, ënnert dem Titel "Faudra-t-il une université au Luxembourg?". Ech zitieren de Kär: "L'amélioration des structures actuelles du post-secondaire est une condition incontournable avant qu'on ne puisse discuter d'une extension. (...) une extension du 3e cycle dans quelques branches (...) a de bonnes chances de réussite. (...) pour des raisons très précises un 2e cycle et une université complète au Luxembourg doivent être rejetés."

Mat dëser Positioun ass de Projet de loi fale gelooss gi fir 5 Joer méi spët an a wesentlech besserer Form erëm aus dem Tirang erausgehol ze ginn. Eis haiteg Uni obligéiert all Studenten, een Deel vum Studium am Ausland ze maachen, woumat eis zentral Angscht, Lëtzebuerg hiert ganz Liewen am Land ze halen, entschärft ginn ass. Eis Positioun hat nohalteg zur Verbesserung vun eisen Études post-secondaire bäigedroen. Wat déi üblech Fuerderunge vun der ACEL betreffe ware mer gutt um Ball, mee nach wäit ewech vum Zil. Meng Konklusioun um Enn: "Les rouages de l'Administration, pareils à eux-mêmes, tournent toujours aussi lentement: pas de projets concrets au ministère pour la réforme de la loi sur le travail des étudiants, augmentation faible du budget pour les bourses de troisième cycle, "vitesse" et "transparence" ordinaires dans le versement des prêts et des bourses."

Am Juli hate mer dat éischt ACEL-Sportsfest organiséiert. Um Stau, bei wonnerschéinem Wieder hu vill Studenten, oder Studenteklibb am Team, e Semi-Triathlon absolvéiert. Owe, hate mer en typesche Bal an e vollt Zelt. Déi ganz Organisatioun hate mer zu e puer Comitésmemberen, trotz vollem Studiumsprogramm, mat Hëllef vum lokale Pompjeesveräin iwwert Bühn bruecht. Ee grouse Succès an Imagegewënn vun der ACEL!



Kleng Anekdoten

Mat eisem Sekretär hate mer e puer Suergen, well hien op zwee Punkten ze vill fläisseg war. Dat éischt war säin Debriefing vun eiser Interaktioun mam Ministère. Dank senge gudde Relatioune mat Mataarbechter vum Ministère si mer ëmmer gewuer ginn, wéi eis Réuniounen opgeholll goufen. Mee iergendwann hu mer eis gefrot, wat se am Ministère vun eisem Debriefing an eiser Virbereedung woussten...

Dat zweet war seng Begeeschterung fir Lieserbréiwer. Wéi hie Punkte beschriwwen hat, iwwert déi d'ACEL nach sollt eng

Positioun huelen a well en Comitésmember d'Meenung vun alle Studente soll verrieden an net perséinlech virun de Wonlafe sollt, hunn mir him nogeluecht entweder op seng perséinlech Expressiounsfräiheet oder op säi Comitésmandat ze verzichten. Säi Récktrëtt op der 1. Generalversammlung hunn d'Delegéiert gär ugeholl, a mam Alain war séier e gudden Nofolger fonnt. De Frust vum Ex-Sekretär konnte mer duerno an enger Rei Interviewen noliesen. Do ass d'ACEL an e schlecht a falscht Liicht gestallt ginn, mee d'Kritik huet den Zesummenhalt tëschent Comité a Cerclen weider verstärkt.

REEL 1992

- » **Wou?** Innsbruck (11. bis 15. November 1992)
- » **Themen?** Die Integration Österreichs, der Länder Zentral- und Osteuropas in die EG
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'REEL zu Innsbruck stoung ënnert kengem gudde Stär, well den ACEL's-Comité bei der Wiel am Dezember eng Virleift fir Bréissel hat. E puer Leit aus dem Innsbrucker Organisatiounscomité hatten sech doropshi virgeholl, alles méigleches ze maachen, fir d'ACEL ze blaméieren, an dee ganze Merite vun der REEL op sech ze halen.

Dat ass schliisslech net gelongen : d'ACEL huet den Innsbrucker d'Ouverture, den Animatiounsprogramm, a souguer de formelle Protokoll vun der offizieller Begréissung vum

lerfgroussherzog Henri, dee fir d'éischt op enger REEL war, iwwerlooss. Dogéint hu mir fir interessant Gespréichsronnen iwwert Relatioune mat der Presse, d'Relations intercircles an d'Uni Lëtzebuerg gesuergt.

Op dëser REEL huet d'ACEL och eng speziell Zeitung erausbruecht. Eis Redaktiounsequipe huet et trotz laange Soiréeën a ganz kuerzen Nuechte fäerdeg bruecht, d'Zeitung ze verdeelen, ier d'REELaner an de Bus no Lëtzebuerg gesat gi sinn.



COMITÉ 1993

Alain Weins, Freiburg, **President**
Romain Poullès, Bruxelles, **Vizepräsident**
Marc Hessel, Freiburg, **Sekretär**
Luc Reuter, St. Gallen, **Trésorier**
Misch Pfeiffer, ISTL, **Délégué aux publications**
J.P. Schong, Strasbourg, **Délégué à la REEL'93**
Frank Goetz, Trier, **Délégué aux relations publiques**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Alain Weins

Den Haauptsujet war d'Reform vun der Aide financière. Bis dohin huet se haauptsächlech aus engem Deel Prêt mat niddregem Zënssaz bestanen, awer de Gros huet misste vum Student mat engem normalen, also deemools relativ héijem Zënssaz, geléint ginn. Et ass drëms gaange fir de Montant vum Prêt mat niddregem Zënssaz (mat dem Staat als Garant) ze vergréisseren an eng Bourse ze kréien, fir esou ze verhënneren, datt wann d'Studente spéider an d'Beruffsliewe kommen, se net d'office vun enger staarke Bezënsung erdréckt ginn. An dësem Dossier, de schonn déi Joere virdrun en Haauptsujet vun der ACEL war, hat den Daachverband vun de Lëtzebuerger Studentencerclen schliisslech Succès.

Intern ass ugefaange ginn, a ganz konstruktive Gespréicher, dem grouse Lëtzebuerger Studenteveräin vu Bréissel, dem CELB, erëm méi nozekommen, nodeems deen e puer Joer virdrun aus der ACEL erausgaange war.

D'ACEL huet deemools zwee Mol am Mount Samschdes eng Studentenemissioun op RTL Radio Lëtzebuerg gemaach, déi autonom an onofhängeg produzéiert gouf. D'Emissioun Uni-

cum gouf all véierte Samschdeg am Mount iwwerdroen. Des Plattform gouf genotzt fir op d'Problemer vun de Studenten opmierksam ze maachen an och fir d'Medienpräsenz vun der ACEL ze erhéijen. D'Emissioun Musicum gouf all zweete Samschdeg am Mount diffuséiert.



REEL 1993

- » **Wou?** Stroosbuerg (24. bis 28. November 1993)
- » **Themen?** Standuert Lëtzebuerg a séng Zukunft



» Haaptpunkte fir d'ACEL:

Wéi schonn ugedeit, wor d'Aide financière ee vun den Haaptproblemen vun 1993. Op der REEL gouf dëst Thema dann och mat de Vertrieder vun den eenzelne Cerclen an de Vertrieder vum Educatiounsministère diskutéiert.



Alain Weins, Freiburg, **President**
 Marc Hessel, Freiburg, **Vizepräsident**
 Misch Pfeiffer, ISTL, **Sekretär**
 Jean-Marie Spaus, Bremen, **Sekretär-adjoint**
 Serge Disiviscour, Karlsruhe, **Trésorier**
 Eric Fixmer, Stratford, **Responsable des publications**
 Olivier Georges, ISTL, **Délégué à la REEL'94**
 Françoise Meder, Heidelberg, **Déléguée relations publiques**

Haaptpunkte vum Joer

Texter: Alain Weins

Et war e Wahljoer zu Lëtzebuerg an d'ACEL huet, obwuel parteipolitesch neutral, en 10-Punkte-Programm erausginn deen de Parteien déi wichtegst studentesch Theme matgedeelt huet. Am Mëttelpunkt stoung d'Verbesserung vun der Aide financière an d'konstruktiv Kritik un enger Uni Lëtzebuerg, déi deemools méi zu engem "lycée universitaire" wéi zu enger richteger Uni hätt kéinte ginn.

Dat Joer huet d'ACEL mat enger grousser Séance académique hir 10 Joer gefeiert. Dat Ganzt war am Cercle an der Stad a Gaaschtriedner war den Egon Bahr, ee vun den Architekten vun der Ost-Westpolitik, déi Europa aus dem Kale Krich erausbruecht huet.

Doniewent huet d'ACEL sech en neie Logo an eng nei identité visuelle ginn. Déi nei ACEL-Newsletter a Pabeierform, de Zoom 1511, gouf 1994 eng éischte Kéier gedréckt. De Guide du futur étudiant war nach ëmmer op der Bestsellerlëscht vun all Lëtzeburger Student d'Nummer 1. Der ACEL hir Radiosémissioun Unicum gouf weiderhin zweemol am Mount Samschdes op RTL Radio Lëtzebuerg live iwwerdroen.



REEL 1994

- » **Wou?** Lëtzebuerg (27. bis 29. Oktober 1994)
- » **Themen?** Europa an d'Europaparlament, d'Mënscherechter, d'Entreprisë mam Recrutement vum Personal, d'Bourse 3e Cycle, Wunnraum fir Studenten, d'Reform vum Stage pédagogique

» **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

Eng REEL zu Lëtzebuerg wor eng Erausforderung. Verschidden albekannten Dossiere wéi verschidden Aspekter vun der Aide financière, d'Studentewunnengen an och déi zukünfteg Uni Lëtzebuerg koumen op den Dësch.



COMITÉ 1995

Misch Pfeiffer, Wien, **President**
Serge Disiviscour, Karlsruhe, **Vizepräsident**
Marco Kerschen, Paris, **Sekretär**
Caroll Kremer, München, **Trésorière**
Jean-Claude Rumpf, **Responsable des publications**
Manon Gantenbein, Aix-en-Provence, **Responsable relations publiques, déléguée à la REEL' 95**
Sonja Konz, Montpellier, **Responsable aux relations publiques, déléguée à la REEL' 95**



Haauptunkte vum Joer

Texter: Misch Pfeiffer

An deem Joer huet d'ACEL sech mam diploméierte Student beschäftegt. Dëst Thema huet sech ëmmer méi an de Virdergrond gedréngt well d'ACEL lues a lues huet misse feststellen, datt et fir e Student méi schwéier ginn ass nom Studium direkt eng Aarbechtsplaz ze fannen. D'Gewëssheet séier an einfach eng Aarbechtsplaz zu Lëtzebuerg ze fanne war net méi do an de concernéierte Studenten ze hëllef war een neien Defi fir d'ACEL. Si huet et wichteg fonnt, datt d'Studente gutt iwwert d'Zäit no de Studien informéiert solle ginn. Fir déi Problematik unzegoen an och éischt Denkestéiss ze fanne fir d'Situatioun vum Student nom Studium ze verbesseren, war dëst och en zentraalt Thema op der REEL 1995 zu Aix a Montpellier. An deem Kontext huet d'ACEL och d'Iddi kritt, nieft dem Guide

du futur étudiant, och en Guide du futur diplômé auszeschaffen an ze publizéieren. Déi Denkestéiss déi mir also an dësem Joer haten, hunn dunn och an der Publikatioun vum éischte Guide du futur diplômé am Joer 1999 hir Friichte gedroen. Am Joer 1995 gouf et eng weider Neierung a Saache Studentevertriedung. ACEL, UNEL an ALUC grad wéi déi fachspezifesch Studentenassociatiounen hunn ugefaangen zesummen am Kader vun der "Table ronde nationale" zesummenzeschaffen. Goufen 1995 eng Rei nei Kapitele vun der ACEL-Geschicht opgeschloen sou gouf och eent zougeschloen: d'Radiosémissioun Unicum gouf agestellt.

Kleng Anekdoten

Op der REEL zu Montpellier an Aix-en-Provence ware mer een Owend Austeren a Mullen "à volonté" iessen. Do hu mer gutt giess, mee leider sinn déi Mieresfriichten net jiddwerengem gutt bekomme.

Op der uschléissender Party war dat ëmsou méi onangenehm fir eis all, wéi d'Entlüftung vun der Toilette Richtung Danzfläch gaangen ass...

REEL 1995

- » **Wou?** Montpellier & Aix-en-Provence (22. bis 27. November 1995)
- » **Themen?** Le statut de l'artiste - Centre d'art contemporain "PEI", Nuklearenergie, d'Situatioun vum Student no de Studien, Homosexualitéit, Ofdreiwung, Aids

» **Haauptpunkte fir d'ACEL:**

D'wirtschaftlech Landschaft huet sech an de 90er Joeren zu Lëtzebuerg grondleeënd verännert. Dee Wandel huet deem- no och nei Uspréich un de Student a generell un den Educatiounssystem zu Lëtzebuerg gestallt. Wichteg war et fir d'ACEL datt dës Themen op der REEL zur Sprooch komm sinn. Enner anerem hunn d'REELaner no Méiglechkeete gesicht fir

de Student bei der Orientatioun ze hellefen an awer och d'Fro gestallt op d'Informatioun vum Student no de Studien net sollt verbessert ginn. Och d'Nuklearenergie war als en méi breeden Débat en Thema op den Diskussiounsronne vun der REEL 1995.



Misch Pfeiffer, Wien, **President**
Serge Disiviscour, Karlsruhe, **Vizepräsident**
Pierre Friedrich, Strasbourg, **Sekretär**
Caroll Kremer, München, **Trésorière**
Marco Kerschen, Paris, **Responsable des publications**
Georges Hilbert, Manchester, **Délégué à la REEL'96**
Philippe Mersch, Lattes, **Responsable relations publiques**

Haauptpunkte vum Joer

Texter: Misch Pfeiffer

D'Reform vun der Aide financière fir Studente war dat Joer dat wichtegst Thema fir d'ACEL. Eis war et wichtig, datt all Student d'Méiglechkeet kritt, dat ze studéiere wat en well a wou en well. Dëst war mam deemolege System net méi ginn. D'Liewen als Student am Ausland ass kontinuéierlech méi deier ginn, mee leider ass d'Aide financière deem Rhythmus net nogaangen. Och war de Revenu vun den Elteren, beim Ausrechnen vun der Aide financière een ze staarke Faktor. Doduerch war et fir verschidde Studenten net méi méiglech op d'Uni ze goen a selbstänneg fir sech opzekommen a fräi Entscheedungen iwwert den eegene Studium ze treffen. Och den 3e cycle (zu deem en Master oder DEA deemools nach gezielt huet) war am deemolege System nach net richteg virgesin.

D'ACEL huet doropshi proposéiert de Montant vun der Aide financière ze erhéijen. Och sollt et all Student, wéinstens mat Hëllef vun engem Prêt, erméiglecht ginn seng eege Choix'en ze treffen wat säi Studium ugeet. An deem Dossier hu mir deemools och ganz enk mat der UNEL zesummegegeschafft. En gemeinsamt Dokument mat Fuerderungen un d'Regierung gouf am folgende Joer ausgeschafft. Zu dësem Zäitpunkt goufen sech och Gedanken gemach ob eng Fusioun mat der UNEL géif Sënn maachen. Wéi mer haut wëssen, ass dee Projet ni konkretiséiert ginn.

Kleng Anekdoten

Op der REEL zu Manchester ware mer bäi engem Lord invitéiert. D'Ministesch Erna Hennicot-Schoepges, zu Gaascht op der REEL, war bei deem Owend och präsent. De Lord huet d'Studenten an d'Madame Ministesch natierlech wollt be-

grëssen, mee si huet de Lord net erkannt an him einfach mol hir Jackett an de Grapp gedréckt...

REEL 1996

- » **Wou?** Manchester (8. bis 13. November 1996)
- » **Themen?** Commercial and legal aspects of the Internet, Britain and Luxembourg in the European Union, d'Orientatioun am 2. an am 3. Unizyklus, Kollaboratioun ACEL-UNEL

» **Haauptpunkte fir d'ACEL:**

Den Internet huet eng ëmmer méi wichteg Roll an der Gesellschaft gespillt. Op dëser REEL hunn mir eis d'Fro gestallt wat fir eng Verännerungen dës Technologie op d'Liewe vum Student géif hunn. Mir hunn eis och gefrot wat fir eng nei Opportunitéite géifen entsoen a wéi déi kéinte genotzt ginn. Beispiller waren eng verbessert Kommunikatioun tëscht de Cercle an der ACEL iwwert den Internet awer och tëscht

den Elteren an de Studenten. Och hei war den 3e cycle nees en Thema. Dacks ass sou een Diplom zu Lëtzebuerg nach net unerkannt ginn oder war gänzlich unbekannt. D'Orientatioun vun der Studente sollt och duerch eng méi Informatioun fir d'Studente verbessert ginn. De CPOS war an där Hinsicht nach net gutt opgestallt an wichteg Informatiounen iwwert en 3. Cycle ware rar geséint.

COMITÉ 1997

Marco Kerschen, Paris, **President**

Marc Fischer, Zürich, **Vizepräsident**

Pierre Friederich, **Sekretär**

Misch Pfeiffer, Wien, **Trésorier**

Tom Lehnert, ISTL, **Responsable des publications**

Michel Asorne, Aachen, **Délégué à la REEL'97**

Serge Kreintz, Liège, **Responsable relations intercircles**



Hauptpunkte vum Joer

Texter: Marco Kerschen

D'Situatioun an der Studentewelt wor zimlech ugespaant am Joer 1997. An Däitschland gouf esouguer am Hierscht op den Unie gestreikt. Och zu Lëtzebuerg waren d'Relatiounen mat der Politik am Joer vun der Lëtzebuerger EU-Présidence net déi beschten. E gewëssene Reformstau, wat studentepolitesch Dossierer ubelaangt, wor onverkennbar, mee d'Studentendemonstratioun vun 1996 ass och 12 Méint méi spéit ouni konkret Resultater bliwwen.

Ee vun den Haaptreproche vun der ACEL un den Education-sministère wor d'Feele vun engem roude Fuedem a vun enger richteger Koordinatioun vun de Reformen. Wéi och schonn 1996 huet d'ACEL sou méi wéi eemol bei der Ministesch Erna Hennicot-Schoepges missten intervenéieren, fir endlech am Dossier vun der Aide financière fir den 3e Cycle virun ze kommen. Net vill ass geschitt, obwuel d'Ministesch ëmmer nees d'Studenten opgeruff huet, fir hir Studien weider ze féieren a mat Spezialisatiounen ofzeschléissen.



Am Februar vun deem Joer huet d'ACEL zesumme mat der UNEL en Aarbechtspabeier ausgeschafft. Et wor déi éischte Kéier, datt béid Studentenorganisatiounen zesummen e globalt Dokument mat hire gemeinsame Fuerderungen eraus ginn hunn. "Mir wäerten an Zukunft weider mat der UNEL zesummeschaffen ouni awer Fusiounsgedanken oder ähnlech. Eis 2 Organisatiounen bleiwen onofhängeg a wäerten sech weiderhin em hir spezifesch Aufgabe këmmern", huet de President vun der ACEL Marco Kerschen awer am éischte Zoom 1511 vun 1997 festgehalen, nodeems am Laf vum Joer 1996 d'Iddi vun engem Zesummeschluss vun ACEL an UNEL diskutéiert gouf. Niewent dem Aarbechtspabeier hu béid Organisatiounen awer weiderhin am Kader vun der Table ronde nationale, zesumme mat deenen anere Studentevertrieeder zesummegeeschafft.

En anert Thema, wat d'ACEL 1997 kritesch begleet huet, wor d'Hausse vum sougenannte Chômage intellectuel. Ëmmer méi jonk Leit mat Héichschouldiplom hate Schwieregkeete fir eng Plaz ze fannen. Vill vun hinne wore gezwongen, Aarbechtsplazen unzehuelen, déi net hirer héijer Qualifikatioun entsprach hunn.

Eng Schafung vun der Uni Lëtzebuerg wor 1997 nach wäit ewech. E Schratt an déi Richtung gouf an deem Joer awer gemaach mam Akraafttriiede vun der Héichschoulreform. De Centre universitaire an den IST konnten eng éischte Kéier op en eegene Budget zeréck gräifen an hunn esou un Autonomie

gewonnen. Donieft huet de Centre universitaire fir déi éischte Kéier e kompletten éischte Cycle ugebueden an d'Mat-sproocherecht vun de Studente gouf verstärkt. All dës Nei-erunge goufe vun der ACEL begréisst.

Wat déi méi intern Dossieren ubelaangt, huet d'ACEL misste feststellen, datt ëmmer méi Cercles Problemer hate, fir genuch motivéiert Leit ze fannen, déi sech am Comité wollten engagéieren. Dës Tatsaach huet dem ACEL-Comité Suerge gemaach an et

gouf virum Summer 1997 en Appel lancéiert, fir datt sech nees méi motivéiert Leit an déi eenzel Comitéen mellen. Wat haut selbstverständlech ass, wor 1997 nach Neiland. D'ACEL huet am Laf vum Joer seng Offer op sengem éischten Internetsite www.acel.org weider ausgebaut. Sou goung am Ufank vum Joer eng éischte Kéier de Guide du futur étudiant online. Donieft gouf un engem zentrale Repertoire vun den E-Mail-Adressen vun de Lëtze-buerger Studente geschafft.

Kleng Anekdoten

Et gëtt sécherlech villen aus deem Joer z'erziele, mee leider si wéineg Geschichten un eis eruedroe ginn. Dofir sief op dëser Plaz drun erënnert, datt deemools d'REEL nach vu Samschdes op Dëschdes organiséiert gouf. Un der Editioun 1997 wor besonnesch, datt d'Treffe vun de Lëtzebuerger Studenten zu Oochen an zu Köln, also an 2 Stied, iwwert d'Bühn gaangen ass. Éieregaascht op der Journée officielle wor d'Ierfgrouss-herzogin Maria Teresa, déi interesséiert d'Debatte vun de Stu-

dente verfollegt huet. Niewent dem méi eeschten Deel gouf op dëser REEL awer och seriö gefeiert. Oochen a Jugendherber-gen, dat ass bis haut wuel eng speziell Relatioun... Mee hänke bliwwen ass och d'Party op enger Kölner Péniche. Kommen-tar vum Patron no enger gelangener Soirée: "Das habe ich in 30 Jahren noch nicht gesehen." D'Rechnung wuel och net, wéi d'"Reporter" vun der REEL 1997 an hirem Zoom-Artikel ën-nerstrach hunn.

REEL 1997

- » **Wou?** Köln & Oochen (15. bis 18. November 1997)
- » **Themen?** D'Zukunft vun der Industrie an dem Finanzmarché zu Lëtzebuerg, d'Wëssenschaft am Zäitalter vun Multimedia an d'Benotzung vun neien Energiequellen
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Wéi schonn ugedeit gouf et 1997 e richtege Reformstau an de studentepoliteschen Dossieren zu Lëtzebuerg. Op der REEL gouf d'Ministesch Erna Hennicot-Schoepges dann och net geschount an d'ACEL huet der Regierung eng ganz Rei un Revendikatiounen mat op de Wee ginn. Dorënner wor déi drén-gend Reform vun der Aide financière. Deen Text huet der ACEL

no den deemolege Realitéiten net méi entsprach. D'Ënner-stëtzung fir d'Studenten vum 3e Cycle, d'Studentewunnengen, d'Reform vum Stage pédagogique an d'Orientatioun vun de Schüler wore weider Punkten aus dem Fuerderungskatalog vun der ACEL.



COMITÉ 1998

Marc Fischer, Zürich, **President**
Serge Kreintz, Liège, **Vizepräsident**
Sandra Schengen, Strasbourg, **Sekretärin**
Luc Zwank, Zürich, **Trésorier**
Frank Kerschen, CUL, **Responsable des publications**
Thierry Hirtz, Zürich, **Membre**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Marc Fischer

Ënnert dëser Presidence goufen et virun allem 3 Haaptuleiesen, déi den deemolege Comité vun der ACEL um Ordre du jour stoen hat.

Deen éischten Challenge war et, fir d'ACEL nees als een eenzegt Sproochrouer vun ALLE Studentecercelen ze reetabléieren an al Streidereien endlech op d'Säit leeën ze kënnen. No villen Entrevuen an der belscher Haaptstad tëscht Cercle an ACEL, huet de Bréisseler CELB schlussendlech op enger Assemblée générale seng Memberen ofstëmme gelooss an engem Neibäitritt an d'ACEL zougestëmmt. Dëst war wichteg, war d'ACEL dach iwwer Joeren doduerch geschwächt, datt si ëmmer konnt virgeworf kréien, net fir ALL d'Cercle an also och net fir ALL d'Studenten ze schwätzen. D'ACEL wollt dës wichtege Gesprächspartner fir all politesch Responsabel sinn. An op dëst Zesummeschweesse war deemno d'Equipe vun deemools besonnesch houfreg.

Eng weider Erausfuerderung war natierlech – an esou ass et wuel an all Veräin – dee finanziellen Aspekt. Dee gréisste vun de laangjärege Partnere wollt aus interne Grënn de Sponsoring mat der ACEL net méi opriicht erhalen an et huet gezielt, méiglechst séier een neie Partner "un Land ze zéien". Et freet mech ze gesinn, datt aus deem deemoleg neie Partner – der Spuerkeess – mëtlerweil schonn en "ale" ginn ass, wat nëmmen ënnermoolt, wéi der ACEL hir exzellente Aarbecht wouer geholl gëtt. Ech sinn haut nach iwwerzeugt, datt grad dëst Partenariat mat der BCEE eng "Win-Win"-Situatioun duerstellt, wou awer och den eenzelne Student profitéiert.

Nieft deenen zwou wichtege Internetauloungen natierlech déi studentespezifesch Froen am Virdergrond. Notamment d'Reform vun der Aide financière huet misse mat engem kriteschen Ankuck ginn.

Weiderhi konnt nieft der 10. Editioun vum Guide du futur étudiant di éischt Editioun vum Guide du futur diplômé préparéiert ginn; zwou ACEL-Publikatiounen, déi och hautdesdaags nach als wäertvoll Instrumenter ugesi ginn.

Mengem Comité vun deemools op dëser Plaz e grouse Merci! Gefreet huet et mech awer och, datt mäin Nofolger eng Nofolgerin war.



Kleng Anekdoten

Et ass sécherlech an esou muncher Studenten-DNA sech géint d'kierperlech Spontandehydratatioun zolidd ze wieren. Eng Hellewull Anekdote sinn esou entstanen – net zulescht op der REEL – wouvu munchereng effektiv vergiess gouf an anerer hire Wee am klengen Krees wëlle behalen. De Virdeel am Réckbléck ass zudem datt d'Geschichte vu Joer zu Joer och nach besser ginn!

Eng Geschicht déi mech awer ëmmer nees schmunzelen deet, dat sinn déi zwee Studenten déi onbedéngt eng RTL plus-Reportage iwwer Friichten ("Tutti-Frutti" huet d'Sendung geheescht) an 3D kucken wollten. Well se awer keen 3D-Brëll (deemools just faarfanaaglyphesch) haten, hunn se sech ee gebastelt aus zwou Petrischuelen: eng mat Campari fir roud an eng mat Plax fir gréng. Den Erfolleg huet sech a Grenze gehalten, et war och bestëmmt kee schéint Bild, ma et war nawell en flotten Owend!



REEL 1998

- » **Wou?** Wien (23. bis 27. Oktober 1998)
- » **Themen?** Universität der Zukunft, Fuerschung, europäesch Bildungssystemer, Virstellungsgespräicher, Studiengebühren vs. Numerus Clausus, Fernstudium
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'Reform vun der Aide financière an d'Zesummeschweesse vun allen Cercle waren déi grouss ACEL-Themen op dëser REEL. Wat d'Aide financière ubelaangt, konnte wichteg Punkte vum Gesetz ergänzt, gestrich oder ëmgeännert ginn. Dëst war nëmmen als gemeinsam staark Equipe méiglech an

et kann op eng gutt Zesummenaarbecht an en oppent Ouer vun der deemoleger Ministesch Erna Hennicot-Schoepges higewise ginn, déi der ACEL stets déi néideg Opmierksamkeet geschenkt huet.



COMITÉ 1999

Sandra Schengen, Strasbourg, **Presidentin**
Frank Kerschen, CUL, **Vizepräsident**
Lucien Kurtisi, Landau, **Sekretär**
Thierry Hirtz, Zürich, **Trésorier**
Dan Sahr, Strasbourg, **Responsable publications**
Luc Zwank, Zürich, **Responsable informatique**
Serge Kreintz, Liège, **Relations publiques**
Gaston Trauffler, Zürich, **Responsable intercercle**
Tom Reichert, Karlsruhe, **Responsable REEL 1999**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Sandra Schengen

Am Joer 1999 huet d'ACEL säi 15. Anniversaire gefeiert. An deem Kader huet de Comité décidéiert e "cycle de conférences" z'organisieren, déi um fréieren IST an der Stad iwwert d'Bühn gaangen ass. Folgend Themen sollte mat Vertrieeder aus Politik a Gesellschaft diskutéiert ginn:

- D'Situatioun vun der Recherche zu Lëtzebuerg;
- Manner wéi 2 % vun der Lëtzebuerger Bevëlkerung studéiert, firwat?;
- D'Lëtzebuerger Economie an de paramedezinesche Beräich zu Lëtzebuerg, eng Sakgaass?

D'Iddi, déi dës Konferenzen zu Gronn stoung, war gutt, mä leider huet de Public e bëssche gefeelt an dofir ass déi lescht Konferenz net méi ofgehale ginn (cf Anekdoten).

E weidere groussen Punkt vum Joer wor d'Opspléckung vum CPOS (Centre de psychologie et d'orientation scolaires). Mam bis haut existéierenden CEDIES (Centre de documentation et d'information sur les études supérieures) gouf ee Service fir den Enseignement Supérieur an d'Liewe geruff, dee sech ënnert anerem och ëm de Logement an d'Aide financière bekëmmert.

Wat d'Interna vun der ACEL ubelaangt, wor ee vun den Haaptthemen d'Relance vum "Délégué ACEL". De Comité huet d'Cerclen encouragéiert, nees méi Aktivitéiten zesumme mat anere Cerclen z'organisieren. D'ACEL huet d'Cerclen mat enger klenger finanzieller Opmierksamkeet belount, wa se eng Inter-cercle organiséiert hunn. D'Studenten hu just missen en Artikel iwwert hir Aktivitéit schreiwen an der ACEL e puer Fotoen als "Beweismaterial" schécken.

Mat dësem neien Elan huet d'ACEL et och fäerdeg bruecht, datt erëm regelméisseg déi nei Comitéslëschten a Kontaktadresse vun de Cercle gesammelt konnte ginn. D'Virbereedung fir d'Schaffen vun enger Comitéthéik sinn och scho gelaf.

An deem Joer krut d'ACEL och en neie Logo an de Siège social ass vum Foyer Don Bosco um Lampertsbiërg an den Zentrum vun der Stad geplënnert. Vu 1999 un hat d'ACEL d'Méiglechkeet hir Réuniounen an der rue de la Loge ofzehalen.

Wat d'Publikatiounen vun der ACEL ugeet, ass d'Joer 1999 och dat offiziellt Gebuertsjoer vum Guide du futur diplômé. De kleng Brudder vum Guide du futur étudiant, deem am Laf vum Joer 1998 préparéiert gouf, ass am Februar 1999 eng éischte Kéier publizéiert ginn.



Kleng Anekdoten

D'Ambiance innerhalb vum Comité war immens kollegial. Mir hu ganz vill Zäit matenee verbruecht. Obwuel jiddereen an enger anerer Unisstad war, hu mir eis dacks a Versammlungen, déi da meeschtens mat engem lessen am Restaurant geendegt hunn, gesinn.

Ech ka mech nach gutt un déi lescht Konferenz vum 15. Anniversaire erënneren. Mir hunn éiweg laang gewaart an et ass einfach kee Student opgetaucht. Extrem penibel war dat Ganzt, mee mir hunn dat Bescht aus der Situatioun gemaach. Fir d'éischt huet de ganze Comité sech ëm den Éierewäin an ëm de Pain surprise "gekëmmert". Dono si mer op de Kierchbiereg iesse gaangen. Et war esou e lëschtigen Owend, datt de Luss an de Chrëscht (Lucien Kurtisi a Christian Block) dem Serveur opgehaangen hunn, datt ech Gebuertsdag hätt (nujee, ech war jo Presidentin an d'ACEL hat effektiv säi Gebuertsdag gefeiert). E puer Minutte méi spët koom de Serveur dach tatsächlech mat engem Kuch an e puer Käerzen zréck. Mir hunn eis den Dessert gutt schmaache gelooss an hunn nach eng Kéier op d'ACEL geprost!



REEL 1999

- » **Wou?** Karlsruhe (23. bis 26. November 1999)
- » **Themen?** BTB, Études du 2e et du 3e cycle, Marché de l'emploi, Aide financière
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Am Kader vum 15. Anniversaire vun der ACEL ass d'REEL bei seng Wuerzelen op Karlsruhe zeréck komm. Wéi sou dacks am Laf vun de Joeren wor d'Aide financière ee vun den Hauptpunkten, déi mat der deemoleger Ministesch Erna Hennicot-Schoep-

ges diskutéiert goufen. D'Reform vun der Aide financière, déi vun Ufank un vun der ACEL begleet gouf, ass finalement am Joer 2000 vun der Chamber gestëmmt ginn.



COMITÉ 2000-2001

Sandra Schengen, Strasbourg, **Presidentin***
Tom Reichert, Karlsruhe, **Vizepräsident**
Lucien Kurtisi, Landau, **Sekretär**
Christian Block, ISTL, **Trésorier**
Laurent Dura, IEES, **Responsable publications**
Claude Fries, SLSB, **Responsable informatique**
Chris Burman, Bruxelles, **Relations publiques**
Eliane Polfer, Strasbourg, **Responsable intercercler**
Thierry Hirtz, Zürich, **Responsable REEL 2000**

*D'Sandra Schengen huet op der Summer AG 2000 aus beruffleche Grënn démissionéiert. Vun do uns war de Lucien Kurtisi President.

Lucien Kurtisi, Landau, **President**
Claude Fries, SLSB, **Vizepräsident**
Thierry Hirtz, Zürich, **Sekretär**
Christian Block, ISTL, **Trésorier**
Dan Michels, Bruxelles, **Responsable publications**
Bob Reuter, Bruxelles, **Responsable informatique & Guide du Futur Étudiant**
Jim Leweck, Trier, **Responsable relations presse**
Myriam Floener, IEES, **Responsable intercercler**
Robert Biel, München, **Coordinateur REEL 2001**
Vincent Koenig, Bruxelles, **Membre**

Haaptpunkte vun de Joeren 2000 an 2001

Texter: Lucien Kurtisi

Am Juli 2000 hunn ech d'Successioun vum Sandra Schengen als President an der ACEL iwwerholl. D'Joer 2000 stoung ënnert dem Motto vun der Aide financière. D'ACEL hat deemools eng grouss Bedeelegung beim Opstellen vum Projet de loi an all d'Fuerderungen sinn an deem Studiebahillefegesetz vun der deemoleger Ministesch Erna Hennicot Schoeppges ugeholl ginn.

Niewent dem politesche Deel ass d'ACEL och eng nei Sponsoringpolitik agaangen. D'Spuerkeess huet eis méi eng staark finanziell Sprëtzt ginn fir d'Erausbréngen vun eisen Guiden. De Groupe Saint-Paul gouf Partner vun der ACEL. Eis Publikatiounen sinn all méi professionell ginn. De LEO gouf esou an den e-Leo verwandelt. D'Newsletter vun der ACEL gouf vun do un iwwer E-Mail erausgeschéckt.

All dëst huet der ACEL et erméiglecht hir finanziell Situatioun ze verbessern a mat engem gewëssene finanzielle Polster méi einfach seng Politik am Intérêt vun de Studenten ze bedriewen.

Am Laf vum Joer 2000 ass och d'Iddi vun der Journée de l'étudiant an dem Studentebal entstanen. Béd Events sinn e Joer drop, am Juli 2001, eng éischte Kéier iwwert d'Bühn gaangen. D'Grondidee wor de Cercle (grouss ewéi kleng) d'Méiglechkeet ze ginn, sech zu Lëtzebuerg ze presentéieren an duerch e grousst Fest, dem Studentebal, hir eege Kees ze verbessern. Wann ech haut gesinn, datt de Studentenbal nach ëmmer besteet a funktionéiert, sinn ech doriwwer hougrefeg.

Och wann d'Journée de l'étudiant net dee Succès hat, ewéi mir et eis erwaart haten, kéint ee vläit an d'Zukunft déi Iddi erëm opgräifen an dem jonken diploméierte Student, deen zeréck op Lëtzebuerg kënnt, esou eng Hëllef ginn, fir mat der

Berufswelt méi einfach a Kontakt ze trieden. Ech denke virun allem un all déi qualifizéiert Leit, déi trotz laangwierige Studien keng Plaz zu Lëtzebuerg fannen. Vlät inspiréiert déi Iddi dei aktuell ACEL-Comitémemberen a probéieren an deene nächste Joeren e Revival vun der Journée de l'étudiant.

Medientechnesch wor d'ACEL zu Lëtzebuerg an der Presse ëmmer present, an d'Meenung vun der ACEL wor ëmmer gär gesinn a gehéiert. Esouguer all politesch Parteien zu Lëtzebuerg wollten een Austausch mat eis, well d'ACEL "dee" Représentant vum Lëtzebuerger Student wor.

D'Joeren 2000 an 2001 woren och geprägt vun den Diskussiounen zur Schafung vun enger Uni zu Lëtzebuerg. En Aarbechtsgrupp vun der ACEL huet sech säit der REEL 2000 zu Zürich mat Problemer um ISERP, IST an zu Léiweng beschäftegt. Am März 2001 huet d'ACEL zesumme mat de Lëtzebuerger Studenten d'rout Buch mam Titel "La situation actuelle des étudiants au Luxembourg" presentéiert. Dëst rout Buch sollt d'Héichschoulsituatioun zu Lëtzebuerg kritesch analyséieren an op Manktumen opmierksam maachen, déi och schonns op der REEL ugeschwat gi woren.

Niewent der REEL, de Reesen bei d'Cerclen an dem gudde Kontakt mam Ministère, huet mäi Comité vun 2000 an 2001 vill Akzenter setze kënnen, déi der ACEL haut nach zu gutt kommen.

Als fréiere Presi an Éierepresi vun der ACEL sinn ech hougrefeg, en Deel vun dësem Veräin ze sinn!

Kleng Anekdoten

Anekdoten ginn et der eng ganz Partie. Ech wëll op dëser Plaz awer just zwou Anekdoten zum Beschte ginn:

- Et wor op der REEL zu Zürich, wou eng Studentin vun der Danzpist erofgefall ass, nodeems een anere REELaner hatt vun der Bühn gestouss hat. Direkt si mer mat der Joffer an eng Klinik gefuer, mee déi wollten d'Meedchen net behandeln éier datt mer 700 Schwäizer Frang direkt bezuele géifen. Do hunn ech d'Business-Visa-Card vun der ACEL aus der Täsch geholl a bezuelt. Hätte mer keng esou gutt Kees gehat, géife mer haut nach ëmmer op déi Behandlung an der Schwäiz waarden.



REEL 2000

- » **Wou?** Zürich (9. bis 12. November 2000)
- » **Themen?** Die Zukunft - Gewinn oder Verlust der individuellen Freiheit; Ökonomie und Finanzen, Kommunikation, Gentechnologie.

» **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Am Juni 2000 gouf dat neit Gesetz iwwert d'Aide financière vun der Chamber ugeholl. Dëse neien Text gouf vun der ACEL aktiv mat préparéiert. Mee och nom Vote woren Diskussiounen nach net eriwuer. Op der REEL gouf mat der Ministesch Erna Hennicot-Schoepges en Débat iwwert den Zënssaz vun der Aide financière gefouert. Den Zënssaz sollt, wéi d'Banken et wollten, no uewen ugepasst ginn. Schlussendlech gouf festgehalten, datt de Staat d'Differenz vum reellen Zënns an dem festgesaten Zënssaz vun 2% iwwerhëllt.

Donieft ass op der REEL en Accord ënnerschriwwen gi, fir d'Amicale vun der ACEL, kuerz aACEL, ze grënnen.

- Et wor déi ordinär Generalversammlung vun der ACEL am Dezember. Beim Rapport vun den Aktivitéiten a vun de Konten ass eraus komm, datt den ACEL-Comité vill Zäit a Restauranten verbruecht hat. Jo, de Comité hat sech bal all Woch op mannst eng Kéier gesinn an ass och ëmmer an den Fragolino an an d'Osteria iesse gaangen. Do ass esou eng grouss Polemik opkomm, datt esou guer de Feierkrop en Artikel publizéiert hat an deem ech den Spëtznamm "Courtzizi - der wohl seinen Namen nicht gestohlen hat" attribuéiert krut. Zënter hir verfollegt mech dee Numm iwwerall!

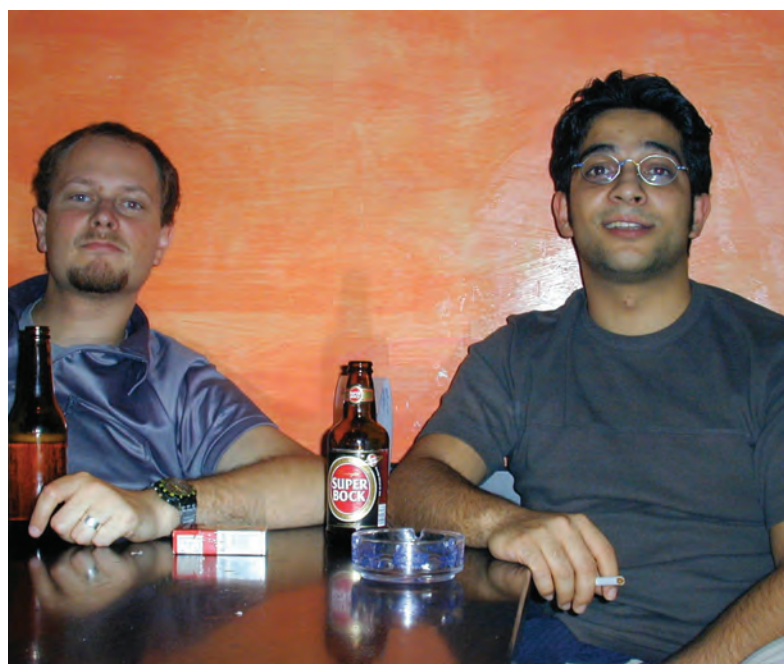
REEL 2001

- » **Wou?** München (25. bis 28. Oktober 2001)
- » **Themen?** Gentechnologie eine Büchse der Pandora? an Uni Luxemburg, doch nur eine Vision?

» **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'Uni Lëtzebuerg wor ee vun den Hauptdossieren, déi mat der Ministesch Erna Hennicot-Schoepges diskutéiert goufen. D'Orientation scolaire et professionnelle wor en aneren Dossier, deen ugeschwat gouf.

Zeréck ze behalen ass och nach, datt op dëser REEL eng éischte Kéier e Mister an eng Miss gewielt goufen. D'Iwwerrassung wor perfekt, nodeems d'Ministesch als éischte Miss REEL an d'Geschichtsbücher vun ACEL a REEL agaangen ass.



COMITÉ 2002

Christian Block, ISTL, **President**
Steve Cornelius, ISTL, **Vizepräsident & Sekretär**
Patrick Dias, Louvain, **Trésorier**
Dan Michels, Bruxelles, **Coordinateur REEL 2002**
Eric Hamus, Wien, **Responsable publications & presse**
Christophe Schiltz, SLSB, **Responsable intercercle**
Bob Reuter, Bruxelles, **Membre coopté: Webmaster**
Jerry Sonntag, ISTL, **Membre coopté: Studentebal**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Christian Block

No der Generalversammlung am Dezember 2001, ass de Comité bal komplett erneiert ginn. Déi nei Equipe huet sech direkt un d'Aarbecht gemaach, fir e Planning fir déi eenzel Aktivitéiten a Publikatiounen op d'Been ze stellen.

Am Februar wor den ACEL-Comité vun der SLSB op déi traditionell UK-Convention op Glasgow invitéiert ginn. Mir hunn do während zwee Deeg e gutt gefüllte Programm matgemaach an eng ganz Rei Informatiounen austausche kënnen.

De Zoom am Pabeierformat ass am Abrëll eng leschte Kéier erauskomm an duerch een e-Zoom ersat ginn. De Virdeel vun dësem e-Zoom ass datt d'Informatiounen méi séier weidergeleet konnte ginn an och eis Memberen am Ausland direkt vun den Informatiounen profitéiere konnten.

Am Fréijoer sinn op enger Pressekonferenz eis zwee Guiden, de Guide du futur étudiant an de Guide du futur diplômé présentéiert ginn. Och dëst Joer hat d'Zesummenaarbecht mat der Imprimerie Saint-Paul (ISP) nees super geklappt. D'ISP huet Annonceure fir déi zwee Guide gesicht an d'ACEL huet sech an Zesummenaarbecht mat de Cerclen em de Contenu bekëmmert.

Am Juli ass déi zweet Journée nationale de l'étudiant (JNE) organiséiert ginn. No der éischter Oplag am Joer 2001 um Knuedler, wollte mir méi wieronafhängeg sinn a hunn d'JNE um Site vum IST um Kierchbierg organiséiert. Dës JNE sollt de Studenten den Iwwergang an d'Beruffsliewe vereinfachen. An enger lockerer Atmosphär haten d'Studenten d'Méiglechkeet, fir mat enger Rei Betriber a Kontakt ze kommen. Mais och d'Schüler sollt motivéiert gi fir ee Studium unzefänken.

Den Dag no der JNE hu Membere vum ACEL-Comité an och Ancieneng eng Equipe um Summercup zu Gilsdref gestallt a hunn réischt an der Véirelsfinal géint den ISERP verluer.

Eng Woch no der JNE huet d'ACEL dann eng zweete Kéier de Studentebal organiséiert. Um P&R Houwald goufen zwee Zelter mat enger Surface vun 1600 m² opgeriicht. 15 Cerclen haten sech gemellt fir um Studentebal eng Hand mat unzepaken an ee Comptoir ze maachen. Ronn 4 000 Léit hunn et sech net huele gelooss a sinn Owes um Studentebal laanscht komm.



Am November wor d'ACEL nees mat engem Stand op der Foire de l'Etudiant vertruuden. An deem Kader koum och déi éischten Editioun vum ACEL Digestiff eraus. An dëser neier Publikatioun huet d'ACEL d'Joer Revue passéiere gelooss.

Kleng Anekdoten

De Studentebal um P&R Howald hat scho mat engem Problem ugefaangen. Mir konnten ee vun den zwee Zelter net opriichten, well een hollännesche Camionschauffer gemengt hat, datt de Parkverbuet net fir hien ziele géing. No enger Rei Telefonater ass de Camion dunn ofgeschleeft ginn.



REEL 2002

- » **Wou?** Bréissel (16. bis 20. Oktober 2002)
- » **Themen?** Europa fir unzepaken, ee Bléck hannert d'Kulisse vun Europa, d'Unerkennung vun den Diplomer beim Staat
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Am Oktober wor déi 18. Editioun vun der REEL zu Bréissel. Während 5 Deeg sinn eng Rei kulturell Visite gemaach ginn, et ass gefeiert ginn an et ass awer och geschafft ginn. D'ACEL huet op der REEL Workshops organiséiert, wou d'Relatioun tëscht der ACEL an hire Cerclen diskutéiert sollt ginn. Ee weidert Thema wor d'Unerkennung vun den Héichschouldiplomer duerch de Staat fir d'Carrière supérieure.



COMITÉ 2003

Steve Cornelius, IST, **President**
Christophe Schiltz, Cambridge, **Vizepräsident & relations internationales**

Mike Lamesch, Liège, **Sekretär & responsable informatique**

Christian Block, IST, **Trésorier**

Tom Faber, Grenoble, **Vizetrésorier**

Marianne Vaessen, Trier, **Coordinatrice REEL 2003**

Eric Hamus, Wien, **Responsable Publications & Presse**

Betty Bisdorff, Bristol, **Responsable intercerle**

Jerry Sonntag, IST, **Event Manager**

Gil Kandel, Paris, **Membre coopté**



Haauptpunkte vum Joer

2003 wor dat offiziell Gebuertsjoer vun der Uni Lëtzebuerg. Dëse Projet gouf vun Ufank kritesch vun der ACEL begleet. De 25. Abrëll gouf an deem Joer eng Table Ronde mam Thema "Université du Luxembourg, pour ou malgré les étudiants" organiséiert. Animéiert gouf dës Table Ronde vum Laurence Harf (Le Jeudi). De Projet de loi deen e puer Wochen drop an der Chamber gestëmmt gi ass, gouf nachmol virgestallt a mat der Madame Minister Erna Hennicot-Schoepges souwéi den Deputéierte Ben Fayot, Xavier Bettel a Robert Garcia, dem Här Massimo Malvetti (dee spéider Doyen vun der Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication gouf) an dem Bob Reuter (Représentant fir d'ACEL) diskutéiert. Vill Froe goufen dobäi opgegraff, wéi d'Attraktivitéit an d'Struktüre vun der Uni an d'Ëmfeld fir d'Studenten (Logement, Studenteliewen).

2003 ass och d'Grënnungsjoer vun der Amicale vun der ACEL, déi de 14. Februar op senger Assemblée générale constitu-

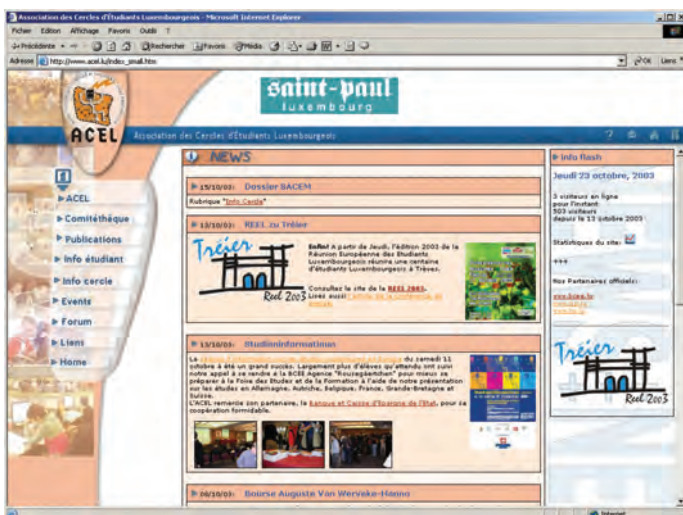
ante an d'Liewe geruff ginn ass. Den éischte President gouf de Lucien Kurtisi.

E weideren Héichpunkt vum éischte Semester wor d'Table ronde iwwert d'Nuetsliewen an der Stad. D'ACEL gouf vun der JDL mat an den Atelier invitéiert fir ë.a. mam deemolege Starter Buergermeeschter ze debattéieren.

Doniewt huet d'ACEL och séng représentativ Aufgaben net vergiess. Am Mäerz as d'Präsenz vun der ACEL am Conseil iwwert d'Aide financière an och am Conseil Supérieur de l'Education Nationale confirméiert ginn.

2003 wor finalement d'Joer wou d'ACEL dat neit Konzept "Studieninformatioun" lancéiert huet. Den 11. Oktober gouf zesumme mat de fach- a lännerspezifischen Daachverbänn (ANEIL, ANESEC, etc..) an an Zesummenaarbecht mat der Spuerkeess déi éischt Editioun ënnert dem Motto "Vu Studente fir Studenten" organiséiert. Zil wor et d'Schüler, déi op enger Classe terminale sinn, Informatiounen iwwer d'Diplomer, d'Cyclen, d'Modalitéite vun der Aschreiwung, d'Wunnungsméiglechkeeten, Finanzement, Subventiounen/Bourse mat op de Wee ze ginn.

Ofgeschloss gouf d'Joer de 6. an den 7. November mat der 17. Editioun vun der Foire de l'Étudiant an de Foire's Halen um Kierchbierg. Eng Neierung wor, datt d'Cerclen all regroupéiert waren.



Kleng Anekdoten

D'REEL 2003 zu Tréier wor voller Iwwerraschungen. Ugefaange beim Transport mat der Marie-Astrid an engem Schampes-Frühstück wat nawell Spueren hannerlooss huet. Et wor nach keng 10 Auer, wou bäi engem kollektiven Danz vum "Lacs du Connemara", d'Flaggschëff vun der Lëtzebuurger Musel bal ënnergaange wier.

Op der REEL selwer bleift sécherlech d'Petitioun an Erënnerung déi den Ierfgroussherzog Guillaume mat Succès opgefuerdert huet, fir um Apéro an der Porta Nigra dobäi ze sinn. De Guillaume ass spontan mam Bus matgefuer wat senger Sécherheetséquipe net onbedéngt gefall huet. Spéitstens beim Sange vun der Heemecht wor awer nees alles an der Rei.



REEL 2003

- » **Wou?** Tréier (16. bis 19. Oktober 2003)
- » **Themen?** Uni Lëtzebuerg, Statut vum Student zu Lëtzebuerg
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Wéi schonn am Ufank vum Joer wor och op der REEL d'Uni Lëtzebuerg eent vun den Hauptthemen, déi mat der Ministesch Erna Hennicot-Schoepges diskutéiert goufen. Et wor

wéi gewinnt e konstruktiven Austausch. Mat der Arrivée vun der Uni koum och d'Fro vum Statut vum Student zu Lëtzebuerg op den Dësch.



COMITÉ 2004

Steve Cornelius, Karlsruhe, **President**
 Mike Lamesch, Liège, **Vizepräsident & Responsable informatique**
 Laurent Derkum, München, **Sekretär & Relations publiques**
 Tom Faber, Grenoble, **Trésorier**
 Daniel Haag, Lausanne, **Coordinateur REEL 2004**
 Eric Hamus, Wien, **Responsable publications**
 David Marques, Liège, **Responsable publications**
 Joëlle Rippinger, Uni.lu, **Responsable intercerle**
 Gil Kandel, Paris, **Event manager**
 Christophe Schiltz, Bruges, **Membre coopté: relations internationales (bis Juli)**
 Claude Fries, aACEL, **Membre coopté: 20e anniversaire ACEL**
 Marc Frantz, Uni.lu, **Membre coopté: webmaster adjoint (ab Juli)**
 Isabelle Steinmetz, Nancy, **Membre cooptée: événements (ab Juli)**



Haaptpunkte vum Joer

D'Joer 2004 stoung ganz am Zeeche vum 20. Anniversaire vum der ACEL. Dëse wichtige Rendez-vous huet den ernéierte Comité awer net dru gehënnert och nei Initiativen op d'Been ze stelle woubäi d'Studieninfo an de weideren Ausbau vum de Kontakter vum der ACEL um internationale Plang ervirstiechen. Déi jonk Equipe hat net vill Zäit fir sech anzeschaffen. Direkt am März gouf zesumme mat der Amicale vum der ACEL (aACEL) de Programm vum 20. Anniversaire virgestallt. De Claude Fries huet d'Roll vum Intermédiaire tëscht ACEL an aACEL iwwerholl fir déi eenzel Festivitéiten ze organiséieren.

Den éischten Héichpunkt vum 20. Anniversaire stoung den 1. Mee an d'Haus. D'ACEL hat op deem Samschdeg op eng Séance académique an de Cercle municipal an d'Stad invitéiert. Den Datum wor symbolesch gudd gewielt well dësen nammlechten 1. Mee wor och den Dag vum der Osterwei-

derung vum der europäescher Unioun. A Presenz vum der deemoleger Héichschoulministesch Erna Hennicot-Schoepges hunn déi ënnerschiddlech Riedner d'Engagement vum der ACEL grad wéi d'Situatioun vum Lëtzebuerger Student vum haut a gëschte Revue passéiere gelooss.

Als Grënnungsmitglied huet de Roland Dupont a senger Ried d'Grënnung vum der ACEL als "kleng Revolutioun" bezeechent. Zesumme mam Malik Zeniti, deen och 1984 bäi der Gebuert vum der ACEL dobäi wor, gouf un de deemolege schwierige Kontext fir d'Lëtzebuerger Studenten erënnert. An deem Zesummenhang hunn déi weider Riedner Erna Hennicot-Schoepges an den Deputéierte Ben Fayot der ACEL fir hir konstruktiv Aarbecht félicitéiert.



Den éischte President vun der aACEL Lucien Kurtisi an de President vun der ACEL Steve Cornelius hunn dës Séance adadémique ofgeschloss, ier et bäi engem Apéro am feierleche Kader vum Cercle op d'ACEL ugestouss gouf.

Den zweeten Héichpunkt vum 20. Anniversaire wor d'Gala-Soirée déi den 1. Oktober am Centre culturel Prince Henri zu Walfer organiséiert gouf. Fréier an aktuell ACEListen a Studenten hu sech an enger flotter Ambiance zréckfonnt, fir de ronne Gebuertsdag anstänneg ze feieren. Ënnert den Invitéë wor iwweregens och déi fréier Ministesch Erna Hennicot-Schoepges, déi am Summer vum François Biltgen ofgeléist ginn ass. Si krut e Bouquet Blummen als Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht mat der ACEL iwwerreecht.

D'ACEL ass 2004 awer och op weideren Dossiere gutt viru komm. Sou ass d'ACEL de 26. Abrëll no laange Verhandlungen zu Banja Luka (Bosnien-Herzegowina) als consultative Member an der ESIB, dem europäeschen Daachverband vun de Studentenorganisatiounen, opgeholl ginn.

Ee vun de groussen Dossieren aus dem Joer 2004 wor d'Studieninfo. Am Hierscht 2003 lancéiert, gouf dëst neit Konzept konsequent ausgebaut. Zesumme mat de fachspezifischen Cerclen huet d'ACEL eng kleng Studieninfo-Tournée uechter d'Land lancéiert, fir de zukünftege Studente praktesch Informatiounen aus éischter Hand zu den eenzelne Studiegäng, Aschreiwungsmodalitéiten an dem Liewen an de jeeweilege Studentestied ze liwweren. Am Oktober goufen esou Informationsversammlungen op der Spuerkeess, am Hôtel de ville zu Ettelbréck an um Campus Geeseknäppchen ofgehalen. Dobäi koume vereenzelt Invitatiounen an d'Lycéeë vum Land. All eenzel Studieninfo wor gutt besicht, sou datt dëst Konzept an de Méint duerno och d'Ënnerstëtzung vum CEDIES krut.

D'Publikatiounen (Guide du futur étudiant, Guide du futur diplômé an de Joresréckbléck Digestiff), eng erfollegräich 4. Editioun vum Studentebal (16. Juli) a d'Partizipatioun zesumme mat de Cerclen op der Foire de l'étudiant (9. an 10. November) woren aner Héichpunkter vun dësem aarbechtsräiche Joer.

Kleng Anekdoten

D'Joer 2004 ass d'Gebuertsjoer vum Pinguin. Pinguin frot dir iech elo? Jo, um Débat vun der REEL zu Lausanne huet de neien Héichschoulminister François Biltgen d'Beispill vu sengem Lieblingsdéier, dem Kaiser-Pinguin, genannt, fir ze erklären,

datt d'Uni Lëtzebuerg net op all Niveau kéint Fuerschung bedreiwen. De Pinguin ass dorops hin zum Maskottche vum neie Minister ginn, eng Geschicht déi sech nach laang sollt hin zéien...

REEL 2004

- » **Wou?** Lausanne (28. bis 31. Oktober 2004)
- » **Themen?** Les défis de la Suisse et du Luxembourg face à l'Europe et la mondialisation

- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'REEL zu Lausanne wor fir d'ACEL d'Geleeënheet den neien Héichschoulminister François Biltgen kennen ze léieren. Dësen huet no de Walen 2004 d'Erna Hennicot-Schoepges ofgeléist. Ee vun den Hauptpunkte vum Débat mam Minister wor d'Entwécklung vun der jonker Uni Lëtzebuerg. Donieft goufen d'Orientatioun an d'Informatioun vun de Schüler, Stéchwuert Studieninformatioun, ugeschwat.



COMITÉ 2005

Tom Faber, Grenoble, **President**
Dan Haag, Lausanne, **Vizepräsident**
Gil Kandel, Paris, **Trésorier**
Laurent Derkum, München, **Responsable Communication**
David Marques, Liège, **Responsable Publications**
Pi Even, Aix-en-Provence, **Responsable Publications**
Jeff Dicken, Fribourg, **Responsable Intercercle (bis März)**
Isabelle Steinmetz, Nancy, **Responsable Studieninformatioun**
Marc Frantz, Uni.lu, **Responsable Internet**
Jan Reimen, Uni.lu, **Responsable Uni.lu**
Claude Faber, Glasgow, **Responsable Events**
Lis Biell, Louvain, **Cooptée (ab Januar)**



Haaptpunkte vum Joer

Eent vun de Stéchwierder fir d'ACEL wor 2005 d'Kommunikatioun. Souwuel no banne wéi no bausse goufen eng ganz Rei Projete lancéiert, fir der ACEL ze erlaben, sech weider ze entwéckelen.

Vun der Generalversammlung 2004 bleift zeréckzebehalen, datt d'ACEL hir Statute moderniséiert huet. Dëse Schrëtt wor néideg gi fir och d'Studente vun der neier an jonker Uni Lëtzebuerg mat ënnert den Daach vun der ACEL ze kréien. Déi "al" Cerclen vum ISERP, vum IST an och vu Léiweng hunn no enger

ganzer Rei Méint Diskussiounen, de Statut vun engem consultative Member an der ACEL kritt. Op der Generalversammlung 2005 gouf dunn de neien Daachverband vun de Studenten op der Uni Lëtzebuerg, de LUS (Luxembourg University Students Organization), als aktive Member an d'ACEL opgehol.

Den éischten Héichpunkt vum Joer wor d'Organisatioun, zesumme mat der UNEL, vun der ESIB Convention (17.-21. März) zu Lëtzebuerg. Den europäeschen Daachverband vun de Studentenorganisatiounen huet deemools sou eng Convention all Semester an deem Land, dat d'EU-Presidence hat, op d'Been gestallt. Ronn 100 Studentevertrieder aus ganz Europa sinn déi 4 Deeg zu Lëtzebuerg an de Raimlechkeete vun der Uni Lëtzebuerg zesumme komm. Thema vun der Convention wor "Financing of Higher Education".

D'Kommunikatioun vun der ACEL wor en aneren Hauptdossier. Fir d'Kommunikatioun mat de Cerclen ze verbessere, gouf den ACEL-Apéro an d'Liewe geruff. All puer Woche woren d'Vertrieder vun de Cerclen invitéiert, fir sech zesumme mam ACEL-Comité iwwert verschidden Themen auszetauschen. Parallel dozou huet de Comité sech och vill Méi gi, fir op enger ganzer Rei vun Intercercles-Events präsent ze si, fir de Kontakt mat de Cerclen ze stäerken.

Och d'Kommunikatioun am ACEL-Comité gouf verbessert. 2005 gouf eng éischte Kéier eng Klausurtagung organiséiert. D'Rees ass op München gaange, wou de Comité vun der ACEL während 3 Deeg Zäit hat fir a Rou iwwert déi grouss Achsen an Aktivitéite vun der ACEL ze schwätzen. Déi grouss studentepolitesch Dossiere goufen och diskutéiert.



D’Kommunikatioun no Bausse wor en anert Uleies. No enger Rei Testsendungen am Hierscht 2004 gouf am Januar 2005 de Studenteneck op Eldorado lancéiert. All Freideg wore Vertrieeder vun der ACEL zesumme mat hire Membercerclen vun 19 bis 20 Auer live On Air, fir de Leit zu Lëtzebuerg d’Studenteliewe méi no ze bréngen. D’Bandbreet vun ugeschwatene Themen wor grouss.

Am Hierscht gouf dunn och d’Studentenzeitung Zoom 1200mm nees an d’Liewe geruff. Op studentepoliteschem Plang huet d’Entwécklung vun der Uni Lëtzebuerg weider dominéiert. Wéi och schonn an de Joere virdrun huet d’ACEL de permanenten a konstruktive Kontakt zum Héichschoulministère mee och zur Uni selwer gehalen.

De Referendum iwwert den EU-Verfassungsvertrag wor en anere groussen Dossier. D’ACEL huet net direkt Positioun bezunn an de Studente keng Recommandatioun gi fir ofzestëmmen. D’Positioun vun der UNEL, déi kloer Campagne fir den ”Nee” gemaach huet an an der Éffentlechkeet am Numm vun

alle Studente wollt schwätzen, huet d’ACEL awer gezwongen ze reagéieren. Ob Demande vun de Cerclen gouf d’Positioun vun der ACEL rappeléiert an ënnerstrach, datt net all Studenten géint dëse Vertrag waren.

De Projet Studieninfo gouf 2005 mat Succès weider ausgebaut. Ëmmer méi Lycéeeën hunn d’ACEL invitéiert, fir de Schüler praktesch Informatiounen mat op de Wee ze ginn. Parallel goufen de Guide du futur étudiant an de Guide du futur diplômé komplett iwwerschaaft. Op der Foire de l’Étudiant am November huet d’ACEL dunn duerchgesat kritt, datt déi eenzel Cerclen all zesummen an engem Studentenduerf géife regroupéiert ginn.

Déi grouss Neierung a Saache Studieninfo wor awer de Lancement vun de Schülerreesen. Dës Busreesen haten (an hunn) zum Zil, de Schüler an de jeeweilege Studentestied Informatiounen aus éischter Hand zu Uni a Liewen ze ginn. Op der Plaz hunn Vertrieeder vun de jeeweilege Cerclen de Rôle vum Guide iwwerholl.

Kleng Anekdoten

Anekdote ginn et sécherlech vill aus deem Joer. Alleng d’ES-IB-Convention an d’Klausurtagung hunn lauter flott Momenter mat sech bruecht. Zu München gouf et esou eng nawell lëschtég Sortie mam Minibus. Ganz nom Motto ”Mir léieren et och ni” goug et Samschdes Owe an eng Disko. Nodeems millimetergenee ageparkt gouf (tëscht dem Daach vum Minibus an dem Plafong vum Parkhaus huet kee Blat Pabeier méi gepasst) gouf et eng ganz laang Soirée. D’An wore Moies ganz kleng beim 3. Dag vun der Klausur. De Programm gouf awer propper ofgeschafft.



REEL 2005

- » **Wou?** Oochen (21. bis 24. Oktober 2005)
- » **Themen?** Energietechnik im 21. Jahrhundert und die Verantwortung der Politik
- » **Hauptpunkte fir d’ACEL:**

D’Uni Lëtzebuerg an d’Studiengebühre goufen ënnert anerem mam Héichschoulminister François Biltgen diskutéiert. En anert grousst Thema wor de Bologna-Prozess (Harmoniséierung vun den Héichschouldiplomer an Europa) a seng Auswierkun-

gen op de System vun der Aide financière. Deemools gouf vum Minister eng Upassung a Reform an Aussicht gestallt, déi an där Form sech awer ni konkretiséiert huet.

COMITÉ 2006

Laurent Derkum, München, **President**
Lis Biell, Louvain, **Vizepresidentin & Sekretärin**
Pierre Even, Aix-en-Provence, **Trésorier**
Jan Reimen, Metz, **Responsable Informatique**
Carole Nuss, Montpellier, **Responsable Intercercle**
Marc Hoffmann, Uni.lu, **Responsable Info-Etudiant**
Isabelle Steinmetz, Nancy, **Responsable Info-Etudiant**
Jules Staudt, Uni.lu, **Responsable Événements**
Henri Rasque, Trier, **Responsable Publications**
Philippe Kirsch, Nancy, **Responsable Publications**
David Marques, Liège, **Coopté Evenements & Presse**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Laurent Derkum

Studentepolitesch war d'ACEL-Joer 2006 gepräegt duerch Diskussiounen rondëm de Gesetzprojet 5611, deem haut ënnert der Form vun de "Contrat appui-emploi" an "Contrat d'initiation à l'emploi" Realitéit ass. De François Biltgen, deem a Personalunioun Aarbechts- an Héichschoulminister war, huet dëse Gesetzprojet presentéiert mam Zil, jonk Leit méi séier an effikass an en Aarbechtskontrakt ze kréien.

D'Initiativ huet awer fir vill Opreegung bei de Jonke gesuergt. Kritiséiert ginn ass virun allem d'Approche, datt jonk Deman-

deurs d'emploi sech mat zäitbefristete Kontrakter zefridde sollte stellen, an datt all di Jonk, onofhängeg vun hirem Diplom, an een Dëppe geheet gi sinn. Eng breet Initiativ mat un der Spëtzt der UNEL an de Gewerkschaften, hu sech géint de "5611" gewiert. D'ACEL war, wéi ëmmer, méi moderat a konstruktiv an huet net mat gestreikt an demonstréiert, mee op Dialog gesat. Dat huet awer deemools net geheescht, datt mer mat allem d'accord gewiescht wieren. En heftege Bréifwiesel tëscht dem Minister an der ACEL dokumentéiert déi dach hefteg Debatt.



Op der REEL zu Stroosbuerg dunn huet d'Madame Modert eng Invitatioun vum Här Biltgen un d'ACEL iwwerreecht a mir konnte spéider an direkte Verhandlungen mam Minister a sengen Beamten eis Adaptatiounen, net ouni Erfolleg, abringen. Dëst war sécher e flotte Beleg fir Duerchsetzungskraaft an d'Bedeutung vun der ACEL.

E wichtegt Evenement am Joer 2006 war och de groussen ACEL-Essai-Concours. Mir hunn d'Studenten opgeruff, sech Gedanken zum Thema "Lëtzebuerg 2020" ze maachen an déi Iwwerleeungen an engem Essai ze presentéieren. Eng ganz prominent Jury, mat un der Spëtzt dem deemolege Premier Jean-Claude Juncker, ma och dem Recteur vun der Uni Lëtzebuerg, Rolf Tarrach, de Ministeren Nicolas Schmit an Octavie Modert, der Europadeputéiert Lydie Polfer a villen aneren, huet déi beschte Texter selectéiert. Am Kader vun enger grousser "Remise des prix" sinn d'Gewënner belount ginn an et ass

aus de flotte Texter zitéiert ginn. Highlight war ganz sécher, datt de Jean-Claude Juncker himself bei der Präisiwwerreechung dobäi war an de ganze Concours esou flott valoriséiert huet.

Fir de Rescht war d'ACEL-Joer geprägt duerch déi traditionell Rendez-vous'en. Mir sinn duerch d'Schoulen am Land gejauft fir d'Studieninfos, d'Guide si preparéiert an editéiert ginn, d'Presenz op der Foire de l'Etudiant ass organiséiert ginn. Net ze vergiessen natierlech, am Summer, den traditionellen ACEL-Bal. Am Joer 2006 war deen an de Foireshalen. E flotten Highlight war sécher déi ronn Bühn an der Mëtt vum Sall, déi an där Form eenzegartege war, a nieft de ville Gedränksspezialitéiten vun de Cercles, och zur gudder Stëmmung bäigedroen huet.

Kleng Anekdoten

D'Stëmmung am Comité a generell ënnert den engagéierte Studenten war exzellent an natierlech géifen et vill Anekdoten z'erzielen ginn. Mee éischters ass et awer laang hir an zweetens ass och net all Anekdot fir ëffentlech erzielt ze ginn... Flott war awer z.B. eis Klausurtagung zu Freiburg. Jo, et ass vill

geschafft ginn, an natierlech och gefeiert ginn. An no puer Pätt Owes kommen engem mol komesch Iddien. Zum Beispill déi, datt de ganzen ACEL-Comité et immens witzeg fonnt huet, a voller Kleidermontur am Zentrum vu Freiburg an e Sprangbuer ze kloueren a sech esou bëssen ofzekillen.

REEL 2006

- » **Wou?** Stroosbuerg (19. bis 22. Oktober 2006)
- » **Themen?** Studenten a Kultur, Studentebal a Comitéthéik
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Wéi schonn ugeschwat, war de "5611" e wichtige Punkt am Débat mat der Madame Staatssekretärin Octavie Modert, déi d'Regierung op der REEL zu Stroosbuerg vertrueden hat. E wichtegt Thema war awer och d'Mobilitéit vun de Studenten duerch Europa. Déi belsch Regierung hat Aschränkungen fir verschidde Studiegänge decidéiert a mir hunn eis Regierung opgeruff, alles ze maachen, fir d'Mobilitéit vun de Studenten weiderhin ze garantéieren.

En anere, méi formelle Punkt fir ofzeschléissen: säit 2006 besteet eng REEL ASBL. Vum Organisationscomité vun der ALUS (Stroosbuurger Studenten) an d'Liewe geruff, soll dës ASBL d'Organisatioun vun de REELen op administrativem Plang vereinfachen an d'Institutioun REEL stäerken.



COMITÉ 2007

Pierre Even, Aix-en-Provence, **President**
Henri Rasqué, Trier, **Vizepräsident**
David Marques, Liège, **Sekretär & Relations Presse**
Jean-Claude Thiry, Strasbourg, **Trésorier**
Ben Burton, Strasbourg, **Relations Intercercle**
Carole Nuss, Montpellier, **Responsable Publications**
Jean-Luc Meyers, Karlsruhe, **Responsable Publications**
Jules Staudt, Uni.lu, **Responsable Info-Etudiants**
Marc Hoffmann, Uni.lu, **Responsable Evénements**
Jean-Marie Parisot, Wien, **Responsable Informatique**
Thierry Schaack, Kaiserslautern, **Coopté**
Judith Hoffmann, SLSB, **Publications (bis Januar)**



Haauptunkte vum Joer

Texter: Pierre Even

D'Joer 2007 hat ech d'Chance, fir de Comité ze presidéieren an zesumme mat der ganzer Equipe d'Aarbecht vun de Joere virdu weider ze féieren. Perséinlech wor ech dräi Joer am ACEL-Comité aktiv an dëst wor eng Zäit, wou eng ganz Rei Dossieren ugepaakt gi sinn. Sou hu mer all d'Guide graphesch iwwerschafft, mir hunn de Zoom 1200mm rëm agefouert, den e-LEO ass entstanden. No der ronner Bühn an der Foireshal an der Mëtt vum Sall ass de Studentebal rëm op de Bouillon geplënnert. Déi 2. Editioun vum ACEL-Concours ass organiséiert ginn. Den ACEL-Depôt ass aus enger Garage an de Keller vun der Uni.lu um Lampertsbiere geplënnert ginn. D'ACEL huet e Bureau nieft der Sandkaul krut. Ee vun dëse villen Dossieren wou d'ACEL aktiv wor, eraus ze picken an als den "Haauptpunkt" vum Joer ze deklaréiere, fällt mir schwéier, well se alleguerte wichteg sinn an d'ACEL ausgemaach hunn an aus-

maachen. D'Joer 2007 wor vläit e bëssi méi e "rouegt" Joer, wat dem Comité erlaabt huet, déi Projete wou an de Jore virdu nei derbäi komm sinn ze perfektionéieren an d'Zukunft virzebereeden.

Am Dezember 2007 hunn ower och eng Rei al Huesen am Comité opgehale an dowéinst hu mer op der REEL zu München am Oktober zwee nei Memberen (Anne Buchler, Aix-en-Provence a Max Flammang, München) an de Comité cooptéiert, fir hinnen ze erlaben sech nach virun der AG am Dezember an Dossieren eran ze schaffen an d'Joer 2008 virzebereeden.

2007 wor leider och d'Joer, wou de Romain Agostini alias Ago, Grënnungsmitglied vun der ACEL, eis no schwéierer a laanger Krankheet a vill ze jonkem Alter verlooss huet.

Kleng Anekdoten

Éischtens kann ech mech u keng Anekdoten erënneren... A vläit ass et och besser, wann déi, wou ech Souveniren hunn, nëmme mëndlech iwwermëttelt ginn! Mir woren dat Joer zu Köln mam Comité op Klausurtagung an dat "Lokal", wou mer logéiert hunn, wor ganz "speziell", net nëmme, well eise Reuniounssall, wou mer am Dag geschafft hunn, u sech d'Stuff vum Patron sengem Appartement wor!

Eng aner Anekdote dierf awer op dëser Plaz net feelen. D'REEL zu München wor enk mat Sport verbonden. Samschdes-Owes um Gala-Dîner gouf den Héichschoulminister François Biltgen opgefuerdert eng Kopplabunz ze schloen. De Minister huet zwar gezéckt fir sech duerno awer matrappen ze loossen an eng propper Judorolle op den Teppichbuedem ze bréngen (bis haut op Youtube ze gesinn). Ausléiser vum Kopplabunz-



Marathon wor awer dem Sportminister Jeannot Krecké seng Ausso, datt ze wéineg Kanner haut nach eng Kopplabunz kéinte maachen. Dat hunn d'Studenten net op sech setze gelooss an de Minister Krecké huet grad wéi den Députéierten Alex Bodry an d'Sportler Tessy Scholtes an David Fiegen missten drun gleewe.



REEL 2007

- » **Wou?** München (11. bis 14. Oktober 2007)
- » **Themen?** Die Zukunft des Hochleistungssports in Luxemburg
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Leider wor et nach ëmmer d'Unerkennung vun den LMD-Diplomer (Licence oder Bachelor-Master-Doktorat) zu Lëtzebuerg a besonnesch beim Staat.

No sengem Kopplabunz (oder Judorolle) ass den deemolegen Héichschoulminister François Biltgen zum Mister REEL gewielt ginn, eng Nominatioun déi sécher nach haut eng Eierep-laatz op sengem CV anhëlt.



COMITÉ 2008

Jean-Claude Thiry, Strasbourg, **President**

Carole Nuss, Montpellier, **Vizepräsidentin**

Jean-Luc Meyers, Karlsruhe, **Sekretär**

Christine Zimmer, Köln, **Trésorière**

Jules Staudt, Uni.lu, **Events**

Georges Hames, Bruxelles, **Events**

Jean-Paul Klopp, Köln, **Studieninfo**

Anne Buchler, Aix-en-Provence, **Guide du futur diplômé**

Max Flammang, München, **Guide du futur étudiant**

Céline Reichel, Karlsruhe, **Intercercle & e-Zoom**

Sébastien Wagener, Karlsruhe, **Webmaster**

Anne Backendorf, Paris, **Cooptée Grafik**

David Marques, Liège, **Coopté Presse**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Jean-Claude Thiry

D'Joer 2008 wor fir d'ACEL ee Joer vum Renouveau. Mat ganzer 8 neie Comitésmembere wor den Defi ëmsou méi grouss de Succès vun der ACEL weider oprecht ze erhalten. Op där anerer Säit wor et allerdéngs och eng grouss Chance fir villes ze hannerfroen an domat nei ze orientéiere, fir deenen neien Zäite besser gerecht ze ginn.

Mat dësem But hat d'ACEL sech dunn och direkt zwee grouss Schwéierpunkte ginn. Zum Enge wor et eis besonnesch wichtig, datt d'ACEL net einfach ee Comité vun 13 Leit ass, mee datt d'ACEL een Zesummeschloss vun 42 Studentencercle ass. Aus deem Grond wor eis den Zesammenhalt mat de Membercercelen immens wichtig, a mir hu probéiert, den Drot mat de Studente besonnesch enk ze halen. Esou si mir op immens vill Evenementer vu Cercle gefuer, fir ëmmer erëm d'Méiglechkeet ze kréien, een direkte Feedback ze hunn. Op där anerer Säit wor et eis awer och wichtig, datt d'ACEL no bausse besser duergestallt gouf. Obwuel vill Servicer vun der ACEL bekannt waren, wéi eis Guiden, de Studentebal, etc. wor d'ACEL selwer no bausse net esou visibel. Aus dësem Grond hu mir der ACEL eng nei Identité visuelle verpasst, mat enger Charte graphique, fir datt d'Oprieden no bausse ëmmer eenheetlech sollt sinn. Do donieft gouf et och eng fonkelnei Homepage, déi no ganz villen Iwwerleeungen elo sollt vill besser a méi iwwersiichtlech sinn. An dësem Sënn gouf dunn och 2008 fir d'éischt eis Zeitung, de Zoom 1200mm, als Bäilag vum Tageblatt verdeelt, fir domat d'Studenteliewen an d'ACEL méi public ze maachen.

Studentepolitesch stoung d'Joer 2008 ënner dem Zeeche vum Bologna-Prozess, der europäescher Harmonisatioun vun den Unisdiplomern. D'Afféiere vun engem neie Bachelor-Diplom huet de Studente Suerge gemaach, well d'Critèrë fir dono ee Master-Studium ze maache, méi schwéier gi sinn, an de



Bachelor-Diplom eleng nach wéineg Unerkennung hat. Aus dësem Grond hu mir vill Entrevueë gehat, fir de Ministeren eis Bedenken duerzeleeën. Domat verbonne wor déi wuessend Schwieregkeet vu Lëtzebuerger Studenten op auslänneschen Unien ugeholl ze ginn. An der Belsch gouf et den Décret Simonet, deen d'Unzuel vu Kiné-Studente staark ageschränkt huet, an der Schwäiz woren et Problemer mat der Unerkennung vum Première-A-Diplom, an Éisterräich wor den Accès op ee Medezin Studium reglementéiert. Der ACEL wor et hei besonnesch wichteg, datt Studente kënnen an dat Land vun

hirem Choix dat studéiere goe, wat si wëllen. Donieft huet d'ACEL och nach wëlle méi enk mam CEDIES zesummeschaffen, fir Studenten ze informéieren. Mir hunn d'Studieninfo-Brochure an de Guide du futur étudiant integréiert a mir hunn ee Fotosconcours zum Thema Mee 68 organiséiert, allerdéngs mat iwwerschaubarem Erfolleg. Ausserdeem krute mir 3 nei Membercercle bái: d'Etudiants du Campus Limpertsberg (ECL), d'Lëtzebuerger Studenten aus Nordamerika (LSINA) an d'Lëtzebuerger Studenten zu Berlin (VLIB).

Kleng Anekdoten

Nodeems et 2007 op der REEL München e groussen Opruff zu Kopplabunze gouf, an de Minister Biltgen dozou eng Judo-Roll presentéiert hat, hat hie sech fir d'REEL 2008 virgeholl de Studenten nach méi vu senger fréierer Judo-Carrière



präiszeinn, andeems en den ACEL-President Owes nom lesen zu engem Challenge erausgefuerdert huet. Onpreparéiert wéi de Jenc wor, koum et wéi et komme musst an den Här Minister hat wéineg Schwieregkeeten hien zu Fall ze bréngen. Well si sech awer gutt unenee festgehalten hunn, sinn si dunn zesummen ëmgefall. Spéider huet sech dunn erausgestallt, datt den Här Biltgen sech bei dësem Gerolz de Fanger gebrach hat. Seng Fra huet ëm ab du verbuede, mat de Studenten ze rolzen an en duerft just nach Nordic Walking maachen.

Donieft wor d'ACEL natierlech och besonnesch houfreg, den Titel vum Mister REEL erëm bei sech ze huelen, nodeem dat Joer virdrun de Minister Biltgen deen Titel eruewert hat. De Jean-Paul huet seng Qualifikatioun hefir duerch haart Aarbecht a mat ganz vill Geschéck duerch Débaten am Bus iwwer Theme wéi Schwéngsféiss an d'Zesummestellung vum Wuert Brunch ënner Beweis gestallt.

REEL 2008

- » **Wou?** Paräis (16. bis 19. Oktober 2008)
- » **Themen?** Le Luxembourg face au défi de la mondialisation

» **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Der ACEL hir Hauptpunkten op der REEL woren am Fong och déi aus dem ganze Joer. Do dernieft hat d'ACEL ee Workshop iwwer de Mee 68 - de Student am Wandel vun der Zäit an ee Workshop iwwer d'Studentecercle a wéi d'ACEL hir Interesse besser kéint representéieren.

Den Débat op der REEL sollt ganz am Zeeche vu Bologna stoen, ass awer zimlech ausgeart duerch d'Schwieregkeeten déi d'Studenten deemools, duerch d'Afëierung vun der elektronischer Signature Luxtrust, mam Ufroe vun der Aide financière haten.



COMITÉ 2009

Jean Claude Thiry, Strasbourg, **President**
Anne Buchler, Aix-en-Provence, **Vizepräsidentin**

Céline Reichel, Karlsruhe, **Sekretärin**
Marie-Paule Even, Lausanne, **Responsable**
Guide du futur étudiant

Julie Kohn, Uni.lu, **Responsable Guide du futur diplômé**
Marianne Hoffmann, Lausanne, **Responsable Studentebal**

Christine Zimmer, Köln, **Trésorière**
Max Flammang, München, **Relations Presse**

Georges Hames, Bruxelles, **Studieninfo**
Sébastien Wagener, Karlsruhe, **Webmaster**

Anne Backendorf, Paris, **Communication**
Laurent Eicher, Strasbourg, **Coopté Représentation**
Georges Zahlen, Bruxelles, **Membre (démissionné)**



Haaptunkte vum Joer

Texter: Jean-Claude Thiry

2009 hat den ACEL-Comité méi Erfahrung, huet d'Problematik gutt kannt, a konnt sech esou direkt méi déif a verschidde Sujeten investéieren. Esou wor et eis immens wichteg, ee besseren Drot zu de Studenten ze kréien. De Kontakt mat der Cerclen wor gutt, mee mir wollten d'Studente selwer besser erreeche, fir si besser kënnen ze representéieren. Dofir hu mir 2009 direkt e puer Ëmfroe gestart an d'Studenten ëm hir Meenung zu verschiddenen Dossiere gefrot, notament fir eis Entrevueë mat de Ministère besser kënnen ze präparéieren.

De Cerclen ass et och net ganz gutt gaangen. Vill hate Schwierigkeeten sech iwwer Waasser ze halen a mir wollten, datt hir Membership an der ACEL eng plus-value fir si wor, zum Beispill doduerch, datt d'Studente representéiert goufen. Mir wollten awer och de Cerclen ënner d'Ärem gräifen an hunn ee Guide fir si ausgeschafft, deen hinne sollt hëllefen de Cercle besser ze geréieren. Schliisslech hu mir och, dank eiser gudder finanzieller Lag, um Enn vum Joer d'Cotisatioun fir d'Cerclen ëm d'Halschent reduzéiert.

Fir all eis Aarbechte besser kënnen ëmzesetze, wor et eis och wichteg déi dräi Pilieren (Studente representéieren, informéieren an zesummebréngen) vun der ACEL intern an extern besser duerstellen. Mir hunn eng nei Organisatioun vum Comité opgestallt, mat 3 Vizepresidenten, engem pro Pilier. Dës Organisatioun hu mir allerdéngs zum Schluss vum Joer eréischt kennen ëmsetzen duerch eng Statutenännerung.

Um informative Volet wor et dat Joer och d'Reorganisatioun vun der Foire de l'Etudiant. D'Studentenduerf gouf ofgeschaf an d'Cerclen sollten nees nieft hirer Uni ee Stand kréie fir esou méi no un der Uni an den zukünftege Studenten ze sinn. D'ACEL wollt ee Stand nieft dem CEDIES an hëllefen d'Studenten ze orientéieren, mee de CEDIES huet sech queesch gestallt. Mir wollten och, datt d'Studente besser informéiert ginn, an wat fir enge Fächer si dono Chancen um Aarbechtsmarché zu Lëtzebuerg hunn. All Student muss weiderhi fräi wéi kënne, wat e studéiere wëll.

Politesch wor 2009 ee Waljoer. Dofir huet d'ACEL een Dokument ausgeschafft mat Fuerderunge vun de Studenten un déi nei Regierung: den Objectif 2014 (baséiert op der Idee vum Objectif 2004, deen 1999 ausgeschafft gouf). Dëst Dokument sollt neutral bleiwen a nëmme studentepolitesch Voleten uschwätzen. Et sollt ee Leitfaden fir der ACEL hir Aarbecht sinn, un deem d'ACEL hir Aarbecht och no 5 Joer ka moossen, a wat et vereinfacht d'Iddien un déi nächst Comitée weiderzeginn. D'Haaptunkte vum Joer, déi dann och maassgeblech doran agefloss si, woren, nieft den Dossieren aus de Joere vu virduer, duerch d'Kris gepräegt. D'Studenten haten Angscht nom Studium keng Aarbecht ze fannen. Mir hunn eis beim Aarbechtsminister fir Mesuren agesat, fir och géint de Chômage academique virzegoen, ouni awer eng Dier



fir Abusen opzemaachen. Ausserdeem hate mam Bologna-System an den domat verbonnenen obligatoresche Stagen, d'Studente Schwieregkeete fir Stagesplazen ze fannen. Dofir huet d'ACEL sech agesat, fir den Job- a Stage-Portal auszebauen, notamment duerch eng Zesummenaarbecht mam SNJ. Och ee Statut fir de Stagiaire sollt geschafe ginn. Trotz de Stage soll net vergiess ginn datt ee Studium soll eng Bildung vun engem kriteschen Denke sinn a net nëmmen eng Ausbildung fir een Aarbechtsmarché.

Aner Punkten dat Joer woren natierlech och der ACEL hire 25. Gebuertsdag, dee mir zesumme mat der aACEL mat engem grouse Conveniat an enger Table Ronde iwwert Thema "Den Akademiker an der Gesellschaft" gefeiert hunn.

Och wor et eis dat Joer wichteg de Lien zu der REEL méi enk ze halen. ACEL a REEL gehéiere fest zesummen an dat wollte mir besser no baussen droen.

Kleng Anekdoten

Wéi mir den Objectif 2014 ausgeschafft hunn, hu mir eis als Studenten natierlech d'Fäerdegstellung bis zum leschte Moment gehalen an déi Owes viru senger Presentatioun fäerdeg getippt. An eisem Bureau wor awer wéint Aarbechte kee Stroom a mir konnte just e puer Laptoppen un ee klenge

Ausserdeem krute mir een neie Membercerclen bäi, den LSRM (Lëtzebuerger Studenten am Rhein-Main Gebidd). Dofir ass de LUS awer ausgetrueden, well si kee Cercle méi wollte sinn, mee eng Studenterepresentatioun vun de Studenten op der Uni Lëtzebuerg.



Generator usschléissen. Kuerz no Mëtternuecht ass dunne de Bensin ausgaang a mir konnten den Objectif awer grad nach fäerdeg kréie mam Reschtstroom aus de Laptop-Batterien... e puer Stonnen dono hate mir du Pressekonferenz.

REEL 2009

- » **Wou?** Karlsruhe (15. bis 18. Oktober 2009)
- » **Themen?** La REEL, les acquisitions d'un esprit critique depuis 25 ans
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'REEL wor 2009 fir d'ACEL ee ganz speziellen Event. Op eisem Débat Moies hate mir zousätzlech zum Héichschoulminister och nach den Aarbechtsminister agelueden, fir mat him de Studenten hir Ängscht driwwer keng Plaz, mee och kee Stage

ze fannen, ze beschwätzen. Donieft stoung d'REEL ganz ënner dem Sujet vum 25. Anniversaire, mat engem groussen Débat mat fréieren ACEL- a REEL-Leit.



COMITÉ 2010

Céline Reichel, Karlsruhe, **Présidentin**
Laurent Eicher, Strasbourg, **Vizeprésident Représentatioun**
Anne Buchler, Aix-en-Provence, **Vizeprésidentin Informatioun**
Christine Zimmer, Köln, **Vizeprésidentin Regroupement**
Marie-Paule Even, Lausanne, **Trésorier**
Martine Krieps, Bruxelles, **Sekretärin**
Sébastien Wagener, Karlsruhe & Darmstadt, **Webmaster**
Myriam Olinger, Frankfurt, **Regroupement**
Pit Schumann, München, **Regroupement**
Steve Hoscheid, Karlsruhe & Lux., **Représentatioun**
Joelle Pizzaferri, Bruxelles, **Représentatioun**
Gilles Andring, Luxembourg, **Membre coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Céline Reichel

Am Joer 2010 gouf d'Organisatioun vun der ACEL ganz nei strukturéiert. Wéi op der Assemblée Générale 2009 gestëmmt, gouf de Comité gemäiss sengen dräi Pilieren an dräi Aarbechtsgruppen agedeelt. Domadder goufen et net méi wéi virdrun ee Vizepräsident, mee dräi. Dat ganzt sollt de President entlaaschten an d'Aufgaben am Comité besser opdeelen.

Den Haapt dossier, deem d'Studentewelt 2010 beschäftegt sollt, war d'Reform vun der Aide financière an d'Ofschafe vum Kannergeld fir Studenten. Pikanterweis ass d'ACEL dat um Heemwee vun enger Entrevue mam Minister François Biltgen aus der Press gewuer ginn. Am Comité gouf et vill Diskussiounen: op eemol gouf de Student individuell gekuckt, onofhängeg vun der sozialer Situatioun vum Elterenhaus, an et war kloer, datt Verschiddener besser a Verschiddener méi schlecht ewech géinge kommen. D'ACEL huet dofir Récksprouch mat hire Membere geholl, déi sech majoritär fir de System vum onofhängege Student ausgeschwat hunn. Weider huet d'ACEL eng Etude, baséierend op enger Ëmfro ën-

nert de Studenten, gemaach fir dem Minister ze weisen, wéi sech d'Reform op di eenzel Studenten auswierkt. Dëst huet gewisen, datt et och Studente ginn, déi mam neie System benodeelegt ginn. Dorobber hin gouf de Montant ëm 1.000€ pro Joer eropgesat. Et ass un esou Beispiller wou ee mierkt, datt d'ACEL, zesumme mat de Cercles, nach ëmmer eppes erreeche kann. An dësem Kontext huet d'ACEL och de Guide de l'aide financière erausbruet, fir d'Studenten iwwer den neie System ze informéieren.

Desweidere war och déi ugekënnegt Schoulreform ee bedeitende Sujet während dem Joer an och op der REEL. D'ACEL huet et wichteg fonnt, datt beim Ausschaffe vun enger Reform d'Virbereedung vun der Schüler op déi spéider Fuerderungen am Unisliwen e wichtige Faktor ass. D'Zil vun der ACEL war et ëmmer, datt de Lycéesschüler beschtméiglech op säi spéidert Unisliewe virbereet gëtt.



D'Verbesserung vun der Informatioun vun de Studenten an de Schüler war ee vun den Hauptziler, déi sech de Comité 2010 gesat hat. Nieft de Broschüre wei dem Guide du futur étudiant/diplômé an der Foire de l'Étudiant sollt méi aktiv informéiert ginn. Konkret gouf dat ëmgesaat an dem rëm Opliewe vun enger aler Iddi: de Schülerreesen. Dës Rees iwwert 1-2 Deeg sollt de Schüler d'Méiglechkeet bidden, eng Universitéit kennen ze leieren a sech e Bild iwwert déi jee-weileg Stad an d'Studentenliewen ze maachen. Op der Plaz géingen se vum jeeweilege Studentencercle betreit ginn, wat

de Schüler natierlech eng beschtméiglechst Informatioun géing garantéieren. Mee mindestens genau sou wichteg wéi déi politesch Aarbecht vun der ACEL war dann och déi folkloristesche Aarbecht. De Studentebal war d'Joeren iwwer sou ee groussen Erfolleg, datt sech iwwerluecht gouf, dësen Event auszubauen. Sou ass d'Iddi vum "Summer um Bouillon" entstanen. Hei goufen iwwert zwou Wochen op dem Bouillon e puer Baler vun de Cercles, WM-Public Viewing, ee Beachvolleyball-Tournéier an als kräinenden Ofschluss de Studentebal organiséiert.

Kleng Anekdoten

Dee wuel schéinste Feedback fir d'Aarbecht vun der ACEL krut de Comité 2010 vum Lex Roth. An engem fuerchtbar léiwem Artikel huet hien de Zoom, deem am Kader vun der Foire de l'Étudiant erauskoum a vun de Studenten aus der ganzer Welt geschriwwen gouf, gelueft fir seng 4-sproocheg Redaktioun a virun allem fir hiert korrekt Lëtzebuergesch. Vu datt d'Spellchecke vun den Emailen, den Artikelen an de Broschüren ëmmer ee grousst Thema am Comité war, war dëst eng schéi Bestätegung fir déi vill Aarbecht.



REEL 2010

- » **Wou?** Zürich (14. bis 17. Oktober 2010)
- » **Themen?** Enfin diplômé(e), mais seulement où aller?
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'REEL war fir d'ACEL zimlech nervenopreiwend ginn. Eng Woch virun der REEL hat den Här Minister Biltgen aus gesondheetleche, awer och perséinleche Grënn entschloss, net op d'REEL ze kommen an d'Directrice vum CEDIES, Dominique Faber, op Zürich laanscht ze schécken. Dëst war fir d'REEL-aner, déi sech op een aktiven Debat mam Héichschoulminister gefreet haten, eng Enttäuschung. Trotzdem hunn d'ACEL an d'REEL-aner hir gesammelt Fuerderungen a Resultater aus de Workshopen der Directrice virgedroen. Mëttes hat d'ACEL dann hiren zweeten Débat mat der Schoulministesch Mady Delvaux-Stehres, déi sech d'Fuerderunge vun de Studente fir d'Reform vum Secondaire genee ugelauschtert hat.



COMITÉ 2011

Martine Krieps, Bruxelles, **Présidentin**
Laurent Eicher, Strasbourg, **Vizeprésident Représentatioun**
Joelle Piffaferri, Bruxelles, **Vizeprésidentin Informatioun & Responsable GFD**
Myriam Olinger, Frankfurt, **Vizeprésidentin Regruppement**
Gilles Andring, Uni.lu, **Trésorier**
Heng Thillen, Karlsruhe, **Sekretär**
Tim Lenertz, Bruxelles, **Webmaster (démissionné)**
Marie-Paule Even, Lausanne, **Informatioun**
Pit Schumann, München, **Regruppement (Responsable e-zoom & intercircles)**
Melanie Elsen, Mainz, **Informatioun (Responsable GFE)**
Claude Pletsch, Zürich, **Membre (démissionné)**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Martine Krieps

Ee vun de Haaptuleies vun der ACEL war natierlech nach dat neit Gesetz vun der Aide financière (Aide fi), wat am Juni 2010 ugeholl ginn ass. D'ACEL huet probéiert, Meenungen anzuhuelen a Verbesserungsvirschléi un de Ministère ze maachen.

E weidere Punkt an dësem Dossier war och d'Participatioun vun der ACEL am Conseil de l'Aide financière, wou Härtefäll diskutéiert gi sinn. Der ACEL ass opgefall, datt verschidde Studenten no dem 1. Semester Uni vum CEDIES gesot kruten, si kriite just nach déi 2. Tranche Aide fi. A wa se hiert Joer net géinge packen, kriite se iwwerhaupt näischt méi vum CEDIES. Dëst konnt d'ACEL net akzeptéieren, well d'Gesetz jo kloer virgesäit, datt ee fir een Zyklus kann duerchaus e Joer méi laang brauchen, wéi dat wat virgesinn ass. De Studenten dann no engem Trimester d'Motivatioun ewech ze huelen an hinnen "unzedrohen", datt se keng Aide fi fir dat Joer drop kinnte kréien, war der ACEL no net mam Sënn an Zil vum Gesetz vereinbar. Op Interventioun vun der ACEL hin huet de Ministère der ACEL zougeséichert, datt, am Fall vun

engem Recours vun engem Student géint esou eng Décisioun, dës Recoursen och am Conseil de l'Aide financière misse behandelt ginn.

Am Januar 2011 ass eng Ännerung a Saachen Sozialversécherung komm. Déi Studenten, déi net verséichert waren (also déi keng Co-Assurance iwwert hir Elteren haten), goufe verpflichtet, eng Cotisatioun vun 98,42€ pro Mount un d'Gesondheetskeess ze bezuelen. Dës Mesure huet haaptsächlech Studenten aus Drëttlänner betraff, respektiv Studenten aus der EU, déi aus iergendengem Grond keng Sozialversécherung haten.

Dëst huet natierlech an der Haaptsaach d'Studenten vun der Uni.lu betraff. Déi nei Regelung huet mat sech bruecht, datt d'Studenten, wa se sech op der Uni wollten umellen, hunn eng Sozialversécherung bei der Gesondheetskeess misse maachen, well d'Lëtzebuergesch Krankenversécherung e gesetzleche Muss ass. De Cotisatiounsbeitrag vun 98,42€ ass hei op de Lëtzebuergesche Mindestloun gerechent ginn,



obwuel dës Studente dacks keen Akommes haten. Dëst war natierlech fir d'Vertrieeder vun der ACEL, der UNEL an der LUS net akzeptabel a si hunn e "statut étudiant" gefuerdert.

Séier ass eng Reunioun mam Héichschoulminister an dem Minister vun der Sozialer Sécherheet aberuff ginn, wou déi 3 Studentenorganisatiounen hir Meenung matgedeelt hunn. No der Reunioun ass allerdéngs net méi vill geschitt an d'ACEL huet d'Initiativ ergraff, e Bréif opzestellen an deen un déi zoustänneg Ministeren an d'Gesondheetskeess geschéckt. Doropshin ass vun der Uni.lu décidéiert ginn, déi Käschten fir hir Studenten z'iwwerhuelen. Dëst ass och per Amendement den 20. November 2013 an de Projet opgeholl ginn a gouf och

am Projet de loi N°6283 proposéiert. Leider ass dëst Gesetz nach ëmmer um Niveau vun engem Projet, ouni datt Gesetz gestëmmt gouf.

D'ACEL huet an dësem Joer mat der Reform vum Guide du futur diplômé (GFD) eng éischt Etappe vollbruecht, fir eng besser Informatioun vun de jonken Diploméierten ze garantéieren. De GFD krut e neit Format (A4), den Inhalt ass nei strukturéiert ginn an déi verschidde Branchen vum Lëtzebuerger Sozialsystem si bäigesat ginn. De neie GFD sollt net nëmme jonk diploméiert Leit vun der Uni uschwätzen, mee sech u jidderee wannen, dee grad mat der Schoul (oder Léier) fäerdeg ginn ass.

Kleng Anekdoten

Um Studentebal war grouss Opreegung, wou de Geldcontainer op eemol zougespaart war a kee wousst, wou de Gilles Andring aka Androvic an d'Memel Elsen hi wieren. Well si déi eenzeg waren, déi de Schlëssel haten gouf gemunkelt, si wieren zu zweet an d'Hecke verschwonn...

Eng aner Première op dësem Bal: d'Marie-Paule Even, "Comitésmember der Herzen", ass live aus Kanada op de Studentebal geschalt ginn. D'REEL zu Bréissel, an der Heemechtstudentestad vun der allsäits beléiften ACEL-Presidentin, war wahrscheinlech déi eenzeg, wou den ACEL-Presi

et net Samschdes Moies op den Débat gepackt huet ... well keen hatt erwächt hat. Et gouf och erëm den traditionelle Schumpi-Radio op der REEL.

REELaner sinn en plus Samschdes op der Journée officielle an hirem feinsten Zwir an enger grousser Manifestatioun ënnergaangen (7.000 Indignés op der Journée internationale des Indignés). D'REELaner, als jonk Yuppies verkleed, si net super gutt ukomm, och well d'Indignés net verstan haten, firwat mir eis sou rausgefiizt haten ...



REEL 2011

- » **Wou?** Bréissel (13. bis 16. Oktober 2011)
- » **Themen?** Esprit libre, esprit européen
- » **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

D'Haaptthema op der REEL fir d'ACEL war d'Orientatioun an d'Informatioun vun de Schüler a Studenten, wéi och d'Evaluation vun den Impakter vun der Aide financière (Gesetz 2010).

En anert Thema op dëser REEL war d'Delegation estudiantine, déi eng legitim Verriedung op der Uni.lu sollt duerstellen. Dës gëtt et iwweregens ëmmer nach net (Projet de loi N°6283).

COMITÉ 2012

Marie-Paule Even, München, **Presidentin**
Joelle Pizzaferrì, Bruxelles, **Vizepräsidentin**
Representatioun & Responsable GFD
Melanie Elsen, Mainz, **Vizepräsidentin Informatioun &**
Responsable GFE
Nelson Nascimento Dias, Nancy, **Vizepräsident**
Regruppement
Mandy Bettendorf, Nancy, **Trésorière**
Jessica Leuck, Strasbourg, **Sekretärin**
Sacha Hack, Aachen, **Webmaster**
Yves Roth, Karlsruhe, **Informatioun**
(Responsable e-zoom & intercercles)
Steve Hoscheit, München, **Representatioun**
(Responsable Zoom1200mm)
Liz Thielen, Bruxelles, **Representatioun**
Valerie Bodry, Wien, **Membre (démissionné)**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Marie-Paule Even

2012 hate mir am Comité vun der ACEL allerhand ze dinn. A punkto Informatioun sinn eis zwee Guiden, de Guide du futur diplômé an de Guide du futur étudiant, optesch wéi och inhaltlech, ganz nei iwwerschafft ginn. Zudeem gouf eng nei Homepage opgestallt a presentéiert. Op der Foire de l'Etudiant huet d'ACEL dunn déi Jonk a manner Jonk mat Hëllef vun hire nei editéierte Guiden informéiert. Och gouf dat neit Konzept vun de Schülerreese virgestallt: "Student fir een Dag". Mat dësem neie Konzept gouf d'Onzuel vun den Destinatiounen, déi ugefuer gi sinn, reduzéiert, fir esou d'Reesen besser kënnen z'encadréieren. Mat grousssem Erfolleg, wéi sech 2013 gewisen huet.

Och studentepolitesch gouf et eng ganz Rei Dossieren, déi dem Comité seng Opmierksamkeet erfuerdert hunn. En éischte wichtege an éiwegen Dossier war dee vun der Reform vun der Pensiouskeess. Hei huet d'ACEL ënnert anerem gefuerdert, datt d'"périodes d'études" net sollen un den Alter gekoppelt, mee ganz am Sënn vum "Lifelong Learning", onofhängeg vum Alter, der Studiendauer ugepasst solle ginn.



Eng aner "never ending story" war dat Joer natierlech och d'Schoulreform, wou d'ACEL der Ministesch Mady Delvaux-Stehres Propose zoukomme gelooss huet, déi d'Effikasitéit vum Schoulsystem erhéije sollten.

D'Joer 2012 war och d'Joer vum Suivi iwwer d'Fuerderungen fir e "statut étudiant" bei der Gesondheetskeess. De Student sollt genee sou wei all anere Versécherten an d'national Gesondheetskeess integréiert ginn, an där hien all d'Leeschunge garantéiert kritt a genee sou gutt duerch d'national Gesetzgebung ofgesécher ass. Dëst mat enger reduzéierter Cotisatioun, déi op engem Drëttel vum soziale Mindestbäitrag berechent ass. Mat Bedauern hu mer missen feststellen, datt eis Beméiungen dat Joer keng anstänneg Friichte gedroen haten an datt bis haut keng Décisioun an dësem Dossier gefall ass.

Den décksten Dossier 2012 war awer wuel dee vun der Aide financière. Virun allem huet eis d'Waarden op d'Uerteel vum europäesche Geriichtshaff d'ganz Joer iwwer an Otem gehalten. Onofhängeg vum Ausgang vun dësem Uerteel huet d'ACEL dru festgehalten, datt de Student weiderhin soll onofhängeg vu sengen Elteren betruecht ginn, fir fräi kënnen z'entscheeden, wat a wou ee well studéieren goen. Dësweideren huet d'ACEL och e Pressecommuniqué erausbruecht mam Titel "Aide financière: Och als Student hues du Rechter – also hal net de Mond!" an deem d'ACEL de Ministère an de CEDIES opfuerdert, de Studenten méi Transparenz an eng besser Informatioun ze garantéieren am Bezuch op hier Entscheedungen iwwer d'Refuse vun Boursen. An dësem Communiqué gouf och de Prinzip vum "recours gracieux" erkläert, op dee jiddereen kann zougräifen.

2012 huet d'ACEL sech och vergréissert an e neie Membercircle begréisst: den LSD, Lëtzebuerger Studenten zu Düsseldorf. Dat Joer gouf der ACEL och eng Plaz am Nationalarchiv organ-

iséiert, wou si all hir Dokumenter gratis archivéieren konnt, fir hir Geschicht anstänneg festzehalen.

Kleng Anekdoten

Alt nees goug et um Studentebal héich hir. An deem Kontext wäert wuel folgende Saz hänke bleiwen: "Ich habe da einen Grabscher gesehen, er fasst Frauen an den Hintern. Kannst du eine Patrouille vorbeischicken?!". Déi däitsch Security-Équipe wor um Enn net déi eenzeg, déi de Kapp gerëselt huet ...

E puer Méint drop koumen dunn op der REEL Mëtten an der Nuecht Fuedem a Néimaschinne an den Asaz, fir géint behoert Been am ACEL-Comité ze kämpfen.



REEL 2012

- » **Wou?** Oochen (11. bis 14. Oktober 2012)
- » **Themen?** Technischer Fortschritt: Von der Wissenschaft getrieben, von der Gesellschaft gebremst?
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Op der REEL 2012 war ee vun den Hauptgesprächsthemen de "Processus de Bologne". D'ACEL huet réckbléckend op 10 Joer Bolognaprozess e Bilan gezunn, zesumme mat de REELaner an den Invitéen. Och d'Schoulreform koum op d'Tapéit. Hei

gouf ausgeschafft, wéi eng Ufuerderungen et un déi zukünfteg Studente ginn a wéi een de Schoulsystem zu Lëtzebuerg am beschten un dës Ufuerderungen upassen kann.



COMITÉ 2013

Melanie Elsen, Mainz, **Presidentin**
Yves Roth, Karlsruhe, **Vizepräsident Informatioun**
Pierre Schumann, München, **Vizepräsident Representatioun**
Tom Hermes, Aachen, **Vizepräsident Regruppement**
Jessica Leuck, Strasbourg, **Sekretärin**
Mandy Bettendorf, Nancy, **Trésorière**
Sacha Hack, Aachen, **Webmaster**
Jil Welter, Nancy, **Informatioun**
Clifton Cano, Strasbourg, **Representatioun**
Noemie Heymans, Köln, **Regruppement**
Pol Streng, Bruxelles, **Regruppement**



Haaptunkte vum Joer

Texter: Melanie Elsen

De gréisste Punkt vum Joer 2013 war wahrscheinlech d'Uerteel vum europäeschen Geriichtshaff, woumat d'Aide financière (Aide fi), déi eréischt esou säit 2010 bestanen huet, gekippt gouf. An där gouf et eng Residenzklause, woumat d'Kanner vun de Frontalieren, déi hei am Land schaffen, keng AideFi méi konnten ufroen an och kee Kannergeld méi kruten. Dobäi koum och nach, datt de Minister Biltgen kuerz virum Uerteel säi Posten als Héichschoulminister opginn huet. Mir stunge virun enger eeschter Situatioun an hunn déi nei Ministesch Martine Hansen nach net kannt.

Et war wahrscheinlech och dat eenzegt Joer, an deem et dräi verschidden Héichschoulministere gouf! Den Här Biltgen, d'Madame Hansen, a no de Wahlen am Oktober den Här Meisch. Trotz dëse Schwierigkeiten, huet d'ACEL déi provisoresch Adaptatiounen vun der Aide financière, déi am Summer vun der Chamber gestëmmt goufen, aktiv begleet. Dat selwecht gëllt fir d'Ausschaffen vun den éischte Pisten, déi 2014 finalement zu enger neier Reform vun der Aide financière gefouert hunn. En anert Thema, wat sech iwwert dat ganz Joer gezunn huet,



waren déi nei GEZ-Gebühren an Däitschland, déi ab dësem Joer vun all Haushalt hu misse bezuelt ginn. Déi däitsch Autoritéiten erkennen déi Lëtzebuerger Aide fi net als Studiebäihelf un, also kënnen déi Lëtzebuerger Studenten sech net vun deene Gebühren befreie loossen.



An deem Joer goufen d'Schülerreesen ënnert engem neie Numm ugebueden: Student fir 1 Dag. Si haten e groussen Erfolleg. Eng nei Comitéthéik war an der Maach, déi an den ACEL-Internetsite sollt integréiert ginn an eng "idiotesécher" Bedienung sollt kréien. Am leschten Trimester konnten d'Cerclen sech dunn do androen. Fir datt dat och wierklech jidder ee sollt maachen, goufen um Zürcher Bal d'Lëschten aus där neier Comitéthéik als "Bal-Visa" benotzt. Nodeems de Succès vum e-LEO ëmmer méi ofgehall huet, huet eis Sekretärin d'Id-di erabruucht, all puer Méint en "ACEL meets Presi" ofzehalen, eng Versammlung, wou d'ACEL sech zesumme mat de Presidenten vun de Cerclen trëfft (oder soss engem Vertrieder), si ëm hir Meinung freet a se um Lafenden hält, wat d'ACEL grad esou mécht.

Kleng Anekdoten

D'Vizepresidenten an d'Presidentin haten sech am Mee op eng Rees an den héije Norden virgeholl. Nach vill méi nördlech ewéi d'Éisléck! An zwar goung et op Helsinki, an d'Hauptstad vu Finnland. Genau do huet nämlech de Schumpi (Pierre Schumann) ee Joer laang säin Erasmus gemaach. Hie war esou begeeschtert vun der Studentekultur dohannen, datt en eis dat onbedingt wollt weisen an et war wierklech derwäert! Eng ganz Woch hu mir de Campus zu Otaniemi vun der Aalto University besicht (an och do gewunnt). Ënner anerem hate mer och eng Entrevue mat der AYY, der Studentevertriedung vun där Uni. Do virdrun gouf awer d'Studenteliewen dohan-

nen erkundegt. Dat kann een do nëmmen an enger Tenue: dem Haalari. En Overall un dem senger Faarf een erkennt, wat ee studéiert. Eis waren hell rosa, d'Faarf vum Maschinnebauer.

Eng aner flott Anekdote: den Yves (aka BummBumm) huet eis e "Perkulator" besuergt (eng Zort Kaffismaschinn, déi einfach sou heescht). All Kéiers wa mer se gebraucht hunn, huet hien sech dorëms gekëmmert, wéi wann et säi Kand wier. Doropshin si ganz vill "Perkulatorwitzer" entstanden. A Perkulator/perkuléieren war definitiv d'Wuert vum Joer!

REEL 2013

- » **Wou?** Stroossbuerg (17. bis 20. Oktober 2013)
- » **Themen?** La Recherche européenne – un investissement dans le futur?
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Well d'Uni Lëtzebuerg deeselwechte Weekend 10 Joer gefeiert huet, konnt d'Ministesch Martine Hansen leider just kuerz Frides un der REEL deelhuefen an de Studenten hir Iddi fir d'Zukunft vun der Aide financière kuerz virstellen. Samschdes gouf et dunn, wéinst de Walen, déi eng Woch drop stattfonnt hunn, e politeschen Débat mat Vertrieder vun den eenzelne Parteien. Sou konnten d'Studenten sech e Bild dovunner maachen, wéi déi eenzel Parteien zu de studentenpolitesche Froen stungen.

Während der Journée officielle hat d'REEL dunn déi grouss Eier den Ierfgroussherzog Guillaume an seng Fra Stéphanie zu Stroossbuerg ze begéinen. Während dem Mëttegiessen huet déi Ierfgroussherzoglech Koppel den Tour vun den eenzelnen Dëscher gemeet, fir an engem labbere Kader d'Delegatiounen vun den eenzelne Studentecerclen kennen ze léieren.



COMITÉ 2014

Tom Hermes, Aachen, **President**
Clifton Cano, Strasbourg, **Vizepräsident Representatioun**
Yves Roth, Karlsruhe, **Vizepräsident Informatioun**
Jeff Bieber, Trier, **Vizepräsident Regruppement**
Jessica Leuck, Strasbourg, **Sekretärin**
Laurent Cattarinussi, Zürich, **Trésorier**
Jil Welter, Nancy, **Representatioun**
Maurice Delcourt, Zürich, **Informatioun**
Cora May, Liège, **Regruppement**
Christophe Mossong, Strasbourg, **Regruppement**
Fränz Friederes, Berlin, **Webmaster**
Pierre Schumann, München, **Coopté – Representatioun**
Michel Goethals, Strasbourg, **Coopté – Representatioun**
Jérôme Massard, Kaiserslautern, **Coopté**



Haauptpunkte vum Joer

Texter: Tom Hermes

Um Niveau Studentepolitesches war dat Joer de gréissten Dossier sécherlech dat neit Gesetz zu der Aide financière. Nom Uerteel vum europäesche Geriichtshaff am Joer 2013, deen décidéiert hat, datt, no europäeschem Recht, d'Frontalieren, déi hei op Lëtzebuerg schaffe kommen, och e Recht op d'Aide financière hunn, konnt den ale System d'Käschte finanziell net méi packen. Eng Reform vum Aide-financière-System war also néideg. An deem Kader ware mer och e puer Mol an eng Entrevue bei den Héichschoulminister Claude Meisch.

De Comité war vun Ufank un dogéint, erëm sozial Critèren an de Boursesystem anzeféieren. Dëst ass géint d'Autonomie vum Student, déi d'ACEL och schonn an de Jore virdrun ëmmer verteidegt hat. D'Regelung vun der Bourse de mobilité ass en anere Punkt, mat deem mer net ganz averstane waren. Een deen op der Wemperhardt wunnt, awer um Belval studéiert, kritt keng Mobilitéitsbourse, kann awer net onbedéngt all Dag pendelen. Mir wëllen eis weider dofir asetzen, datt méi Studentewunnéngen entstinn, fir datt och d'Studente vun der Uni.lu ënnerstëtzt ginn. Niewent den Entrevü mam Här Meisch hate mir eis och mat deene verschiddene politesche Fraktiounen getraff, fir hinnen eis Fuerderungen z'erklären.

Zil vun dësen Entrevü war, datt d'Fraktiounen eis Meenung an der Chamber géife verrieden an eis an de Studenten esou hëllefen, eis Fuerderungen duerch ze bréngen. Bei engem Treffen mat der UNEL an dem Aktiounscomité 6670, fir eis Virstellungen ze vergläichen, ass eis séier kloer ginn, datt tëschent eiser Virgoensweis gewëssen Differenze bestinn. Zesumme mat eise Membercerclen, mat deene mir regelméisseg Réckspriech gehalen haten, hu mer dunn décidéiert de Wee vum konstruktiven Dialog anzuschloen.

Am Kader vum Aide-financière-Dossier hat d'ACEL och eng Verriedung an der Chamberkommissioun iwwert de Gesetzprojet 6670 an huet an den Emissiounen "Riicht Eraus" iwwer d'Reform vun der Studiebäihëllefe vum Radio 100,7, an och am RTL Kloertext "Studiebäihëllefen" deelgeholl. Den 30. Juni gouf dunn och op eng Pressekonferenz agelueden, wou mir, ënner anerem, déi aktuell Positioun zu den Amendementen vum Projet de Loi 6670 presentéiert huet. D'ACEL huet sech dann am Groussen a Ganze mam amendéierte Gesetzprojet averstane ginn, och wa weidere Verbesserungsbedarf bei verschiddene Punkte besteet.



Ee weideren Dossier, deen dëst Joer nach weider verfollegt ginn ass, ass eng gesetzlech verankert Studentevertriedung. Eng gréisser Ännerung gouf et bei eisen Publikatiounen: no 20 Editiounen ass de leschten e-zoom verëffentlecht ginn. All d'Informatiounen, déi een an der "elektronescher Zeitung" fonnt huet, an nach weider wichteg Neiegkeeten gi vu Februar 2014 un am ACEL- Blog publizéiert.

Niewent dem ACEL-Blog ass dëst Joer och deen éischten BOB (Best of Blog) erauskomm. Als "Editioun Studentebal 2014" gouf d'Zeitung un déi verschidde Cercle ausgedeelt. De BOB besteet aus deene beschte Blog-Posts, esou ewéi Informatiounen iwwert ACEL an zu hiren Aktivitéiten, déi bis zu deem

Zäitpunkt ustoungen. Déi zweet Editioun ass fir den Tournoi de Noël am Dezember geplangt. Studenten goufen dëst Joer net nëmmen um traditionelle Studentebal zesummen bruecht, mee am Abrëll huet d'ACEL och op hir Gebuerts-dagsfeier mat Fräibéier an gudder Musek invitéiert. Do dernieft bleift nach z'ernimmen, datt zwee nei Membercercle op der Wanter-AG 2013 bäi getrueden sinn an esou am Joer 2014 d'ACEL erweidert hunn.

Ee Punkt, deen éischter ACEL-Intern vu Bedeitung ass, ass d'Ännerung vum Siège social, dee vun 1, rue de la Loge, L-1945 Luxembourg, op 87, route de Thionville, L-2611 Luxembourg geplënnert ass.



Kleng Anekdoten

Op eiser Klausurtagung zu Düsseldorf sinn ee puer vun eisen Jongen op eemol mat engem eidelen "Captain-Morgan"-Faass aus engem Café gelaf komm. Fir dat ganz bis an d'Jugendherberg ze brénge, gouf den Taxichauffer ganz léif

gefrot, ob d'Faass kéint "in die Truhe" kommen. Eemol an der Jugendherberge ukomm, sinn dann och ee puer Fotoen mam Faass an enger Photoskabinn geschoss ginn.

REEL 2014

- » **Wou?** München (16. bis 19. Oktober 2014)
- » **Themen?** Selbstbestimmung der Universitäten – inwiefern von der Wirtschaft beeinflusst?
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Wéi gewinnt huet d'ACEL dräi Workshopen organiséiert. Themen op der REEL München woren d'Bild vum Student zu Lëtzebuerg, déi gesetzlech verankert Studentevertriedung an eng Diskussioun iwwert d'Berufswelt an de Berufssstieg zu Lëtzebuerg.

Um Débat mam Minister Claude Meisch gouf nach emol de Point zur reformierter Aide financière gemeet. Den Hauptpunkt wor awer d'Diskussioun iwwert eng gesetzlech verankert Studentevertriedung.

COMITÉ 2015

Clifton Cano, Strasbourg, **Président**
Laurent Cattarinussi, Zürich, **Vizepräsident**
Representatioun
Laurent Heyder, Zürich, **Vizepräsident Informatioun**
Yves Roth, Karlsruhe, **Vizepräsident Regruppement**
Tom Boes, Bonn, **Sekretär**
Jérôme, Massard Kaiserslautern, **Trésorier**
Eliane Klein, München, **Comitésmember**
Charel Muller, München, **Comitésmember**
Kyra Thielen, Köln, **Comitésmember**
Fränz Fiederer, Berlin, **Comitésmember**
Michel Goethals, Strasbourg, **Comitésmember**
Pit Weber, Trier, **Coopté**
Cora May, Liège, **Cooptée**
Pol Lutgen, Fribourg, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Clifton Cano

D'Reform vun der Aide financière huet definitiv och d'Joer 2015 fir d'ACEL studentepolitesch dominéiert. Nodeems d'ACEL sech prinzipiell mat der Reform averstane gewisen hat huet et lo geheescht um Ball bleiwe fir do wou et néideg war nozebesseren. D'ACEL konnt hei op der Aarbecht vum Joer virdrun opbauen an esou koum et dann och dozou datt den 3. Dezember zesumme mam Héichschoulministère eng "Déclaration d'Intention", déi eng Rei vu signifikanten Erhéijungen virgesinn huet, ënnerschriwwen gouf. Dës Deklaratioun gouf dann och kuerz duerno vum Ministère wéi versprach ëmgesat. Hei huet sech erëm eng Kéier gewisen datt d'ACEL net nëmmen un engem Dossier schafft wann en an der Press ass, mee duerchgehend konstruktiv fir d'Studenten asteet. Dës Weideren war d'ACEL och an der Chambre ageluede wéi iwwert Thema "Jonker a Wunnen" geschwat gouf. Hei hunn mir eis fir weider gönschteg Studentewunnengen um Belval ausgeschwat, en Thema wat wéinst der neier Struktur vun der Aide financière net nëmmen fir auslännesch Studenten hei zu

Lëtzebuerg wichteg ass. Och bei de Publicationen huet sech dës Joer eenges gedoen. Zesumme mat de Membercerclen gouf e Studentekachbuch erausbruecht an deem 24 Cerclen e Plat aus hirer Studentestad oder Regioun virstellen an einfach erkläre wéi dësen nozekachen ass. D'Lidderbuch krut en neien Design a fir déi éischte Kéier huet d'ACEL och eng App erausbruecht. D'Lidderbuch-App erlaabt et zu all Moment gratis Accès souwuel op klassesch Lëtzebuerger Lidder ewéi och d'Reels a Cercle-Lidder ze hunn. Esou datt elo definitiv kee méi eng Excuse huet fir net matzesange wann eppes ugestëmmt gëtt.

D'"Klassiker" wéi den "Guide du Futur Etudiant" an den "Guide du futur Diplômé" hunn awer och am Sortiment net feelen dierfen. De GFE gouf op 39 Stied aus 6 Länner erweidert an de GFD komplett iwwerschaafft. Hei ass richteg vill Aarbecht dragefloss fir en op lëtzebuergesch ze iwwersetzen an d'Informatiounen nach méi einfach duerstellen.



Kleng Anekdoten

Fir d'REEL zu Tréier haten d'Organisateuren sech eines afaale gelooss. An dach konnt ee REELaner et Sonndes kaum erwaarden d'Schëff fir heem ze huelen. Esou dringend huet hie missen heem datt hien net konnt waarde bis d'Entrée fräi ginn war, mee et huet am Moment wei eng gutt Iddi geschénkt ze probéieren iwwert e Seel op d'Schëff ze klammen. Och wa säin Ennerfangen ee Moment gutt ausgesinn huet, esou huet am Endeffekt awer d'Schwéierkraaft gewonnen an hien huet missen aus der Musel gefëscht ginn.



REEL 2015

- » **Wou?** Tréier (15. bis 18. Oktober 2015)
- » **Themen?** Ist Bologna ein Erfolgskonzept?
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Den Dauerbrenner Aide financière war och dëst Joer erëm Thema vum politeschen Debat op der REEL. No der Reform huet d'ACEL nach Nobesserungsbedarf gesinn, De Marc Hansen als Vertrieeder vum Ministère wollt sech an dësem

Punkt awer nach bedeckt halen. E puer Wochen no der REEL ass de Ministère de Fuerderunge vun der ACEL allerdéngs nokomm.



COMITÉ 2016

Laurent Cattarinussi, Zürich, **President**

Laurent Heyder, Zürich, **Vizepräsident**
Representatioun

Pol Lutgen, Fribourg, **Vizepräsident Informatioun**

Charel Muller, München, **Vizepräsident Regruppement**

Eliane Klein, München, **Sekretärin**

Jérôme Massard, Lëtzebuerg, **Trésorier**

Fränz Friederes, Berlin, **Responsabel Informatik**

Anni Piticco, München, **Responsabel Grafik**

Jeremy Chiodo, Trier, **Representatioun**

Clifton Cano, Freiburg, **Representatioun**

Liz Oesch, Köln, **Regruppement**

Gilles Johann, Wien, **Regruppement**

Kyra Thielen, Köln, **Informatioun**

Michèle Buchler, München, **Informatioun**

Joe Scholer, Wien, **Coopté**

Mirko Mack, Karlsruhe, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Gestart huet d'Comités Joer mat engem Wuesstum, an zwar sinn d' Cerclen ELSIC, LSNL a Jonk Bad dozou gestouss. An schonn am Februar hu mer eis nei designer Flyere presentéiert, mat deenen d'ACEL op de Foiren a bei de Schüler nach mei present sollt ginn. Am März goug et dann op Amsterdam op d'Konferenz „The Future of higher Education“, wou d'ACEL d'Positioun vun de Lëtzebuerger Studenten op Europäescher Ebene vertrieben huet.

En Thema wat eis reegelméisseg, an och 2016 begleet huet, war dann nach ëmmer d'GEZ, resp. Virun allem d'Fro wei Lëtzebuerger Studenten sech dovunner befreie kennen. De Studenten a Frankräich ass et net anescht gaangen, hei hu mer versicht dass d'Lëtzebuerger d'Taxe d'habitation net musse bezuelen.

Schlussendlech ass den 30. Juni de groussen Dag komm. Nodeems déi virecht Comitéen ob déi nei Aide Financière fir Studenten higeschafft hunn, ass dat neit Gesetz schlussendlech op deem Dag an der Chamber gestëmmt ginn. Demande konnte schonn ab dem 1. August via dat neit Gesetz gestallt ginn. Fir de Studente bei hiren Demanden an dem neie Gesetz ze hëllefe gouf et och den neien „How to Studiebaihellef“ deen een op eiser Internetsite rofluede konnt.

A last but not least ass 2016 och dat Joer gewiescht, wou d'ACEL bei der Politik probéiert huet den ëffentlechen Transport fir d'Studente gratis ze maachen, an d'Iddi vun enger „Chambre des Etudiants“ beléift gemaacht huet, an dëst mat verschidde Publiktiounen an Entrevuen ënnerstrach huet.

Texter: Laurent Cattarinussi

De Klassiker duerft och 2016 net feelen, an sou huet de 16. Editioun vum „De Studentebal“ den 22. Juli wei ëmmer um Bouillon stattfonnt. Mir waren och stolz des Editioun ouni Wegwerfplastiksbecheren duerchfeieren ze kennen, an hunn de Studentebal mat wiederverwertbaren Becheren der Nachhaltigkeit ee Stéck mei no bruecht.

Och an der Informatioun gouf fläisseg geschafft, an sou krut den Zoom en neie Look verpasst, an och d'Guidë goufe wei ëmmer nei eraus bruecht.

Mee och Ronn Gebuertsdeeg sinn der e puer gefeiert ginn. Sou huet d'Foire de l'Etudiant hiren 30. gefeiert, de Münchener Bal huet déi 20. Kéier stattfonnt an den LSK huet seng 35 Joer gefeiert.





Kleng Anekdoten

Wei all Joer huet och dëst Joer eng Klausurtagung ugestanen, an dëst zu Frankfurt wou mer u mol mei, mol manner eeschten Theme geschafft hunn, an als Comité weider zesumme gewuess sinn. Donieft gouf et verschidden Ausflich a schéin europäesch Studentestied, fir deen een oder anere Club besser kennen ze leieren. An och an der Press gong et heiansdo lëschtég hier, wei de Feierkrop d'REEL als „Das politisch neutrale Besäufnis RAE“ betitelt huet. Schlussendlech ass dann och nach ee vun eise Facebook Accounte gehackt ginn, sou dass mer eng kuerz Zäitche keen Accès op d'ACEL Facebook Page maachen, wat mécht een nëmmen ouni Facebook...

REEL 2016

- » **Wou?** Kaiserslautern (6. bis 9. Oktober 2016)
- » **Themen?** D'Aussichte vum Akademiker nom Studium
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'Haaptthema war dëst Joer den Iwwergang vum Studenten- an d'Aarbechtswelt, mat alle Schwierigkeiten déi et ka ginn. Vun politescher Säit hate mer mam Marc Hansen an dem Etienne Schneider direkt 2 Persounen mat dobäi. Sou huet den Här Schneider virun allem iwwert d'Ekonomesch Situatioun

vu Lëtzebuerg an seng International Roll geschwat. Gefieert ass natierlech och ginn, ouni an awer och mam Minister Schneider, ass et op enger Bad Taste Party, der Soirée Publique an dem Gala Dinner am Kongresszentrum Frankenthal héich hier gaangen.



COMITÉ 2017

Charel Muller, München, **President**
Laurent Heyder, Zürich, **Vizepräsident**
Representatioun

Pol Lutgen, Fribourg, **Vizepräsident Informatioun**
Gilles Johann, Wien, **Vizepräsident Regruppement**
Theo Biewer, Bruxelles, **Sekretär & Representatioun**

Jérôme Massard, Lëtzebuerg, **Trésorier**
Mirko Mack, Karlsruhe, **Responsabel Informatik**

Nora Schon, Montpellier, **Responsabel Grafik**

Tom Hetto, Karlsruhe, **Representatioun**

Cindy Coelho, Strasbourg, **Regruppement**

Pascal Thinnès, Kaiserslautern, **Regruppement**

Joé Scholer, Wien, **Regruppement**

Nora Hansen, Kaiserslautern, **Informatioun**

Pol Eyschen, Zürich, **Informatioun**

Nadja Poensgen, Strasbourg, **Cooptée**

Jo Bauler, Köln, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Charel Muller

Am Joer 2017 ass et méi roueg ginn ëm d'Studiebahnhallen. No villen Diskussiounen an de Virjore waren dës zur Zufriedenheit vun der ACEL ugepasst ginn. Direkt am Ufank goufen et weider erfreesch Norichten. Am Januar ass de gratis öffentliche Transport fir Studenten ugekënnegt ginn.

An der Representatioun ass vill Aarbecht an en Avis zur Rifkin-Etude zur Drëtter Industrieller Revolutioun gefloss. D'ACEL huet hir Bedenken a Recommandatiounen a Bezunn op déi Punkten, déi fir Studenten an hir Zukunft am relevantsten waren, iwwermittelt: d'Roll vun de Studenten an der zoukënfteger Gesellschaft, Forschung an Entwécklung an de Lifelong Learning.

De wichtegsten Dossier war awer d'Stagegesetz, dat eng éischte Kéier op der Agenda stoung. D'ACEL ass ëmmer méi oft drop opmierksam gemaach ginn, datt hei Verbesserungsbedarf besteet. Vill Unie wollten déi néideg Formularen net ausstellen a vill Patronen hunn sech queesch gestallt, onkonventionéiert Stagiairen anzustellen, well dës mat vill administrativen Opwand verbounn war. Séier gouf et een éischte konstruktiven Echange mam deemolegen Aarbechtsminister Nicolas Schmit. Leider hunn sech d'Diskussiounen nom Wiesel am Ministère an d'Längt gezunn. Och wann dat aktuell Gesetz net ganz deenen deemolege Fuerderunge vun der ACEL entspricht, sou ass dat Ganzt 2017 lancéiert ginn.

Déi gesetzlech verankert Studentevertriebung weiderhin en Thema an den Diskussiounen. Déi wuessend Bedeutung vun der ACEL als gréissten a politesch neutral Studentevertrie-

bung hunn dës gesetzlecher Verankerung d'Relevanz geholl. Dës huet sech och bis haut net geännert.

An der Informatioun louch de Fokus vun der ACEL haaptsächlech op der Professionaliséierung. Alleguer d'Guidé gouf fundamental iwwerschaft. Dës waren an de Joren ëmmer weider gewuess a waren oniwwersichtlech ginn. Deemno goufen se analyséiert, nei organiséiert a gekierzt fir esou méiglechst modern Informatiounsmaterial ze offrén. Ausserdeem gouf d'Lidderbuch an enger neier, moderner Versioun publizéiert. Och de Student fir een Dag an d'Studieninfoe goufen iwwerschaft an ausgedéint.

Änlech war et och am Regruppement. Um Studentebal gouf vill Aarbecht dra gestach, d'Zesummenaarbecht mat de Cercle ze verdéiwen. Och beim Tournoi de Noël gouf an éischter Linn op Kontinuitéit gesat. Nodeems am Virjoer viles op d'Kopp geheut gouf, huet et 2017 gegëllt dat néit Konzept ze verdéiwen. An deene Jore gouf aus dem Tournoi dat gemaach, wat en haut ass: De sportleche Rendez-Vous vum Joer fir d'Studenten an ee grouss Fest wou een d'Kollegen erëm gesäit. Lues a lues huet sech och ëmmer méi d'Stëmmung op den Tribünen zu engem feste Bestanddeel entwéckelt. Ee Réckschlag war den éischte geplangten ACEL-Quizowend. Dës huet missen opgrond vu mangelndem Interesse annulléiert ginn. Déi gutt Noricht wor awer, datt an deene Joren duerno d'Id-dii weidergefouert gouf an haut zum feste Bestanddeel vum ACEL-Kalenner zielt.

Kleng Anekdoten

Bei der Ëmsetzung vum gratis ëffentlechen Transport hat den Transportministère leider vergiess, déi néideg Mesuren en place ze setzen. No enger hëtzegeger Diskussioun gouf séier den Internetsite aktualiséiert a gemaach, wéi wann näischt gewiescht wier. Well de Quizowend näischt gi war, huet de Comité sech op der Fouer d'Enttäuschung schéi gedronk. Verschidder war de Béier net esou gutt bekomme, anerer hunn erausfonnt, datt den Téi besser schmaacht, wann en e Mol du-erch eng gedroe Strëmp gefiltert gëtt.



REEL 2017

- » **Wou?** Köln & Bonn (21. bis 24. September 2017)
- » **Themen?** Beziehungsstatus: Es ist kompliziert! Die Beziehung zwischen Arbeitgeber und zukünftigem Arbeitnehmer
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Den Hauptpunkt fir d'ACEL op der REEL war d'Stagegesetz. Dëst huet gutt gepasst bei d'Thema vun der Bezéiung zwëscht dem Arbeitgeber an dem Arbeitnehmer. Nieft engem Diskurs vum deemolegen Aarbechtsminister Nicholas Schmit ass et Mëttes op enger Table Ronde mat dem Thema weidergaang. Dobäi gouf och iwwert d'Orientéierung vun de Schüler a Stu-

denten diskutéiert. Un dëser hunn deelgeholl den deemolegen Héichschoulminister Marc Hansen, Direktesch vun der ADEM Isabelle Schlessler, den Tom Baumert vun der Chambre de Commerce, de Marco Wagener vun der Chambre des Salariés an de Charel Muller als ACELs-Präsident. Moderéiert gouf dës spannend Table Ronde vum Pit Everling vum RTL.



COMITÉ 2018

Pol Lutgen, Fribourg, **President**
Tom Hetto, Karlsruhe, **Vizepräsident**
Representatioun
Nora Hansen, Kaiserslautern, **Vizepräsidentin**
Informatioun
Pascal Thinnies, Kaiserslautern, **Vizepräsident**
Regroupement
Cindy Coelho, Strasbourg, **Sekretärin**
Jo Bauler, Köln, **Trésorier**
Mirko Mack, Karlsruhe, **Responsabel Informatik**
Nadja Poensgen, Strasbourg, **Representatioun**
Aurélié Nascimento, Strasbourg, **Representatioun**
Max Closener, München, **Regroupement**
Sven Bettendorf, München, **Regroupement**
Gilles Johann, Wien, **Informatioun**
Geraldine Rissé, Wien, **Informatioun**
Michel Logeling, Strasbourg, **Informatioun**
Cyrielle Daumer, Nancy, **Cooptée**
Benoît Frisch, Karlsruhe, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Pol Lutgen



Ugefaangen huet d'Joer mat der aller éischter Editioun vum ACEL's Neijoerschpatt dee bis haut feste Bestanddeel vum ACEL Kalenner ass. D'ACEL hat d'Éier direkt 3 Ministeren dorënner och de Premier Xavier Bettel dierften ze begréissen esou wéi och den Direkter vun der Uni.lu Stéphane Pallage. Am Pili-er Representatioun ass d'Joer am Mäerz du weider gaange mat enger Pressekonferenz zesumme mam Aarbechtsministère fir d'Presentatioun vum neie Stagegesetz. Leider sollt et net bei där Versioun vum Stagegesetz bliwwe. De Staatsrot huet de Projet de loi blockéiert an dofir konnt de Projet dunn net an där Form vun der Chamber gestëmmt ginn. No de Walen Enn 2018 ass du mam neien Aarbechtsminister Dan Kersch 2019 de Projet de loi ëmgeännert a gestëmmt ginn.

Stagegesetz war 2018 bei der Representatioun d'Hauptthe-
ma an erstaunlecherweis gouf et no laangem Schweigen och
mol nees eng kéier eng Reunioun zesumme mat der UNEL zu
dësem Thema. Leider ass et bei dësem Eemolegen Echange
mam der UNEL bliwwen, wat warscheinlech dru loung dass
dësen Echange een Alleingang vun engem Member vun der
UNEL war.

De Regrupp huet no engem éischte Versuch vun engem
Quizowend 2017 dee leider an d'Waasser gefall ass, net opginn
an sech geduecht dat doten probéiere mir nach eng kéier! Sou
gouf am Abrëll 2018 déi éischt Editioun vum ACEL Quizowend
am Scotts organiséiert. Esou ass ee weidere Järlechen RDV
am Kalenner vun der ACEL gebuer ginn.

Kleng Anekdoten

Dem Pilier vun der Info bléift de Guide du Futur Etudiant an de Guide du Futur Diplômé vun 2018 bestëmmt nach laang an Erënnerung. D'Spuerkeess hat nämlech decidéiert no laanger Zäit hier Annonce op der Récksäit mol eng kéier ganz liicht ze änneren. Just hat dat leider kee vum ACEL Comité, nach de Grafiker vum Wort/Saint-Paul bemierkt. Esou gouf déi al Annonce vun der Spuerkeess op d'Guidë gedréckt. Wou déi éischt Guiden du bei der Spuerkeess ukomm sinn, waren déi not amused a wollten dass all d'Guiden nei gedréckt solle ginn.

No laangem hin an hier a mat Hëllef vun den Editioun Saint-Paul gouf dunn decidéiert op all Guiden hannendrop per Sticker déi richteg Annonce drop ze pechen. Den ACEL Comité dierft dunn an zwee Nomëtteger duerch d'ganz Land d'Guiden nees all asammelen a bei Saint-Paul zeréck bréngen.



REEL 2018

- » **Wou?** Bréissel (20. bis 23. September 2018)
- » **Themen?** Étudiant 4.0: Digitalisation du monde professionnel - Défis et opportunités
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

D'ACEL hat grad e puer wichteg Dossieren hannert sech (ënner anerem Stagegesetz) a wousst net esou richtig wat se als Thema fir d'REEL soll huelen. Digitaliséierung klengt dach net schlecht hunn déi zwee Comitéen sech geduecht an den Etienne Schneider als Wirtschaftsminister op d'REEL invitéiert. Voll gepaakt mat Gadgeten aus dem Nation Branding an der ganz nei gegrennter Luxembourg Space Agency ass den

Här Schneider natierlech gären op d'REEL komm fir iwwert Deep Space Mining ze philosophéieren. D'REEL zu Bréissel war net all ze laang no den Attentater zu Bréissel an den REEL Comité duecht sech et wier dach flott een Hostel no um Molenbeek ze sichen. Kuerz ier de Rallye sollt ugoen ass dunn och de ganzen Timing dunn e bëssen op Kopp geheit gi wéinst engem Anti-Terror Asaz e puer Stroossen nieft dem Hostel.



COMITÉ 2019

Pascal Thinner, Kaiserslautern, **President**
Nadja Poensgen, Strasbourg, **Vizepräsidentin**
Representatioun
Aurélié Nascimento, Strasbourg, **Vizepräsidentin**
Informatioun
Geraldine Rissé, Wien, **Vizepräsidentin**
Informatioun (ab Juli)
Sven Bettendorf, München, **Vizepräsident**
Regruppement
Michelle Heyder, Aberdeen, **Sekretärin**
Benjamin Kinn, Frankfurt, **Trésorier**
Benoît Frisch, Karlsruhe, **Responsabel Informatik**
Max Kasel, Heidelberg, **Representatioun**
Myriam Feltgen, Heidelberg, **Representatioun**
Cyrielle Daumer, Nancy, **Regruppement**
Max Closener, München, **Regruppement**
Lynn Duchamp, Kaiserslautern, **Informatioun**
Christelle May, Strasbourg, **Informatioun**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Pascal Thinner

D'Joer 2019 war fir d'ACEL, ewéi vill aner Joer ee ganz interessant. Et war ee gudde Mix tëschent Fraen a Männer am Comité, wat all Versammlung interessant gemaach huet an ëmmer zu flotten Diskussiounen ugereegt huet. Een Haaptthema war ganz kloer Stagegesetz, wat duerch de Comité 2018 op der REEL an d'Weeër geleet gouf. Aner Theme waren niewent der KFZ Stéier an dem Dauerthema GEZ an Däitschland, och nach Taxe d'habitation a Frankräich a vill aner kleng Dossieren. Ganz interessant Reuniounen am Kader vum Stagegesetz konnt de Comité mat deem deemolegen Aarbechtsminister, Dan Kersch an der UNEL, déi sech ewéi ëmmer vun hirer beschter Hippie Säit gewisen hunn, ofhalen. Niewent der Representatioun huet och d'Info vill ëmgusat an ewéi all Joer de

Student fir een Dag op d'Bee gestallt. Schonn am Joer virdru gouf vill Aarbecht an dem Projet geleescht, well d'ACEL déi eischte Kéier op München a Wien geflunn ass fir de Sf1D dohannen ze organiséieren. Niewent de bekannte Guidë, huet de Pilier Info och een neie Guide an d'Liewe geruff. Et war d'Joer vun der Kreatioun vum Studentenguide.

Ee Guide vu Studente fir zukünfteg Studenten! An et mëscht mech, an och bestëmmt den deemolege Pilier Info houerfreg ze gesinn, dass dës Guide nach ëmmer esou existéiert. Natierlech dierf een de Studentebal net vergiessen, wou mëttlerweile ee Pfandsystem funktionéiert, ee mat Kaart ka bezuelen an den Digicash net aus dem Kapp ze denken ass. Et ass a war ewéi all Joer eis gréisst Event an ewéi ëmmer ee grouse Succès. Des weidere konnt mir 35 Joer Acel féieren, dat an der Schéiss zu Märel! Een Owend deen deem engen oder anere sécher nach am Kapp bliwwen ass a wou ech och hoffen, dass mir déi 40 Joer selwecht flott féiere kennen an änlech Erënnerunge kenne festhalen. Do derniewent war dee ganzen administrative Staff, ewéi och eisen Informatiker ganz Joer amgaangen de Comité mat neie Features ze bespaasseen, Rapport ze schreiwen a Rechnungen ze iwwerweisen, esou dass keen huet missten ze vill vu sengem CEDIES an d'ACEL investéieren. Ech well hei jidderengem dann och nach eemol perséinlech Merci soe fir dës wierklech Intensiv, ustrengend awer zumools immens flott Zäit am Comité vun 2019. Op d'ACEL an déi nächst Joren, dass de Student vun der Zukunft ëmmer ee staarke Partner u senger Säit huet.



Kleng Anekdoten

- Pascal a Cyrielle haten quasi all CV streit.
- en Pascal an de Sven hu probéiert net ze streiden, mee war quasi eng Mission impossible, bis dono beim Patt wou nees alles ok war.
- De Sven stoung beim Pascal senger Mam an der Schlofkummer...
- Den Info - Vize an der Mëtt vum Joer changéiert
- Een Informatiker deen eemol alles nei gemaach huet => Umeldungsformularen, Internetsite an an an...
- D'ACEL huet sech mat der UNEL op een Dësch gesat an de Prési huet tatsächlech eng Polaroid Foto mat dem Ketti gemaach.
- Fir dn Pascal war et eng Erausfuerderung de Max an de Sven, ewéi Cyrielle a Christelle mat den Nimm ni ausereen ze halen
- Dem Pascal säin Liblingsaatz a de Reunioune mat Externe: Mir huelen dat mat de Comité., respektiv mir maachen ee groupe de travail.



REEL 2019

- » **Wou?** Oochen (3. bis 6. Oktober 2019)
- » **Themen?** Auswirkungen des wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Drucks auf den akademischen Werdegang
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Information vum zukünftege Studenten, ewéi kënnen mir se preparéieren, dass si de Studium NET ofbriechen, respektiv

schon éischter de richtige Wee an der Schoul aschloen.



COMITÉ 2020

Sven Bettendorf, München, **President**
Benjamin Kinn, Frankfurt, **Vizepräsident Representatioun**
Christelle May, Strasbourg, **Vizepräsidentin Informatioun**
Cyrielle Daumer, Nancy, **Vizepräsidentin Regruppement**
Michelle Heyder, Berlin, **Sekretärin**
Charel Marcy, Aachen, **Trésorier**
Ruben Carvalho, Lëtzebuerg, **Responsabel Informatik**
Lara Schneider, Berlin, **Responsabel Grafik**
Max Kasel, Heidelberg, **Representatioun**
Laura Lopes, Bruxelles, **Representatioun**
Lou Pepin, Lëtzebuerg, **Regruppement**
Lynn Duchamp, Kaiserslautern, **Regruppement**
Yannick Boever, Lëtzebuerg, **Informatioun**
Catherine Nilles, Aberdeen, **Informatioun**
Polina Bashlay, Karlsruhe, **Informatioun**
Michel Klomp, Kaiserslautern, **Coopté**
Belkisa Trimi, Nancy, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Sven Bettendorf

Dëst Joer sollt ufänke wei all anert Joer, wat ech bis elo an der ACEL gewinnt war. Als frësche President vun der ACEL konnt ech ënnert anerem den Héichschoulminister Claude Meisch, op eise mëtterweil traditionellen Neijoerschpatt begrëssen. Dat war souwuel den Ufank, wéi och d'Enn vun engem „normalen“ ACELs Joer. Mir haten eis grad lancéiert mam Sf1D, mee schonn de 17. Mäerz 2020 koum eisen éischte Post „Update zu de Grenzen“. Ab hei huet de ganze Comité sech doranner lancéiert dat Besch aus der neier Corona-Pandemie ze maachen, souwuel fir de Comité, wéi fir d'Studentinnen a Studenten, mee och fir jidderee privat.

E grouse Fokus loung op eiser Aarbecht an der Representatioun, reegelméisseg, jee no Situatioun e puer mol an der Woch, hu mir Updates zu der aktueller Lag rausbruecht: Wei ass et mat de Grenzen? Wei leeft et mat menger Bourse weider? An alles ronderëm d'Studenteliewen. Dowéinst hate mir e ganz enke Kontakt mam Ausseministère an dem Héichschoulministère. Mam Claude Meisch hu mir eng Léisung ausgeschafft, fir dass jiddereen de wéinst sengem Studium iwwert d'Grenz muss an dowéinst en negative Covid-19 Test gebrauch huet dësen och kritt. D'ACEL war d'Ulafstell fir all Studentin a Student zu Lëtzebuerg, wann et em e PCR-Test gaangen ass. D'ACEL huet gewisen, dass mir fäeg sinn, eisen Deel a Krisenzäite bäizedroen.

Ganz niewelaanscht gouf iwwregens och d'Stagegesetz gestëmmt, un dem 4 ACELs Comitéen an 2 Aarbechtsminis-

tere bis dohi geschafft hunn – e groussen Erfolleg fir d'ACEL als Initiator vun dësem Gesetz.

Keen am Comité huet awer d'Féiss stall gehal! De Pilier vun der Informatioun huet a Rekordzäit e Student fir 1 Dag an online Form op d'Bee gesat – de virtuelle Student fir 1 Dag. Mir hunn eis Verantwortung weider iwwerholl d'Schülerinnen an d'Schüler bescht méiglech beim Schrëtt an d'Studenteliewen ze begleeten. Och eis Guiden (GFD, GFE, DSG) hu mir geupdate an nei erausbruecht. De Studenteguide, gouf dëst Joer fir d'éischt bei all Premiërsdiplom dobäi geluecht, eng flott Unerkennung fir all déi Aarbecht, déi an des Guidé fléisst. Mee och hei huet d'Info net opgehal a mir hunn zesumme mam Héichschoulministère eng komplett digital Studentefoire op d'Bee gestallt – laut Ministère e mega Erfolleg.

Nodeems mir am Regruppement verdaut hunn, dass et de Studentebal dëst Joer net sollt ginn, gouf sech an den éischte Projet vum online Quizowend lancéiert. Et war eis souguer méiglech am September e weider Quizowend ze organisieren, mee des Kéier a Präsenz. Och eng REEL sollt eis net vergënnt sinn, dofir hu mir de politeschen Dag op de Belval bruecht. An ënnert dem Motto „ACEL meets Politics – Krut Schengen seng Grenzen opgewisen“ hu mir mat der Politik an de Studentinnen a Studenten diskutéiert.

Kleng Anekdoten

Et soll net onvergiess bleiwen, dass all Voucher fir e PCR-Test den am Joer 2020 vun der ACEL rausgeschéckt gouf, vun eis per Hand un all Persoun eenzel geschéckt gouf, an et waren der vill... Mee mir hunn eis esou gutt ugestallt, dass esouguer d'Hotline vun der Santé d'Leit einfach bei eis weidergeleet huet – och wann et kee Student war.

Eis Klausurtagung am Mäerz stoung scho liicht ënnert dem Schied vun der Pandemie, och wann se nach net richtig hire Laf geholl huet. Freides hu mir nach behaapt „d'Grenzen? Nimools maachen si déi dicht!“ a Sonndes hu mir éischter missen opbrieche fir sécher ze sinn et nach iwwert Grenz ze packen. Dat war e richtig komescht Gefill!

Am Juli – wou nach zimmlech staarke Lockdown ugesot war a keng Eventer erlaabt waren – krute mir vu Munhowen ugeruff, ob si dann elo wierklech déi 70 Fässer Béier op de Site vum Studentebal feiere sollten... Leider net, schéin wier et gewiescht.

Als klengen Insider: nach ni gouf den Depot esou oft geraumt wei an dem Joer! Leider war et trotzdeem dono ni propper...



REEL 2020

- » **Wou?** München (annuléiert)
- » **Themen?** 35 Joer Schengen, alles perfekt? – Herausforderungen a Problemer fir Studenten an engem vereenegten Europa
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

Déi richtig REEL zu München ass 2020 leider ofgesot ginn a sollt da Joer drop zu München nogeholl ginn. Als Ersatz gouf et den ACEL meets Politics mam änlechen Thema wei déi initial REEL „Krut Schengen seng Grenzen opgewisen?“ Eng Table Ronde mam Nicolas Schmit, Charel Goerens, Viviane Red-

ing, Karine Basenach a mir, Sven Bettendorf als President vun der ACEL. Et sollt sech em déi Ongerechtegkeeten ´tëschent de Studenten an Europa dréinen, dorënner Zielen ënner anerem GIS an Éisträich oder d'Problematik vun der KFZ-Stéier an Däitschland.



COMITÉ 2021

Benjamin Kinn, Frankfurt, **President**
Michelle Heyder, Berlin, **Vizepräsidentin Representatioun**
Polina Bashlay, Karlsruhe, **Vizepräsidentin Informatioun**
Lynn Duchamp, Wien, **Vizepräsident Regruppement**
Lou Pepin, Lëtzebuerg, **Sekretär**
Charel Marcy, Aachen, **Trésorier**
Michel Klomp, Kaiserslautern, **Responsabel Informatik**
Lara Schneider, Berlin, **Responsabel Grafik**
Charel Karier, Heidelberg, **Representatioun**
Belkisa Trimi, Nancy, **Representatioun**
Mathis Michels, Aachen, **Regruppement**
Tim Kries, Strasbourg, **Regruppement**
Yannick Bertrand, Freiburg, **Informatioun**
Catherine Nilles, Aberdeen, **Informatioun**
Vicky Klein, Strasbourg, **Informatioun**
Ann Bertemes, Liège, **Cooptée**
Sven Bettendorf, München, **Coopté**
Cédric Heintz, Wien, **Coopté**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Benjamin Kinn

D'Joer 2021 war wéi d'Joer virdru scho vun den Auswierkunge vun der Coronapandemie geprägt. Den Neijoerschpatt gouf kuerzerhand ofgesot, an zur digitaler Versioun ëmfunktionéiert, mat emol méi mol manner laange Riede vun de Ministere Bettel, Asselborn a Meisch. Nodeems dën feierlechen Ufank an d'Waasser gefall ass, gouf probéiert tëschent Online a Präsenz Events ze jongléieren.

No villen Diskussiounen nach méi Hygienkonzepter a vill Aarbecht konnt dann och de Student fir 1 Dag fir d'éischt säit senger Existenz um Belval stattfannen. Dëst war fir de Ministère sou inspiréierend, dass se fir d'Studentefoire e puer Méint méi spët einfach emol d'Konzept iwwerholl hunn. No dësem éischten Event wou d'Studenten sech erëmgessinn hunn an deen een oder aneren dovun profitéiert huet sech bei Schnéifall an

äisegen Temperaturen op d'Reouverture vun den Terrassen ze beginn, gong d'Alldagsgeschäft weider. Wei all Joer gouf an der Informatioun fläisseg un neie Guidë geschafft, bei deenen d'Faarf vum Cover op en neits fir spannend Diskussiounen gesuergt hunn. Am Regruppement gouf mat Spannung déi gefillt all zwou Woche geännert Covidrestriktiounen verfollegt, fir ze wëssen op de Studentebal no engem Joer Paus nees kann organiséiert ginn. Zwee Méint méi spët wei gewinnt war et dann erëm esou wäit an de Studentebal konnt stattfannen, zwar mat vill manner Leit a bei hierschtlechen Temperature mee dofir mat gudder Stëmmung.

An der Representatioun gouf vill Méi an eng Studie gestach, fir erauszefanne wat d'Pandemie fir Auswierkungen op d'Wuelbefanne vu Studenten hat. Natierlech gouf och an der enger oder





anerer Reunioun mam Heichschoulministère iwwer eng Ännerung vum Bourse Gesetz wéinst der Pandemie debättéiert. Ah falls ee mengt dat wär schin alles gewiescht, huet de Comité da quasi niewebäi och nach Voucheren fir PCR Tester verdeelt an Demandë bearbecht. Natierlech koom awer och deen een oder anere feierleche Moment am Comité netz e kuerz, esou gouf natierlech op der REEL zu München an awer och op zwou Klausurtagungen intensiv geschafft mee awer och ausgelooß gefeiert an Teambuilding bedriwwen. Alles dat war natierlech just méiglech mat engem Comité wou jiddereen seng Fräizäit investéiert huet fir zesammen esouvill ze erreechen a weiderhin dofir ze Suergen dass d'ACEL de gréisste Studentevertrieeder zu Lëtzebuerg bleift.

Kleng Anekdoten

- D'ACEL war eng Zweigstell vum Gesondheitsministère, well mer hu PCR Testvoucheren fir de Ministère verdeelt.
- Mir hu festgestallt dass een och op der Sauer am Kayak ka Séikrank ginn.
- Och no engem Joer Pandemie a gefillt kengem groussen Event mei an der Stad ruffen ëmmer nach Leit d'Police wëll um Studentebal d'Musik ze haart ass.

REEL 2021

- » **Wou?** München (7. bis 10. Oktober 2021)
- » **Themen?** Mam Studium fäerdeg, an elo? Lëtzebuerg oder d'Welt?
- » **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

Wéi gött de Standuert Lëtzebuerg méi attraktiv fir Studéieren-der déi hier ganz Uni Zäit am Ausland verbruecht hunn. Wat

bitt Lëtzebuerg fir Méiglechkeeten am verglach zum Ausland?



COMITÉ 2022

Polina Bashlay, Karlsruhe & München, **Presidentin**
Cédric Heintz, Wien, **Vizepräsident Representatioun**
Yannick Bertrand, Freiburg, **Vizepräsident Informatioun**
Mathis Michels, Aachen, **Vizepräsident Regruppement**
Mich Weber, Bruxelles, **Sekretär**
Christine Lenertz, Zürich, **Trésorière**
Michel Klomp, Kaiserslautern, **Responsabel Informatik**
Alexandre Luong, Kaiserslautern, **Responsabel Grafik**
Charel Donven, München, **Representatioun**
Sarah Rosen, Strasbourg, **Representatioun**
Tim Kries, Strasbourg, **Regruppement**
Kimon Leners, München, **Regruppement**
Ann Bertemes, Liège, **Informatioun**
Sophie Schroeder, Berlin, **Informatioun**
Felix Schoellen, Zürich, **Informatioun**
Laura Matheis, München, **Cooptée**
Sarah Legrand, Liège, **Cooptée**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Polina Bashlay

D'ACEL Joer 2022 war een aussergewöhnlech Joer (och wa warscheinlech jiddereen dat vu sengem Joer behaapt). Déi néi Realitéit, déi sech mat Corona entwéckelt huet, ass hei op den alen traditionellen ACEL Agenda getraff. Vu beim Ministère mat Mask a Sécherheetsdistanz ze setze bis op een de Studentebal mat bal 5.000 Leit ouni Restriktionen op d'Been ze stelle war alles dobäi. Mee net nëmmen hu mir konnten endlech erëm eis Eventer wéi fréier duerchféieren, mee nach hu mir d'ACEL an dësem Joer och a villen Punkte weiterentwéckelt.

Bei der Informatioun gouf de Student fir 1 Dag ëm eng nei Ureesméiglechkeet erweidert. Dank eng gudder Zesummenaarbecht mat der Luxair konnte mir erméiglechen, dass Schüler an engem Dag Berlin, München oder Wien an déi jee-weileg Unien entdecke konnten. D'Studentefoire war, trotz dem ganze Frust vum ACEL Comité, fir déi zweete Kéier um Campus Belval vun der Uni.lu allerdéngs gouf et erëm méi grouss ausgeluecht esou, dass de Luxexpo Fair bei de Cercles erëm opkomm ass.

Um de Studentebal konnte mir esou richtig vun der ganzer Pandemie ofschalten; et gouf kee Covid-Check, keng Masken, an insgesamt keng Restriktionen méi. De Bal war säit längerem net méi esou gutt besicht wéi dat Joer. Neiheete vun dëser Editioun ware virun allem déi éischte Kéier Live-Iwwerdroung vum de Studentebal op den Eldo Radio a mir gouf mam Logo „mir engagéieren eis“ ausgezechent fir ee Schrëtt a Richtung ee méi grénge Bal gaangen ze sinn.

Wat de politesche Beräich vun 2022 betrëfft, huet sech dat Joer vill ëm Inflatoun gedréint. Fir d'Studenten huet dat geheescht, dass och vill iwwert Bourse diskutéiert gouf. No der Decisioun vun der Tripartite ee Solidaritéitspak, mat enger Tranche och fir d'Studenten, erauszeginn, war d'ACEL an enkem a permanentem Kontakt mam MESR fir eng séier a sënnavoll Léisung ze fannen. Fir d'Resultater un de Public ze presentéieren, hat ech d'Éier eng Pressekonferenz mam Här Minister Claude Meisch ze féieren.



Kleng Anekdoten

Wéi Lëtzebuurger Wort gemierkt huet, dass hiren Zäitplang mat de Guiden drécken a Guiden ausliwwere liicht an de Stress komm ass, hat eis Uspriechpersoun (déi schonn éiweg mat eis zesumme geschafft huet) déi beschten Iddi all eis Guidë mat sengem privaten Auto ze bréngen. Mir hunn eis scho gefreet dës Attraktioun op der Strooss ze gesinn, mee leider huet hien déi Proposen zeréckgehol wou hien dann awer schlussendlech déi ronn 8.000 Guidë gesinn huet (oh wunder!)

Wou mir als Comité och gutt gelaacht hunn, war wéi mir fir de Studentebal eng Camionnette vum ACL gelount hunn a beim éischten Transport schonn ee Platten haten. Dunn hu mir, als ACEL och bekannt als Hotline vum ACL, misse beim richtegen ACL uruffe fir ze froen ob mir de Pneu och selwer wiesselen däerfen. Dat duerfe mir dann och maachen an de Moment hu mir dann an enger Story mam Text „ACEL goes ACL“ festge-

halen a goufe souguer vun eise Idol, den ACL, repost. (Fir déi déi dat net verstinn, loosst iech dat vun ären Kanner oder Enkelen erklären.)



REEL 2022

- » **Wou?** Heidelberg & Karlsruhe (29. September bis 2. Oktober 2022)
- » **Themen?** Bachelor-Inflatioun – Wat ass mäin Diplom nach wäert?
- » **Haaptpunkte fir d'ACEL:**

WORKSHOPS:

- **“Student fir 1 Dag”:** Hei war der ACEL hiert Zil een Austausch tëscht de Cerclen, déi scho länger bei dësem Event dobäi sinn an den Newbies ze erméigleche fir dass déi eenzel „Student fir 1 Dag“ – Cerclen draus léiere kënnen an et ëmmer weiterentwéckelen.
- **“méi nohalte ginn”:** Passend zum Thema de Studentebal méi gréng maachen, wollt mir hei mat de Cerclen Tipps an Tricks op de Wee ginn, wéi si hier Evenementer an den Unisstied oder hier Baler méi gréng gestalte kënnen an esou ee Stéckchen méi ëmweltbewosst ginn.
- **“Post-Corona: Reset?”:** Dat war haaptsächlech eng Diskussionsronn fir ee Meenungsbild ze kréien, wéi Studenteliewen an de verschiddenen Stied sech no Corona verännert huet.

TABLE RONDE:

D'Thema vun der Table ronde war d'Bachelorinflatoun an doriwwer hunn eis Invitéen, den Här Minister Claude Meisch, den Här Minister Georges Engel, d'Madamm Deputéiert Martine Hansen, den Directeur adjoint vun der CSL Carlo Frising an ech, Polina Bashlay Presidentin vun der ACEL, debattéiert. An der Debatt war et der ACEL wichteg ze ënnersträichen, dass een Diplom net méi ausschliisslech dat ass wat zielt, mee dass Softskills vun engem Student méi an de Fokus geroden an dass Lëtzebuerg déi aussergewöhnlech Studienweeër wéi zum Beispill virum Studium den Diplom+ ze maachen, mat engem BTS ufänken, Stagen ze maachen, weiderhin ënnerstëtze muss.



COMITÉ 2023

Ann Bertemes, Liège, **Presidentin**
Charel Donven, München, **Vizepräsident Representatioun**
Christine Lenertz, Zürich, **Vizepräsidentin Informatioun**
Kimon Leners, München, **Vizepräsident Regruppement**
Gianni Di Paoli, München, **Sekretär**
Tim Kolber, Heidelberg, **Trésorier**
Felix Schoellen, Zürich, **Responsabel Informatik**
Alexandre Luong, Kaiserslautern, **Responsabel Grafik**
Mathis Michels, Aachen, **Regruppement**
Laura Matheis, München, **Regruppement**
Sophie Mangen, Köln, **Informatioun**
Sarah Legrand, Liège, **Informatioun**
Cédric Heintz, Wien, **Representatioun**
Laurent Schengen, Köln, **Representatioun**
Grégory Kieffer, Freiburg, **Coopté**
Laura Oé, Bonn, **Cooptée**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Ann Bertemes

Wéi déi Jore virdrun hunn och am Joer 2023 déi normal Even-ter an Aufgabe stattfonnt. Am Pilier vun der Informatioun ass de Student fir 1 Dag mat Düsseldorf eng Destinatioun méi grouss ginn. De GFE an de GFD si wéi all Joers adaptéiert a rechtzäiteg fir d'PK am September virgestallt ginn an d'Stu-dentefoire huet nees um Belval stattfonnt.

De Regrupp huet de Quizowend ganz grouss opgezunn, an dat am Forum um Campus Geesseknäppchen. Am Ganze waren eng ronn 100 Leit, déi hiert Wëssen teste wollten, wat fir eis e vollen Erfolleg war. Um Studentebal waren dëst Joer am ganzen 31 Cerclen op 12 Comptoiren an engem Grillstand opgedeelt, wat wéi all Joers zu enger grousser Offer vu Special Drinks gefouert huet. Nodeems de Studentebal 2022 e „mir engagéieren eis“ Event war, konnte mir dëst Joer wieder un eiser Nohaltegkeet schaffen an aus dem Bal 2023 fir déi éis-chte Kéier e Greenevent maachen.

Fir de Pilier vun der Representatioun war d'Joer 2023 e ganz speziell Joer, et war dat sougenannt „Superwaljoer“. Am Mee huet d'ACEL den „Objectif 2028“ virgestallt. Hei weist d'ACEL op eng Rei u Problemer hin, déi d'Student:innen am Alldag betreffen an de Studium am In- an am Ausland erschwéieren oder verkomplizéieren. Hei stellt d'ACEL awer och Usätz vir, déi längerfristeg de Student:innen hiren Alldag verbessere sollen. Am September ass och de Froebou am Kader vun de Chamberwale presentéiert ginn. Am Kader vun dësem Froebou sinn all Parteien a Beweegunge kontaktéiert ginn, déi fir d'Chamberwale kandidéiert hunn. Et ass e Froebou mat insgesamt 42 Froen. Heibäi handelt et sech souwuel em Jo oder Nee Froen, wéi och em méi ëmfangräich Froen. Dës Froen,

ënnerdeelt an insgesamt 11 Themebléck, decken ee breede Spektrum un aktuellen Thematiken of mat deenen sech d'Stu-dent:innen an d'ACEL beschäftegen a sollen de Student:innen als Orientéierung fir d'Walen déngen.

Zousätzlech huet d'Repre weider un deenen méi laangwierege Projeté geschafft, wéi zum Beispill der GIS, dem Stagege-setz, der Schwäizer Krankekeess an enger Transport Ëmfro. Zousätzlech dozou hat d'Repre eng Entrevue mam Héich-schoulministère wou si hier Analyse vun der Bourse virg-estallt hunn. D'Analyse ass gréisstendeels aus dem Joer 2022 a krut 2023 den Feinschliff. Dës Entrevue war den 1. Bäitrag säitens der ACEL zum Projet Bourse Gesetz nei schreiwen.

Zousätzlech dozou huet d'ACEL a Kooperatioun mat der Chambre des Salariés zesummen d'Krankekeess Broschüre rausbruecht. Dës soll all den aktuellen an zukünftege Stu-dent:inne weiderhëllefe wann si Froen zu hirer Versécherung bei enger Krankekeess hunn a wann si net genau weiderwësen, wann si an hirer Unisstad bei den Dokter musse goen.

Nieft deenen 3 Pilieren si fir déi administrativ Posten déi nor-mal Aufgaben ugefall déi et soss déi aner Joren och ginn. Den Tresorier huet probéiert de Budget anzehalen an huet Rech-nunge bezuelt, eise Sekretär huet Rapporte geschriwwen, Maile beäntwert an Newsletter verschéckt, eisen Informa-tiker huet sech em den Internetsite gekëmmert an alles wat mat der Informatik zesummenhängt an eise Grafiker huet lauter Grafiken erstallt an deen een oder anere Video zesum-megeschnidden.

Kleng Anekdoten

- Camionnetten an d'ACEL verstinn sech net wierklech gutt. Ob et elo d'Partymobil fir op d'Klausurtagung war mat der mir geblëtzt gi sinn oder ob et d'Camionnette vum Studentebal war déi kuerzerhand zum giele Cabrio ëmfunktionéiert gouf.
- Während dem Student fir 1 Dag, sinn 2 Kanner verluer gaangen. Dono huet sech erausgestallt, dass déi 2 fortgelaf sinn a méi laang zu Berlin bleiwe wollte wéi den eigentlechen Dag vum Student fir 1 Dag.
- Wéinst dem Superwaljoer 2023 huet de Comité iergendwann ugefaange Fotoe vu Politiker:innen an d'Snapchat Grupp ze schécken als Witz. De Witz ass ganz schnell eng sérieux Sportart ginn a jiddereen huet matgemaach. Extrapunkte si verdeelt gi fir Selfies oder Fotoe wou ee mam:mat der Politiker:in drop war.
- Mäi perséinlechen Highlight waren Diskokugelen um Studentebal, ech wollt eng a krut der 14, mee ech mengen déi ginn et keng zweete Kéier um Studentebal...
- No der ustrengender Studentebal Woch huet de ganze Comité sech, wéi d'Traditioun et esou wëll, bei der Presidentin getraff fir zesummen eppes z'iessen an deen een oder aneren ze drénken. Am Dépôt hate mer nach esouvill Cremant, dass mir dee wollte lass ginn. Ganz nom Motto: Mat iergendeppes wäert dat scho schmaachen huet d'Sophie de Cremant mat Fanta gemëscht. Schnell ass eis opgefoll dat Fanta mat Cremant an engem 50/50 Verhältnis enorm gutt schmaacht. De Cremant aus dem Dépôt si mir méi séier lass gi wéi geduecht, mee esou schnell ass och de Kappwéi den Dag dono komm. Esou ass dann och de Late Night Mimosa entstanden.

REEL 2023

- » **Wou?** Innsbruck (21. September bis 24. September 2023)
- » **Themen?** Interoperabilitéit – Europaiwwergräifend Komptabilitéit
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

WORKSHOPS:

- **Thema vun der Table ronde:** Hei hu mir d'Thema mat de REELaner opgeschafft an doduerch deen een oder aneren Punkt méi mat an d'Table ronde geholl.
- **Teambuilding am Comité:** Hei gouf gekuckt wate en am Comité zesumme kann ënnerhuelen fir eng angeneem Aarbechtsatmosphär ze schafen an wéi eeng Problemer virbeugen oder leise kann.
- **Wéi organiséieren ech en Intercercle?**

TABLE RONDE:

Prioritéite fir d'ACEL an der Table Ronde waren an éischter Linn dorop opmierksam ze maachen, dass et bei wäitem net esou einfach ass vun der enger Uni op déi aner Uni ze wiesselen, obwuel dat wéinst dem Bologna Prozess sou sollt sinn. Doropshi méi genau an d'Thematik mat der Iwwersetzung

vun den Diplomer drop an ze goen. Des Weidere war d'Nofro un den Héichschoulministère grouss, déi uerkannte Studie méi transparent ze kommunizéieren.

E weideren Diskussiounspunkt war ob et sënnvoll ass ze fuerderen, dass e Studium iwwerall de selwechten Inhalt soll hunn. Hei e Beispill dofir: En:eng Ingenieur:in deen an Holland studéiert, léiert de Moment vill iwwert de Bréckebau, wat an der Regioun, wou e studéiert méi gebraucht gëtt. En:eng Ingenieur:in, deen zu Innsbruck studéiert, léiert méi iwwert d'Bierger. An deem Punkt si mir eis net esou wierklech eens ginn. Op der enger Säit géif en universelle Studium et méi einfach maache fir während dem Bachelor oder dem Master ze wiesselen, op der anerer Säit géif de Studium eventuell manner interessant ginn. D'Table Ronde war der Meenung, dass et wichteg wier dat de Studium seng Individualitéit behält.



Foto: Wort / Claude Piscitelli



Foto: ACL

COMITÉ 2024

Kimon Leners, München, **President**
Gianni Di Paoli, München, **Vizepräsident Representatioun**
Laura Oé, Bonn, **Vizepräsidentin Informatioun**
Grégory Kieffer, Freiburg, **Vizepräsident Regruppement**
Mattis Noël, Innsbruck & Amsterdam, **Sekretär**
Egan Paquay, St. Gallen, **Trésorier**
Fränk Prim, Heilbronn & Heidelberg, **Responsabel Informatik**
Laura Matheis, München, **Responsabel Grafik**
Dany Da Silva Pinto, Köln, **Regruppement**
Alexandre Luong, Wien & Kaiserslautern, **Informatioun**
Pit Feltes, Karlsruhe, **Informatioun**
Laurent Schengen, Köln, **Representatioun**
Jamie Kappler, Köln, **Coopté**
Charlotte Federspiel, Innsbruck, **Cooptée**



Haaptpunkte vum Joer

Texter: Kimon Leners

Fir de Pilier Regruppement stoung nieft de klassechen Aarbechten vun den Intercercle a Baler och erëm hier eegen Eventer um Programm. De Quizowend huet dat Joer an der flotter Gemeng Réiser am Centre Culturel stattfonnt. Eng sëlleg Leit hunn de Wee dohi fonnt an hu probéiert sech kloer ze beweisen, net nëmmen fir de viichte Podium, mee och fir den hënneschten. Dono stoung de Studentebal um Programm, dee sech mat ëm déi 4000 Gäscht kloer weise loosse konnt, op engem Owend wou anner sëlleg Eventer stattfonnt hunn, esouwéi och ganz spannend EM-Matcher. Ganz spontan goufe puer nei Iddien emgesat, esou dass z.B. de Killcamion geplënnert ass an eng vun de flottsten Bünen do war.

Beim Pilier Informatioun ass et och net langweileg ginn. Op sëllege Studieninformatiounen konnte verschidden Comitésmemberen ganz nei Ecke vu Lëtzebuerg entdecken an natierlech e puer Goodies anheimsen. Um Student fir 1 Dag konnten trotz Schloofmangel an e puer Ulaafschwierigkeeten och e puer nei Stied entdeckt ginn. D'Integratioun vun de

fachspezifische Cercle an de Programm ass och gelaf wéi geschmiert (dank gudde selwer gemaachte Schmierer natierlech). Bei de Guiden ass dunn d'Grafik kuerzerhand an d'Info kooptéiert ginn, a mat vill hin an hier owes spët a moies fréi konnten dës och d'Luucht vun der Welt erblécken. De leschte Saz géng ech nach gär op Äis léen bis ech déi Guiden muer selwer an der Hand halen.

An der Representatioun war et alles anescht wéi langweileg. Direkt am Ufank vum Joer huet déi nei Regierung annoncéiert de Pensioonsystem wëlle méi genau ënnert d'Lupp ze huelen, esou dass mir verschidde Vertrieeder an déi nei Ministesch direkt ee puer mol getraff hu fir dass d'Interesse vun de Studenten net vergiess ginn. Awer och d'Bourse war en Thema well den Héichschoulministère duecht et wier mol erëm un der Zäit d'Gesetz, an Zesummenaarbecht mat der ACEL, nei ze schreien a kleng Upassungen ze maachen. Donieft ware mir och an Albanien op der EHEA Konferenz mat vertrauten, déi eis Motivatioun bekräfigt huet, eng Kandidatur fir an d'ESU ze stellen.



Kleng Anekdoten

- Ganz passend zu eiser Comitésgreísst am Ufank, hu mir séier erkannt, dass mir den ale griichesche Götter gläichgestallt sinn, mat folgender Opdeelung: Kimon: Zeus; Laura Oé: Demeter; Grégory: Hera; Gianni: Poseidon; Laura M.: Aphrodite; Fränk: Artemis; Egan: Athene; Mattis: Hermes; Dany: Ares; Alex: Hephaistos; Pit: Hestia; Laurent: Apollo; Jamie: Hades; Charlotte: Hekate (Detailer zu de Posten däerf jiddereen sech denken wéi e wëll.))
- Fréi huet sech erausgestallt, dass mir am Comité e puer Wäi-Connaissseuren hunn, jo souguer Hobby-Sommelier-

en, intressanterweis hu mir awer och missen erausfannen, dass just ee Pilier e bëssen Anung huet, ee Pilier esou maachen ka wéi wann an een Pillier dackelt hannendrun an ass frou wann den dono nach stoen kann... Ween déi meescht Erfahrung huet, hu mir dunn beispillsweis och um Piccadilly getest. D'Resultat gëtt natierlech wéi an der Politik ëmmer aneschtters interpretéiert, dofir muss erëm eng Ronn mat neutralen Schidsriichter hier. Een Zitat vun der Klausurtagung zu Stossbuerg wëll ech iech awer elo net verheemlechen: „une bouteille de ving [/vẽ ʒie/] svp!“.

REEL 2024

- » **Wou?** Köln (19. September bis 22. September 2024)
- » **Themen?** Zukunft gestalten: Kompetenzen am Kontext vun der Digitaliséierung
- » **Hauptpunkte fir d'ACEL:**

WORKSHOPS:

- **Thema vun der Table ronde:** Hei gouf et méi Erklärungen zum Thema vun der REEL an et gouf ee gemeinsamt Meenungsbild ausgebaut. Ausserdem hu mir d'Analyse vun eiser Ëmpro presentéiert déi an de Wochen virun der REEL bal 100 mol ausgefëllt gouf.
- **Dat neit ASBL-Gesetz:** Dëse Workshop hat als Zil de Cercle Erklärungen zum neien ASBL-Gesetz ze ginn, fir hinnen domat den Iwwergang méi einfach ze gestalten an drop opmierksam ze maachen, dass mir alleguer dovun betraff sinn.
- **Pensiounsreform:** Hei hunn mir probéiert de Student:innen de Problem ze erklären dee mir alleguer an Zukunft hätten an éischt Meenungsbiller an Ängscht ze verstoen an opzehuelen.

TABLE RONDE:

D'Hauptpunkten déi d'ACEL an der Table Ronde op der REEL beschäftegt huet, hu sech vum État des Lieux bis zu eiser

Zukunft verdeelt. Am Ufank wollte mir iwwert den aktuellen Stand schwätzen, dofir hu mir och eenmol de geschichtleche Wandel vun der Schoul gekuckt. Eens si mir eis op dem Punkt ginn, dass d'Benotzung vum Täscherechner an den Schoulen net onwichtig ass an dass den op alle Fall net verbuede sollt ginn. Iwwer aner Punkte ware mir ons an der éischter Halschent vun der Table Ronde manner eens bzw. et si keng kloer Meenungen vun aneren Invitéeën geäussert ginn.

An der zweeter Halschent sinn mir méi op d'Zukunft agangen an hunn driwwer diskutéiert op een och Aarbechten mat kënschtlecher Intelligenz schreiwen soll an dierf a wéi dest geregelt sollt ginn. Eng kloer Äntwert huet sech och do erëm net erauskristalliséiert vun den Invitéeën. Eens si mir eis am Endeffekt ginn, dass d'Softskills eng ganz wichteg Roll an Zukunft spille wäerten, mee wéi dës besser geléiert ginn an ob mir [Gen Z] op Zukunft virbereet sinn a keng Ängscht mussen hunn eppes verpasst ze hunn, konnt ons och kee soen.





03



RONDERËM D'ACEL

Nach hu mer keng Studentekultur zu Lëtzebuerg

”

François Biltgen
Héichschoulminister vun 2004-2013

* Interview vun 2014

ACEL: Wéi hutt Dir d'ACEL kenne geléiert?

F. Biltgen: Zu menger Zäit gouf et nach keng ACEL. Ech hu se dofir érischt kenne geléiert, wéi ech Minister gouf 1999. Direkten an onënnerbrachen Kontakt hat ech säit ech Héichschoulminister gouf am Joer 2004.

ACEL: Wat fir eng Erënnerung hutt Dir un Är éischt REEL? U wat denkt Dir besonnesch am Kontext vun de REELen?

F. Biltgen: Ech war begeeschtert iwwert déi spontan "Froen an Äntwerten"-Prozedur. Natierlech kann ech mech gutt erënneren, datt ech mech och als Pinguin-Liebhaber "geout" hunn!

ACEL: D'ACEL feiert dëst Joer hiren 30. Gebuertsdag. Dir hutt se iwwer vill Joeren begleitet. Wat ass Äre Bilan vun dëser Zesummenaarbecht?

F. Biltgen: D'Zesummenaarbecht war ëmmer ganz gutt, open a fair. Ech si nach haut frou, datt ech dozou bäigedroen hunn, datt d'ACEL net nëmmen iwwert d'Liewen als Student, mee och iwwer den Aarbechtsmaart nodenkt.

ACEL: Dir hutt d'Studenteliewen vun e puer Säite kenne geléiert, fir d'éischt während Ärer Zäit als Student zu Paräis, duerno als Héichschoulminister. Wat ass Ärer Meenung no den Ënnerscheed tëscht de Problemer vun de Studenten vun deemools an deene vun haut?

F. Biltgen: D'Uspréich deemools ware méi kleng. Eleng d'Studentebud, déi ech an der "Béiermanns" hat, hält kee Verglach mat haut aus. Obwuel deemools eng grouss Wirtschaftskris war, ware mer vläit méi "naiv" an hunn eis manner Gedanken iwwer d'professionell Zukunft gemeet ewéi haut. De gréissten Ënnerscheed läit sécher an de Kommunikatiounsmëttelen. Deemools hu mer missen Stonge sammeln fir ze telefonéieren. Haut geet alles iwwer Mail. A villes, wat mer fréier an der Bibliothék kopéiert hunn, fënnt een haut iwwer Internet.

ACEL: Als europäesche Riichter setzt Dir lech haut fir den europäeschen Gedanken an. Dësen zeechent och d'Lëtzebuerger Studenten aus. Wat ass Ärer Meenung no de Virdel vum engem Studium am Ausland?

F. Biltgen: Et gesäit een, datt och aner Leit eppes kennen. Et gëtt een och mat anere Problemer konfrontéiert. An et fänkt een un, erwuessen ze ginn, wann een sech ëm sech selwer bekëmmert aplaz bei Mammi a Pappi ze lafen.



ACEL: Dir hutt déi éischt Joeren vun der Uni Lëtzebuerg vu ganz no verfollegt. Wéi gesitt Dir haut d'Entwécklung vun dëser jonker Uni an hir Roll an der Lëtzebuerger Gesellschaft?

F. Biltgen: Wéi ech als Héichschoulminister ugefaangen hunn, huet d'Gefor bestan, datt de ganze Projet erëm géif a Fro gestallt ginn. Vill Leit waren der Meenung, Lëtzebuerg bräicht awer keng Uni. A natierlech koum et zu "Kannerkrankheeten". Haut steet d'Uni.lu ganz gutt am internationale Vergläich. Si gëtt hirer Missioun gerecht, eng Fuerschungsuniversitéit ze sinn, mat Akzent op Mobilitéit, Méisproochegkeet an Internationalitéit. Si dréit och dozou bäi, eng aner a besser Diskussiounskultur an der Lëtzebuerger Gesellschaft ze propagéieren.

ACEL: Déi lescht Méint gouf am Kader vun der Reform vun der Aide financière vill iwwert de Statut an d'Roll vum Student zu Lëtzebuerg diskutéiert. Wéi gesitt Dir de Student vun haut an wat ass Äre Positioun zu de gängige Viruerteiler (ze liddereg, ze vill verwinnt, etc), déi dacks bestinn?

F. Biltgen: E Student ass e Mënsch ewéi en aner. Et ginn där enger ewéi där aner. Nach hu mer allerdéngs keng echt "Studentekultur" zu Lëtzebuerg. Dacks gesinn d'Leit en Uni-Student als e bessere Lycéesstudent un. Mee ech sinn iwwerzeugt, datt dat sech duerch d'Plënnern op de Campus Belval verbessere wäert.

ACEL: Eng grouss Erausforderung bleift d'Unzuel vu Leit mat engem Héichschouldiplom z'erhéijen. Wéi kann een errechen, datt méi Schüler sech motivéiert spieren, e Studium opzehuelen an och en Diplom mat heem ze bréngen?

F. Biltgen: Déi nei geschafene Aarbechtsplazen sinn zu iwwer 50% Plazen mat Héichschouldiplom. Allerdéngs wësse jonk Leit dacks net, wat se eigentlech am Liewe maache wëllen a wat fir ee Studium hire Fähegkeeten am beschten entsprécht. Dofir ass et wichteg, sech schonns am Lycée fir Beruffer z'interesséieren, duerch Stagen z.B. An deem Sënn spillt natierlech d'Foire de l'Étudiant eng grouss Roll.

INTERVIEW FRANÇOIS BILTGEN



ACEL: Wéi gesitt Dir d'Zukunft vun der ACEL?

F. Biltgen: Ganz gutt. Obwuel ëmmer erëm nei Leit un d'Rudder kommen, ass et all Joer gutt weidergaang. Dat wäert net anescht ginn. Wichteg ass allerdéngs, och d'Studenten zu Lëtzebuerg – wat net ëmmer Lëtzebuerger sinn – mat u Bord ze huelen.

ACEL: Wat wënscht Dir der ACEL fir hire Gebuertsdag?

F. Biltgen: Succès mat de Virschléi bei der Politik, Satisfaktioun duerch de perséinlechen Asaz an de Comitéen ... a vill flott Momenter!

ACEL: Zum Ofschloss géinge mir ons besonnesch driwwer freeën, wann Dir ons déi eng oder aner Anekdote aus Ärer Studienzäit géingt erzielen.

F. Biltgen: Fir t'éischt, eng Anekdote déi lech beweist, wéi wichteg Europa ass. Deemools gouf et nach kee "Schengen". Ëmmer erëm si mer op de Grenzen ugehale ginn. A wann een en Auto mathuele wollt, huet ee missen e sougenannten "Tryptique" ausfëllen. Sou hat e Kolleg mech matgehol op Paräis a mär haten am Auto e bësse Wäin, vun eis a vun anere Kollegen. Den Douanier zu Volmerange-les-Mines souz a sengem Haischen, well et huet gereent. Mäi Kolleg huet awer missen den "Tryptique" weisen. Du hu mer gehalen um Wues vum Haischen. Den Douanier war net begeeschtert. A wéi en de Wäin gesinn huet, ass e bal geckeg ginn. En huet eis eng Stonn zeréckgehalen, mee awer duerno - mat léiwe Wierder - fuere gelooss. Haut ginn et keng Douaniershaisercher méi, an dat ass gutt esou. A mär solle frou sinn, datt et den "acquis Schengen" gëtt.

Eng aner Anekdote iwwer d'Wëssen am Ausland iwwer Lëtzebuerg. Eng Kollegin op "Sciences Po" frot mech, wou ech wunne géif. Ech sot: "Au Luxembourg". Hir Äntwert: "Mais il n'y a pas de maisons là-bas." Si duecht, ech géif owes op enger Bänk am "Jardin du Luxembourg" pennnen. Sou schlëmm war d'Béiermanns awer net :).



INTERVIEW CLAUDE MEISCH

ACEL: Wéi hutt Dir d'ACEL kenne geléiert?

C. Meisch: Natierlech als Student Ufank vun den 90er Joren, ech hunn zu Tréier studéiert an ech muss soen dat ech ni ganz aktiv war am Cercle. Ech hu mol heiansdo bis laanscht gekuckt an natierlech huet ee Kollege gehat, déi an der ACEL engagéiert waren, déi och meeschtens enzwousch aneschtens studéiert hunn.

ACEL: Wat fir eng Erënnerung hutt Dir un Är éischt REEL? U wat denkt Dir besonnesch am Kontext vun de REELen?

C. Meisch: Déi éischt REEL wou ech war, war zu München, als Minister kënnt ee meeschtens nëmme fir de politeschen Deel, mee do war ech den Owend virdrunner do. Ech si relativ spéit gelant zu München an ech si matten an d'Feier komm. Dat war meng 1. Impressioun, ech hu geduet „Okay, dat heite gëtt natierlech richteg flott“, dat war et natierlech och.

ACEL: D'ACEL feiert dëst Joer hiren 40. Gebuertsdag. Dir hutt se iwwer vill Joeren begleet. Wat ass Äre Bilan vun dëser Zesummenaarbecht?

C. Meisch: Wann een zeréck kuckt op déi Interlocuteurs déi een hat am Laf vun all deene politesche Mandater, dann hunn ech eng ganz positiv Erënnerung un d'ACEL, well mer ëmmer

ganz konstruktiv matenee konnte schwätzen. Bei der ACEL hunn ech ëmmer d'Gefill gehat dat wann eppes gefrot ginn ass oder eng Fuerderung mol formuléiert ginn ass, da war se och wierklech berechtigt, da war se och argumentéiert a beluecht an dofir mengen ech si mer eigentlech ganz gutt eens gi.

ACEL: Dir hutt d'Studenteliewen vun e puer Säite kenne geléiert, fir d'éischt während Ärer Zäit als Student, duerno als Héichschoulminister. Wat ass Ärer Meenung no den Ënnerscheed tëscht de Problemer vun de Studenten vun deemools an deene vun haut?

C. Meisch: Eppes huet geännert, Digitalitéit ass dobäi komm. Ech ka mech erënneren dat ech nach an der Schlaang stoung fir Kopien ze maachen an der Bibliothék. Haut huet een Unien déi zum Deel online funktionéieren, wou ee vun doheem aus ganz vill Coursë ka suivéieren asw. Ech menge schonn dat dat geännert huet, wéi dat och am Liewe vun deene Jonke geännert huet. Fréier ass een an d'Ausland gaangen, et huet een do studéiert, et huet een eng Telefonsrechnung gehat an da war ee frou wann een heiansdo konnt doheem uruffen. Dat huet scho geännert, dat egal wou een ass op der Welt, et ass iergendwéi awer doheem well een an den digitale soziale Kontakter awer doheem ass. Doduerch huet d'Studéieren och geännert.

ACEL: Als fréieren Héichschoulminister an aktuellen Logementminister, wéi gesitt Dir den Iwwergang vun den Studenten déi nom Studium zeréck op Lëtzebuerg kommen an no enger Wunnméiglechkeet sichen?

C. Meisch: Ech muss soen dat ech als Héichschoulminister op menger leschter REEL war, dat war zu Innsbruck 2023, do hunn ech vill Stëmme héiere vu Jonken déi am Ausland studéiert hunn a sech ganz reell Suerge gemaach hunn an d'Fro gestallt hunn „Kann ech iwwerhaupt zeréck kommen?“. (...) Mir hänken als Land dovunner of dat gutt Leit, déi hir Erfahrung am Ausland gemaach hunn, déi studéiert hunn, dat déi dee Bagage mat zeréck op Lëtzebuerg bréngen an dofir musse mer kucken dat mir Jonken et méi interessant maache fir hei kënnen ze wunnen. (...) Mir kënnen eis nëmme als Land wider entwéckele wa mer d'Wunnsituatioun an de Grëff kréien, dat heescht wa mer méi Wunnenge bauen, esouvill wéi mer brauche wéi Leit bei eis komme fir hei ze wunnen an ze schafen. Mer mussen dat och méi schnell maachen an ech denke mir sollte virun allem de Fokus op déi jonk Generatioun awer riichten.



Foto: Demokratesch Partei



Foto: Demokratesch Partei

Et war den éischte
politeschen Dossier
wou ech wierklech e
Widderstand gespuert hu
mat enger dach ganz gutt
besichter Manif op der
Clairefontaine-Plaz.

”

Claude Meisch
Héichschoulminister vun 2013-2023

* Interview vun 2024

dono esou ausgeriicht datt een ëmmer ka studéiere goen an datt et fir deen ee bësse méi Bourse gëtt a fir deen Anere bësse méi Prêt och gëtt.

ACEL: Wéi gesitt Dir d'Zukunft vun der ACEL?

C. Meisch: Ech mengen d'ACEL eigentlech dat soll bleiwe wat se ëmmer war. E Regroupement vu ganz villen Cercles, déi ganz konkret um Terrain aktiv sinn, déi och Dénsgschtleeschter si fir ganz vill Jonker, déi an eng friem Staat kommen, op eng nei Uni kommen, villäicht souguer déi am Prozess sinn éier een eng Uni auswielt, éier ee weess wat ee studéiere geet. (...) An da mengen ech war d'ACEL a soll a mengen Aen och ëmmer bleiwen, e privilegiéierte Partner och vun der Héichschoulpolitik fir wierklech am Dialog mat der Héichschoulpolitik kënnen ze kucke wéi mir dee Kader setze souwuel wéi sech d'Héichschoullandschaft zu Lëtzebuerg sech kann entwéckele mee virun allem awer d'Konditiounen fir d'Studentinnen an d'Studenten dat se kënnen gutt studéieren.

ACEL: Wat wënscht Dir der ACEL fir hire Gebuertsdag?

C. Meisch: Ech menge bei 40 Joer do fänkt een un de Leit ze wënschen dat se jonk bleiwen an dat géif ech der ACEL och wënschen. Ech hu gesot d'ACEL soll sou bleiwe wéi se war mee se soll och jonk bleiwen an se soll natierlech och heiansdo revendiquativ ginn an se soll natierlech och mol heiansdo soe wat villäicht mir Erwuessener eis net méi trauen ze soen. Ech wënsche mir och eng Jugend déi sech abréngt an der Gesellschaft.

ACEL: Zum Ofschloss géinge mir ons besonnesch driwwer freeën, wann Dir ons déi eng oder aner Anekdote aus Ärer Studienzäit géingt erzielen.

C. Meisch: Oh mäi Gott, wou fänke mir elo un a wou hale mir op. Ech hunn zwar keng besonnesch opreegend Studentenzäit gehat. Ech hunn iech jo am Interview gesot et bréngt eppes wann ee wäit an d'Ausland studéiere geet... ech war op Tréier studéieren. An deem Sënn ass dat och ëmmer schwiereg wann ee mol op der Terrasse souz an der Foussgängerzon an op eemol ass déi eege Mamm laanscht gaangen, dann hat een net d'Gefill datt ee wäit am Ausland war, mee ech hat awer eng Bud do, hunn och do gewunnt an ech mengen dass dat fir mech och a menger perséinlecher Entwécklung awer ganz flott war. (...)

ACEL: D'Uni.lu gëtt et elo schonn 20 Joer, wéi gesitt Dir d'Entwécklung vun der Uni an hir Roll an der Lëtzebuerger Gesellschaft?

C. Meisch: Ech mengen d'Uni.lu ass sécherlech eng Success Story, d'Uni huet zu recht a mat Houfer 20 Joer gefeiert. Et ass eng nach ëmmer jonk Universitéit, mee se huet sech awer ënert deene ganz gudden Universitéite weltwäit e ganz gudden Numm gemaach duerch eng exzellent Fuerschung an awer och duerch en Engagement an der Ausbildung vu jonke Leit an se huet och fir Lëtzebuerg e puer ganz wichteg Missiounen. (...) Gutt Leit, gutt Käpp, Leit déi wëllen eppes erreechen am Liewen, deenen d'Chance ze ginn hei zu Lëtzebuerg ze studéieren, vläit herno hei ze bleiwen, hei e Job ze fannen, hei an d'Entreprises ze goen, an d'Verwaltung ze goen an d'Fuerschung ze goen. (...) (...) Mir wäerten ëmmer e kleng Ländche bleiwe mat ganz villen Avantagen hei, wat ganz sympathesch ass a wierklech flott hei ze liewen ass, mee et deet awer gutt heiansdo fir de Rescht vun der Welt kennen ze léieren. Dat huet d'Uni net verhënnert, par contre d'Hallschent vun de Studenten déi op der Uni studéiere kommen aus dem Ausland an doduerch gi mir der Jugend, der europäescher Jugend eppes zeréck wou d'Lëtzebuerger Jugend am Ausland ganz vill profitéiert huet.

ACEL: D'Aide financière ass e wichtegt Element fir d'Studenten. Wéi present war dat Thema während ärer Zäit als Héichschoulminister a fir wéi Wichteg empfann Dir dëst?

C. Meisch: Oh mei! (...) Ech war just Héichschoulminister ginn, do hunn ech missen den Urteel vum europäesche Gerichtshaff ëmsetzen, wat eise ganze Bourse-System gekippt huet (...). Et war den éischte politeschen Dossier wou ech wierklech e Widderstand gespuert hu mat enger dach ganz gutt besichter Manif op der Clairefontaine-Plaz. Wou ech mengen datt all Bildungsminister, all Héichschoulminister, dee brauch emol esou eng Manif soss war en dat ni richtig. Mee dat war awer schonn e Message vu villen Jonken déi zum Deel scho studéiert hunn awer och zum Deel nach net studéiert hunn, fir ze soen "Mir wëlle studéieren. (...) Mir hunn de Bourssesystem

Guide du Futur Étudiant

1988 ass d'Gebuertsjoer vum Guide des villes universitaires, eng Publikatioun déi als "Gebrauchsanweisung zu deenen enkelte Studentestied fir zoukënfteg Studente geduecht war. De Guide war deemools op esou en enorme Succès gestouss, datt de Comité vun der ACEL d'Decisioun geholl huet, direkt eng iwwerschaafte Versioun vun dësem Guide a Form vum haut bekannte Guide du futur étudiant (GFE) erauszebréngen.

Déi éischt Editioun vum Guide du futur étudiant ass du 6 Méint drop virgestallt ginn. An dësem Guide fënnt een zum Beispill Informatiounen iwwer d'Stad selwer, déi eenzel Studiemeiglechkeeten, Unien oder Wunnenspräisser. Zousätzlech zu de prakteschen Informatiounen, fënnt een och d'Kontaktdate

vun de Studentencercelen aus der jeeweileger Unisstad, déi dem Lieser fir all Fro zur Säit stinn. Säit 2018 fënnt een och all Informatiounen zu de verschiddenen BTS'en déi zu Lëtzebuerg ugebuede ginn. Déi ganz Informatiounen, déi een am Guide fënnt, gi vun de Studentencercle selwer iwwerpréift a à jour gesat. Dëst versichert dem Lieser eng optimal Informatioun aus éischter Hand.

De Guide du futur étudiant soll engem Schüler an all aneren Interesséierten den Antrëtt an d'Studenteliewen erliichteren. Säin Inhalt gëtt all Joers aktualiséiert, fir déi bescht méiglechst Informatioun vum zoukënftege Student ze garantéieren. Bis haut bleift de Guide du futur étudiant d'Hauptreferenz vun den Informationsbroschüre fir all zoukënftege Student.



Guide du Futur Diplômé

Am Joer 1999 ass de kleng Brudder vum Guide du futur étudiant gebuer, de Guide du futur diplômé. Matt dësem Guide huet d'ACEL iwwer den Tellerrand eraus, vum Studentendossin Richtung Aarbechtswelt gekuckt.

Am Guide fënnt de jonken Diploméierte beim Duerchbläiden allerlee nützlich Informatiounen iwwer d'Aart a Weis wei ee gudden CV soll ausgesinn, wei e Virstellungsgespräch

ofleeft, wei eng Rechter an Obligatiounen ee vis-à-vis vun engem Patron huet an nach ganz vill méi Orientierungshëllef déi engem sollen erméiglechen direkt richteg an d'Aarbechtswelt ze starten. Bis haut gëllt de Guide du futur diplômé als Starthëllef fir all jonken Diploméierten, frësch aus der Schoul, vun der Uni oder fäerdeg matt der Leier, deen seng éischt Schrëtt an Aarbechtswelt maache wëll.



De Studenteguide

Am Joer 2019 ass De Studenteguide gebuer. Dëse Guide ass, wéi den Numm et scho seet, virun allem fir déi aktuell Studenten nützlich. D'Zil vun dësem Guide ass et nämlech, dem Student den Alldag ze erliichteren an engem esou vill Froe wéi méiglech zu de Besonneschkeeten an néng verschiddene Länner ze beäntweren. Beispiller dofir sinn

d'Rundfunkgebühren an Däitschland, d'GIS an Däitschland oder och d'Vignette fir an d'Schwäiz kënnen eran ze fueren. Déi éischt Editioun ass an Zesummenaarbecht mat de Membercerclé sou wéi och verschidden Institutiounen entstanden a gëtt säitdem vun der ACEL all Joers à jour gesat.



Aner Publikatiounen

Nieft de Guiden, huet d'ACEL iwwert d'Joren eng Rëtsch Publikatiounen erausbruecht, sief et an Drock-Versioun, online oder iwwert eng App. Als traditionell Publikatiounen kenne mir vum Felix a vum Zoom schwätzen.

De Felix (fréieren De Bob) kennt all Joers fir den Tournoi de Noël eraus an ass e Réckbléck vun den Aktivitéite vun der ACEL a sengen Cerclen. Duerch d'Artikelen zu deene wichtigsten Evenementer souwéi duerch déi lëscht Anekdote kann ech sech e Bild maachen vun deene leschten Kalennerjoer.

De Zoom, deen all Joers fir d'Foire de l'étudiant erauskënnt, ass d'Studentenzeitung vun der ACEL. E gëtt den éischten Dag vun der Foire mam Wort ausgedeelt, souwéi och op der Foire selwer. Den Zoom bitt en Abléck an déi vergangen an zukün-

fteg Projekte vun der ACEL a sengen Cerclen. Dëss Zeitung ass 1994 fir d'éischte Kéier erauskomm an huet deemools nach Zoom1511 geheescht. Iwwert d'Joren huet sech d'Zeitung weiterentwéckelt: vun Zeitung, op Blog, iwwer E-zoom, fir elo erëm eng Zeitung ze sinn.

Zu de Publikatiounen vun der ACEL zielen nach dozou: **d'Lidderbuch** (wou een eng Rëtsch traditionell Lëtzebuerger- a Studentelidder fënnt), **d'Kachbuch** (wat an enger Editioun publizéiert gouf, mat Studenterezepten aus deene verschiddenen Cercles-Stied), **d'Brochure iwwer Stagen** (mat all de wichtegen Informatiounen iwwert d'Legislatioun) an **d'Brochure iwwer d'Prise en charge vun de Gesondheet-skäschte fir d'Studenten am Ausland**.



D'ACEL AN HIR CERCLEN



STADSPEZIFESCH CERCLEN

Däitschland

AELK	Amicale des étudiants Luxembourgeois à Karlsruhe
Alesontia	Lëtzebuenger Studenten zu Bonn
AVL	Akademischer Verein d'Lëtzebuenger (Oochen)
LSB	Lëtzebuenger Studenten zu Bingen
LSC	Lëtzebuenger Studentclub Cölln
LSD	Lëtzebuenger Studenten zu Düsseldorf
LSF	Lëtzebuenger Studenten zu Frankfurt
LSH	Lëtzebuenger Studenten zu Heidelberg
LSK	Lëtzebuenger Studenten zu Kaiserslautern
LSM	Lëtzebuenger Studenten zu München
LSS	Lëtzebuenger Studenten zu Saarbrücken
LST	Lëtzebuenger Studenten zu Tréier
LSWü	Lëtzebuenger Studenten zu Würzburg
SLUF	Studente vu Lëtzebuerg op der Uni Freiburg

Frankräich

AELP	Association des Étudiants Luxembourgeois à Paris
ALUS	Association des Luxembourgeois aux Universités de Strasbourg
CELM	Cercle des Étudiants Luxembourgeois à Montpellier
ELAN	Étudiants Luxembourgeois à Nancy
Lët'z'Aix	Association des Étudiants Luxembourgeois à Aix-en-Provence

Éisträich

LSI	Lëtzebuenger Studenten zu Innsbruck
LSW	Lëtzebuenger Studenten zu Wien

Belsch

CELB	Cercle des Étudiant.e.s. Luxembourgeois.e.s à Bruxelles
CELBas	Cercle des Étudiants Luxembourgeois à Bastogne
GDL	Grand-Ducale à Louvain-La-Neuve
Lëstlé	Lëtzebuenger Studenten zu Léck

Holland

LSMaas	Lëtzebuenger Studenten zu Maastricht
RLA	Roud Léiwen Amsterdam

Lëtzebuerg

LSL	Lëtzebuenger Studenten zu Lëtzebuerg
------------	---

Schwäiz

AELL	Association des Étudiants Luxembourgeois à Lausanne
Friblëtz	Lëtzebuenger Studenten zu Fribourg
LSSG	Lëtzebuenger Studenten zu St. Gallen
LSZ	Lëtzebuenger Studenten zu Zürich

Groussbritannien

SLSB	Society of Luxembourgish Students in Britain
-------------	---

40 CERCLEN

VERDEELT OP 8 LÄNNER

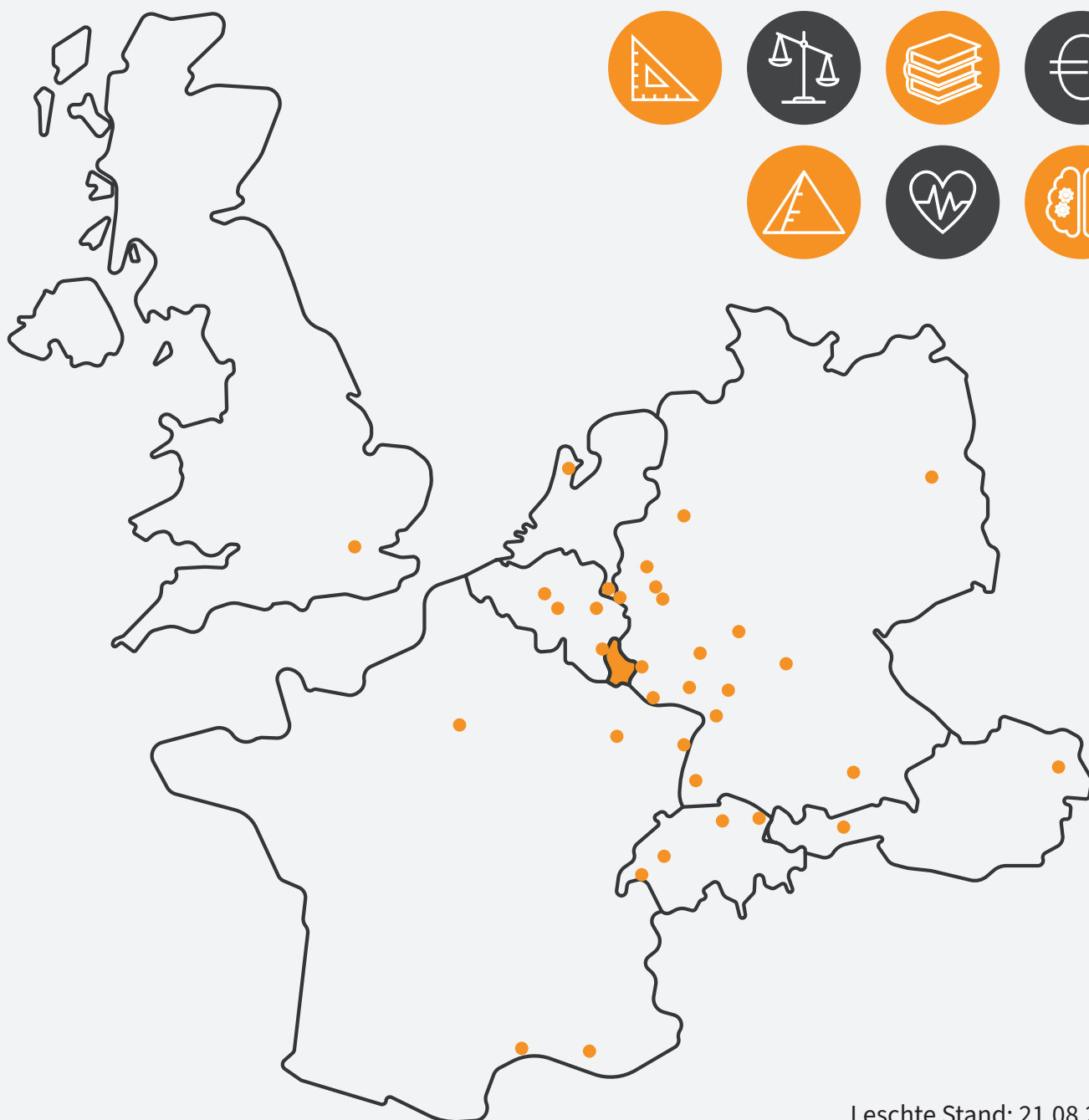
10 000 STUDENT:INNEN



FACHSPEZIFESCH CERCLLEN

ALEM	Association Luxembourgeoise des Étudiants en Médecine
ALEP	Association Luxembourgeoise des Étudiants en Psychologie
ANEIL	Association Nationale des Étudiants Ingénieurs Luxembourgeois
ANELD	Association Nationale des Étudiants Luxembourgeois en Droit

ANESEC	Association Nationale des Étudiants en Sciences Économiques et Commerciales
Historic.UL	Association des Étudiants en Histoire du Luxembourg
Jonk BAD	Bibliothéikswiesen-, Archivistik- an Dokumentatiouns-Studenten



DE STUDENTEBAL

Eng sëffeg Rees duerch Europa

Texter: Cyrielle Daumer



De Studentebal ass wuel ee vun de bekanntste Baler zu Lëtzebuerg an e wichtigen Treffpunkt fir d'Lëtzebuurger Studenten. All Joers treffen sech am Juli ëm 4000 aktuell, ex an zukünfteg Studente beim P+R Bouillon fir zesummen an de Summer ze feiern.

Dëse Bal, deen hautdesdaags am Lëtzebuurger Nuetsliewen net méi fortzedenden ass gëtt et schonn iwwer 20 Joer. 2001 huet den éischte Studentebal op der Kockelscheier stattfonnt. Natierlech goufen et scho virdu ganz vill Studentebaler vun de Cerclen organiséiert. D'Ziel war do d'Lëtzebuurger Studenten zesummenzebréngen fir zesummen e flotten Owend ze verbréngen an och fir d'Keesse vun de Cerclen ze fëllen. De Studentebal war also déi perfekte Geleeënheet fir de Cerclen, déi d'Méiglechkeet net hu selwer e Bal ze organiséieren, eng Plattform ze bidden. Dëst ass vun de Cerclen och esou genotzt ginn an zielt vill Cerclen als Haaptevent vum Joer.

Zu der Geschicht vum Studentebal kann ee soen dass do vill hin an hier wat. Iwwer d'Joren ass De Studentebal puer mol geplënnert a war mol beim P+R Houwald, dann 2003 eng éischter Kéier beim P+R Bouillon, fir dann no 2 Joer an der Luxexpo, 2007 erëm zeréck op de P+R Bouillon ze kommen. D'Unzuel u Cerclen, déi um Studentebal wollte matmaachen ass mat de Jore geklommen an esou och d'Unzuel u Visiteuren, wou ëfters mol d'Grenz vun de 4000 Leit gesprengt gouf.

Do kann een sech d'Fro stellen, u wat loung dann de Succès vum Studentebal? An d'Äntwert ass: Studenten aus ganz Europa an och doriwwer eraus, lecker Cocktails, gutt Wieder (meeschtens), flott Deko, gutt Musek an déi beschte Stëmmung! Fir déi beschte Stëmmung hunn iwwer d'Jore Live-Bands an dono DJ's gesuergt. Do schwätze mir vun, ënnert Anerem, de Providers, d'Musketees, dem DJ Nosi an dem DJ Bisi.





D'Op- an d'Ofriichte vum Bal mat de Cerclen zesumme gehéiert méttlerweil zu den Traditione vum der ACEL. Donneschdes a Freides gëtt voller Virfreed alles opgeriicht a preparéiert fir dass de Bal en Erfolleg ass. D'Cerclen dekoréieren hier Comptoiren esou faarweg a kreativ wéi méiglech (falls eng Jury jo do mol kucke kënn), si bereeden hier Cocktails fir a stoussen och mol virum Bal un.

Beim Ofriichten ass ëmmer bëssen eng aner Ambiance wéi beim Opriichten. D'Middegkeet mëscht dat Ganzt méi schwéier a villäicht och dee leschte Béier vum Virowend. An awer, treffen sech all Joers d'ACEL an hier Cerclë Samschdes a Sonndes fir alles ofzeriichten an als Ofschloss nach e Patt zesummen ze drénken.

No ganz villen Jore Studentebal, gouf et dann och de Moment wou de Bal net konnt stattfannen. 2020, Covid-Pandemie, Lockdown, ... Puer Woche virum Bal, ass déi schlecht Noricht komm: De Studentebal ass ofgesot. No méintlaanger Organisation war dëst natierlech eng dramatesch Nouvelle fir d'ACEL mee och fir seng Cerclen. De Studentebal sollt do seng 20 Joer féieren... Am September 2021 konnt dunn de ronne Gebuertsdag vum Studentebal wéi geplangt geféiert ginn.

D'Virreider vum Studentebal

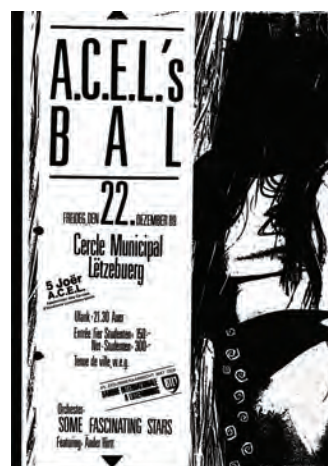
Déi mannste Leit wëssen et, mee de Studentebal, ewéi mer e säit 2001 kennen, wor net den éischte Bal, deen d'ACEL organiséiert huet. Sou gouf schon den 22. Dezember 1989, d'Joer vum fënneften Anniversaire vum der jonker ACEL, e Bal am Cercle municipal organiséiert. D'Entrée wor op 300 Lëtzebuerger Frange festgesat (7,5 Euro) an Tenue de ville wor gefrot. En anere Virreider vum Studentebal war 1992 beim Stauséi organiséiert ginn.

D'ACEL hat op e Sportsfest invitéiert, wat mat engem grouse Bal ofgeschloss gouf. D'Zelt, dat mat de lokale Pompjeeën opgeriicht gi wor, wor struppevoll.

Nieft all den traditionelle Saachen um Studentebal, versicht d'ACEL sech konstant weiderzeentwéckelen an sech fir gesellschaftlech Challenges anzesetzen. Esou gouf de Studentebal 2023 als Green Event organiséiert a gëllt als Ecoresponsabel Event. Dëst huet e groust Ëmdenke gefuerdert an der Organisation vum der ACEL, awer och vum de Cerclen, fir Mehrweg Material an Deko ze fannen, fir Waasserspender opzestellen, ... wat aktuell och net méi wechzedanken ass. Och wann de Studentebal eréischt säit 2023 e Green Event ass, gouf et scho säit 2016 e Pfandsystem fir d'Becheren um Bal.

Wéi ee gesäit, huet sech de Bal mat de Joren extrem weiderentwéckelt, mee u sech, ass de Bal nach genau dat wat e säit 2001 ass: En Event vu Studenten fir Studenten!

An deem Sënn: Prost, mir gesinn eis am Juli um Studentebal.



40 JOER REEL

Verbënnt Studente säit 40 Joer

Texter: Charel Donven

Fir d'ACEL an hier Cerclen ass d'REEL säit Joren ee feste Bestanddeel vum Kalennerjoer an ass kaum nach ewech ze denken. Réunion Européenne des Étudiants Luxembourg oder kuerz d'REEL ass een Evenement vun deem vill Studente während héiere Studienzäit mol eng kéier héieren, mee bäi wäitem net jiddereen eppes ufänke kann. Fir déi, déi et kennen an eng kéier d'Chance haten drun Deel ze huelen ass et awer eppes wou jidderee eng relativ prezis Virstellung huet wéi et do ofleeft, och wann een net onbedéngt un der selwechter REEL deelgeholl huet. Iergendwéi kann een et gutt mat enger Kolonie vergläichen. Et fillt sech u wéi een Ausflug wou ee vill bekannte Gesichter aus dem Cercles Liewen erëm gesäit, mee och ëmmer erëm nees nei Bekannte mécht.

An der Reegel fënnt eng REEL ëmmer am Ufank vum Studiejoer, also Enn September oder Ufank Oktober, an enger Staat statt, wou ee Cercle seng Heemescht huet a wou sech motivéiert Studenten zesumme geschloss hu fir deenen anere Cerclen hier Staat ze presentéieren. Hei verbréngt een da 4 Deeg mat de REELaner bis et dann nees Sonndes Richtung Lëtzebuerg oder direkt der eegener Unisstad geet. An dësen Deeg ass oft ee ganz diverse Programm virgesinn a geet vun engem Rallye iwwert kulturell Visitten, Workshops an enger Partner Foire bis zu dem Haaptdeel vun der REEL: Der Journée Politique. D'Journée Politique oder och Journée Officielle genannt ass och den Ursprung vun der REEL a bis haut nach ëmmer de Kär vun enger REEL.

Säit deem aus der éischter REEL 1984 d'Grënnung vun der ACEL eraus gaangen ass, sinn d'Studente bal all Joers nees zesumme komm fir iwwert aktuell Themen ze diskutéieren. Wann am Ufank ëmmer eng Panoplie un Themen traitéiert gouf ass an der leschte Joren et éischter eriwuer gaangen sech engem Kär Thema ze widmen.

Dësen Austausch ënnert de Cerclen a mat der ACEL huet et ëmmer erëm erméiglecht aktuell Probleemer vun de Studenten eraus ze kristalliséieren an ze thematiséieren. Haut fënnt dësen Austausch engersäits ganz konkret während den ACELs-Workshops statt, wou ganz konkret iwwert Theme geschwat gëtt déi d'Cerclen an d'Studente beschäftegen. Anerersäits ass och den informellen Austausch tëschen a während den Aktivitéiten immens hëllefreich méi iwwert déi individuell Situatiounen an de verschiddene Stied duerch Europa gewuer ze ginn.

Am Nomëtteg vun der Journée Politique steet meeschtens eng Table-Ronde um Programm wou jee no Thema Politik, Wirtschaft oder Vertrieeder aus der Gesellschaft iwwert d'Thema diskutéieren. D'Perspektiv vum Student gëtt an dëser Ronn traditionell vun dem President vun der ACEL vertrueden. Mee och Studenten am Publikum kenne sech a Momenter zu Wuert mellen. D'Sujeten, déi an dëser Table-ronde beschwat ginn, kenne ganz interessant fir jidderee sinn, deen do present ass. Mee och iwwert d'REEL eraus sinn duerch déi Diskussiounen gréisser Projeten ugestouss



REEL 86



REEL '88

REEL 94
REUNION EUROPEENNE
DES ETUDIANTS
LUXEMBOURGEOIS

REEL '97
OOCHEN

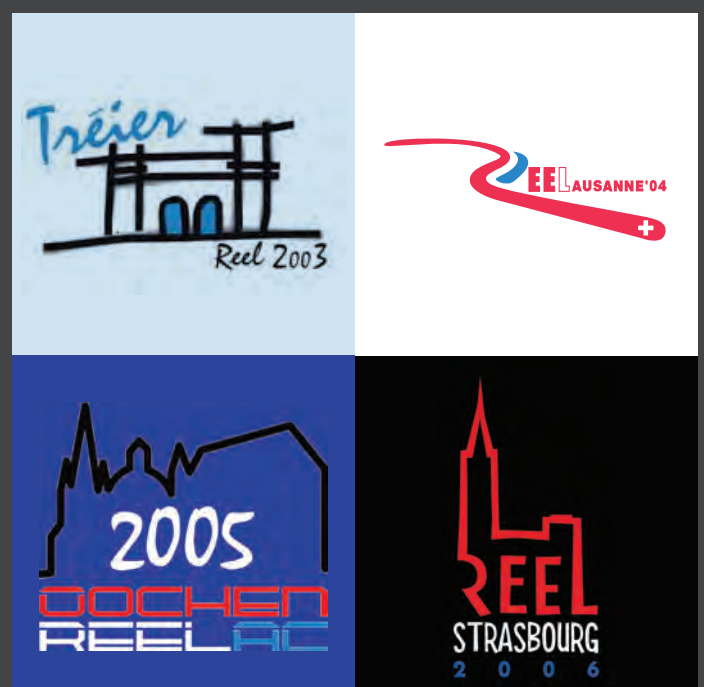
ginn, wou d'ACEL sech och weiderhi mat dësen Themen aus-
ernee gesat huet an aktiv mat der Politik zesummeschaffe
konnt.

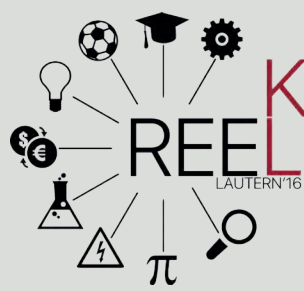
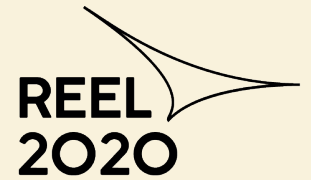
Eng REEL wier awer Haut och net dat selwecht ouni seng Part-
ner. Ob der enger Säit si si et, déi et iwwerhaupt erméiglechen
esou een Event wéi eng REEL ze organiséieren dat iwwert 4
Deeg geet a gefëllt mat Programm ass an awer fir ee Student
finanzéierbar bleift. Anerersäits bitt de Partnerdag vun der
REEL och eng eemoleg Geleeënheet fir d'Studente mat Entre-
prises a Kontakt ze kommen. Oft geet de Partner Dag mat Vir-
träg lass wou d'Partner hier Entreprise de Studente virstelle
kennen. Dono op der Foire kennen d'Studenten da mat hin-
nen an d'Gespréich kommen a weider Froe stellen. Mat dësem
Format konnten sech ëmmer erëm Studenten ee Stage oder
een Entretien sécheren. Oft gëtt d'Foire dono mat engem Patt
a Buffet an ofgeschloss.

D'REEL huet awer net nëmmen seng seriö Säiten. Jidderee
mat deem een iwwert eng REEL schwätzt, huet direkt déi eng
oder aner Anekdot am Kapp a kann nach Joren dono dori-
wwer laachen. Prominent Running Gags aus de leschte Jore
sinn zum Beispill de Buschauffer ze besangen a Kopplabun-
ze maachen. Esou muncher wëssen och ganz genau fir wat et
esou schwéier ass, op enger REEL u Pfeffer ze kommen. Et gëtt
awer och Programm deen déi ganz Reunioun op lockert. Esou
ass an de leschte Joren ee Rallye duerch d'Staat quasi Pflicht.
Engersäits léiert een do och nei REELaner kennen awer och
d'Staat an der REEL statt fënnt. Mee och kulturell an techn-
esch Visitten droen dozou bäi. Fir vill Studenten ass awer

d'Soirée Chique, ee vun de groussen Highlights vun enger
REEL, déi ëmmer d'Journée Politique ofschléisst.

Wann een hei héiert wat op enger REEL alles um Programm
steet mierkt ee schnell wat do fir een Organisatioun s Opwand
hannert esou enger REEL stécht. An dann huet een nach kaum
bis guet net iwwert den Transport, Logistik, Hotel a Restau-
rante geschwat. Dofir wier et och hei ubruecht all de Com-
itéen aus de vergaangene 40 Joer merci fir hier Aarbecht ze
soen. Merci dofir u jiddereen deen sech an de Comitéen en-
gagéiert huet, fir dass eng REEL dat ass, fir dat mir et haut
kennen an all schätzen.





JOER	STAD	THEMA
1984	Karlsruhe	Autorisation de séjour, ...
1986	Innsbruck	Fräizügegkeet an Europa fir Studenten, ...
1987	Paräis	Reform vum Enseignement secondaire, ...
1988	Louvain	Les relations entre l'ACEL et les cercles, ...
1989	Zürich	Unerkennung vun den Unisdiplomern, ...
1990	Kaiserslautern	Écologie au Luxembourg et en Europe, ...
1991	Montpellier	Ville européenne de la Culture 1995
1992	Innsbruck	Die Integration Österreichs, der Länder ...
1993	Stroossbuerg	Standuert Lëtzebuerg a seng Zukunft
1994	Lëtzebuerg	Wunnraum fir Studenten, Europa ...
1995	Montpellier & Aix-en-Provence	Le statut de l'artiste, Nuklearenergie
1996	Manchester	Britain & Luxembourg in the EU, ...
1997	Köln & Oochen	D'Zukunft vun der Industrie an dem...
1998	Wien	Zukunft der Universitäten, Fernstudium, ...
1999	Karlsruhe	BTB, Aide financière, Marché de l'emploi, ...
2000	Zürich	Die Zukunft - Gewinn oder Verlust der...
2001	München	Gentechnologie, Uni Luxemburg
2002	Bréissel	Europa fir unzepaaken, d'Unerkennung...
2003	Tréier	Uni Lëtzebuerg, Studentstatus zu Lëtzebuerg
2004	Lausanne	Les défis de la Suisse et du Luxembourg...

JOER	STAD	THEMA
2005	Oochen	Energietechnik im 21. Jh und die ...
2006	Stroossbuerg	Studenten a Kultur, Studentebal a ...
2007	München	Die Zukunft des Hochleistungssports
2008	Paräis	Le Luxembourg face au défi de la ...
2009	Karlsruhe	La REEL, les acquisitions d'un esprit ...
2010	Zürich	Enfin diplômé(e), mais seulement où...
2011	Bréissel	Esprit libre, esprit européen
2012	Oochen	Technischer Fortschritt: Von der ...
2013	Stroossbuerg	La Recherche européenne
2014	München	Selbstbestimmung der Universitäten
2015	Tréier	Ist Bologna ein Erfolgskonzept?
2016	Kaiserslautern	D'Aussichte vum Akademiker nom Studium
2017	Köln & Bonn	Beziehungsstatus: Es ist kompliziert!
2018	Bréissel	Étudiant 4.0: Digitalisation du monde...
2019	Oochen	Auswirkungen des wirtschaftlichen ...
2020	München	35 Joer Schengen, alles perfekt?
2021	München	Mam Studium fäerdeg, an elo?
2022	Karlsruhe & Heidelberg	Bachelor-Inflatioun
2023	Innsbruck	Interoperabilitéit - Europaiwwergräifend Komptabilitéit
2024	Köln	Zukunft gestalten - Kompetenzen am Kontext vun der Digitaliséierung



PERSPEKTIVEN

Ech wënschen
dem aktuelle Comité vun der ACEL – an
deenen, wou nach kommen – déi selwecht
positiv Erfahrungen duerch een onermiddlecht
Engagement wéi hir Virgänger et an 30 Joer
erlieft a gelieft hunn. 30 Joer ass just eng
Etappe, keen Zill! Happy Birthday ACEL!

(30 Joer Feier)

Marc Fischer
(1998)

Perséinlech
huet mer déi Zäit an der ACEL
ganz vill bruecht. Ech hu vill Kolleegen
a Frënn gewonnen. Den ACEL-Comité wor de
Moteur vun der studentescher Zeeen zu
Lëtzebuerg an an Europa.

(30 Joer Feier)

Lucien Kurtisi
(2000-2001)

D'Studentenzäit ass kuerz an d'Zäit, wou een an
der ACEL eng Hand upeekt, oft nach méi, mee
e richteg Bilan kann een net no engem Joer
zéien. D'ACEL huet iwwer déi lëscht 30 Joer, am
Dénkscht vum Student, vill beweegt krut an dat
ass de Merite vun all deenen, déi iwwer dës Zäit
gehollef hunn d'ACEL ze gestalten.

(30 Joer Feier)

Pierre Even
(2007)

Ech wënschen der
ACEL dass si an
10 Joer nach
ëmmer d Studenten
op esou eng erfollegräich
a konstruktiv Aart a
Weis ver-
trëtt wéi
déi lescht 40
Joer.

Jean-Claude Thiry
(2009)

Ech
encouragéieren d'ACEL just,
dauerhaft hir politesch Neutralitéit ze
bewahren, well ech mengen dass huet se dohi
bruecht wou se haut steet, nämlech als éischten
an direkten Uspriechspartner fir all Sujet, deem
d'Studente betrëfft. Dat war net ëmmer
sou.

Charel Muller
(2017)

D'ACEL, dat sinn
d'Membercerclen. De Comité vun der ACEL muss e liewegen Echange hu mat de Cerclen,
de Kontakt muss gutt sinn an all Aktioun muss enk ofgestëmmt sinn. D'Legitimitéit vun der
ACEL, am Numm vun de Studenten ze schwätzen, berout drop, dass d'Cercle aktiv mat agebonne
sinn. Dëst ass d'Verantwortung vum jeeweilegen ACEL-Comité, mee natierlech och vun de Cercle
selwer.

(30 Joer Feier)

Laurent Derkum
(2006)

D'ACEL huet bewisen dass am Dialog
mat de Studente, senge Partner an de
verschiddenen Institutionen iwwer all déi Jore
villes erreecht ka ginn. Dës Dialogbereitschaft
an d'(Partei)politesch Neutralitéit, déi de
gréisste Studentevertrieder zu Lëtzebuerg,
ausmëscht muss d'ACEL och an Zukunft hidde
fir weiderhin en onëmginglechen Acteur an der
Lëtzebuerger Gesellschaft ze bleiwen.

Benjamin Kinn
(2021)

D'Connection
tëschent der ACEL
an de Cercle mécht

dës Netzwierk esou
besonnesch. Ech hoffen dass
weiderhin doru geschafft gëtt des
Relatioun esou staark ze hale
wei se nach ëmmer war.

Sven Bettendorf
(2020)

An Zukunft gesinn ech d'ACEL
weiderhin als DE Studentevertrieder,
deen esou gutt wéi et geet géint
d'Ongerechtegkeete fir d'Studente
kämpft, sief et hei zu Lëtzebuerg wéi
och am Ausland.

Ann Bertemes
(2023)

Als
alleréischt: Sweet 40, ACEL!!
Den zukünfte Comitéë well ech op de
Wee ginn, sech géigesäiteg ze ënnerstëtzen an
a schwéiere Situatiounen zesummen ze halen
- nëmmen da kann aus Riskéieren eppes
fundamental Wichteges ginn.

Polina Bashlay
(2022)

Luxemburger Studenten treffen sich in Karlsruhe

Wie schon angekündigt, findet am 16. November die diesjährige REEL (réunion européenne des étudiants luxembourgeois) in Karlsruhe statt. Der offizielle Teil beginnt mit einem Empfang der Stadtverwaltung, an dem der Erziehungsminister Fernand Boden, der Botschafter in Bonn Adrien Meisch, sowie der OB der Stadt Karlsruhe teilnehmen werden.

Da in Luxemburg keine abgeschlossenen Hochschulstudien möglich sind, müssen sich die Luxemburger(innen), die studieren wollen, wohl oder übel nach dem nahen und fernen Ausland orientieren. Die Mehrzahl der Studenten studieren in Frankreich, Belgien, der B.R.D., der Schweiz oder in Österreich. Aufgrund der

beträchtlichen Distanzen zwischen diesen Ländern, und der Tatsache, daß es in Luxemburg keinen Dachverband der Studenten gibt, besteht also keine Interessenvertretung auf nationaler oder internationaler Ebene die fachübergreifend wäre, da die ANEIL nur die Ingenieurstudenten, wenn auch mit bemerkenswertem Erfolg, und die jüngere ANESEC nur die Wirtschaftstudenten vertritt.

Die zahlreichen (über 3000) luxemburger Studenten im Ausland stehen aus diesem Grund oft allein auf sich gestellt mit Problemen aus dem Alltag (wie das Führerscheinproblem in der BRD) oder solchen aus fachspezifischen Quellen. Für ein Land wie Luxemburg, das mangels Boden-

schätzen überwiegend von der Arbeitskraft seiner Einwohner lebt, und das mehr als andere in Zukunft von der Ausbildung seiner Jugendlichen abhängig ist, vermißt man eine marktgerechte Orientierungshilfe und fühlt sich oft sträflich vernachlässigt.

Um künftig die Interessen der luxemb. Studenten besser vertreten zu können, haben die Karlsruher Studenten (AELK) Vertreter der in mehr als 20 Städten Europas bestehenden Studentenvereine nach Karlsruhe eingeladen, um vom 15. bis 17. November über die Lage der Studenten in unserer Gesellschaft zu diskutieren, um eine Möglichkeit zu einem Erfahrungsaustausch zu bieten, und nicht zuletzt um die wenigen Kontakte auszubauen. Es versteht sich von

selbst, daß neben einer Stadtbesichtigung das anspruchsvolle Programm auch durch weniger ernste Veranstaltungen dieses Treffen in einer guten Atmosphäre beschließen soll. Der europäischen Note, die diesem Treffen, sei es nur durch die aus 5 Ländern kommenden Teilnehmer, anhaftet, wird die Tatsache gerecht, daß es jedes Jahr in einer anderen Universitätsstadt stattfinden soll, um auch die Gelegenheit zu bieten andere Städte kennenzulernen. Die Organisatoren danken besonders den Schirmherren für ihr Interesse und ihre spontane Zusage diese Begegnung persönlich zu eröffnen. Weiterer Dank gebührt den Personen und Firmen die durch moralische und finanzielle Unterstützung diese REEL ermöglicht haben.

Le torchon brûle entre l'Unel et l'Acel

La guerre d'observation n'aura pas duré longtemps entre l'Union nationale des étudiants luxembourgeois (Unel) et l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL). Certes, on n'en est pas encore arrivé au conflit ouvert, mais les premières escarmouches ont déjà eu lieu. C'est ainsi que le Cercle Aix-en-Provence de l'Unel fait état de sa «stupéfaction» en prenant connaissance d'un communiqué de l'ACEL récemment publié dans la presse et selon lequel un représentant d'Aix aurait participé à l'une de ses manifestations.

Le Cercle d'Aix-en-Provence conteste la soi-disant représentativité de ce «représentant» à une manifestation de l'Acel. Il fait remarquer au passage que l'Unel regroupe 15 des 25 étudiants luxembourgeois à Aix, et représente donc les deux tiers des étudiants luxembourgeois de cette ville.

Dans sa prise de position, ce cercle ne s'arrête cependant pas là, remettant les pendules à l'heure. L'Acel étant le rassemblement des amicales à vocation socioculturelle, elle a toute sa confiance dans cette matière. Mais celle-là seule. Il lui conteste toute représentativité en matière politique et syndicale «Les 3000 étudiants que l'Acel prétend représenter sont-ils au courant de ce que disent et écrivent les meneurs de l'Acel? Les amicales ont-elles élu des représentants politiques?», interroge le Cercle Aix-en-Provence. Le vice-président de l'Unel, M. Roy Reding, précise d'ailleurs que sur la question des subsides, l'Unel et l'Aluc ont des positions communes qui divergent totalement de celles de l'Acel, les deux syndicats ayant la confiance du cercle.

Le Républicain Lorrain 06.02.1987

Un «Guide des villes universitaires»

L'ACEL (Association des cercles d'étudiants luxembourgeois), organisme regroupant 20 cercles et amicales d'étudiants luxembourgeois à l'étranger, vient d'éditer un «Guide des villes universitaires».

Cette brochure, jusqu'à présent unique en son genre au Grand-Duché, est un outil destiné à informer les futurs étudiants sur 20 villes universitaires. L'originalité de la publication consiste dans le fait qu'en dehors d'indications essentielles comme les adresses des secrétariats d'université, les modalités d'inscription, la durée des études, etc., ce «Guide des villes universitaires» donne aussi des informations sur le coût de la vie estudiantine, la durée de l'année académique, des conditions d'admission spéciales, informations basées sur l'expérience personnelle des étudiants sur place. En outre, la brochure contient les adresses des cercles ou amicales d'étudiants luxembourgeois dans les différentes villes universitaires, où tout intéressé pourra se procurer de plus amples informations.

Le «Guide des villes universitaires» peut être obtenu gratuitement à l'adresse du secrétaire de l'ACEL: Michel Polfer, 34, boulevard W. Churchill, L-4055 Esch-sur-Alzette.

1988

Am Wochenende

Luxemburger Studenten trafen sich in Paris zur „Reel 87“

Ein gemeinsames Treffen der verschiedenen Luxemburger Studentenvereinigungen in Europa

Am vergangenen Wochenende trafen sich in Paris die verschiedenen Luxemburger Studentenvereinigungen aus Europa zu ihrer Jahresversammlung Reel („Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“). Dieses Treffen wurde organisiert von den Luxemburger Studenten in Paris in Zusammenarbeit mit der im Jahre 1984 gegründeten ACEL („Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois“). Die ACEL ist die Dachorganisation der Luxemburger Studentenvereinigungen in Europa und zählt momentan 20 Mitgliedsvereine.

Empfang durch die Botschaft

Das viertägige Treffen wurde eingeleitet am vergangenen Donnerstagabend mit einem Empfang durch die Luxemburger Botschaft in Paris in den Räumlichkeiten der „Fondation Biermans-Lapôte“, dort, wo ein Großteil der Luxemburger Studenten in Paris untergebracht ist. Die Botschaft war durch Henri Roemer vertreten. Ebenfalls hatten sich neben zahlreichen Studenten als Ehrengäste Camille Kieffer und Jean-Pierre Schmitz vom nationalen Erziehungsministerium, die Direktorin des hauptstädtischen „Lycée Michel Rodange“, Monique Klopp-Albrecht, der Direktor der „Fondation Biermans-Lapôte“, Henri van Zeven sowie zwei Vertreter der „Banque Générale du Luxembourg“ Marc Calmus und Thierry Schmitz eingefunden.

Im Namen der ACEL war es Präsident Jean-Marie Thill, der alle Anwesenden willkommen hieß. Der erste Tag wurde abgeschlossen mit



einem gemeinsamen Abendessen für alle Beteiligten.

Am Freitag morgen stand ein Referat von Jean-Pierre Schmitz und Monique Klopp-Albrecht auf dem Programm über die Reform im klassischen Sekundarunterricht in Luxemburg. Dabei unterbreitete der Redner den Studenten ein provisorisches Vorschlagspapier, das, wie er betonte, kein Definitivum sei, sondern eine Basis zum Projekt darstelle, die nach Möglichkeit verbessert werden könne.

Es schloß sich eine interessante Diskussion an, denn hier erhielten die Vertreter des nationalen Erziehungsministeriums Informationen aus erster Hand über das, was der

zeit an den verschiedenen Universitäten verlangt wird. Der Vorstand des ACEL seinerseits gab seine globale Stellungnahme zum Projekt ab.

240 000 F Subsid pro Student im Jahr

Von besonderer Bedeutung für die rund 50 Vertreter der Studentenvereinigungen war die Diskussion, die übrigens von Vizepräsident Guy Daleiden geleitet wurde, über das jährliche staatliche Subsid für Studenten.

Camille Kieffer gab das Resultat einer Statistik bekannt, die vor kurzem durchgeführt wurde und die zeigt, daß die Subsidien, die bisher zur Verteilung gelangen, insgesamt

nicht ausreichen. Im einzelnen können sie von Fall zu Fall ausreichen. Denn aus der Statistik geht hervor, daß zum Beispiel das Leben in der Schweiz bedeutend kostspieliger ist als etwa in Belgien. Demnach wurde ein Vorschlag gemacht, die Subsidien nach den Lebenshaltungskosten der verschiedenen Länder zu staffeln.

Auch besteht die ACEL weiterhin auf der Forderung, den Betrag von 169 000 Franken, den der Student jährlich in Form eines Kredits mit oder ohne Zinslast oder als reines Stipendium erhält, um 71 000 F auf 240 000 F zu erhöhen. Denn so stünden dem Studenten monatlich 20 000 F zur Verfügung. Diesen Betrag solle der Student allerdings dann auch lediglich als reinen Kredit ohne Zinslast oder als Stipendium erhalten.

Die ACEL stützt sich bei ihrer Forderung u. a. auf eine aus dem Jahr 1984 stammende Umfrage der Studentenwerke aus der BRD, die zu erkennen gibt, daß der Student in der BRD ein Minimum von 978 DM pro Monat benötigt, um studieren zu können.

Abgeschlossen wurde der erste Arbeitstag mit einem weiteren kurzen Referat von zwei Verantwortlichen der „Banque Générale du Luxembourg“. Sie informierten vor allem über die bestehenden Kreditmöglichkeiten für Studenten seitens ihres Kreditinstitutes, als Ergänzung zu den staatlichen Subsidien.

Am Samstag befaßte sich eine kleinere Arbeitsgruppe mit der Reform im klassischen Sekundarunterricht. Zudem gab Camille Kieffer Erklärungen über die einheimische „Orientation scolaire“ ab. Dabei wurden dem Vertreter des nationalen Erziehungsministeriums auch Probleme von verschiedenen Studentenvereinigungen unterbreitet.

Verschiedenes

Vorgestern Sonntag befaßten sich die verschiedenen Studenten der ACEL vornehmlich mit internen Angelegenheiten. So sollen die Verbindungen zwischen Dachverband und Mitgliedsvereinen verstärkt werden. Beschlossen wurde zudem, ein gemeinsames Informationsblatt herauszugeben, in dem über die Aktivitäten der einzelnen Studentenvereine und vieles mehr informiert wird.

Erhältlich ist ab sofort eine Informationsbroschüre, die ein nützlicher Begleiter auf dem Weg des Studenten sein kann, und in der die Mitgliedsvereine sowie die verschiedenen Universitäten und Hochschulen vorgestellt werden.

Ihre Kandidatur für die Austragung der Reel 1988 stellten die Studenten aus dem belgischen Louvain-la-Neuve, doch wird erst in der Generalversammlung am kommenden 26. Dezember definitiv über die Vergabe entschieden.

Neben den Diskussionen über die Belange der Luxemburger Studenten, hatten die Luxemburger Studenten aus Paris ein attraktives Rahmenprogramm auf die Beine gestellt. Besonders die Fußrallye, die durch die Weltstadt Paris führte, und welche die Straßburger Studenten klar für sich entscheiden konnten, erlaubte es den Teilnehmern die Schönheiten dieser beiden Städte zu genießen.

1988

L'ACEL pas contente du tout

L'ACEL, l'Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois, tient à préciser, que contrairement aux affirmations prêtées au Ministre de l'Education Nationale lors de la séance de la Chambre des Députés du 1er décembre

1987, elle n'a jamais été satisfaite de la politique d'information et d'orientation pratiquée par le Département de l'Education Nationale. Au contraire, l'ACEL a critiqué les carences de l'information, le manque de planification ainsi que l'inex-

actitude des statistiques établies par ledit Ministère.

Par ailleurs, l'ACEL a offert à maintes reprises sa collaboration pour aboutir enfin à une orientation plus sérieuse, objective et ordonnée dans l'intérêt de tous les étudiants

luxembourgeois. Elle regrette que ses propositions n'ont pas été retenues.

D'autre part, l'ACEL renvoie à son cahier de revendications soumises au Gouvernement et qui n'ont toujours pas été prises en considération.

Communiqué par l'ACEL

Tageblatt 25.03.1988

Lettre ouverte à tous ceux qui voudront nous entendre

Nous, «Association des cercles d'étudiants luxembourgeois» (ACEL), regroupant presque la totalité des cercles et amicales d'étudiants luxembourgeois en Europe et ainsi organe officiel d'environ 3.000 étudiants luxembourgeois, sommes intervenus auprès de plusieurs ministères et de membres du Parlement pour les rendre attentifs à une situation très déplorable et très sérieuse qui concerne les 50 étudiants orphelins qui poursuivent actuellement leurs études à l'étranger.

De par l'évolution des matières étudiées et du volume des études, beaucoup d'étudiants sont obligés de poursuivre leurs études au-delà de la limite d'âge, fatidique pour les lois, de 25 ans, et ceci non seulement pour les étudiants en médecine. La pension d'orphelin qui ne leur donne droit qu'à 20% de la pension d'indemnité ou de veuve n'est plus accordée aux étudiants ayant atteint la limite d'âge de 25 ans, respectivement de 27 ans pour les étudiants en médecine.

Ceci plonge un très grand nombre de ces orphelins dans une situation financière catastrophique. Etant donné qu'ils sont déjà endettés par les prêts consentis de par la loi sur les subsides universitaires à des taux d'intérêt exorbitants, ils se voient obligés d'arrêter

leurs études ou bien de vivre de la charité d'autres membres de leur famille. Ne parlons donc pas des orphelins complets, qui non seulement sont déjà poursuivis par le mauvais sort, mais qui sont obligés de vivre d'un minimum bien en-dessous du salaire minimum.

N'est-ce pas à notre société de soutenir ces orphelins pour leur garantir un avenir plus heureux?

Nous, l'ACEL, nous voyons dans la défense de ces étudiants une tâche majeure qui nous incombe en tant que représentants des étudiants.

Les propositions que nous avons faites sont

- de supprimer la barrière des 25 ans respectivement 27 ans pour les lois à caractère social,
- de garantir une pension minimum par mois aussi longtemps que durent les études,
- de permettre aux orphelins de jouir de l'aide du Fonds national de solidarité, qui leur est bloqué par manque d'une législation appropriée.

Puisque le chiffre des concernés n'excède guère 50 étudiants, nous ne voyons pas une trop grande charge budgétaire incombant à notre société. Unissons-nous tous pour trouver une solution rapide et équitable! Nous sommes sûrs que vous nous entendrez.

Pour le comité,
Jean-Paul Heintz
vice-président

Luxemburger Wort 16.04.1988

Les doléances des étudiants luxembourgeois à l'étranger

Une délégation de l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL), composée de MM. Guy Daleiden (président), Jean-Paul Heintz (vice-président) et Michel Polfer (secrétaire), a été reçue par M. Nicolas Estgen, parlementaire européen, pour lui faire part des doléances des étudiants luxembourgeois aux universités étrangères, notamment de la CEE.

L'entretien a porté essentiellement sur les problèmes sociaux, d'études et de séjour à l'étranger des étudiants luxembourgeois. Sur la base du catalogue de revendications établi par l'ACEL dans le cadre de sa REEL (Réunion des étudiants européens du Luxembourg) d'Innsbruck (1986) et remis au président du gouvernement, la délégation a rappelé ses doléances quant à l'autorisation de séjour à l'étranger et quant aux plaques d'immatriculation dans les pays de la CEE. M. Estgen a accepté de rédiger pour le bulletin de l'ACEL un article sur les problèmes de l'autorisation de séjour.

M. Estgen a invité l'ACEL à établir un tableau synoptique renseignant les mesures prises par l'Etat en faveur des étudiants universitaires luxembourgeois et les facilités accordées par les différents pays de la Communauté aux étudiants du Luxembourg. Le député s'est engagé à traiter de ces problèmes, en collaboration avec l'ACEL, dans le cadre d'une émission radio réservée à l'AFP (Action familiale et populaire). Il a accepté également d'agir en commun avec les autres parlementaires luxembourgeois compétentes en faveur d'un accès gratuit pour les étudiants aux manifestations culturelles dans les différents pays.

En ce qui concerne le billet «Jumbo» permettant l'utilisation générale des moyens de transport public, M. Estgen s'est déclaré prêt à intervenir auprès du gouvernement afin que les étudiants luxembourgeois puissent en bénéficier jusqu'à la fin de leurs études universitaires.

Finalement le député a déclaré vouloir envisager la possibilité d'organiser, à Luxembourg, ensemble avec ses collègues parlementaires, une réunion internationale des représentants mandatés d'organisations estudiantines de la CEE.



Le parlementaire européen Nicolas Estgen en discussion avec le comité de l'ACEL: (d. g. a. dr.) le vice-président Jean-Paul Heintz, le président Guy Daleiden, le secrétaire Michel Polfer.

Luxemburger Wort 25.05.1988

Zehn Jahre Acel

Als Dachverband der Luxemburger Studentenclubs erfüllt die Acel seit zehn Jahren die Aufgaben einer Gewerkschaft und Lobby des Akademikernachwuchs. Lange Jahre war ihr Hauptanliegen die Reform der Studienförderung, um das Studium finanziell besser abzusichern. 1992 war dieses Ziel erreicht. Die Acel hat mittlerweile aber auch neben der Rolle eines Sprachrohrs die Funktion eines Informationsvermittlers übernommen. Sie beteiligt sich an der „Foire de l'étudiant“, gibt einen „Guide du futur étudiant“ heraus, publiziert das neue Studentenmagazin „Zoom 1511“, gestaltet die Sendungen „Unicum“ und „Musicum“ bei RTL-Radio Lëtzebuerg und veranstaltet Informationssitzungen an Schulen. Im Vorfeld der Wahlen traf die Acel auch mit sämtlichen großen Parteien zusammen, um ihnen ihre Vorschläge „Objektiv '99 — 10 Ansätze für eine adäquate Studentenpolitik“ vorzustellen.

Für den zehnten Geburtstag lädt die Acel zu einer akademischen Sitzung am heutigen Freitag, 20. Mai, um 17 Uhr in den Cercle municipal ein. Gastredner ist Professor Egon Bahr, Direktor des Instituts für Friedensforschung und Sicherheitspolitik an der Universität Hamburg. Bahr, früherer Berater von Kanzler Willy Brandt, spricht über „Die Ost-West-Beziehungen

und die europäische Friedenspolitik“.

Den Geburtstag nimmt die Acel aber auch als Anlaß, um eines ihrer Hauptanliegen, die Förderung postuniversitärer Studien und Forschungsarbeiten, ins Rampenlicht zu stellen. Geplant ist ein Vortragszyklus jünger Forscher aus Luxemburg, die der Öffentlichkeit Einblick in ihre Arbeit gewähren wollen. Den Auftakt macht Marc Thiel am 9. Juni mit „Les caricatures de la 'Wäschfra' comme source du 'Renet' de Michel Rodange“. Am 14. Juli spricht Claude Simon über „Oberflächenanalyse: Bedeutung für Forschung und Industrie in Luxemburg“. Am 22. September referiert Manuel Buttini über „Neurodegenerative Erkrankungen — Haupttrichungen in der Forschung und Therapiemöglichkeiten (z.B. Alzheimer und Parkinson)“. Lucien Hoffmann spricht am 13. Oktober über Hydrobiologie, Serge Gillé am 10. November über „Schadstoffbildung bei der Verbrennung von Naturgas“. Am 24. November folgt der Vortrag „Besessenheit und Exorzismus im Katholizismus von heute“ von Patrick Dondelinger. Den Abschluß der Vortragsreihe bildet ein Referat von Paul Heuschling, der am CRP-Santé forscht. Alle Veranstaltungen finden jeweils um 20 Uhr in der Nationalbibliothek statt.

d'Lëtzeburger Land 20.05.1994

ASSEMBLEE GENERALE DE L'ACEL

Le "syndicat" des étudiants réclame une Foire de l'étudiant digne de ce nom

Éparpillés aux quatre coins de l'Europe, voire au-delà, les étudiants luxembourgeois ont pour habitude de se regrouper en cercle. Profitant des vacances, leur association a organisé son assemblée générale.

L'Acél, association des cercles d'étudiants luxembourgeois, fut fondée en 1984. À travers pas moins de trente-sept cercles d'étudiants formés dans les différentes villes universitaires en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en France, en Grande-Bretagne, au Québec, en Suisse mais encore au Luxembourg (Livange, IST, Iserp), l'Acél affirme représenter quelque trois mille cents étudiants. Hier, en cette journée festive, l'association a réuni près de cent d'entre eux au Hall Victor-Hugo à l'occasion de l'assemblée générale.

Président de l'année en cours, le président Lucien Kurtisi n'est pas peu fier de quelques succès récemment obtenus par l'Acél. L'association peut désormais se targuer d'une reconnaissance officielle, obtenue par le biais d'une convention conclue avec le ministère. « Mais l'Acél reste une organisation indépendante. Nous n'hésiterons pas à critiquer le ministère des lors que nous sommes en désaccord. L'Acél, c'est le syndicat des étudiants ! », a affirmé Lu-

cien Kurtisi à l'occasion de l'assemblée générale.

« Une vaste blague »

Et d'asséner un premier coup de hutoir : « La Foire de l'Étudiant, dans sa forme actuelle, c'est une vaste blague ». L'Acél propose, dans son plan d'action 2001, quelques idées pour y remédier. Elle propose d'organiser une Journée nationale des étudiants, soit en prolongeant d'un jour la formule actuelle de la Foire de l'Étudiant dans les halles du Kirchberg, soit en organisant directement une manifestation dans l'enceinte de Kockelscheuer. Dans un cas comme dans l'autre, il s'agit de donner l'occasion aux étudiants de rencontrer les recruteurs des grandes entreprises. Et comme il se doit pour des étudiants, cette Journée nationale sera clôturée par un grand bal ! Autre succès obtenu par l'Acél et la table ronde des associations d'étudiants : le maintien du taux d'intérêt de 2 % sur les prêts accordés aux étudiants.

L'Acél joue également un rôle important dans le domaine de

l'information, notamment de celle des futurs étudiants. Elle vient ainsi d'édition, à cinq mille exemplaires, le *Guide du futur étudiant*. Il contient des informations précieuses sur quelque soixante-dix universités, basées notamment sur les expériences personnelles des porteurs. Afin de peaufiner et d'actualiser ce guide, un appel a été lancé aux différents cercles. Pour leur faciliter la tâche, l'échange des données se fera désormais sur support informatique. L'Acél édite encore, à deux mille exemplaires, le *Guide du futur diplômé* destiné à servir d'interface avec les futurs employeurs. L'information circule encore par l'intermédiaire du bulletin *Zoom* paraissant quatre fois par an et, en temps réel, sur le site www.acel.lu.

REEL 2001 à Munich

La manifestation-phare de l'Acél resté néanmoins la REEL, Réunion européenne des Étudiants luxembourgeois. Organisée à tour de rôle dans l'une des villes universitaires abritant les luxembourgeois, la REEL sert de forum aux étudiants, et se dé-

roule généralement en présence de personnalités luxembourgeoises. La REEL 2000, organisée à Zurich, a connu un réel succès malgré un déficit financier important. Voici qui n'a pas empêché hier la *Lëtzeburger Studenten zu München* (LSM) et le Cercle des étudiants luxembourgeois à Bruxelles (CELB) de présenter, dans un show digne des villes candidates aux Jeux olympiques, la candidature de leur cité universitaire respective. Le choix de l'assemblée générale, par 17 voix contre 7, pour l'organisation de la REEL 2001 s'est porté sur Munich.

Après son renouvellement partiel, le comité se compose de Lucien Kurtisi (président), Claude Fries (vice-président), Thierry Hirty (secrétaire), Christian Bloch (trésorier), Jim Leweck (responsable relations publiques), Myriam Floener (responsable relation internes), Dan Michels (rédacteur en chef Zoom), Bob Reuter (responsable site internet) et Robert Diel (responsable REEL 2001).

A. KLEEBLATT.

Le Républicain Lorrain 27.12.2000

Hochschulwesen in Luxemburg

„Die Lage ist schlimm“

„Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ vergibt in ihrem Rot-Buch schlechte Note

mas - „Die Lage ist schlimm“, charakterisierte Lucien Kurtisi, Präsident der „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ (Acél), die Situation des Hochschulwesens in Luxemburg, dies aufgrund eines Berichts, den eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Studenten, verfasst hat.

Bei der Réel 2000 („Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“) in Zürich waren die Vertreter von CunLux („Centre universitaire Luxembourg“), IEES („Institut d'études éducatives et sociales“), Iserp („Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques“) und IST („Institut supérieur de technologie“) überein gekommen, eine Arbeitsgruppe einzusetzen mit dem Ziel, das luxemburgische Hochschulwesen unter die Lupe zu nehmen und auf eventuelle Schwächen zu überprüfen.

Ergebnis der Arbeiten ist ein so genanntes Rot-Buch, in Anlehnung an das Weiß-Buch zur Hochschulpolitik in Luxemburg, das Ressortministerin Erna Hennicot-Schoepges am 8. Mai 2000 vorgestellt hatte, das neun gemeinsame Unzulänglichkeiten sowie die spezifischen Probleme der vier Hochschulen aufzählt.

Kurse überarbeiten und anpassen

Es sei an der Zeit, dass die einzelnen Kurse, die am CunLux, an IEES, Iserp und IST angeboten werden, einer eingehenden Analyse und Bewertung unterzogen werden, begann Myriam Floener, Acél-Vorstandsmitglied, die Aufzählung der einzelnen Punkte, die Anlass zur Kritik geben würden. „Die Fächer sollen

dahingehend aktualisiert werden, dass künftig Überschneidungen ausbleiben und überalterte Kurse angepasst werden.“

Bei den Examen verlangt die Acél eine zweifache Verbesserung. Bisherlang sei die einfache Korrektur die Regel; werde die zweite Verbesserung appliziert, erfolge sie des Öfteren nicht nach objektiven Kriterien, sondern bestätige lediglich das erste Resultat. Im Zusammenhang mit den Examina wurde das häufig späte Datum der Veröffentlichung der Ergebnisse bemängelt, die die Planungssicherheit des Studenten unmöglich mache.

Beanstandet wurde gestern auch, dass bestandene Examen im Fall eines Gesamt-Misserfolges nicht anerkannt würden - mit Ausnahme des IST. Die Acél fordert daher, dass sämtliche Prüfungen, wo der Student die Hälfte der Punkte erlangte, künftig als bestanden anerkannt würden („validation des acquis“).

Vor den Examen sei auch wünschenswert, dass den Studenten, so wie im Ausland üblich, eine gewisse Zeitspanne zugestanden werde, während der sie sich ungestört auf die bevorstehenden Prüfungen vorbereiten können, ohne bis zum „Tag der Wahrheit“ obligatorische Kurse oder Seminare zu besuchen.

Der Student als mündiges Wesen

Womit M. Floener zu einem weiteren Kritikpunkt überging: Der Student müsse als mündig und erwachsen genug betrachtet werden, um selbst abzuwägen, ob es opportunit sei, an diesem oder jenem Kurs teilzunehmen, und nicht wie beispielsweise am IEES verlangt, bei Nicht-

Präsenz eine schriftliche Entschuldigung vorzulegen.

Auf zum Teil gravierende Mängel weist die Arbeitsgruppe in puncto Infrastrukturen und Ausstattung der vier Hochschulen hin: Laboratorien, die nicht über die neuesten Gerätschaften verfügen, Bibliotheken, deren Bücherschatz nicht komplett sei und deren Öffnungszeiten nicht an den Studienrhythmus angepasst seien, keine Computer und Kopiergeräte für die Studenten usw.

Letztlich kam das Problem der Anerkennung der Diplome im Ausland zur Sprache, dem in einer Reihe von Fächern immer noch nicht Abhilfe geleistet worden sei.

Hochschulministerin Erna Hennicot-Schoepges sei der Bericht vorige Woche überreicht worden. Die Ministerin habe sich „begeistert“ gezeigt von der Analyse der elfköpfigen Arbeitsgruppe. Im Dialog wollen Acél, Ministerium und „Conseil national de l'enseignement supérieur“ die bestehenden Unzulänglichkeiten beheben.

Idee einer Studenten-Charta

Über die Mängelliste hinaus stellte der Acél-Vorsitzende fest, dass die Rechte und Pflichten der Studenten in Luxemburg nirgendwo verbrieft seien und regte die Verfassung einer Studenten-Charta an.

Wenn von Qualität des postsekundären Unterrichtes hier zu Lande die Rede sei, dürfe sich das Blickfeld beispielsweise nicht allein auf die Arbeit des Pädagogen beschränken, so die abschließende Acél-Einschätzung. „Vielmehr muss das Studieren mit all seinen Facetten auf seine Qualität überprüft werden.“

Luxemburger Wort 27.03.2001

Promouvoir les études universitaires

RdM. - «A l'heure actuelle, la situation en matière d'études est particulière au Grand-Duché: seuls 1,63 pour cent des Luxembourgeois poursuivent des études supérieures», a affirmé hier Lucien Kurtisi, président de l'Association des Cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL). Au cours d'une conférence de presse, les responsables de cette organisation ont présenté la «journée nationale de l'Etudiant», qui se déroulera le 20 juillet dans la capitale et qu'organise l'ACEL, sous le patronage de Paul Helminger, bourgmestre de Luxembourg, et d'Erna Hennicot-Schoepges, ministre de la Culture.

L'objectif de cette journée, à laquelle participeront des étudiants de quinze pays, est de créer une plate-forme intéressante pour le contact entre jeunes gens et employeurs. De nombreux débats, auxquels participeront des politiques, seront également au rendez-vous. Le 20 juillet, les étudiants cherchant un emploi ou un stage auront donc la possibilité d'apprendre à connaître certaines entreprises et de faire un pas concret vers leur futur emploi.

«Le faible taux des lycéens luxembourgeois optant pour des études supérieures est le plus bas de tous les pays de l'Union européenne», a poursuivi M. Kurtisi: «De plus, la plupart des universitaires étudient à l'étranger». D'après les membres de l'ACEL, les conséquences de cette situation ne sont favorables ni pour la société ni pour l'économie luxembourgeoise: il y aurait d'abord un manque de personnel qualifié pour les em-

ployeurs luxembourgeois. Ensuite, ils ont constaté un certain manque de contact et une communication difficile entre les étudiants et les responsables d'entreprise.

«Cette première journée nationale de l'Etudiant a été créée pour essayer de remédier à cette situation», a dit M. Kurtisi. Elle a pour objet de réunir tous les acteurs concernés: les étudiants de différentes spécialisations qui poursuivent leurs études dans divers pays européens, des employeurs représentant toute la diversité de l'économie luxembourgeoise, des acteurs de la politique estudiantine ainsi que des responsables politiques concernés, tels Henri Grethen, ministre de l'Economie, Erna Hennicot-Schoepges, ministre de la Culture, ou François Biltgen, ministre du Travail.

UN MOYEN DE RECRUTER

«Il s'agit surtout de donner aux élèves de l'enseignement secondaire la possibilité de s'enthousiasmer pour les études universitaires», a expliqué le président. Par ailleurs, les entreprises de la région auront l'occasion de se présenter auprès des jeunes gens et d'en recruter pour des stages ou des emplois. A ce sujet, M. Kurtisi a déploré qu'on ne parle pas assez de la Grande Région: «Plutôt que de parler toujours d'Europe, on devrait essayer de développer la Grande Région, où le Luxembourg pourra, dans un avenir proche, jouer un rôle principal.» Il a ajouté que dans l'avenir, cette journée pourrait devenir une sorte d'exposition de l'économie régionale.

Un des principaux événements de

cette journée consistera en une grande table ronde avec des ministres et des représentants de l'économie nationale, sur le Luxembourg en tant que site économique. Elle aura lieu à l'hôtel de ville, de même que des forums de discussion, dont les thèmes sont «Place à la mondialisation des cadres?», «Place aux femmes: faut-il choisir entre carrière et famille?», et «L'impact du traité de Bologne sur l'économie européenne». La présentation des différentes entreprises et un programme d'encadrement divertissant auront lieu sur la place Guillaume II. Une grande fête populaire qui se déroulera à Kockelscheuer clôturera cette journée.

L'ACEL souligne que la «journée nationale de l'Etudiant» ne constitue en aucun cas une concurrence à la foire de l'Etudiant, mais plutôt un complément. D'après les organisateurs de la «journée nationale de l'Etudiant», elle a pour but principal de se concentrer plus sur les étudiants en formation, tandis que la foire tourne autour de l'orientation des élèves du secondaire suivant les universités, les villes et les branches.

Les membres de l'ACEL déplorent que l'Etat ne supporte qu'un douzième de leurs dépenses pour l'organisation de cette journée (qui coûtera en tout environ deux millions de francs). Le reste a été financé grâce à l'aide de parraineurs privés, dont le *Luxemburger Wort*, *DNR* ou *Télécran*. L'ACEL pourra toutefois utiliser gratuitement les emplacements où se dérouleront les différents événements.

Pour une Université haut de gamme, attractive et non autoritaire!

Le 3 décembre 2002, le gouvernement a déposé à la Chambre des Députés le projet de loi sur l'Université de Luxembourg. Après analyse du projet de loi n°5059, l'Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois (ACEL) se devait donc de réagir.

Le gouvernement semble avoir une idée précise de la direction que le projet «Université de Luxembourg» doit prendre. En effet, l'idée d'une université de taille moyenne mais haut de gamme est tout à fait louable. Par-là, le projet contient des points très importants que l'ACEL ne peut que soutenir. En même temps, plusieurs défauts majeurs du projet de loi ne peuvent être ignorés.

Nous ne pouvons que souligner l'importance fondamentale du caractère international de la future université, son interdisciplinarité, le caractère multilingue de l'enseignement et la mobilité des étudiants, chercheurs et enseignants, etc. Bref, les exigences d'une université moderne. Un autre point fort pour lequel nous félicitons le gouvernement est le choix en faveur d'un modèle d'enseignement qui met l'accent sur l'accompagnement des étudiants. Cette stratégie différenciera la future Université de Luxembourg de beaucoup d'autres instituts de la région. En pratique, cela signifiera logiquement un corps enseignant ou académique adapté, ainsi qu'une charge financière très importante. En cette période de conjoncture économique défailante, l'ACEL désire donc rappeler aux différents protagonistes, que le projet ambitieux de l'Université de Luxembourg constitue un des investissements les plus formidables dans l'avenir de notre petit Grand-Duché et qu'il s'agit par conséquent du pire endroit pour opérer d'éventuelles coupes budgétaires.

Il est très louable et important à souligner que ce projet s'éloigne clairement de l'attitude prise jusqu'à présent envers l'enseignement supérieur dans notre pays. En effet, l'université a toutes les possibilités de devenir un vrai éta-

blissement d'enseignement universitaire et non pas une simple continuation d'un enseignement de type «lycée», comme cela est toujours le cas pour certains de nos établissements supérieurs existants. Un seul défaut fondamental se retrouve néanmoins dans le projet de loi: une structure hiérarchique quelque peu autoritaire.

On ne peut que soutenir l'idée générale d'une université axée sur une recherche à la fois fondamentale et appliquée, dont notre pays, notre région, a certainement besoin. De plus, l'idée du tutorat et de la création de centres interdisciplinaires sont tout à fait remarquables. Ensuite, l'insertion de la formation des enseignants du système éducatif luxembourgeois (primaire et secondaire) dans le cadre de l'université ne peut que mener à une hausse qualitative de l'enseignement dispensé et de la valeur des diplômes décernés. Espérons que ceci va entraîner, dans l'ère post-PISA, une nette amélioration de l'éducation nationale. Bref, on est face à un projet raisonnable et modeste mais progressif.

Cependant, le projet de loi révèle des défauts manifestes qui ne peuvent en aucun cas être ignorés et qu'il faut absolument redresser avant que le projet ne soit coulé en loi. Ces défauts se situent tant au niveau de la rédaction du projet de loi, qu'au niveau de la conception générale.

Le gouvernement prône une université haut de gamme, internationale, interdisciplinaire, qui se veut une université dans la Grande-Région, mais non de la Grande-Région. Toutefois, d'après ces principes directeurs, on ne peut que condamner l'insertion dans le projet de loi des articles 2(b) et 7, concernant la formation des enseignants, aussi louable que l'idée en soi puisse être.

Dans l'article 2, il s'agit de définir les missions et objectifs généraux d'une université ouverte sur l'étranger et qui se doit d'offrir des cours et des recherches très diversifiés. L'idée, très méritante en soi, de «contribuer à la formation initiale et continue des ensei-

gnants du système éducatif luxembourgeois» n'a certainement pas sa place dans la partie des missions et objectifs généraux. Ici, on ne vise que le Luxembourg et qu'un enseignement particulier. Or, l'établissement qu'il s'agit de créer n'est pas un «ISERP plus quelques facultés», mais bien une université à part entière. On n'inclut pas non plus dans les objectifs généraux d'une université la formation des cadres universitaires pour les autres carrières de la fonction publique de l'Etat, ni celle d'experts financiers pour la place bancaire, d'ingénieurs pour l'Arcelor, CFL, etc.

Dans la même logique, l'article 7 n'a pas sa place dans ce projet de loi et certainement pas dans un Titre II, Chapitre 1er («L'enseignement»). Ce chapitre définit les critères généraux de l'enseignement, comme l'accès aux études ou les grades.

Il est d'ailleurs intéressant à noter que ni l'article 2(b) ni l'article 7 ne se trouvaient dans l'avant-projet de loi du 12 juillet 2002. On constate que, une fois de plus, on a essayé d'ajouter une idée à la dernière minute, en espérant peut être que personne ne s'en aperçoive. Malheureusement, les résultats de ces modifications hâtives sont bien visibles et nous laissent un projet de loi parsemé d'articles parfois irréfutables, parfois superflus, voire déplacés.

En envisageant la création d'un «vrai» établissement d'enseignement universitaire, il est clair que cette ambition gouvernementale doit aussi se traduire au niveau du recrutement des chercheurs-enseignants. En effet, il ne suffit pas qu'on mette en place un cadre digne d'une université, quand en même temps on ne la dote pas des moyens conséquents pour attirer suffisamment de professeurs de qualité et de renommée internationale.

Ensuite, le recrutement devra se faire en toute transparence pour ne pas aboutir à d'éventuels abus de népotisme, comme il en arrive de temps en temps dans notre cher petit pays.

Dans cette optique, l'approche «top-down», envisagée par le pro-

jét de loi pour les nominations aux postes de recteur et de doyens, est parfaitement inadmissible! Ici encore, le gouvernement se donne les moyens de contrôler la nomination aux postes-clés et cherchera certainement à imposer ses candidats

Il est certes nécessaire que dans une première phase, le gouvernement nomme les conseils les plus importants, mais l'ACEL revendique que par ensuite, il laisse au personnel de l'université le soin de déterminer eux-mêmes leurs dirigeants. La hiérarchie prévue par le projet de loi tue littéralement toute liberté de recherche et d'enseignement.

Pour assurer le bon fonctionnement de l'université, pour garantir la transparence du processus et l'acceptation des personnes nommées par les membres de l'université, il faudra que les corps enseignant et étudiant aient leur mot à dire lors des nominations. Ainsi, le recteur devra être choisi et nommé sur proposition du Conseil Universitaire et non pas après une simple consultation. De plus, chaque doyen de faculté devra absolument être élu par le conseil facultaire respectif et non pas nommé arbitrairement par le recteur. Ceci leur assurera une certaine autonomie et autorité qui, dans le projet actuel fait totalement défaut.

On peut déjà s'imaginer que notre future université ne va pas vraiment attirer des chercheurs de haut niveau par cette attitude de «méfiance et d'autoritarisme», également condamnée par l'Association des Enseignants et Chercheurs des Etablissements de l'Enseignement Supérieur au Luxembourg (AECS).

Mais en outre, elle va également détourner l'élément le plus important, dont personne ne parle, et dont l'avis ne semble pas nécessaire, à savoir les étudiants. Les étudiants sont l'élément clé de toute université et jusqu'ici, on les traite comme si on pouvait s'en passer. En tout cas, ce n'est pas avec une telle attitude autori-

taire qu'on puisse espérer résoudre le problème d'un «brain drain» accentué que le gouvernement cherche à éviter.

Ensuite, dans une université haut de gamme et internationaliste, les étudiants ont des droits en plus de leurs devoirs! L'ACEL juge aberrant que le gouvernement s'obstine à ignorer la Charte des Droits et des Devoirs des Etudiants approuvée par le Conseil national de l'Enseignement Supérieur (CNES) et appuyée depuis toujours par l'ACEL. Le projet de loi ne la mentionne nulle part. Pour l'ACEL, il apparaît clairement qu'il n'y a pas de volonté sérieuse pour accorder officiellement des droits acquis aux étudiants.

Le fait que les étudiants ne seront représentés que par 1 seul représentant par faculté dans le conseil universitaire s'inscrit dans cette même optique. Deux représentants par faculté (1 du premier, et 1 du deuxième/troisième cycle) est le minimum absolu pour que la représentation des étudiants nous semble acceptable.

Le projet de loi envisage aussi une évaluation interne portant sur l'administration, les enseignements, les recherches, ainsi que sur les travaux des enseignants-chercheurs.

Comme nous l'exigeons depuis des années, l'évaluation des professeurs, ainsi que du contenu des cours par les étudiants eux-mêmes doit absolument faire partie de cette évaluation interne pour qu'elle corresponde aux standards internationaux en la matière.

Mes ces problèmes ne sont pas les seuls à concerner les étudiants. En effet, la mobilité est indubitablement un point fort de l'université, mais personne ne semble se poser la question où les étudiants sont censés aller pour y passer une partie de leur diplôme respectif. Si l'intention est de faire profiter les étudiants de cette mobilité, l'Université de Luxembourg devrait signer de nombreux accords avec d'autres établissements universitaires ou d'ensei-

gnement supérieur. Il ne suffira aucunement d'en signer 2 ou 3 pour des formations très précises. Ici cependant, le gouvernement se distingue par ce qui nous semble actuellement une inertie exemplaire, de façon à ce que, au moment de l'ouverture de l'université, ce principe ambitieux de mobilité académique soit, une fois de plus, voué à l'échec si rien ne change... à moins de n'ouvrir l'université qu'en 2015!

Le ministère table sur 4 000 - 5 000 étudiants lors des 4 à 5 premières années. Ne nous prononçant pas sur ce chiffre, douteux tout au moins, nous voulons simplement poser la question du ou des lieux d'hébergement de ces étudiants et chercheurs, pour la plupart des étrangers.

Déjà à l'heure actuelle, il n'y a pas assez de chambres ou résidences pour étudiants et cela ne changera pas non plus avec la construction ou l'aménagement à moyen terme de quelques centaines de chambres. Il est très caractéristique de la politique gouvernementale d'ignorer de telles questions et d'éviter la réponse à une question directe dans une interview récente avec un grand hebdomadaire luxembourgeois.

Last but not least, nous tenons à attirer l'attention de tous les protagonistes du projet sur le fait que le sujet pourtant crucial de l'aménagement rapide d'une ou de plusieurs bibliothèques universitaires ne semble perturber grand monde.

Ni la Bibliothèque Nationale, ni celles du Centre Universitaire ou des autres institutions d'enseignement supérieur ne méritent le qualificatif «universitaire». Sans parler davantage de notre «culture» et de notre infrastructure bibliothécaire totalement inadaptée à une recherche efficace, le manque cruel de livres tant généralistes que spécialisés ne fera que s'aggraver avec le caractère multilingue de notre futur enseignement universitaire.

Le comité de l'ACEL

„Aus Luxemburg nicht mehr wegzudenken“

Alex Fohl

20 Jahre ist es her, seit eine Handvoll Luxemburger Studenten aus Karlsruhe der Idee einer Interessenvertretung Gestalt verliehen und einen Dachverband ins Leben riefen. Seit der Gründung der ACEL 1984 haben Hochschulpolitik und Studentenleben ein anderes Gesicht bekommen.

Ohne Einsatz keinen Lohn: So könnte man im Rückblick das zwanzigjährige Wirken der „Association des Cercles d'étudiants luxembourgeois“ (ACEL) übertiteln. Wenn Studenten heute gewisse Dienste, Rechte und Vergünstigungen in Anspruch nehmen können, so ist dies sicherlich auch das Verdienst einer Handvoll „Karlsruher“ Kommilitonen, die 1984 bei einem „Patt“ auf der „Pless“ über den eigenen Tellerrand hinausblickten und an eine allgemeine Studentenvertre-

tung dachten. Denn Probleme gab es in jenen Tagen etliche.

Die damaligen Gründungsmitglieder Roland Dupont und Malik Zeniti erinnern sich im Tageblatt-Gespräch an die bürokratischen Hürden, finanziellen Nöte und eingeschränkten Rechte der Studenten. Probleme habe es in Deutschland u.a. mit der Aufenthaltsgenehmigung, mit der Führerscheinüberschreibung und den Geldüberweisungen gegeben. Auch die Beratung sei in jenen Tagen schwierig und nur punktuell gewesen. Es habe damals weder eine „Foire“ noch einen „Guide de l'étudiant“ gegeben, so Roland Dupont, für den die Gründung der ACEL einer kleinen Revolution gleichkam.

Bahnbrechender Erfolg

Mit der ersten „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“ in Karlsruhe – in diesem Jahr findet die REEL übrigens in Lausanne statt – wurde 1984 der Grundstein für den Studentendachverband ACEL gelegt. Damals hätten wir nicht gedacht, dass der Erfolg 20 Jahre anhalten würde, so Dupont während der Feierstunde am Samstag im hauptstädtischen „Cercle municipal“.

Malik Zeniti erinnerte seinerseits an wichtige ACEL-Forderungen und die zweijährige Übergangsphase, während der die Statuten ausgearbeitet worden seien. 1987 habe sich der Dachverband mit sieben beteiligten Luxemburger Studentenkreisen (Cercles) gefestigt. Dazu gehörten die Luxemburger Studenten in Karlsruhe, Straßburg, Freiburg, Paris, Innsbruck, Wien und Louvain.

Angesichts der unterschiedli-



Akademische Feierstunde für eine 20-jährige: Die „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ tritt seit zwei Jahrzehnten resolut für die Interessen der Studierenden ein

chen Studienkosten je nach Universitätssatz habe man sich bei der ACEL auf die Forderung, „12 mal 20.000 LUF“ pro Monat geeinigt. Die damaligen Studienbeihilfen seien mit 17.000 LUF unzureichend gewesen. Darüber hinaus habe sich die ACEL mit Erfolg für eine Senkung der Zinssätze für die Studentendarlehen eingesetzt. Abschließend zollte Malik Zeniti all jenen Respekt, die sich im Laufe der Jahre für den Dachverband eingesetzt hatten, und ermutigte gleichzeitig alle anderen Studierenden, Gleiches zu tun.

Die Liste der in 20 Jahren angehäuften ACEL-Dienste und Verdienste lässt sich durchaus sehen. Neben einer Verbesserung der sozialen und finanziellen Lage der Studenten hat die ACEL insbesondere im Informationsbereich Erstaunliches geleistet. Der in den 90er Jahren ins Leben gerufene „Guide du futur étudiant“ mit unzähligen praktischen Tipps im Hinblick auf Studienwahl und -standort ist heute aus dem Studentenleben nicht mehr wegzudenken. Ähnliches gilt für den etwas jüngeren „Guide du futur diplômé“, der wichtige Infos für Studienabgänger bereithält.

Sprachrohr für über 6.000 Studenten

Als Studentengewerkschaft bleibt die ACEL ein wichtiges Sprachrohr der über 6.000 Studierenden, was die Gestaltung der Hochschulpolitik angeht. Mit seiner alljährlichen Teilnahme an der „Foire des études et des formations“ und der „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“ unterstreicht der selbstbewusste Dachverband der Luxemburger Studenten immer wieder seine aktive Informations- und hochschulpolitische Rolle.

Gastredner Ben Fayot (LSAP) würdigte den Beitrag der ACEL bei der Gestaltung der Luxemburger Hochschulpolitik und bezeichnete die Luxemburger Universität als vorläufiges Ende einer langjährigen Entwicklung. Obwohl das Konzept ihn nicht 100-prozentig glücklich mache, brauche Luxemburg als eigenständiges Land einen Platz für Reflexion und Analyse, so Fayot,

für den es vom Gesetz bis zur real existierenden Universität noch ein langer Weg ist.

Rechte keine Selbstverständlichkeit

Im Rückblick auf 20 Jahre ACEL unterstrich Ehrenpräsident Lucien Kurtisi, dass Rechte keine Selbstverständlichkeit seien. Viele heute vorhandenen Möglichkeiten verdankten die Studierenden der ACEL, die sich u.a. für eine sozial gerechte Studienbeihilfe und eine längere Auszahlung des Kindergeldes eingesetzt habe. Als weitere Erwerbsleistungen nannte Kurtisi die Charta der Rechte und Pflichten für Studenten sowie die „Jumbokarte“, die nach wie vor vielen Studierenden Gratis-Transporte ermögliche.

Darüber hinaus habe sich die Studentenvertretung immer um ein Klima des Vertrauens und Prinzipien wie Ehrlichkeit und Integrität bemüht, so der ehemalige ACEL-Präsident Kurtisi, für den das Motto „mittendrin statt nur dabei“ nach wie vor zu gelten scheint.

Als Vorsitzender der neu gegründeten „Amicale de l'ACEL“ (AACEL) will auch er sich weiterhin für die Belange der Studenten und Hochschulabsolventen einsetzen. Abschließend verlieh Kurtisi seiner Hoffnung Ausdruck, dass auch die „Amicale“

einmal zu dem werde, was die ACEL heute ist: „aus Luxemburg nicht mehr wegzudenken“.

Viel Lob an die Adresse der Luxemburger Studentenvertretung kam auch von Hochschulministerin Erna Hennicot-Schoepges, die den Studenten dafür dankte, dass sie die Institution ACEL während 20 Jahren aufrechterhalten hätten.

Gleichzeitig sprach sich Hennicot gegen eine Zerteilung der Hochschullandschaft in luxemburgische und ausländische Studenten aus. Hennicots Rückblick auf die Hochschulpolitik Luxemburgs mündete in einem Ausblick auf die Hochschullandschaft von morgen.

Angesichts des laufenden Harmonisierungsprozesses der Studienzyklen (Bologna-Prozess) habe Luxemburg mit der Schaffung einer eigenen Universität die Flucht nach vorne ergriffen. Hierin sieht Luxemburgs Hochschulministerin nicht zuletzt eine große Herausforderung, geht es doch darum, eine „université d'excellence“ aufzubauen.

Im Hinblick auf den Wert der Uni-Diplome betonte Hennicot, dass es künftig insbesondere in der Privatwirtschaft weniger um Etiketten als um Inhalte gehe. Alle seien gefordert.

Nur die Besten würden siegen, so Hennicots Appell an die geistige Elite von morgen. Alle Studenten seien Botschafter dieses Gedankens.



Gründungsmitglied Malik Zeniti

Steve Cornelius, seit September 2002 ACEL-Präsident

„Auf Sponsoren angewiesen“

ACEL-Präsident Steve Cornelius betonte eingangs den Stellenwert des 1984 gegründeten Studentendachverbandes, der inzwischen 34 Luxemburger Studentenkreise vertritt und auf fünf beratende Studentenvereinigungen zurückgreifen kann. Eine große Mehrheit der Luxemburger Studenten würde somit von der ACEL vertreten, die u.a. das Ziel anstrebe, die Studentenquote zu erhöhen. Eines der Highlights der ACEL sei die alljährliche REEL, die es ermögliche, Studentenvertreter aus verschiedenen Universitätsstädten zusammenzubringen. Gleichzeitig unterstrich Cornelius die Akzente künftigen ACEL-Wirkens. Der Dachverband werde das Luxemburger Uni-Projekt auch weiterhin begleiten und sich für erschwerten Wohnraum und gegen zu hohe Mietpreise einsetzen. Darüber hinaus sollten Studenten künftig die Möglichkeit haben, sich das nötige Taschengeld zu verdienen. In diesem Zusammenhang fordert die ACEL seit geraumer Zeit ein Studentenstatut, das Studenten arbeitsrechtliche Möglichkeiten einräumt, die sie bisher nicht haben. Im Hinblick auf das studentische Mitspracherecht an der Luxemburger Universität fordert ACEL-Präsident Steve Cornelius eine angemessene Vertretung der ausländischen Studenten. Dabei sollte auch die Rolle der Luxemburger Studenten im Ausland nicht vergessen werden. Hier sprach sich Cornelius für verbesserte Dienste und intensivere Kontakte mit den jeweiligen Studentenkreisen aus. Konzepte seien zwar gut, aber ohne das nötige Kleingeld ließen sie sich nicht umsetzen. Die ACEL bliebe auch weiterhin auf Sponsoren und Beihilfen angewiesen. Neben der staatlichen Sparkasse zählt auch die Mediengruppe Editpress zu den Unterstützern des Luxemburger Studentendachverbandes.



Hommage an die EU-Beitrittsländer: Zur ACEL-Feier steuert das belgisch-französisch-luxemburgische Musikensemble Carvine besinnliche Noten aus Osteuropa bei

20 Jahre REEL: Dabei sein ist alles

Zur Geburtstagsedition gab sich die Olympia-Hauptstadt am Genfer See die Ehre

eine Reportage von Marc Glesener



Das Wichtigste bei einer REEL ist der Mix zwischen Inhalten und Fun: In Lausanne stimmte die Mischung.

Einmal im Jahr treffen sich seit 20 Jahren die Vertreter der luxemburgischen Studentenzirkel zur „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“. Austragungsort im REEL-Jubiläumsjahr war Lausanne, die Olympia-Hauptstadt am Genfer See, wo an die 150 Luxemburger studieren.

Mission accomplie! Die Luxemburger Studenten in Lausanne haben es geschafft. Monate hatten sie auf das Event vom 28. bis zum 31. Oktober hingearbeitet. Nun ist es vorbei. Und die Studenten können sich entspannt zurücklehnen ... und wieder studieren. „Ich bin sicher, die REEL hat ihre Wirkung nicht verfehlt“, so der Präsident des Organisationskomitees Bob Lamboray am letzten Tag des Studententreffens, das am vergangenen Sonntag mit einer riesigen Fondue-Sause zu Ende ging. „Die Leute konnten die Uni-Stadt Lausanne kennenlernen und hatten genug Zeit, um Meinung und Erfahrungen auszutauschen“, so Lamboray, der davon ausgeht, dass auch der Dachverband der Luxemburger Studentenzirkel Acel durchaus zufrieden ist. Die Acel ist Mitorganisator des jährlichen Studententreffens, das erstmals 1984 in Karlsruhe stattfand.

Ein Minister auf dem heißen Stuhl
Die Entscheidung, die 20. Ausgabe der REEL am Genfer See abzuhalten, war im vergangenen Dezember gefallen, in der Folge der Generalversammlung der Acel. „Wir machten uns sofort an die Arbeit. Ab Januar dominierte bei uns ein Thema: die REEL“, so Jacques Seywert, der die Aktivitäten der traditionellen „journée officielle“ koordinierte.

Der offizielle Tag war auch in diesem Jahr der eigentliche Höhepunkt für die Reelaner. Am Samstagmorgen hatten sie die Gelegenheit, „ihrem“ Minister auf den



Bob Lamboray hat als Organisationspräsident der REEL 2004 gut lachen.



Staatssekretär Franz von Däniken, der Unterhändler der Schweizer Regierung bei den Verhandlungen mit der EU, erläuterte die europapolitischen Positionen seines Landes.

Zahn zu fröhnen. Mehr als zwei Stunden stellte sich François Biltgen im großen Hörsaal der „Ecole polytechnique fédérale“ (EPFL) den Fragen der Studenten. Dabei dominierte ein Thema: Uni Lëtzebuerg.

Der Minister habe eine gute Figur „auf dem heißen Stuhl“ gemacht, so ein Student, der – wie er sagt – einsehe, dass das Uni-Projekt tatsächlich Sinn mache.

Was verbindet die Schweiz und Luxemburg?

Am Nachmittag wurde es dann hochpolitisch. Im Rahmen eines Podiumsgesprächs debattierten Staatssekretär Franz von Däniken, Chefunterhändler der Schweizer Regierung bei den Verhandlungen mit der EU, Hochschulminister François Biltgen, der Europaabgeordnete Claude Turmes und der Abgeordnete und ehemalige ADBL-Direktor Lucien Thiel über die Perspektiven von Luxemburg und Schweiz in einer globalisierten Welt.

„Ich denke, diese Runde war auch für jene interessant, die in ihrem Studium nicht direkt mit wirtschaftlichen oder politischen Fragen konfrontiert sind“, meint der Finanzchef der REEL in Lausanne, Maxim Strauss, der es begrüßt, dass „nicht nur über das Bankgeheimnis geredet wurde“. Das habe man von vornherein verhindern wollen. „Als wir das Thema der Podiumsdiskussion vorgegeben haben, dachten wir in erster Linie an eine kontroverse Debatte über die Globalisierung aus der Sicht von zwei kleinen, aber aufgrund ihrer spezifischen europapolitischen Ausrichtung doch grundverschiedenen Ländern“, erklärt der Student.

Der Programm-Mix muss stimmen

REEL, diese vier Buchstaben stehen aber nicht nur für Workshops, Rundtischgespräche und eine Menge offizieller Gäste. Beim Tref-

fen der Studentenvertreter wird – auch das ist Tradition – gerne gefeiert. „Das Wichtigste bei einer REEL ist der Mix zwischen Inhalten und Fun“, unterstreicht Bob Lamboray. Für sein Organisationsteam, so der Student weiter, sei es besonders wichtig gewesen, den Leuten in allen Belangen etwas zu bieten.

„Den Schwerpunkt legten wir – und das ist ja auch der eigentliche Sinn der REEL – auf die seriöseren Programmpunkte“, erklärt Lamboray. „Und die Reelaner machten mit.“

Einen besonders guten Eindruck hinterließ in Lausanne (wie bereits erwähnt) der neue Hochschulminister. Auch bei den Organisatoren. „Ich denke mal, François Biltgen hat nicht zuletzt wegen seiner erfrischenden Art gepunktet“, so Lamboray. So ähnliche sieht es Maxim Strauss. „Der Minister traf im Dialog mit den Studenten den richtigen Ton“, meint der angehende Ökonomist, der für die finanziellen Aspekte der REEL 2004 verantwortlich zeichnet.

Ohne das Geld der Sponsoren läuft nichts

Apropos Finanzen. Die Organisation einer REEL ist kein Pappenstiel. Immerhin müssen die Studenten ein Budget von 85.000 Euro verwalten. „Geld, die größten Teils von unseren Sponsoren kommen“, so Strauss. In Sachen Sponsorengelder bedauert Präsident Lamboray, dass „die Erwartungen an die REEL-Organisatoren immer größer werden und deshalb die Sponsorensuche immer mehr Zeit einnimmt. Vielleicht sollte man das ganze Konzept mal überdenken“, meint der Chef des Organisationskomitees etwas nachdenklich. Cibus, altius, fortius – (kein Konzept für die REEL? – Wie dem auch sei: Die Mühen des Teams haben sich gelohnt. Die Olympia-Hauptstadt Lausanne, in diesem Punkt sind sich sie alle Teilnehmer eins, war die Reise wert.



Der Abgeordnete Lucien Thiel ist als langjähriger ADBL-Direktor ein Experte, wenn es ums Bankgeschäft geht.



Zu den Ehrengästen in Lausanne gehörte auch der Europaabgeordnete Claude Turmes. Er plädierte für einen verantwortlichen Umgang mit den natürlichen Ressourcen.



Hochschulminister François Biltgen kam gut bei den Reelanern an. „Er traf den richtigen Ton“, so die Studenten.



Lausanne by night: Die Olympia-Hauptstadt hat auch touristisch einiges zu bieten, wovon sich die Studenten überzeugen konnten.



Gruppenbild am Genfer See: 30 Studentenzirkel hatten Vertreter nach Lausanne geschickt.

(Photos: Marc Glesener, REEL; Photomontage: Lydie Develler)

Mobilisés pour les universités

Cent vingt étudiants venus de toute l'Europe sont actuellement à Walferdange où se déroule, à partir d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche, la 9^e convention européenne des étudiants (ESC). L'occasion de revendiquer plus de moyens pour les universités.

■ C'est la première fois que l'Union nationale des étudiants du Luxembourg (UNEL) et l'association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) organisent ensemble un tel événement. Cent-vingt étudiants venus de toute l'Europe sont actuellement au site de l'ISERP, à Walferdange, où se déroule, à partir d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche, la 9^e convention euro-

péenne des étudiants (ESC).

La convention est organisée tous les six mois dans le pays président du conseil de l'Union européenne par les Unions nationales des étudiants d'Europe (ESIB), organisation regroupant cinquante unions nationales d'étudiants de 37 pays, ce qui représente onze millions d'étudiants membres.

Trois jours de débat sont programmés, qui traiteront essentiellement du financement de l'enseignement supérieur. « Cette question nous paraît cruciale, car elle est liée au processus de Lisbonne. L'éducation est un outil pour atteindre les objectifs économiques mais aussi sociaux et culturels de l'Europe », a souligné Klemen Miklavic, membre du comité exécutif de l'ESIB. Les participants tâcheront de trouver des

pistes pour accroître les moyens financiers des universités.

Des spécialistes de l'éducation apporteront leur éclairage, parmi lesquels Rolf Tarrach, recteur de l'université du Luxembourg, et Germain Dondelinger, représentant du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, ainsi que des experts européens.

A travers cet échange, les étudiants de l'ESIB entendent « donner une impulsion à l'enseignement supérieur en Europe ». Ils espèrent que leurs recommandations seront prises en compte lors du prochain conseil des ministres de l'Enseignement supérieur qui aura lieu en mai.

■ Marion Bur

www.convention.unel.lu

Voix du Luxembourg 18.03.2005

Séance d'information de l'ACEL, samedi au Rousegärtchen

Les étudiants parlent aux lycéens

L'association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) a organisé samedi après-midi, au Rousegärtchen de la Banque et Caisse d'Épargne de l'État, une séance d'informations sur les études universitaires à l'étranger. Innovation: les *Schülerreesen*.

thi. – Le public visé, les élèves des classes de seconde et terminale, avait répondu à l'appel des organisateurs. Tout comme Mady Delvaux-Stehres, le ministre de l'Éducation nationale, Octavie Modert, la secrétaire d'État à l'Enseignement supérieur et à la Recherche, Fari Khabirpour, le directeur du Centre psychologique et d'orientation scolaire (CPOS), et Guy Rosseljong, de la BCEE.

Pour l'ACEL, ces séances d'informations – trois rendez-vous de rencontres sont prévus – doivent permettre aux lycéens de s'informer sur les études universitaires à l'étranger avant la traditionnelle Foire des études et des formations (les 9 et 10 novembre à LuxExpo).

« Les étudiants se décident souvent trop tard, bien souvent en juillet seulement », regrette Laurent Derkum, le secrétaire de l'ACEL, « ils viennent à la foire sans idées précises sur leurs études universitaires. Les séances d'informations que nous organisons doivent leur permettre de rencontrer des étudiants de différentes villes et de s'informer sur les études avant novembre ».

L'ACEL regroupe des cercles d'étudiants, regroupés par



Une partie du comité de l'ACEL, samedi au Rousegärtchen lors de la présentation de la séance d'informations

(Photo: Denis Dimmer)

ville ou par « spécialité »: ingénieurs, médecins, juristes, économistes... Samedi, les quelque deux cents lycéens avaient l'embaras du choix pour leur récolte d'informations.

Des stands d'informations de la BCEE, du Cedies (Centre de documentation sur l'enseignement supérieur) et du CPOS complétaient l'offre. Enfin l'ACEL a distribué une brochure présentant les études supérieures au Luxembourg, France, Belgique, Allemagne, Autriche, Royaume-Uni et Irlande.

Samedi, les visiteurs ont aussi pu s'informer sur la « Réforme de Bologne ». Cette mesure vise à uniformiser au niveau européen les diplômes universitaires de *bachelor* (bac

+3), *master* (bac +5) et *doctor* (bac +8). « L'ACEL approuve une telle mesure qui autorise une plus grande mobilité des étudiants », précise Laurent Derkum, « mais nous regrettons que certains étudiants n'osent pas faire des études de *bachelor*, à cause de certains patrons qui ne reconnaissent pas encore ce diplôme. Je suis certain que dans quelques années la situation va s'améliorer ».

Laurent Derkum a ensuite présenté une nouvelle activité de l'association: les *Schülerreesen*, les voyages scolaires. L'ACEL propose depuis cette rentrée scolaire aux professeurs des classes de seconde et terminale d'organiser des voyages d'études dans les villes universitaires suscepti-

bles d'intéresser les étudiants du Luxembourg. Au programme de ces voyages: visite de l'université, rencontre avec le cercle d'étudiants luxembourgeois, participations à certains cours, visite de la ville, de ses curiosités... et de ses cafés.

Ainsi, chaque étudiant a la possibilité de se faire une idée des études qu'il entend entreprendre et de découvrir la ville qu'il a choisie », commente Laurent Derkum.

Les deux prochaines réunions d'informations de l'ACEL auront lieu le samedi 9 octobre à 15 heures à la commune d'Ettelbruck et le samedi 23 octobre, à 15 heures à l'Athénée de Luxembourg.

Luxemburger Wort 04.10.2004

Zoff um Zielsetzungen

"Lobby oder Politik? - Über die Rolle der StudentenInnenorganisationen": Unter diesem Motto hatte die woxx gemeinsam mit RTL Radio Lëtzebuerg auf der Foire de l'étudiant zum Streitgespräch eingeladen. Wir dokumentieren einen Auszug aus der Diskussion zwischen Laurent Derkum (Acel) und Melanie Noesen (Unel).

woxx: Die Unel wurde 1919 gegründet und hat eine bewegte Geschichte. Ihre Blütezeit erlebte die Organisation in den sechziger Jahren, damals zählte sie über 1.000 Mitglieder. Heute sind es deren nur noch 300. Sind die besten Jahre der Unel vorbei?

Melanie Noesen: Das würde ich nicht sagen. Es kommt immer darauf an, welche Ansprüche man hat. Wir haben vielleicht nur wenige Mitglieder, doch diese sind in den unterschiedlichsten Bereichen sehr aktiv. Unsere Internetzeitung "Outsider" wird beispielsweise an einen sehr breiten Kreis von Interessierten verschickt und wir bekommen viel Rückmeldung. Daraus schließe ich, dass unser Wirkungskreis weit über die 300 Mitglieder hinaus geht.

Union Nationale des Etudiants du Luxembourg - das klingt so, als ob die Unel alle Studierenden aus Luxemburg vertritt. Ist der Name nicht etwas hochgegriffen?

M. Noesen: Der Name ist historisch gewachsen. Wir verstehen uns als Teil dieser Geschichte. Die Unel versteht sich als "groupe de pression", als eine Organisation, die die Interessen der Luxemburger Studenten und Studentinnen vertritt.

Laurent Derkum, die Acel nimmt für sich in Anspruch, die Mehrheit der Luxemburger Studierenden zu vertreten. Auf Ihrer Homepage wird angedeutet, dass über 5.000 Studenten hinter der Acel stehen. Und doch kann ein einzelner

Student nicht Mitglied der Acel werden. Woher wissen Sie, ob die Acel wirklich so viele Studierende vertritt?

Laurent Derkum: Wir funktionieren anders als die Unel. Die Acel ist ein Dachverband, in dem über 30 Cercles Mitglied sind. Die Mitglieder dieser Cercles wählen jeweils ihre Comités und diese wählen wiederum den Vorstand der Acel. Wir vertreten also auch die Mitglieder der einzelnen Cercles und deshalb sind wir der Überzeugung, dass wir tatsächlich die Mehrheit der Studierenden vertreten. Und ich denke, dass die große Mehrheit unserer Mitglieder hinter dem steht, was die Acel macht.

M. Noesen: Es handelt sich um zwei Organisationen mit unterschiedlichen Zielsetzungen. Sie stehen nicht unbedingt in Konkurrenz zueinander...

Die Unel hat die Acel jedoch wiederholt in Communiqués angegriffen und wollte ihr gar einen Maulkorb verpassen. Wieso?

M. Noesen: Das war während der Debatte über die Europäische Verfassung. Die Unel versteht sich als politische Organisation und hat eine Kampagne für das "Nein" geführt. Die Reaktion der Acel, deshalb öffentlich für das Ja einzutreten, fanden wir etwas seltsam. Denn die Acel will sich ja laut Statuten explizit politisch neutral verhalten.

Laurent Derkum, kann man als Studentenorganisation überhaupt "politisch neutral" sein?

L. Derkum: Als Gruppe kann man schon neutral bleiben, denke ich. Als Einzelperson ist das schwieriger. In die Debatte um die EU-Verfassung wollten wir uns deshalb einmischen, weil sonst der Eindruck entstanden wäre, alle Studenten seien gegen diese Verfassung. Als Vorstand der Acel wollten wir klarstellen, dass es auch Studenten gibt, die für das Ja sind. Ich bin immer wieder überrascht, wie gut die Unel unsere Statuten kennt. Ich habe mich noch nie für die Satzung der Unel interessiert. Ich denke jedenfalls, dass unsere Statuten eigentlich nur uns etwas angehen. So lange wir uns intern einig sind, sehe ich kein Problem. Und das waren wir in diesem Fall.

Hat die Acel Ja gesagt, weil die Unel Nein gesagt hat?

L. Derkum: Nein, natürlich nicht. Damit wir uns nicht missverstehen: Wir haben keine Kampagne für das Ja gemacht. Es ging darum, darauf hinzuweisen, dass nicht alle Studenten gegen die Verfassung sind.

M. Noesen: Am Anfang klang das jedoch so, als ob die Acel sich im Namen aller Studenten für die Verfassung ausspricht.

L. Derkum: Das stimmt so nicht und das kann man im Communiqué nachlesen.

Gab es denn Beschwerden innerhalb der Acel über dieses Communiqué?

L. Derkum: Im Gegenteil. Wir haben per Mail die Meinung der Cercles eingeholt. Es gab keine Gegenstimmen.

Stichwort Studiengebühren an der Uni Luxemburg: Hat die Acel damit keine Probleme?

L. Derkum: Wir wollen dazu weder Ja noch Nein sagen. Die Meinung der Studenten ist hier durchaus geteilt. Sicherlich ist es im Moment zu früh, um an der Uni Luxemburg Gebühren einzuführen. Wie sich das Problem zu einem späteren Zeitpunkt stellt, müsste man dann sehen. Für uns ist es jedenfalls sehr wichtig, dass wir mitreden dürfen. Damit wir dann, wenn

es konkret darum geht, in Luxemburg Studiengebühren einzuführen, mit am Verhandlungstisch sitzen.

Wird die Unel das Gespräch mit dem Bildungsminister zu diesem Thema suchen?

M. Noesen: Sicher werden wir das tun, wenn wir die Gelegenheit dazu bekommen. Das reicht jedoch nicht aus. Es muss vor allem darum gehen, die Öffentlichkeit und die Studenten zu sensibilisieren. Und klarzumachen, um was es in dieser Frage wirklich geht. Nämlich um die zunehmende Vermarktung der Bildung.

L. Derkum: Es ist in dieser Phase wichtig, dass sich möglichst viele zu dem Thema äußern. Wenn sich dann eine mehrheitliche Meinung herausbildet, kann man damit an die Öffentlichkeit gehen.

Was die Finanzierung der Universitäten angeht, scheint sich die Acel nicht gegen die Beteiligung der Industrie zu stellen?

L. Derkum: Das stimmt. Klar

ist jedoch, dass die Hauptverantwortung beim Staat liegt. Ist der Staat jedoch nicht in der Lage, eine qualitativ hochwertige Uni zu finanzieren, dann muss man überlegen, ob private Träger nicht einen Teil übernehmen können. Natürlich darf die Industrie nicht die Universität kontrollieren.

M. Noesen: Das sehen wir anders. Wir haben ein prinzipielles Problem mit einer Dritt-Finanzierung. Der Staat sollte hier ganz klar seine Rolle übernehmen. Im anderen Falle sehen wir die Gefahr, dass nur noch solche Forschungsprojekte unterstützt werden, die auch der Industrie nützen. Ich selbst studiere Geisteswissenschaften...

L. Derkum: Ich auch.

M. Noesen: ... und ich habe so meine Bedenken, ob sich beispielsweise in Luxemburg Industrie oder Banken dafür einsetzen, dass auf diesem Gebiet geforscht wird.

L. Derkum: Ich denke jedoch, dass die Industrie Teile eines Studiums finanzieren könnte, an denen sie Interesse hat und die

öffentlichen Mittel dann zum Beispiel eher in andere Bereiche investiert werden.

M. Noesen: So funktioniert das aber nicht. Es ist zum Beispiel in Deutschland noch gar nicht raus, ob die Studiengebühren tatsächlich in die Unis investiert werden. Ich glaube nicht daran, dass Banken oder Unternehmen unabhängig von finanziellen Interessen Geld an die Unis spenden.

Die Unternehmen sponsern ja auch Studentenorganisationen wie beispielsweise die Acel.

M. Noesen: Das ist Sache der Acel. Die Unel wird nicht gesponsert.

L. Derkum: Wir haben kein Problem damit. Die Acel finanziert sich über staatliche Subsidien, Mitgliedsbeiträge und wird auch von Sponsoren gefördert. Wir haben da keinerlei moralische Bedenken, wenn wir bei unserer Arbeit unterstützt werden.

Moderation: Marco Goetz und Danièle Weber

Zur Person:

Melanie Noesen promoviert in den Fächern Romanistik und Sprachendidaktik an der Universität Potsdam. Sie war im Vorstand der Union Nationale des Etudiants du Luxembourg (Unel).

Laurent Derkum ist Mitglied des Vorstands der Association des Cercles d'Etudiants Luxembourgeois (Acel) und studiert Literatur und Politik in München.

Woxx 25.11.2005

„De Studentenvertrieder“ wird 25

Vereinigung vertritt mehr als 5 000 angehende Akademiker in 43 Studentenzirkeln

VON ERIC HAMUS

25 Jahre im Dienste des Luxemburger Studenten feiert in diesem Jahr die „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“, kurz Acel. Das Licht der Welt erblickte „De Studentenvertrieder“ am 29. Dezember 1984 in der Hauptstadt, nachdem eine Handvoll Studenten nur zwei Wochen zuvor bei der Reel in Karlsruhe die Notwendigkeit erkannt hatten, künftig mit einer gemeinsamen Stimme aufzutreten. Anlass genug für die größte Studentenvertretung des Landes, den Geburtstag am Samstag mit einer akademischen Sitzung und einem anschließenden Festessen gebührend zu feiern.

Einfach hatten sie es nicht, die Studenten aus Luxemburg. Jahrzehnte lang mussten die angehenden Erwachsenen ihre sieben Sachen packen und im Ausland nach akademischer Bildung und Ehre streben. Obwohl sich die Zirkel in den Universitätsstädten zu jenem Zeitpunkt bereits einer gewissen Tradition erfreuten, fehlte es immer noch an einer gemeinsamen Stimme, die die Studentenschaft zusammenhielt und ihre Interessen im In- und Ausland verteidigte. Aus dieser Not heraus geboren ward schlussendlich die „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“ (Reel), die vom 15. bis 17. Dezember 1984 in Karlsruhe Premiere feierte.

So war es dann auch in Karlsruhe, wo innerhalb einer Arbeits-

sitzung plötzlich die Idee heranwuchs, eine Vereinigung zu bilden, die nicht nur die Luxemburger Studenten in sämtlichen Ecken des alten Kontinents regroupieren, sondern auch deren Anliegen in der Heimat bei gegebenen Anlässen vorbringen sollte. Auf Initiative des Gründungspräsidenten Romain Agostini wurde die konstituierende Generalversammlung der „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ am 29. Dezember 1984 im „Café Commerce“ in Luxemburg-Stadt abgehalten.

Zu den sieben ersten Mitgliedern gehörten damals die Vereinigungen aus Karlsruhe, Straßburg, Paris, Wien, Innsbruck, Freiburg und Louvain-la-Neuve. Heute vertritt die Acel allerdings bereits 43 Studentenzirkel, die in den Universitätsstädten in Belgien, Deutschland, Frankreich, Österreich, der Schweiz, Großbritannien, Irland, den Niederlanden, den Vereinigten Staaten, Kanada und vor allem aber Luxemburg ansässig sind und mehr als 5 000 Studenten als Mitglieder führen.

Geboren aus dem Umstand, dass die Studenten jahrelang im Ausland ihren Studien nachgehen mussten, ist die Daseinsberechtigung der Acel heute, wenige Jahre nach der Gründung einer luxemburgischen Universität, immer noch unangetastet. Die Prinzipien der Vereinigung haben sich in den vergangenen 25 Jahren

nämlich kaum gewandelt.

Daseinsberechtigung immer noch unangetastet

„Die Grundausrüstung der Acel hat sich nicht geändert“, bestätigt auch der heutige Präsident Jean-Claude Thiry. „Unser Anliegen war es immer, die Studenten zusammenzubringen, sie zu vertreten und zu informieren. Nur die Form, in der wir das heute tun, hat sich über die Jahre vervollständigt und ist professioneller geworden.“ Seien die Informationen in Anfangszeiten quasi noch auf Fotokopien verteilt worden, verfüge man heute über ein komplettes Angebot an professionell gemachten Broschüren wie z. B. der umfangreiche „Guide du Futur Etudiant“ mit Informationen zu den bekanntesten Uni-Städten. „Aber auch der Auftritt auf unserer Internetseite ist professionell gestaltet“, so Thiry, der hinzufügt, dass die aufwendige Arbeit immer noch von den Vorstandsmitgliedern nebst Studium selbst erledigt wird.

An der Daseinsberechtigung der Acel habe auch die Gründung der Universität Luxemburg nichts geändert: „Ein Großteil der Luxemburger studiert immer noch im Ausland. In diesem Zusammenhang bleibt es nach wie vor wichtig, diese Studenten zu regroupieren. Aber auch die Studenten an der Uni Luxemburg, die durch die Luxembourg University Student Organization (LUS) Mitglied bei

uns sind, benötigen eine entsprechende Vertretung in der Gesellschaft und vor den Behörden.“

Zahlreiche Gäste bei der Geburtstagsfeier

Die Rückmeldung bei den Feierlichkeiten zum 25. Geburtstag der Acel am Samstag im Hotel Parc Belair war dann entsprechend ihrer Rolle in der Luxemburger Gesellschaft. Neben früheren und aktuellen Studenten hatten sich zahlreiche Vertreter aus Politik und Gesellschaft bei der akademischen Sitzung und dem anschließenden Gala-Dinner eingefunden, so u. a. auch der für Hochschulstudium und Forschung zuständige Minister François Biltgen und Staatssekretärin Octavie Modert, die Minister Fernand Boden und Mars Di Bartolomeo sowie Stadtbürgermeister Paul Helminger. Schwerpunkt des Abends war dabei die Diskussionsrunde zum Stellenwert des Akademikers in der Gesellschaft, zu der die Veranstalter unter anderem die ehemalige Unterrichtsministerin Erna Hennicot-Schoepges begrüßen konnten.

Ihren Abschluss finden die Feierlichkeiten allerdings erst zwischen dem 15. und 18. Oktober. Dann nämlich werden sich die Studenten ganz nach dem Motto „Back to the roots“ zur alljährlichen Reel wieder in Karlsruhe einfinden, dem eigentlichen Geburtsort des „Studentevertrieder“.

Starker Rückenwind

Tom Hermes, neuer Präsident der ACEL, über künftige Ziele und alte Herausforderungen

LUXEMBURG

SIMONE MOLITOR

Seit 1984 ist die „Association des Cercles d'Étudiants Luxembourgeois“ (ACEL) das Sprachrohr für die Luxemburger Studentenschaft quer durch die Welt und Ansprechpartner der Regierung für studentische Anliegen. Mittlerweile vertritt die ACEL rund 10.000 Studenten. Im Rahmen der Generalversammlung am 26. Dezember wurde ein neuer Präsident gewählt: Tom Hermes trat die Nachfolge von Melanie Elsen an.

Was hat Sie dazu bewegt, dieses Amt zu übernehmen?

TOM HERMES Ich hatte bereits im Jahr 2012 bei der Organisation der REEL als Sekretär mitgeholfen. Im Dezember gleichen Jahres wurde ich dann in den Vorstand gewählt und kam der Arbeit der ACEL näher. Ich wollte mich noch intensiver einbringen und habe deshalb meine Kandidatur gestellt. Das Präsidentenamt sehe ich als neue Herausforderung und Aufgabe. Mein Ziel ist es, die ACEL so gut wie möglich weiterzubringen, bzw. die bisherige Arbeit so intensiv weiterzuführen, wie das in der Vergangenheit der Fall war.

Wie definiert sich diese Arbeit?

HERMES Die ACEL gründet sich bekanntlich auf drei Pfeilern: Vertretung, Information und Zusammenbringen von Studenten. Im ersten Bereich beschäftigt uns derzeit besonders das Dossier Studienbeihilfe. Außerdem setzen wir uns für eine gesetzlich verankerte Studentenvertretung ein. Im Bereich „Information“ veröffentlichen wir jedes Jahr den „Guide du Future Étudiant“ sowie den „Guide du Futur Diplômé“. Neu im vergangenen Jahr war das Projekt „Student fir 1 Dag“, was gleich ein voller Erfolg war. Das sind Schülerreisen, während welchen wir es künftigen Studenten ermöglichen, eine Universitätsstadt zu besuchen. Dort werden sie von dem jeweiligen Studentenkreis empfangen und durch die Stadt sowie die Uni geführt. Der Schüler bekommt alle nötigen Erklärungen und erhält so die Möglichkeit, eine Stadt von einer etwas anderen Seite kennen zu lernen, demnach etwas ins Uni-Leben reinzuschmecken. Rund 200 Schüler haben dieses Angebot 2013 genutzt. Um Studenten zusammenzubringen, organisieren wir jedes Jahr im Juli eine große Party. Daneben wurde im vergangenen Jahr das Konzept „ACEL meets Presi“ gestartet, wo wir uns als Vorstand mit Vertretern der jeweiligen Kreise zusammensetzen, um den Studenten den Puls zu fühlen und herauszufinden, wo es Probleme gibt. Dadurch können wir viel effizienter arbeiten.

Mit welchen Problemen haben die Studenten denn zu kämpfen?

HERMES Da gibt es viele unterschiedliche kleine Sachen. Für etwas mehr Bedenken sorgt derzeit eben die finanzielle Studienbeihilfe, wo noch viel Ungewissheit herrscht. Ansonsten ist die ACEL Anlaufstelle für alle möglichen Probleme. Beispielsweise könnte man hier die Debatte um die GEZ-Rundfunkgebühren in Deutschland nennen. Eine Befreiung ist zwar möglich, jedoch relativ kompliziert. Wir bemühen

uns darum, eine solche Befreiung für die Luxemburger Studenten zu ermöglichen.

Was erwarten Sie von der neuen Regierung?

HERMES Am 28. Januar steht ein erstes Treffen mit dem neuen Unterrichts- und Hochschulminister Claude Meisch an. Dann werden wir allgemeine Probleme ansprechen. Wir sind zuversichtlich, dass wir die gute Zusammenarbeit genau wie in der Vergangenheit weiterführen werden. Mit Herrn Biltgen lief das sehr gut. Auch zu Frau Hansen hatten wir ein gutes Verhältnis. Wir gehen also davon aus, dass das mit Herrn Meisch genauso gut klappen wird.

Welche Themen werden Sie ansprechen?

HERMES Ganz klar natürlich das von uns seit längerem geforderte Studentenstatut sowie die Studienbeihilfe. Bekanntlich setzen wir uns für ein gestaffeltes System ein, demnach einen Grundbetrag, der durch eine Mobilitätsbörse sowie gegebenenfalls eine soziale Beihilfe ergänzt wird. Herr Meisch ist neu in seinem Amt und hat sich noch nicht dazu geäußert. Wie es diesbezüglich weitergeht, wissen wir also frühestens am 28. Januar.

Inwiefern will die ACEL bei der „Lycéesreform“ mitreden?

HERMES Wir haben uns in der Vergangenheit bereits an der Diskussion beteiligt. Das Wichtigste ist, dass die Mobilität des Studenten erhalten bleibt, dass also jeder die Möglichkeit hat, zu studieren, und vor allem das zu studieren, was er will und wo er will. Das ist unser Hauptanliegen. Ansonsten bewerten wir die aktuelle Richtung der Reform als relativ gut.

In diesem Jahr feiert die ACEL ihren 30. Geburtstag, was hat sich im Laufe der Zeit verändert?

HERMES Wie das wohl bei jeder Vereinigung der Fall ist, haben auch wir klein angefangen und sind über die Jahre sehr gewachsen. Das Jubiläum werden wir gebührend während der diesjährigen REEL in München feiern, schließlich wurde die ACEL im Jahr 1984 ebenfalls im Rahmen dieses Studententreffens ins Leben gerufen, damals in Karlsruhe von einer Hand voll Studenten. Die ACEL hat sich inzwischen stark vergrößert und vertritt mittlerweile 44 Studentenzirkel. Eigentlich kommt fast jedes Jahr ein neuer Studentenkreis hinzu. Das zeigt, dass die Studenten eine gemeinsame Vertretung wollen und bestätigt uns in unserer Arbeit. Wir bekommen demnach den nötigen Rückenwind.

➤ Weitere Infos unter www.acel.lu
ZUR PERSON

Tom Hermes

Tom Hermes ist 23 Jahre alt und studiert Wirtschaftsingenieurwesen und Maschinenbau an der Universität in Aachen, mittlerweile im fünften Studienjahr. Sein Bachelordiplom hat er bereits in der Tasche, nun ist er im zweiten Semester des Masterstudiengangs. Ende 2012 trat er dem Vorstand der ACEL bei, im Dezember 2013 wurde er deren Präsident. In etwas mehr als einem Jahr dürfte er sein Studium abgeschlossen haben.

Journal 08.01.2014

Dreißig Jahre, drei Pfeiler

ACEL Rundtischgespräch mit Einblicken

Serge Kennerknecht

Von Studenten für Studenten – dies war von Beginn an die Arbeitsgrundlage der Luxemburger Studentenvertretung ACEL, die vor 30 Jahren gegründet wurde und sich als ideologisch und politisch neutral bezeichnet. Aber nicht als apolitisch. Ein Rundtischgespräch zum 30. Jubiläum gab Aufschluss.

Die Idee zur Gründung der „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ wurde auf dem ersten Luxemburger Studententreffen 1984 aufgeworfen. (REEL: „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“). In Karlsruhe beschlossen damals sieben Luxemburger Studentengruppierungen aus Karlsruhe, Straßburg, Freiburg, Paris, Innsbruck, Wien und Louvain, sich zu einem Dachverband zusammenzuschließen.

Die Idee barg Zündstoff, auch wenn es eher ein historischer Zufall war, dass der Turm der Luxemburger Kathedrale ausgerechnet an jenem Tag brannte, als die ACEL offiziell ihren Namen erhielt, wie in der ACEL-Publikation *Zoom* (seit 1994) nachzulesen ist. Zwei schwierige Jahre habe es gedauert, bis man sich einigermassen eingerichtet hatte, so Malik Zeniti, Gründungsmitglied der ACEL. Zusammen mit Carlo Harpes (Präsident 1993), Sandra Schengen (1999), Jean-Claude Thiry (2008/09) und Martine Krieps war er Teilnehmer an einem Rundtischgespräch am Samstag in der Abbaye Neumünster, das vom *Quotidien*-Journalisten David Marques geleitet wurde.

Das Besondere an der ACEL



Foto: Fabrizio Pizzolante

Malik Zeniti, Carlo Harpes, Sandra Schengen, David Marques, Jean-Claude Thiry, Martine Krieps (v.l.n.r.)

war von Beginn an, dass sie sich nicht als Vereinigung mit individuellen Mitgliedern, sondern wirklich als Dachverband verstand. Heute sind 44 „Cercles“ – Vertretungen von Luxemburger Studenten in den verschiedenen Universitätsstädten – in der ACEL zusammengeschlossen.

Von Studenten für Studenten

Damit unterschied sie sich von vornehmlich grundlegend von einer ALUC („Association luxembourgeoise des universitaires catholiques“, 1910 als Akademikerverein gegründet) oder einer UNEL („Union nationale des étudiants du Luxembourg“,

1951). Die katholische Ausrichtung der ALUC oder die gesellschaftspolitische Ausrichtung der UNEL, die sich als politische Organisation verstand, habe damals viele Studenten davon abgehalten, sich dort zu engagieren, so Zeniti weiter.

Die ACEL bot eine Alternative. Ideologisch und politisch neutral, setzte sie sich vorrangig für Studentenbelange ein. Das Ausrichten des ersten „Salon des étudiants“ (1987) und das Herausbringen des ersten „Guide des villes universitaires“ (heute „Guide du futur étudiant“ – ein unverzichtbares Referenzwerk für angehende Studenten) ein Jahr später zeigten den ersten Grundgedanken („piliere“) auf: Von Studenten für Studenten. Will sagen, die Erfahrungen der Studenten an den

verschiedenen Universitätsstandorten werden durch die Zusammenarbeit ihrer Vertretungen vor Ort an die künftigen und neuen Studenten weitergereicht.

Natürlich stand die Position der ACEL in der Diskussion, so Carlo Harpes. „UNEL-Mitglieder und andere kamen auf unsere Versammlungen, um zu stören. Da sind die Fetzen geflogen“, so Harpes. Diese Anfeindungen jedoch hätten die ACEL eher gestärkt denn geschwächt. Umso mehr als die Grundausrichtung bei den Studenten Anklang fand.

Denn politisch neutral war sie wohl, aber wenn es darum ging, sich für die Interessen der Studenten einzusetzen, war sie ein Gesprächspartner, der aufgrund seiner Arbeit auch ernst genommen wurde. 1999 erschien die

erste Ausgabe des „Guide du futur diplômé“, für Sandra Schengen eine große Erleichterung für Studenten. Bei dem zweiten Pfeiler, der Interessenvertretung, ging es vor allen Dingen um die Finanzierung der Studien, Beihilfen, aber auch um Konzepte. Man habe dazu beigetragen, dass der damalige Unterrichtsminister Fernand Boden das Ressort aufgab. Mit Minister Marc Fischbach („eine andere Qualität“, dixit Harpes) sei man gut klanggekommen, habe ihm allerdings seine Universitätspläne zuerst vermasselt, um ihn dann Jahre später, nach Annahme von ACEL-Änderungskonzepten, zu unterstützen.

Heute sind Treffen mit dem Unterrichtsminister eine normale Angelegenheit. Zuletzt bei der Diskussion um die Reform der Studienbörsen, wo man einen Streik abgelehnt, stattdessen Alternativvorschläge vorgelegt habe, die in die Reform eingeflossen seien. Was der anwesende Unterrichtsminister Claude Meisch später bestätigte. Zurzeit ist eine bessere Repräsentation der Studenten auf nationaler Ebene das Hauptthema zwischen ACEL und Minister.

Der dritten Pfeiler, der gesellschaftliche Teil („Studentenclub“ usw.) werde oft benutzt, um die ACEL als einen „Folklore-Klub“ zu diskreditieren. Doch das gehöre zum Studentenleben, hieß es. Zudem bieten die verschiedenen Veranstaltungen Gelegenheit zum Kennenlernen von Mitgliedern anderer „Cercles“. Wichtig für spätere Beziehungen im Berufsleben etwa. Hinzu kommt, dass REEL und andere Veranstaltungen wie Triathlon durchaus das Zeug haben, Ehren herbeizuführen wie man am Samstag erfahren konnte.

Tageblatt 17.11.2014

Zu kurze Beihilfen und eine problematische Reform

REEL Am Samstag drehte sich alles um Hochschulpolitik



Foto: Isabella Fritzi

Marc Hansen, Staatssekretär für Hochschulpolitik, diskutierte mit den Studenten über die kürzlich beschlossene Beihilfenreform

Nicolas Wildschütz

Hoher Besuch bei den Studenten am Samstagmorgen. Marc Hansen, Staatssekretär für Hochschulpolitik, kam nach Trier, um im Rahmen der REEL, der jährlichen Tagung der luxemburgischen Studenten, über die kürzliche Beihilfenreform zu diskutieren.

Mittlerweile ist die finanzielle Unterstützung in drei verschiedene Komponenten unterteilt. Die Basisbeihilfe darf jeder Student

einfordern, die sogenannte „Bourse de mobilité“ soll Studenten unterstützen, die sich für ein Studium im Ausland entschieden haben, und die dritte Beihilfe, die „Bourse sociale“, steht Studenten zur Verfügung aus finanziell benachteiligten Familien.

Die Studentenvertretung ACEL fand an der Basisbeihilfe, 2000 Euro pro Semester, nichts auszusetzen. Die „Bourse de mobilité“ sollte ihrer Meinung nach erhöht werden, vor allem sei aber wichtig, den Studenten in Luxemburg, die diese Hilfe nicht einfordern können, genügend billige Stu-

dentenwohnungen zur Verfügung zu stellen. Die „Bourse sociale“ sei dagegen viel zu niedrig. Betroffene Studenten müssten laut einer rezenten Studie immer noch neben dem Studium arbeiten, um über die Runden zu kommen.

Hansen griff verschiedene Verbesserungsvorschläge auf. So könne man darüber diskutieren, die Rückzahlung des Studentendarlehens, das neben den Beihilfen zur Verfügung steht, zu verlegen. Zwei Jahre nach dem Studium, beim obligatorischen Beginn der Rückzahlung, ist das Einkom-

men in den meisten Fällen noch zu niedrig und die finanzielle Belastung noch zu hoch, kritisierte die ACEL. In puncto Höhe der Beihilfen verwies er auf kommende Treffen zwischen dem Ministerium und der Studentenvertretung. Alex Donnersbach, Präsident der „CSJ Schüler und Studenten“, befand sich ebenfalls unter den Studenten. „Es ist gut, dass der Dialog zwischen Studenten und Politik überhaupt besteht“, erklärt er. „Der Staatssekretär hätte allerdings ruhig mehr von seiner persönlichen Meinung einfließen lassen können.“ Am Nachmittag fand eine Podiumsdiskussion über die Bologna-Reform statt. Neben Vertretern der

Uni Trier haben auch eine Mitarbeiterin des luxemburgischen Schulministeriums und der Abgeordnete Serge Wilmes (CSV) teilgenommen. Die Redner waren sich einig: Das neue Bologna-System, das eine Standardisierung der Studien in Bachelor und Master einführt, sei ein guter Ansatz, allerdings sei vieles nicht durchdacht worden und somit lückenhaft. Weiterhin wurde, so die Redner, das alte Diplomsystem in das neue Bachelor- und Masterkonzept gequetscht, ohne Anpassungen vorzunehmen. Durch eine kontinuierliche Entwicklung des Systems könnten diese Wogen allerdings geglättet werden.



Im Smoking und gut gelaunt präsentierten sich die Studenten

Tageblatt 19.10.2015

Kein Land in Sicht

David Angel

Geht es nach den Studentenorganisationen Unel und Acel, soll in Luxemburg bald ein Studierendenparlament entstehen. Das Ministerium scheint das vorerst aber anders zu sehen.

Es sollte - zumindest aus Sicht der Studierendenvertretungen - ein praktisches Ergebnis der Debatte um die Studienbeihilfen sein und dem mangelhaften Dialog zwischen Hochschulministerium und Studierenden ein Ende machen: das Studierendenparlament. Ein Gremium als Ansprechpartner für das Ministerium und als Vertretung der Studierenden aus Luxemburg, so die Idee. Auch die Meinungsverschiedenheiten zwischen den beiden Studentenorganisationen Acel (Association des cercles d'étudiants luxembourgeois) und Unel (Union nationale des étudiant-e-s du Luxembourg), die in der Debatte und dem Streik von 2014 verschärft zu Tage getreten waren (woxx 1274), sollten damit zumindest gemildert werden.

Zu welchem Zeitpunkt und in welchem Kontext die Idee einer „Chambre des étudiants“ zuerst aufkam, ist unklar: Während die Unel in ihrem „Avis“ zum Thema von „Überlegungen des Ministeriums“ spricht, wird die Acel in ihrem, bisher noch unveröffentlichten, Avis konkreter: „Die in dieser Stellungnahme aufgeführten

Überlegungen berufen sich zu großen Teilen auf mündlich vorgetragene Überlegungen, welche am 8. Mai 2015 in einer gemeinsamen Unterredung zwischen den einzelnen Studierendenvertretungen, Mitarbeitern des Hochschulministeriums, sowie dem Staatssekretär für Hochschulbildung, Herrn Marc Hansen, besprochen wurden“ heißt es darin.

Das Ministerium bestreitet diese Darstellung laut Tageblatt-Informationen jedoch. Die Idee sei vielmehr von den Studierendenverbänden eingebracht worden, ohne irgendwie konkretisiert zu werden.

Wie dem auch sei: Die Unel hat am Dienstag dieser Woche einen mit „Ideen zur zukünftigen gesetzlich verankerten Studierendenvertretung in Luxemburg“ betitelten Text veröffentlicht. Und auch das mit „Vorschläge für den Aufbau einer gesetzlich verankerten Studentenvertretung“ überschriebene Positionspapier der Acel zum Thema ist aufgetaucht. Wie zu erwarten, klaffen die Ansichten darüber, wie ein solches Studierendenparlament strukturiert sein sollte, weit auseinander.

Aus Sicht der Acel sollte die „Chambres des étudiants“ sich aus 15 gewählten VertreterInnen zusammensetzen und einen Präsidenten „aus ihrer Mitte“ wählen. Auch sollte die Kammer die Möglichkeit haben, Arbeitsgruppen zu bestimmten Themen

einzusetzen. Zur Wahl der VertreterInnen berechtigt sollten alle Studierenden sein, die Anspruch auf die Studienbeihilfen des Cedies haben. Gewählt würden, so die Idee, Organisationen, deren Hauptzweck laut Statuten die Vertretung von Studierenden ist. Parteipolitische Organisationen sollten von der Wahl ausgeschlossen werden. Um „eine Zersplitterung zu verhindern“, wird auch über die Einführung einer Prozenzhürde nachgedacht.

Vorstellungen klaffen auseinander

Die Vorstellungen der Unel sind von denen der Acel meilenweit entfernt. Im „Normalfall“ würde man sich zwar ebenfalls für ein „durch die Studierendenschaft gewähltes Gremium“ einsetzen. In Anbetracht der luxemburgischen Situation jedoch - 80 Prozent der StudentInnen absolvieren ihr Studium im Ausland - und der kurzen Regeldauerzeit von Bachelor-

Master-, und BTS-Studiengängen sei die Durchführung solcher Wahlen so gut wie unmöglich. Die Unel schlägt deshalb ein einfacheres Modell vor, das, angesichts der Kräfteverhältnisse, wohl auch ihren eigenen Interessen eher entsprechen würde: Das Parlament soll aus drei Unel-, und drei AcelvertreterInnen sowie drei VertreterInnen der uni.lu-StudentInnen bestehen.

Eine gerechte Geschlechterverteilung sei dabei genau so wichtig wie der Verzicht auf interne Hierarchien. Entscheidungen würden im Konsensprinzip getroffen, sogenannte „avis séparés“ sollten aber auch möglich sein.

Während das Hochschulministerium also zögert, sind sich Acel und Unel - wieder einmal - nicht einig. Ob es unter solchen Umständen möglich sein wird, genügend Druck auf das Ministerium aufzubauen, um die Idee Realität werden zu lassen? Da ist wohl Skepsis angebracht.

Raus aus den Hörsälen -
raus auf die Straße?



FOTO: FLICKR / CHRIS METCAL

Woxx 23.10.2015



Photo: Julien Garroy

Laurent Cattarinussi, le président de l'ACEL, s'est dit hier satisfait de la nouvelle loi relative à l'aide financière pour études supérieures.

Pour une chambre des étudiants

Hier, à l'occasion de son bilan semestriel 2016, l'ACEL a une nouvelle fois revendiqué une chambre des étudiants.

La conférence de presse pour la rentrée académique 2016/2017 qui s'est tenue hier fut l'occasion pour l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) de présenter la dernière édition du *Guide du futur étudiant* et du *Guide du futur diplômé*, mais également de présenter un premier bilan et les perspectives pour les mois à venir. Si le *Guide du futur étudiant* s'adresse avant tout aux futurs étudiants, le *Guide du futur diplômé* est lui destiné aux étudiants qui sont en train de terminer leurs études et qui sont à la recherche d'un premier emploi.

Comme le rappelle l'ACEL dans un communiqué, l'association se fonde sur «trois piliers principaux»: conseiller les étudiants dans le choix de leurs études, agir en tant que plateforme d'échange pour les étudiants luxembourgeois dans le monde, et enfin représenter au mieux leurs intérêts auprès des ministères. Pour

cela, l'ACEL travaille en étroite collaboration avec les «44 cercles membres venant de huit pays différents».

➤ Satisfait de la loi sur l'aide financière

Tous les ans, pendant les vacances de Pâques, l'ACEL organise en outre les voyages «Student fir 1 Dag» (étudiant pour 1 jour), qui permettent de donner «aux élèves un aperçu de la ville étudiante ainsi que de l'université».

Laurent Cattarinussi, président de l'ACEL, s'est également montré «très satisfait» hier de la nouvelle loi relative à l'aide financière de l'État pour laquelle les «revendications» de l'ACEL ont été «prises en compte». Le président de l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois évoque une «bonne solution» qu'il s'agira d'évaluer avec le recul dans deux à trois ans. Depuis quelle

temps, l'ACEL réclame la mise en œuvre d'un organe représentatif des étudiants, à savoir une chambre des étudiants, d'après le modèle des chambres professionnelles. «Des négociations sont en cours avec le ministère», précise Laurent Cattarinussi, pour qui cette Chambre devra être élue à travers des élections démocratiques.

Autre revendication de l'ACEL: des transports en commun gratuits pour les étudiants. Cette revendication s'appuie sur l'annonce du ministère de l'Éducation nationale d'accorder la libre circulation au pays aux élèves scolarisés à l'étranger.

Comme le rappelle son président, Laurent Cattarinussi: «Tout comme les élèves, les étudiants ne gagnent pas d'argent...». Ils se trouvent donc dans la même situation que les premiers.

Frédéric Braun

Le Quotidien 13.09.2016

Fortschritte in Sachen Studentenjobs

ACEL Ziel Gratis-Abo für öffentlichen Transport erreicht

Serge Kennerknecht

Nach Gesprächen zwischen der „Association des cercles des étudiants luxembourgeois“ – ACEL und Arbeitsminister Nicolas Schmit wird es im Bereich der Studentenjobs und der Stage-Zeiten zu Verbesserungen kommen. Ein weiterer Punkt, der positiv abgeschlossen werden konnte, nach der Erfüllung der Forderung nach einer Gratis-Nutzung des öffentlichen Transports für Studenten, die seit dem 1. August dieses Jahres gilt.

ACEL, das sind über 40 verschiedene Luxemburger Studentenkreise in ganz Europa. Somit steht die Organisation für über 10.000 luxemburgische Studierende, für deren Belange sich die jährlich zur Wahl stehenden Vorstände einsetzen. Hinzu kommen Vertreter mit beratender Stimme von Organisationen jener Branchen, die von Studierenden im Ausland am meisten belegt werden.

Die Arbeit zeigt Früchte. Die von der ACEL vorgebrachte For-

derung nach einem kostenlosen „Studentenabo“ für den öffentlichen Transport wurde am 1. August des Jahres Wirklichkeit. Dass die politisch Verantwortlichen, Hochschulminister Marc Hansen und Transportminister François Bausch, das „Abo“ nicht nur auf Studenten der Uni Luxemburg beschränkten, sondern auch die einbezogen wurden, die ihr Studium im Ausland absolvieren, fand besondere Beachtung bei der Generalversammlung in der „Maison du savoir“ in Belval. Ebenso, dass die Minister bereit waren, die noch gültigen Immatrikulationsbescheinigungen aus dem letzten Studienjahr zu akzeptieren, wenn die neuen in der sommerlichen Übergangsphase noch nicht vorlagen.

Lösungsansätze

Auch bei den Problemen im Zusammenhang mit den Ferien- oder anderen Studentenjobs kam man in diesem Jahr einen wichtigen Schritt weiter. Ende November fand in diesem Zusammenhang ein ausgiebiges Gespräch mit Arbeitsminister Nicolas Schmit statt, in dessen Verlauf sämtliche Probleme angesprochen wurden. Zahlreiche Lösungsansätze seien diskutiert worden. Die benötigten Anpassungen werden nun im nächsten Jahr in einem Gesetzesprojekt zusammengefasst und vor das Parlament getragen werden.

Die ACEL vertritt die Studenten auch in verschiedenen wichtigen Gremien. So ist sie Mitglied des „Conseil supérieur de l'éducation nationale“, des „Conseil supérieur de la jeunesse“ und der „Commission d'aides financières“. Und sie ist Mitglied des „Co-



Generalversammlung in der „Maison du savoir“ der Universität

mité de suivi stratégique“ im Rahmen der Rifkin-Studie über die dritte industrielle Revolution. Zu dieser hat sie ein Gutachten erstellt. Den Kontakt untereinander pflegt die ACEL nicht nur mit ihrem Studentenball oder ihrem Weihnachtsturnier für Fußball, Basket- und Volleyball.

ACEL ist Herausgeber des jährlich erscheinenden „Guide du futur étudiant“ für angehende Studierende. Hier werden Universitäten in über 40 Städten aus acht Ländern ebenso vorgestellt wie dortige Gepflogenheiten und

andere interessante Tipps. Eine weitere Publikation der ACEL ist der „Guide du futur diplômé“. Er bietet Antworten auf Fragen, die sich jene stellen, die kurz vor ihrem Studienabschluss stehen.

Dann gibt es noch den „Student fir 1 Dag“. Dieser bietet Interessenten die Möglichkeit, sich einen ganzen Tag in einer Universitätsstadt umzusehen und sich u.a. über mögliche Studiengänge zu informieren. 13 Studenten-zirkel machten dieses Jahr mit.

Eines der wichtigsten Ereignisse ist jedoch die REEL. Rund

150 luxemburgische Studenten hatten sich in diesem Jahr zur „Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“ vom 21. bis 24. September in Bonn und Köln eingefunden. Thema dieses Jahr war die Frage nach der Beziehung zwischen Arbeitgebern und zukünftigen Angestellten. Neu aufgenommen wurden der „Cercle des étudiants luxembourgeois en BTS au Luxembourg“, der „Cercle des étudiants luxembourgeois à Aberdeen“ – LSA und der „Cercle“ der Studenten in Hamburg – LSHH.



Präsident Paul Lutgen

Tageblatt 27.12.2017

L'ACEL relance le débat sur la rémunération des stages

LUXEMBOURG Hier, l'ACEL a rappelé qu'elle ne comptait pas lâcher l'affaire sur la législation des stages.

«Il manque encore une base juridique claire pour les stages». Le président de l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL), Paul Lutgen, a profité d'une conférence de rentrée qui s'est tenue hier pour rouvrir le débat sur les stages.

«Quand un étudiant est en phase de transition entre le bachelier et le master, il n'a pas droit à une bourse. Nous souhaitons donc que ces stages non conventionnels soient rémunérés. La situation actuelle pénalise les étudiants qui souhaiteraient effectuer un stage afin de mieux s'orienter dans leur choix de spécialisation».

L'ACEL pense également qu'une base juridique claire inciterait les entreprises à proposer plus de stages. Le but est d'arriver à une «culture de stage telle qu'elle existe dans les pays voisins».



Les membres de l'ACEL, représentant 40 cercles étudiants, ont tenu leur conférence de rentrée hier.

L'ACEL a également fait le point hier sur ses deux nouveaux guides. «Le guide du futur étudiant est un recueil d'informations visant les lycéens en quête de renseignements

pour leur choix d'études et recherche de logements», précise Paul Lutgen. 45 cercles de huit pays ont contribué à son écriture. Il est disponible en français et en allemand. Le

guide du futur diplômé s'adresse, lui, à «tout étudiant ayant finalisé ses études secondaires ou universitaires». Il n'existe qu'en luxembourgeois. ANA MARTINS

L'Essentiel 23.10.2018



D'après le président de l'ACEL, Pol Lutgen (4^e à p. de la d.), et les vice-présidents Pascal Thinnès et Tom Hetto (à ses côtés, de g. à dr.), le projet de loi sur les stages n'est plus soutenable.

La loi sur les stages écornée par l'ACEL

L'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois appelle le gouvernement en cours de formation à revoir le projet de loi sur les stages et emplois étudiants, amendée dans le mauvais sens, selon elle.

La version originale du projet de loi déposée au mois de mars était de nature à satisfaire pleinement l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL). Mais les amendements gouvernementaux du mois de juillet ont «surpris et déçu» les représentants des étudiants.

De notre journaliste
Claude Damiani

La loi du ministre du Travail, Nicolas Schmit, était parfaitement sur les rails et devait être votée au cours de la dernière législature. Mais c'était compter sans la série d'amendements au texte prise par le gouvernement, sur la base des avis de quatre instances consultatives différentes : Chambre des salariés (en mai), Chambre des fonctionnaires et employés publics (en juin), Chambre de commerce (en juillet).

La procédure législative s'en est retrouvée enrayée, et l'ACEL, qui a pris en charge depuis plus d'un an la

problématique des stages et emplois étudiants au Luxembourg, appelle à une réforme de la réforme.

«Très satisfaite du premier projet de loi»

Le vice-président du pilier «Représentation» de l'ACEL, Tom Hetto, a d'ailleurs replacé hier les revendications de l'association dans leur contexte : «Alarmée par les étudiants de la difficulté à trouver un stage au Luxembourg, l'ACEL s'est concentrée sur ce sujet. La législation n'établit actuellement pas de base juridique suffisamment claire pour les stages, c'est pourquoi de nombreuses entreprises hésitent à en proposer. Les obligations de l'employeur et les droits du stagiaire ne sont pas clairement définies.»

La suite ? Au cours de la REEL 2017 (Réunion européenne des étudiants luxembourgeois), il avait été annoncé que l'ACEL et le ministre du Travail travailleraient main dans la main afin de rédiger un projet de loi

devant combler les vides juridiques relatifs aux stages étudiants. Cette annonce intervenait alors que «lors des dernières REEL, l'ACEL a recueilli les réactions des étudiants et a ensuite présenté ses suggestions d'amélioration au ministre responsable, Nicolas Schmit», explique Tom Hetto.

Cela dit, tout ne se passa pas comme prévu et une fois le texte avisé, il fut amendé, au grand désespoir de l'ACEL, comme l'a souligné Tom Hetto : «L'ACEL était très satisfaite du premier projet de loi et espérait que cette loi serait votée au cours de la dernière législature. Malheureusement, cela a été retardé par divers nouveaux avis, de sorte que la loi n'a pas pu être votée.» De manière générale, l'ACEL est avant tout irritée par deux des amendements gouvernementaux introduits au mois de juillet, qu'elle espère voir «réaménagés» à leur tour, ainsi que par différentes notions qui, selon elle, sont «à préciser (lire encadré bleu)», sans quoi «le projet de loi n'est plus soutenable».

«Deux amendements à revoir et plusieurs notions à préciser»

L'un des deux amendements qui restent en travers de la gorge de l'ACEL est celui qui limite dans le temps la possibilité d'effectuer un stage étudiant. Le texte initial du ministre Nicolas Schmit indique en effet qu'«est considéré comme élève ou étudiant (...) la personne inscrite dans un établissement d'enseignement luxembourgeois ou étranger et qui suit de façon régulière un cycle d'enseignement» et qu'il en est de même de la personne dont l'inscription scolaire a pris fin depuis douze mois au maximum. Pour sa part, l'ACEL est d'avis que «cette modification sous-entend qu'il n'est plus possible d'effectuer un stage après l'obtention du diplôme». Elle interprète cet

amendement comme constituant une barrière, car il priverait «les étudiants qui souhaitent effectuer un stage entre le bachelier et le master de s'orienter dans leur choix de spécialisation entre les deux cycles».

Le second amendement laissant à désirer, selon l'ACEL, est celui qui dispose que «la durée des stages pratiques ne peut pas dépasser six mois sur une période de vingt-quatre mois auprès du même employeur».

«L'ACEL considère cette restriction d'emploi comme extrêmement alarmante» et appelle également «à préciser certaines notions dans la loi», dont celles concernant «les droits des tuteurs dans la convention de stage».

Redevance audiovisuelle en Autriche : «Une discrimination»

L'ACEL a évoqué la question de la GIS pour les étudiants luxembourgeois qui effectuent leur cursus en Autriche : «La GIS (Gebühren Info Service) est une redevance radio-télévision en Autriche qui est à payer par chaque habitant. Par conséquent, elle concerne aussi les étudiants luxembourgeois qui y font leurs études. Exception faite des personnes touchées par une indigence sociale ou corporelle, qui peuvent être exemptées de cette taxe.

Or, pour le moment, seules les personnes ayant droit à une bourse sociale autrichienne peuvent se voir exemptées de la GIS. Mais aux yeux de l'ACEL, cette

différence de traitement n'est pas concevable, car un étudiant luxembourgeois ne pouvant pas bénéficier d'une bourse sociale autrichienne et la bourse sociale luxembourgeoise n'étant pas reconnue par les autorités autrichiennes comme assimilée à la bourse autrichienne, constitue clairement une inégalité de traitement. L'ACEL a pour objectif de lutter contre cette discrimination et cherche une solution similaire à la GEZ (la redevance audiovisuelle allemande) en Allemagne. En Allemagne, un étudiant luxembourgeois qui bénéficie de la bourse sociale peut être exempté de la GEZ, via www.acel.lu/gez»

Quatre nouveaux cercles d'étudiants

Le vice-président de l'ACEL en charge des questions liées au pilier «Regroupement» de l'association, Pascal Thinnès, s'est félicité que l'ACEL ait récemment accueilli quatre nouveaux cercles d'étudiants, élevant le nombre d'associations membres à 45. Les quatre nouveaux membres sont les cercles des étudiants de Wurtzbourg et de Hambourg (Allemagne), d'Aberdeen (Écosse), ainsi que celui des étudiants en BTS. «Pour l'année 2019, d'autres parties intéressées se sont déjà manifestées en vue d'une éventuelle adhésion», se sont réjouis les membres du comité de l'ACEL présents hier.

Taxe d'habitation en France : l'exonération pose problème

Concernant les étudiants effectuant leurs études en France (ou ayant prévu de le faire), l'ACEL dénonce «une discrimination» par rapport à la taxe d'habitation française.

Voici sa prise de position : «La taxe d'habitation appartient aux redevances annuelles des résidents français. Cette taxe concerne aussi les étudiants luxembourgeois. La loi française prévoit qu'une personne sans revenu fixe est en droit d'en demander une exonération partielle. Néanmoins, les années précédentes, les autorités françaises n'ont pas accordé d'exonération aux étudiants luxembourgeois, ce qui constitue une discrimination illégale selon le droit européen.

L'ACEL a essayé, à l'aide d'une lettre modèle mise à la disposition des étudiants luxembourgeois, sur le site www.acel.lu/taxe-d-habitation, de mettre fin à cette discrimination. Nous avons eu des réactions qui témoignent que de plus en plus d'étudiants profitent désormais d'une exonération partielle. Il reste néanmoins le fait que cette exonération reste très aléatoire.

Il faut à présent attendre les effets de la réforme de la taxe d'habitation de 2017, qui sera applicable à partir des impositions de 2018, pour voir si des discriminations persistent ou non. La nouvelle loi prévoit un dégrèvement progressif : avec, en 2020, 80 % des foyers exonérés de la taxe d'habitation.»

Le Quotidien 23.10.2018

Studenten warten auf Praktikum-Gesetz

ACEL Broschüren, Gebührenkampf und 35-Jahr-Feier

Die Studentenorganisation ACEL vereint mittlerweile 45 Zirkel Luxemburger Studierender in neun Ländern. Kürzlich stießen jene der Miami University in Oxford (USA) hinzu. Zur akademischen Rentrée gab die Vereinigung einen Überblick über die aktuellen Aktivitäten, zu denen die Herausgabe des „Guide du futur étudiant“ und des „Guide du futur diplômé“ gehört.

In diesem Jahr wird die ACEL 35. Jubiläum feiern, so Präsident Pascal Thinnies. Selbstredend soll dies entsprechend gefeiert werden, und zwar am 9. November.

Quizabende, der traditionelle „Studentebal“, aber auch ein Weihnachtsturnier sind wieder geplant.

Die Studentenorganisation belässt es aber nicht bei sozialen Aktivitäten. So verlangt die Vereinigung seit mehreren Jahren eine gesetzliche Regelung der Praktika („stages“).

Viele Betriebe würden zögern, solche Ausbildungsstellen anzubieten, eben weil die gesetzliche Basis fehle. Arbeitsminister Dan Kersch arbeite an der Überarbeitung eines entsprechenden Pro-



Detr ACEL-Vorstand

jekt es aus dem Jahre 2017, so die ACEL-Vertreter während der Pressekonferenz in den Räumen der BCEE. Die Vereinigung hat

sich weiter dafür eingesetzt, dass die Luxemburger Studierenden aus sozial schwachen Familien in Österreich von den GIS-Gebüh-

ren (Radio und Fernsehen) befreit werden. Dass von der Gebührenbefreiung nur österreichische Studenten profitieren können, sieht die ACEL als Diskriminierung.

Diskriminierung

In Deutschland können Studenten von der GEZ befreit werden, dafür gibt es in unserem Nachbarland Probleme mit der KFZ-Steuer. In Frankreich setzt sich die Vereinigung für die Befreiung der Studierenden von der sogenannten „Taxe d'habitation“ ein. Ein neues Gesetz scheint hier mittelfristig eine Lösung zu ermöglichen.

Neben den oben erwähnten Broschüren, die unter anderem in den Filialen der Sparkasse ausliegen werden, wird im November der „Studenteguide“ erscheinen und während der „Foire de l'étudiant“ (7. und 8. November in der Luxexpo The Box) erstmals verteilt werden.

Alle Publikationen können ebenfalls auf der Internetseite www.ancel.lu bestellt werden.

r.s.

Tageblatt 19.09.2019

«Les étudiants sont oubliés»

Les restrictions de voyage qui frappent le Grand-Duché en raison de la crise sanitaire ont un lourd impact sur les étudiants luxembourgeois. L'ACEL fustige le fait que la libre circulation est plus que jamais menacée.

De notre journaliste
David Marques

Le constat dressé hier par le président de l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) est sans équivoque: «L'esprit européen se perd.» La crise sanitaire du Covid-19 et les restrictions de voyage qui frappent une nouvelle fois les étudiants luxembourgeois ne sont pas les seuls éléments qui amènent Sven Bettendorf à tirer cette conclusion. Depuis plusieurs années déjà, l'ACEL se voit confrontée à une série de discriminations qui touchent ses membres.

En Allemagne, des accusations de fraude fiscale ont ainsi fait leur apparition. Le fait d'avoir passé plus de six mois en Allemagne avec une voiture immatriculée au Grand-Duché a mené à des accusations aberrantes de la part des autorités d'outre-Moselle. Le dossier est aujourd'hui résolu après une intervention juridique de la part de Solvit, l'agence européenne en charge de la résolution de problèmes liés au non-respect de la législation de l'UE.

Autre exemple: en Autriche, les étudiants touchant une bourse sociale sont exemptés de la redevance audiovisuelle locale. Or seuls les étudiants autrichiens peuvent profiter de cette mesure. Les étudiants

luxembourgeois bénéficiant d'une bourse sociale sont exclus de l'exemption, ce qui aux yeux de l'ACEL constitue une «différence de traitement» qui n'est pas à tolérer. En Allemagne, une solution a pu être trouvée avec les autorités locales pour que les étudiants grand-ducaux puissent bénéficier d'une exemption de la redevance s'ils touchent une bourse sociale.

Le coronavirus est encore venu aggraver les discriminations entre étudiants européens. «L'ACEL ne se réjouit pas de voir les restrictions de voyage se multiplier. Il faudrait une solution européenne, or les étudiants sont oubliés», clame Sven Bettendorf, pour qui «l'Allemagne

est plus particulièrement à fustiger. Elle émet des restrictions sans vraiment définir quelles sont les règles à respecter, notamment par les étudiants étrangers.»

Un débat sur l'avenir de Schengen le 10 octobre

En août, le classement du Luxembourg en tant que pays à risque est venu menacer les études de bon nombre de jeunes Luxembourgeois obligés de passer des examens en présentiel ou de participer à des cours obligatoires. «Nous n'avons pas tardé à prendre contact avec le ministère des Affaires étrangères mais aussi le ministère de la Santé pour trouver des solutions à court terme», retrace le président de l'ACEL. L'enjeu était de pouvoir présenter dans les délais un test négatif ouvrant les portes à l'Allemagne sans devoir respecter une quarantaine. «Les étudiants concernés se sont vu attribuer des bons qui ont permis de passer un test dans les plus brefs délais. Jusqu'à présent, quelque 270 bons ont été distribués aux étudiants luxembourgeois inscrits dans une université allemande», détaille Sven Bettendorf.

Le week-end dernier, le téléphone a une nouvelle fois chauffé et les boîtes mail se sont rapidement remplies de

questions et d'appels à l'aide. En cause: le placement du Luxembourg sur la liste rouge par la Belgique mais aussi la deuxième vague de restrictions imposée par l'Allemagne et la Suisse, qui ont tous deux reclassé le Grand-Duché comme pays à risque. «On a été en mesure de fournir très rapidement les bons de test. Pour la Suisse, par contre, un test négatif n'est pas suffisant. Un étudiant luxembourgeois rentrant en Suisse doit respecter une quarantaine», note le président de l'ACEL. Le représentant des étudiants salue explicitement le régime d'exception trouvé avec la Belgique. Les étudiants sont exemptés de toute quarantaine, à condition de limiter leur déplacement au Luxembourg à moins de 48 heures et de pouvoir présenter une attestation d'inscription.

Le 10 octobre, l'ACEL compte débattre de l'avenir de Schengen et donc de la libre circulation en Europe. «Malgré l'annulation de la traditionnelle Réunion européenne des étudiants luxembourgeois, nous comptons donner une voix aux étudiants», souligne Sven Bettendorf. Le commissaire européen Nicolas Schmit et l'ancienne vice-présidente de la Commission européenne Viviane Reding, notamment, seront assis autour de la table.



Photo: archives la/cloaude tenet

Depuis plusieurs années déjà, l'ACEL se voit confrontée à une série de discriminations qui touchent ses membres. Le Covid-19 n'est venu qu'aggraver la situation.

Test Covid : l'ACEL comme intermédiaire

L'ACEL s'est accordée avec le ministère de la Santé sur une procédure pour que les étudiants ayant besoin d'un test Covid puissent en bénéficier rapidement. La demande doit être introduite sur le site de l'ACEL. Un code leur sera envoyé par e-mail qui leur permettra de prendre un rendez-vous dans une des huit stations de dépistage à grande échelle.

Pour accéder à cette procédure, trois conditions sont nécessaires :
- avoir le statut d'étudiant,
- avoir l'obligation de participer en présentiel à un cours, un examen ou tout autre rendez-vous,
- étudier dans un pays qui réclame un test négatif pour passer la frontière.

<https://ancel.lu/covidigtest>

Le Quotidien 29.09.2020



Die Studentenvertretung ACEL hat am Sonntag einen neuen Vorstand gewählt und den Ort für das nächste REEL-Treffen festgelegt



Die Generalversammlung der ACEL fand in diesem Jahr in Esch-Belval statt

Fotos: Editpress/Julien Garroy

Kein einfaches Jahr für Studierende

ACEL Bisherige Vizepräsidentin der Studentenvertretung über Höhen und Tiefen im Pandemiejahr 2021

Eric Rings

Am Sonntag zog die Studentenvertretung ACEL Bilanz des Pandemiejahres 2021. Das Tageblatt hat sich im Vorfeld mit der bisherigen Vizepräsidentin Michelle Heyder unterhalten. Ihr Fazit: Trotz vieler Einschränkungen für Studierende zieht es nach wie vor einen Großteil der Luxemburger Studenten ins Ausland.

„Dieses Jahr hat ein wenig so angefangen, wie das vergangene aufgehört hat“, sagt Michelle Heyder, die bislang Vizepräsidentin der ACEL war, im *Tageblatt*-Gespräch. Heyder hat sich allerdings nicht mehr zur Wiederwahl aufgestellt. Damals waren alle im Lockdown, sagt sie. Für die Studierenden bedeutete dies Kurse auf Distanz. So fanden laut Heyder praktisch alle Kurse im Wintersemester dieses und letztes Jahr auf Distanz statt. Das Gleiche galt auch für das Sommersemester 2021. „Dementsprechend waren auch Aktivitäten, die neben dem Studieren stattfinden, nicht möglich“, so die bisherige ACEL-Vizepräsidentin. Dazu gehören Veranstaltungen der jeweiligen Studentenvereinigungen oder der ACEL. Aber auch Praktika an den Unis waren am Anfang des Jahres kaum möglich, erinnert sie sich. „Die Studentinnen und Studenten sahen sich mit großen Schwierigkeiten konfrontiert“, sagt sie.

Auch im Sommer sei es nicht besser gewesen. Dennoch war es der ACEL möglich, im Sommer Studentenfenster zu organisieren. Heyder bezeichnet diese Partys als wichtige Einnahmequelle

für die jeweiligen Studentenvereinigungen. Nach dem Sommer haben laut Heyder u.a. die Unis in Frankreich, Belgien, Deutschland, Österreich und der Schweiz die Entscheidung getroffen, wieder auf den Präsenzunterricht oder zumindest auf Hybrid-Unterricht (Mischform zwischen Online- und Präsenzunterricht) umzuswitchen. So waren teils nur noch die großen Vorlesungen online, die kleineren Kurse dagegen wieder an den Unis möglich. „Das war eine große Erleichterung für die neuen Studentinnen und Studenten sowie jene, die während der Pandemie ihr Studium angefangen haben.“ Sie konnten endlich auf den Campus gehen.

Seit dem Sommer wurden laut der bisherigen ACEL-Vizepräsidentin die Einreisebestimmungen wieder gelockert, was vielen Studenten entgegenkam. Vor einigen Wochen seien die Regeln allerdings wieder verschärft worden. Zuerst habe Großbritannien den Nachweis eines negativen Tests, trotz Impfung, bei der Einreise gefordert. Etwas später führten dies auch Österreich und die Schweiz ein. „Das ist organisatorisch stets schwierig, gerade jetzt über die Feiertage, wo viele Studierende zurück nach Luxemburg kommen“, sagt Heyder.

Große Mehrheit der Studierenden geimpft

In diesem Sinne lobte sie die gute Zusammenarbeit mit dem Hochschulministerium. Denn geimpfte Studenten bekommen kostenlose Voucher, wenn sie trotz Impfung



Polina Bashlay ist neue ACEL-Präsidentin und löst ihren Vorgänger Benjamin Kinn ab

einen zusätzlichen Testnachweis bei der Einreise brauchen. Lob erntet auch das Gesundheitsministerium. Denn die „Santé“ habe es ermöglicht, Studenten frühzeitig zu impfen. Für manche Studienplätze unter anderem in den USA und in Kanada sei die Impfung eine Bedingung gewesen, um dort studieren zu können. „Diese Studenten und Studentinnen waren teilweise bereits Anfang oder Mitte August vollständig geimpft und konnten ihr Studium ohne Einschränkung antreten, ohne auf die reguläre Einladung warten zu müssen“, so Heyder.

Sind denn überhaupt viele Studenten geimpft? „Wir gehen davon aus, dass eine sehr große Mehrheit der Studierenden geimpft ist“, so die ACEL-Vertreterin. Zahlen könne sie aber keine nennen. Das sehe man auch der Organisation von Veranstaltungen, die zwar nun abgesagt wurden, aber unter dem 2G-Regime geplant waren. „Viele Studierende haben sich zudem in ihren Studienländern impfen lassen, insbesondere in der Schweiz, weil sie dort frühzeitig geimpft werden konnten.“ Das Impfen vereinfache den Gang zur Uni, denn an vielen Universitäten galt das 3G-Prinzip. Auch gehörten die Studenten zu jener Bevölkerungsschicht, die sehr viele Kontakte im Alltag haben, sagt sie. Dies alles fördere die Entscheidung, sich impfen zu lassen.

Zur jüngsten und sehr kurzfristigen Annullierung des Zürcher Balls sagt Michelle Heyder: „Wenn man sich die Zahlen an-

schaut, dann ist das auch eine logische Konsequenz.“ Die neuen Restriktionen würden nicht nur den Zürcher Ball betreffen, sondern auch den „Brüsseler Ball“, der einige Tage später stattfinden sollte, sowie das „Tourni de Noël“ der ACEL. Heyder ergänzt: „Das ist schade, aber aus Sicht der Studenten verständlich, auch wenn es im Hinblick auf die Finanzen besser gewesen wäre, dies früher mitzuteilen, damit die Vereine nicht auf den Kosten sitzenbleiben.“

Großes Interesse an ausländischen Unis

Blieben mehr Studentinnen und Studenten aufgrund der Pandemie in Luxemburg? – „Nein, das haben wir nicht feststellen können.“ Heyder nennt als Beispiel die „Journée de rencontre“, die am ersten Samstag der Allheiligenferien im Rahmen der „Studentefoire“ auf Belval stattfand. „Obwohl es ein Wochenende während der Ferien war, war der Andrang riesengroß. Und dort waren vor allem Studentenvereinigungen aus dem Ausland präsent.“ Die Schüler und Schülerinnen seien enorm dran interessiert gewesen, ins Ausland studieren zu gehen. „Wir können demnach nicht sagen, dass es einen Run auf die Uni.lu gegeben hätte, um das Ausland zu vermeiden.“

Die ACEL habe in dieser Hinsicht keine Veränderung feststellen können. Zudem seien bei

den Anfragen, die an die ACEL gestellt wurden, sehr viele dabei gewesen, die ein Studium im Ausland befragten. „Die Pandemie scheint kein Kriterium zu sein, um hier im Land zu studieren“, sagt Heyder. Der große Andrang zeige zudem, wie wichtig der persönliche Austausch auch in Zeiten der Pandemie sei. „Es ist einfacher, wenn man einem persönlich gegenübersteht, als online etwas zu fragen.“

Das wichtigste pandemiebedingte politische Dossier für die ACEL in diesem Jahr sei die Verlängerung der Studienbörsen gewesen, so die bisherige Vizepräsidentin. So wurden nun auch jene Studierende, die im vorletzten Semester, also im Wintersemester 2020/21, mit ihrem Studium angefangen haben, in den neuen Gesetzestext zur Verlängerung der Börsen integriert. Am Anfang seien nur jene davon betroffen gewesen, die im Sommersemester 2020 angefangen haben. „Darüber sind wir sehr froh, auch wenn die Pandemie nicht vorbei zu sein scheint.“

Heyder zeigte sich zufrieden, dass die REEL („Réunion européenne des étudiants luxembourgeois“) im Oktober in München habe stattfinden können. Damals sei die Situation noch nicht so angespannt gewesen. Am Sonntag wurde dann auch beschlossen, dass die nächste REEL in Karlsruhe und Heidelberg stattfinden wird.

Das neue ACEL-Komitee

Die „Association des Cercles d'étudiants luxembourgeois“ (ACEL) vertritt über 40 Studentenorganisationen in Europa und in den USA. Die ACEL vertritt über 10.000 Studenten und Studentinnen und gilt deshalb als größter und wichtigster Studentenvertreter in Luxemburg. Auf der Generalversammlung am Sonntag wurde ein neues Komitee der Studentenvertretung ACEL gewählt: Polina Bashlay (Präsidentin), Cédric Heintz (Vizepräsident „Représentation“), Mathis Michels (Vizepräsident „Regroupement“), Yannick Bertrand (Vizepräsident Information), Christine Lenertz (Kassenwartin), Mich Weber (Sekretär), Michel Klomp (Informatiker), Alexandre Luong (Grafiker) sowie als weitere Vorstandsmitglieder Ann Bertemes, Charel Donven, Tim Kries, Kimon Leners, Sarah Rosen, Felix Schoellen und Sophie Schroeder.

Die Studenten und Studentinnen waren teilweise bereits Anfang oder Mitte August vollständig geimpft und konnten ihr Studium ohne Einschränkung antreten, ohne auf die reguläre Einladung warten zu müssen

Michelle Heyder
bisherige ACEL-Vizepräsidentin

Tageblatt 27.12.2021

„Wir haben jetzt schon zwei Jahre Plan B“

CORONA-KRISE Vergessene Studenten und Studieren unter Pandemiebedingungen

Wiebke Trapp

Permanentes Krisenmanagement und zwei Jahre verlorenes Studentenleben: Polina Bashlay (23) ist seit dem 26. Dezember 2021 die neue Präsidentin der studentischen Dachorganisation „Association des cercles d'étudiants luxembourgeois“ (ACEL), die nach eigenen Angaben rund 10.000 Studenten vertritt. Sie selbst studiert Bauingenieurwesen an der Technischen Universität München und hat gerade ihr Masterstudium angefangen. Ein Gespräch mit ihr über Studium in Corona-Zeiten.

Tageblatt: Sie haben in einem Interview mit dem „Quotidien“ gesagt, die Pandemie stiehlt den Studenten das Studentenleben. Wie meinen Sie das?

Polina Bashlay: Zum studentischen Leben gehört der Austausch. In der Mensa nach den Vorlesungen oder abends bei einem Bier und in der Freizeit beim Feiern. Das ist aber immer noch nicht möglich. Es schließt immer wieder alles, Clubs sind zu und es herrschen Kontaktbeschränkungen. Wenn man Glück hat, lebt man in einer Wohngemeinschaft mit Mitstudenten. Ansonsten muss man alleine zu Hause zurechtkommen. Man lernt online niemanden kennen. Und es lief alles lange Zeit digital.

Immer noch?

Ab Oktober 2021 haben sie hier in Deutschland teilweise wieder angefangen, in Präsenz zu unterrichten. Gerade in den Masterstudiengängen, weil da nicht so viele Studenten sind. Bei mir ist es so, dass momentan alles wieder online gesetzt wird wegen der Inzidenzzahlen. Und klar gibt es Ausnahmen. Für Medizinstudenten zum Beispiel ist es schwierig, ihre Labor- oder Krankenhauserfahrungen über das Laptop zu machen.

Wie sind denn Ihre eigenen Erfahrungen mit Online-Studium?

Es gibt Vor- und Nachteile. Ich persönlich finde es gut, dass ich die Vorlesungen aufzeichnen und wieder anschauen kann. Andererseits ist das vor dem Laptop sitzen anstrengend und man fühlt sich nicht so angesprochen wie an der Universität in einem Hörsaal. Außerdem fehlen mir die persönlichen Kontakte wie beispielsweise kurz mal beim Nachbarn nach-



Foto: Editpress/Julien Garroy

ACEL-Präsidentin Polina Bashlay (23): Sie will in ihrem Studium den Schwerpunkt auf den konstruktiven Ingenieurbau legen, also „alles, was über der Erde ist wie Brücken und Gebäude“. So sagt sie es. Ihr ursprünglicher Studienwunsch war Architektur. Nach einem Praktikum bei einem Architekten steht fest: Ihr fehlt die Mathematik. Sie geht ins Bauingenieurwesen. Bashlay hat die luxemburgische und russische Staatsangehörigkeit.

fragen, ob diese Aufgabe so gemeint war und ob man das richtig verstanden hat. Das geht alles online nicht.

Die ACEL hilft bei der Studienentscheidung, gibt Studienanfängern Orientierung – gerade im Ausland. Haben sich denn trotz Pandemie viele dazu entschieden?

Da fehlen uns Statistiken. Wir merken halt Verschiedenes. Diejenigen, die ins Ausland gegangen sind und sich alleine durchschlagen mussten, weil es Kontaktbeschränkungen gab, fragen sich jetzt, warum sie Mitglied werden sollen. Es ging ja auch ohne Hilfe der „Cercles“. Im Vorstand ist es auch schwerer, neue Mitglieder zu gewinnen, weil man sich nicht trifft. Dennoch bleibt das Ausland attraktiv. Die Niederlande sind durch den Brexit ein „Place to be“ geworden. Und Österreich steht nach wie vor oben auf der Liste.

Warum haben Sie das Amt als ACEL-Präsidentin angestrebt?

Ich habe zwei Jahre im Vorstand Erfahrungen gesammelt und es hat mir Spaß gemacht und tut es immer noch. Die Herausforderung, schnell auf neue Vorschriften zu reagieren, den Studenten weiterzuhelfen und bei den zuständigen Ministerien anzuklopfen, begeistert mich. Je nachdem, was sich gerade ändert, brauchen wir schnelle Antworten.

Hatten Sie das Gefühl, dass die Studenten in der Pandemie vergessen wurden?

Schon ein bisschen – gerade am Anfang. Als die Grenzen geschlossen wurden, wussten wir nicht, wie komme ich in mein Studienland zurück. Da war es wichtig, die zuständigen Ministerien wie Außen-, Bildungs- und Gesundheitsministerium zu kontaktieren und sie darauf aufmerksam zu machen.

Züricher Ball, Brüsseler Ball und das weihnachtliche Fußball-, Basket- und Volleyballturnier sind wieder abgesagt. Was bedeutet das für die Studenten?

Die Weihnachtszeit ist eine ganz besondere für uns luxemburgische Studenten. Es heißt, Familie, Freunde und Mitstudenten zu sehen. Das ist ein fester Bestandteil von den Weihnachtsferien. Die Absagen waren schon ein Schlag, vor allem weil es so kurzfristig war. Bei den Bällen wurde aus dem Aufbau ein Abbau. Die ganze Vorfreude war dahin ...

Die Absage der Bälle hat ja aber auch finanzielle Konsequenzen. Wie geht die ACEL als Dachverband damit um?

Es ist eine finanzielle Hilfe seitens des Bildungs- und Gesundheitsministeriums geplant. Wir als ACEL versuchen, da den Kontakt zwischen dem Ministerium und

den Betroffenen herzustellen und eine Lösung zu finden.

Wie steht es denn um die finanziellen Auswirkungen der Pandemie in den Portemonnaies der Studenten?

Als die Pandemie begann, wurden Studenten oft in ihren Nebenjobs fristlos gekündigt, weil alles geschlossen wurde. Die betroffenen Studenten konnten in diesem Fall einen Härtefallantrag stellen, um eine zusätzliche finanzielle Hilfe zu erhalten. Außerdem gibt es neben den zwei normalen Bonussemestern noch eines, wo die „Bourse“ weiterläuft wegen der Pandemie. Das gilt nicht für Studenten an den Universitäten, die die Regelstudienzeiten von sich aus verlängert haben.

Für das Gesetz, das die studentischen Praktika regelt, hat die ACEL jahrelang gekämpft. Gerüchte besagen, dass die Regeln nicht überall eingehalten werden. Stimmt das?

Ja, wir wissen von solchen Fällen. Aber wir haben wenig Konkretes, weshalb wir vom ACEL-Vorstand an alle, denen das passiert, appellieren, sich an uns zu wenden. Zahlenmäßig kann ich das nicht beziffern, aber es gibt dieses Problem.

Die für Studenten wichtige Messe war bislang hauptsächlich virtuell. Wie sieht es für die nächste aus?

Da ist leider noch nichts klar. Die Erfahrung zeigt, die Schüler trauen sich weniger, wenn es online ist. Und wir können sie nicht konkret ansprechen, um sie für ein Studium oder eine Stadt zu begeistern.

Was sind die wichtigsten Aufgaben für die ACEL in 2022?

Das Krisenmanagement wird weitergehen: Schnell reagieren, um den Studenten zu helfen. Nach wie vor bereiten wir unsere Events vor wie „Student fir 1 Dag“ in den Osterferien, „De Studentebal“ im Sommer und das „Tournoi de Noël“.

Haben Sie auch einen Plan B?

Wir haben jetzt schon zwei Jahre Plan B. Wir passen uns dann an.

Was haben Sie sich persönlich für 2022 vorgenommen?

Ich nehme mir nicht so viel vor. Wahrscheinlich ist es, das Beste aus allem zu machen und glücklich zu sein.



Foto: Editpress/Didier Sylvestre



Foto: Editpress/Tania Feller

Studentische Events wie hier der Brüsseler Ball 2019 gehören für luxemburgische Studenten in die Weihnachtszeit

Zusammenstehen und sich austauschen, abends feiern: Viele vermissen ein normales Studentenleben

Tageblatt 14.01.2022

Les étudiants craignent un hiver financièrement difficile

HEIDELBERG La REEL, grand-messe étudiante organisée par l'ACEL, a traité de politique.

Face à la flambée des prix de l'énergie et à l'inflation, les étudiants luxembourgeois se demandent à quelle sauce ils seront mangés cet hiver. Une inquiétude financière dont ils ont pu parler entre eux et avec les politiciens lors de la Réunion européenne des étudiants luxembourgeois (REEL).

La grand-messe de l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) réunissait 140 étudiants de jeudi à dimanche, à Karlsruhe et Heidelberg, en Allemagne, et des invités comme Claude Meisch, ministre luxembourgeois de



La REEL a réuni 140 étudiants luxembourgeois en Allemagne.

l'Enseignement supérieur, et son homologue au Travail, Georges Engel.

Pour faire face à l'actualité, les étudiants peuvent déjà compter sur un budget de 10 millions d'euros décidé à la

tripartite de mars. Il servira à augmenter les bourses. «Mais on ne sait pas quelle ampleur peut prendre la crise, souligne Polina Bashlay, présidente de l'ACEL. De plus, les étudiants luxembourgeois ont leurs uni-

versités dans des pays diversément touchés et dont les mesures économiques de soutien divergent. S'il s'avère que certains n'arrivent pas à s'en sortir financièrement, nous militerons pour que ceux-ci obtiennent une hausse de bourse supplémentaire».

Autre question posée à la REEL: les diplômés de bachelors ont-ils perdu de leur valeur auprès des employeurs? «Les parties s'accordent à dire que les bachelors gardent une valeur assez forte au Luxembourg, mais que les patrons aiment que les jeunes amènent une plus-value au diplôme sous forme de soft skills, des compétences pouvant être acquises par exemple via le bénévolat», souligne Polina Bashlay. **SÉVERINE GOFFIN**

L'Essentiel 04.10.2022

Les taux d'intérêt élevés pèsent aussi sur les étudiants

Même si leurs prêts restent plafonnés à 2 %, la hausse des taux constitue, pour l'ACEL, une lourde charge pour les étudiants. Le logement, au Luxembourg et à l'étranger, est une autre source d'inquiétude.

De notre journaliste
David Marques

Le soutien du camp politique envers la communauté étudiante reste important. Pour preuve, le Premier ministre, Xavier Bettel, va assister ce samedi à la Réunion européenne des étudiants luxembourgeois (REEL), aux côtés de Claude Meisch, le ministre de l'Enseignement supérieur, de Marc Angel, l'un des vice-présidents du Parlement européen, et de Martine Hansen, la co-chef de fraction du CSV. Mais, au-delà de cette présence symbolique, les partis en lice pour les législatives prennent l'engagement de continuer sur la même voie.

C'est ce qui ressort du questionnaire que l'Association des cercles d'étudiants luxembourgeois (ACEL) a soumis aux différentes formations politiques. LSAP, DP, déi gréng, CSV, déi Lénk, ADR, Parti pirate, Fokus et Volt ont joué le jeu. Le KPL, Liberté et déi Konservativ n'ont pas donné suite à ce document portant sur 11 thématiques et comportant 42 questions. Les réponses formulées livrent des pistes pour apporter des solutions à quelques problèmes majeurs identifiés par l'ACEL en cette rentrée académique. «Nous tenons néanmoins à souligner notre neutralité politique. Le questionnaire ne sera ni commenté, ni analysé. Chaque étudiant pourra se former sa propre opinion», sou-



L'ACEL a soumis aux partis politiques un catalogue de revendications et un questionnaire portant sur 11 thématiques ayant trait à la vie étudiante.

ligne d'emblée Charel Donven, le vice-président en charge du volet «Représentation».

La récente hausse des taux d'intérêt constitue une des préoccupations majeures, en dépit de l'aide financière déjà apportée aux étudiants. Leurs prêts restent, en effet, plafonnés à 2 %, même si le taux d'intérêt est plus élevé. La différence est prise en charge par l'État. «Pour la première fois depuis longtemps, les étudiants sont confrontés à des mensualités plus élevées pour rembourser leur prêt, contracté à un taux plus

avantageux. Ce coût supplémentaire n'était pas forcément à prévoir», relate Charel Donven.

La bonne nouvelle est que tous les partis interrogés, à l'exception de l'ADR, s'engagent à maintenir le plafonnement des prêts étudiants à un taux maximum de 2 %. Au-delà, des allègements fiscaux sont mis en perspective, notamment pour accéder au logement (LSAP, DP). «Le plafonnement à 2 % constitue déjà une aide substantielle», rappellent déi gréng, sans exclure des adaptations ciblées des aides financières. Le CSV en fait de même.

Les pirates plaident pour augmenter le délai de remboursement de 10 à 20 ans.

Une indexation des bourses trop tardive

Même si l'ACEL reste plus réservée sur la question, le logement représente un autre enjeu majeur pour les étudiants, à la fois au Luxembourg et à l'étranger. «On nous a reproché de ne pas avoir thématisé le logement dans notre catalogue de revendications "Objectif 2028", publié en mai. Or, on

reste d'avis que la problématique est bien plus importante et qu'elle ne concerne pas seulement les étudiants. Nous observons néanmoins de près ce dossier», développe Charel Donven.

Un chapitre du questionnaire soumis aux partis en lice pour les législatives concerne le volet logement. Tous sont d'avis que le nombre d'unités de logements étudiants au Luxembourg est insuffisant. Des efforts seraient aussi à réaliser afin d'augmenter le parc de logements de l'État dans les villes universitaires à l'étranger. DP, déi gréng, CSV, déi Lénk et ADR tendent dans cette direction.

Au Grand-Duché, un modèle à privilégier serait les colocations, à côté de la création de davantage de logements étudiants par l'université du Luxembourg et la main publique. Une aide financière supplémentaire est également envisageable aux yeux des neuf partis ayant répondu aux questions de l'ACEL.

Le représentant majeur des étudiants luxembourgeois déplore, enfin, que les bourses d'études ne soient adaptées que tous les 12 mois à l'inflation. L'index tombe en septembre ne sera ainsi pris en compte qu'en 2024, déplore l'ACEL. Une solution n'est cependant pas encore en vue, en dépit de pourparlers avec le gouvernement sortant.

Retrouvez le témoignage d'un étudiant sur l'épineuse question du logement en page 7.

Le Quotidien 21.09.2023

Studiejore musse weider bei Berechnung vu Pensioun consideréiert ginn

Pierre Jans | Update: 18.09.2024 18:24 | [27 Commentaire\(n\)](#)



Weider huet d'ACEL d'Aarbecht mat der Héichschoulministesch begréisst a verschidde fir si wichteg Evenementer annoncéiert.

D'Associatioun vun de Lëtzebuurger Studentencercelen huet op hirer Pressekonferenz fir déi akademesch Rentrée hir Fuerderung widderholl, dass d'Studiejoren an der Berechnung vun der Pensioun och an Zukunft mat consideréiert ginn. D'ACEL geet souguer méi wäit: am Kader vun enger méiglecher Reform vum Pensiounssystem kéint een d'Alterslimit vu 27 Joer bei der Modalitéit annuléieren. Den Aspekt vum Life Long Learning misst méi wichteg ginn. Wie méi spéit Etuden ufänkt, soll sech seng Joren och kënne bei der Pensioun urenchen loossen, fannen d'Studenten.

Verschlechteren dierft sech hir Situatioun net, zemoools si jo net méi eng héich Pensioun kriterien, wann d'Studiejoren ugerechent ginn. D'Reegel, dass d'Studentejore mat ugerechent ginn, wär deemools agefouert ginn, fir eng Ongerechtegkeet aus der Welt ze schaffen, esou d'ACEL. A se wär wichteg fir d'Attraktivitéit vum Land, wou schonn haut qualifizéiert Personal – virop am Ingenieurswiesen an der Medezin – feelee géing.

D'ACEL begréisst awer, dass d'Héichschoulministesch Stéphanie Obertin en oppent Ouer fir de Studenten hir Uleiessen hätt. Deemno hätt d'Regierung am Sënn vun der ACEL decidéiert, dass d'Studentebourse an Zukunft all Semester, an net méi just eemol d'Joer, un den Index ugepasst gëtt. Och wat d'Stagegesetz vun 2023 ugeet, hätt een am Austausch mat den zoustännegen Ministère bei Onstëmmegkeete Léisunge fonnt, begréisst d'ACEL.

D'Associatioun vun de Studentencercelen war am viregten akademesche Joer a 14 Lycéeën fir de Schülerinnen a Schüler all méiglech Informatiounen ronderëm an iwwer d'Studéieren ze ginn. An deem Esprit gouf och de Guide du Futur Etudiant ausgeschafft. Deen ass, nieft sëllegen anere Publikatiounen, schonn online um [Site vun der ACEL](#) disponibel. Et kritt een en awer och um Stand vun der ACEL op der Studentefoire de 24. a 25. Oktober um Belval.

Studente brauchen u sech kee Grond fir ze feieren. Ma dëst Joer ginn et der. Souwuel d'ACEL selwer ewéi och d'REEL, also d'Reunioun vun de Lëtzebuurger Studenten an Europa, kréie 40 Joer. Vum 19. bis den 22. September ass d'REEL zu Köln. D'ACEL feiert de 26. Oktober am European Convention Center um Kierchbierg hiren Anniversaire mat enger Séance académique, ma och engem Owesiessen. Fréier Studenten an där aktueller sinn invitéiert a kënne sech um Site vun der ACEL umellen. Fir d'Ancien ass d'Entrée allerdéngs e bësse méi deier.

RTL Lëtzebuerg 18.09.2024



REMERCIEMENT

D'ACEL feiert 40 Joer! An dat nëmme well an deene leschte 40 Joer, Studenten sech ëmmer erëm zesummedoen hu fir sech fir d'Rechter vun de Studenten anzesetzen a fir eng Plaz fir d'ACEL an der Gesellschaft ze kreéieren a weiderhin ze garantéieren.

E ganz groussen MERCI geet un déi **aktuell a fréier Comitésmemberen souwéi och Grënnungsmembere vun der ACEL**. E ganz spezielle MERCI geet un déi fréier Comitésmemberen déi eis verlooss hunn. Ouni lech wier d'ACEL net wat se haut ass!

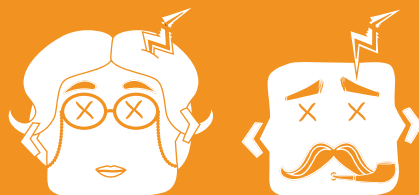
Op déi nächst 40 Joer ACEL!



NOTIZEN

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.

[illegible]



AACEL

© 2024 Amicale de l'Association des
Cercles d'Étudiants Luxembourgeois